

Ace Miles Edgeworth
Attorney

INVESTIGATIONS

TM

1

STORY BY KENJI KURODA
ART BY KAZUO MAEKAWA

Supervised by
CAPCOM

Ace Miles Edgeworth
Attorney
INVESTIGATIONS™

VOLUME 1

Story by Kenji Kuroda
Art by Kazuo Maekawa
Supervised by CAPCOM

Translated by Sheldon Drzka
Lettered by Christy Sawyer



This book is a faithful translation of the book
released in Japan on June 5, 2009.

CONTENTS

Miles Edgeworth: Ace Attorney Investigations™, Volume 1	1
Bonus Material	150
Translation Notes	154
Preview of Miles Edgeworth: Ace Attorney Investigations™, Volume 2	156

Ace Miles Edgeworth Attorney

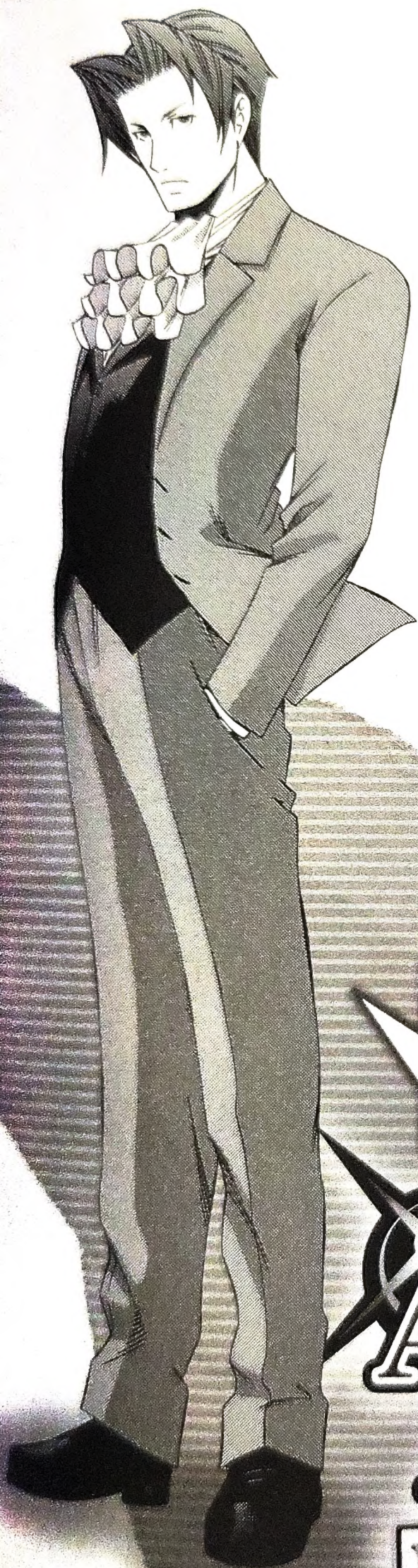
INVESTIGATIONS

TM

1

SUPERVISED BY CAPCOM
STORY BY KENJI KURODA
ART BY KAZUO MAEKAWA





MILES EDGEWORTH
Brilliant prosecutor for
the Public Prosecutor's
Office. He closes in on
the truth behind criminal
cases with cool logic!

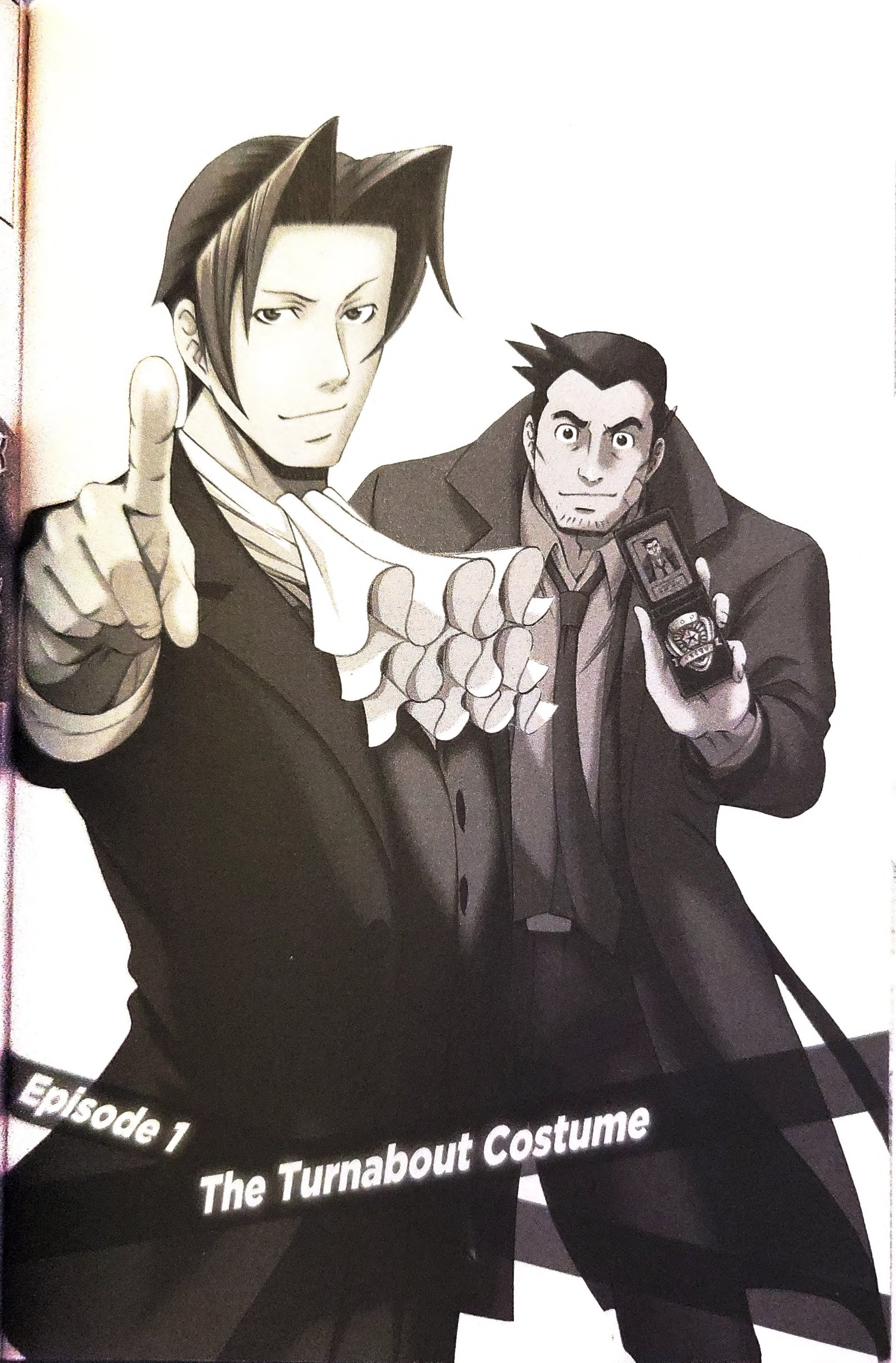
Ace Miles Edgeworth Attorney

INVESTIGATIONS™

The characters, laws, and court procedures in this work are all fiction. Accordingly, the court system of this story is set in the near future, where the demand for expedited trials creates a different system than that of present-day.

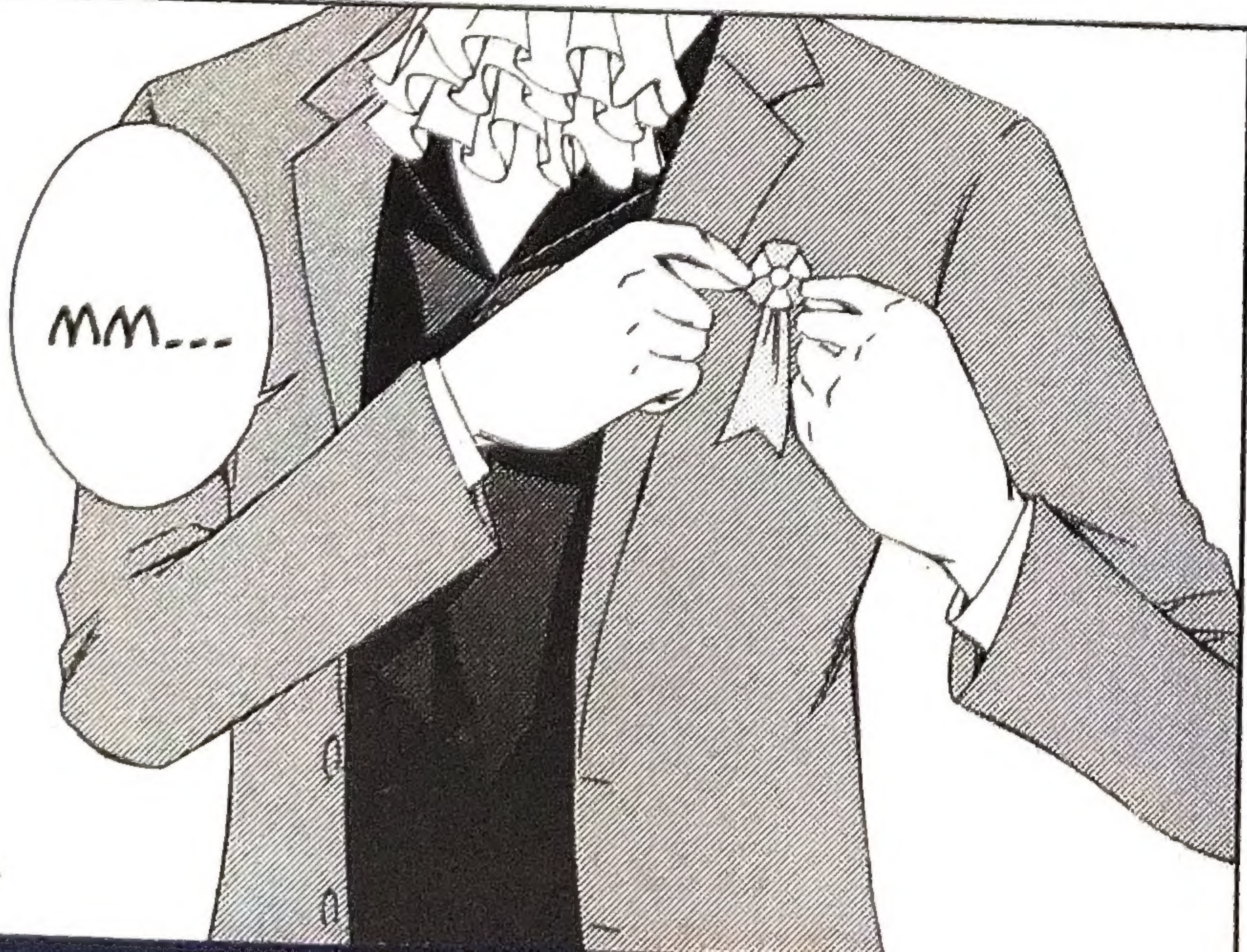
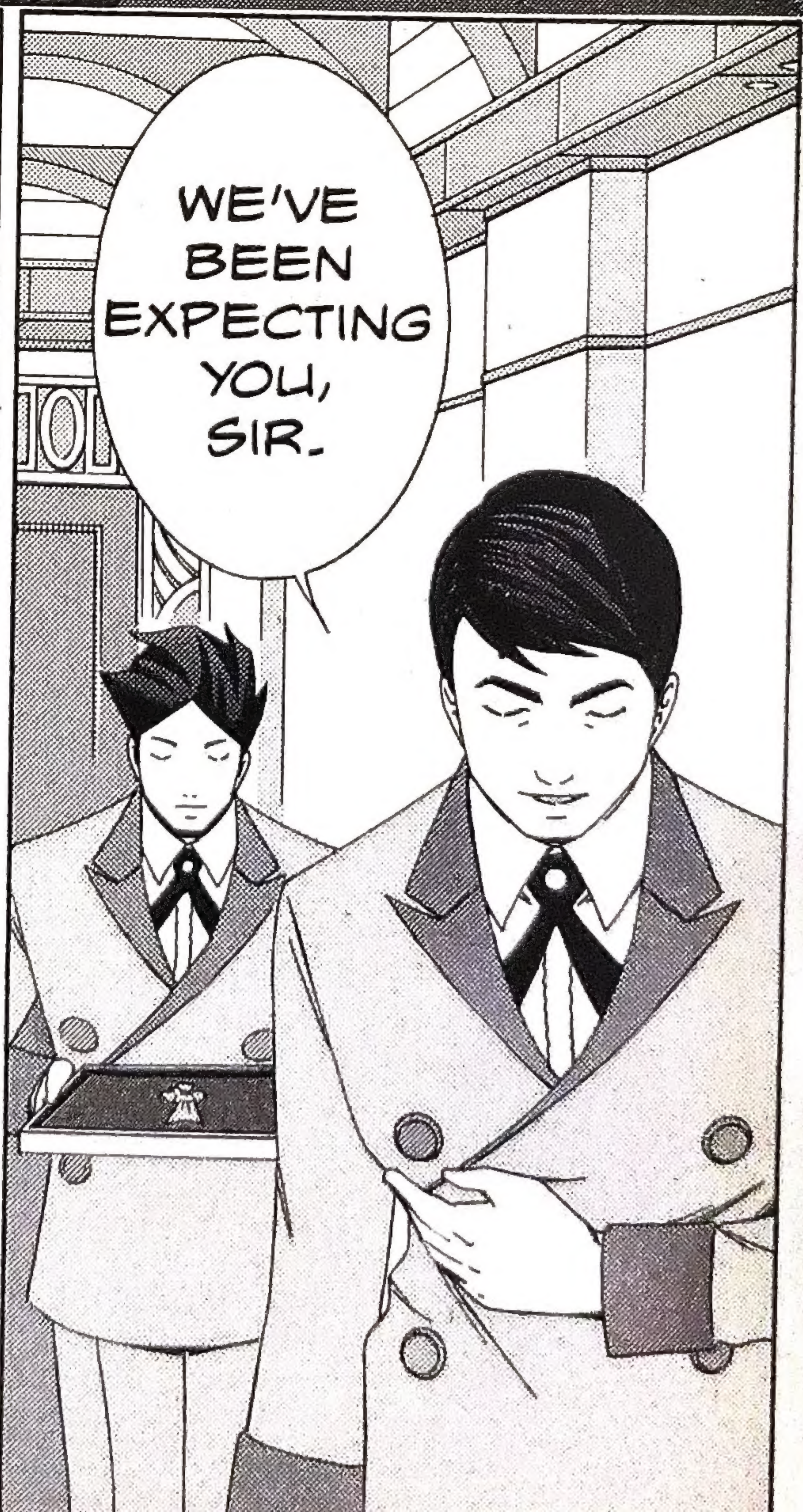
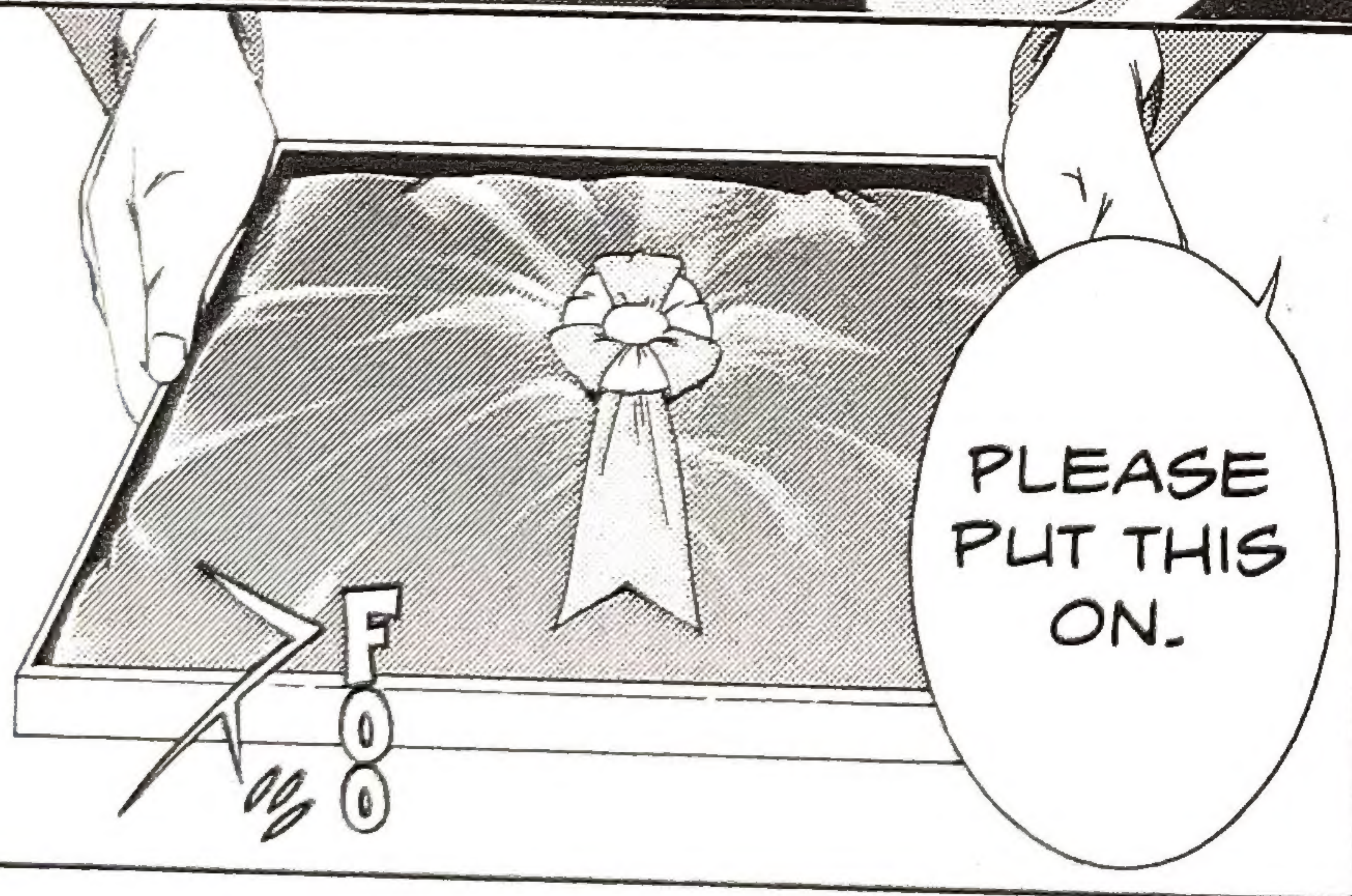
DICK GUMSHOE
Nickname: The Scruffy
Detective. Though a bit
soft in the head, he's
a compassionate and
trustworthy friend.

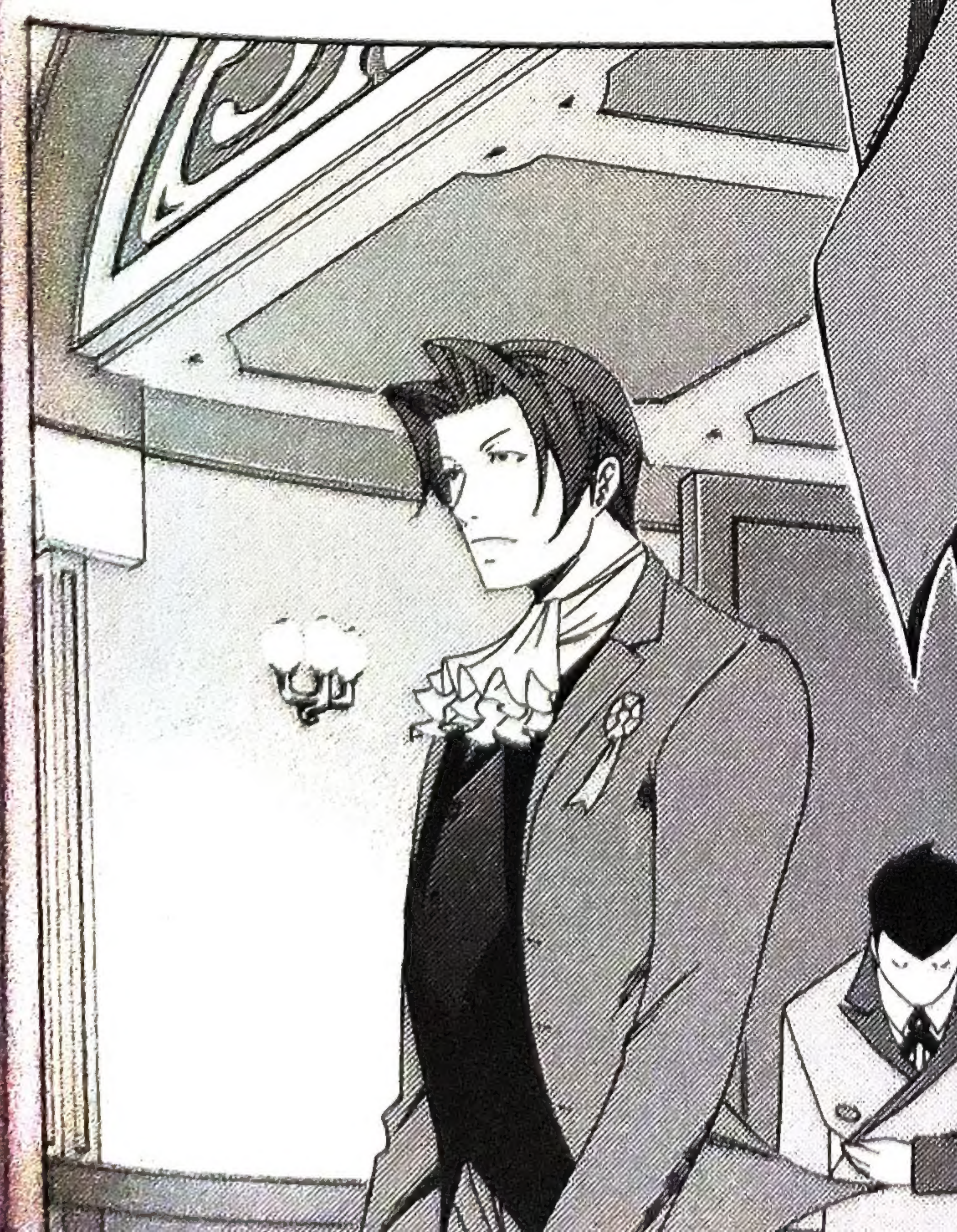
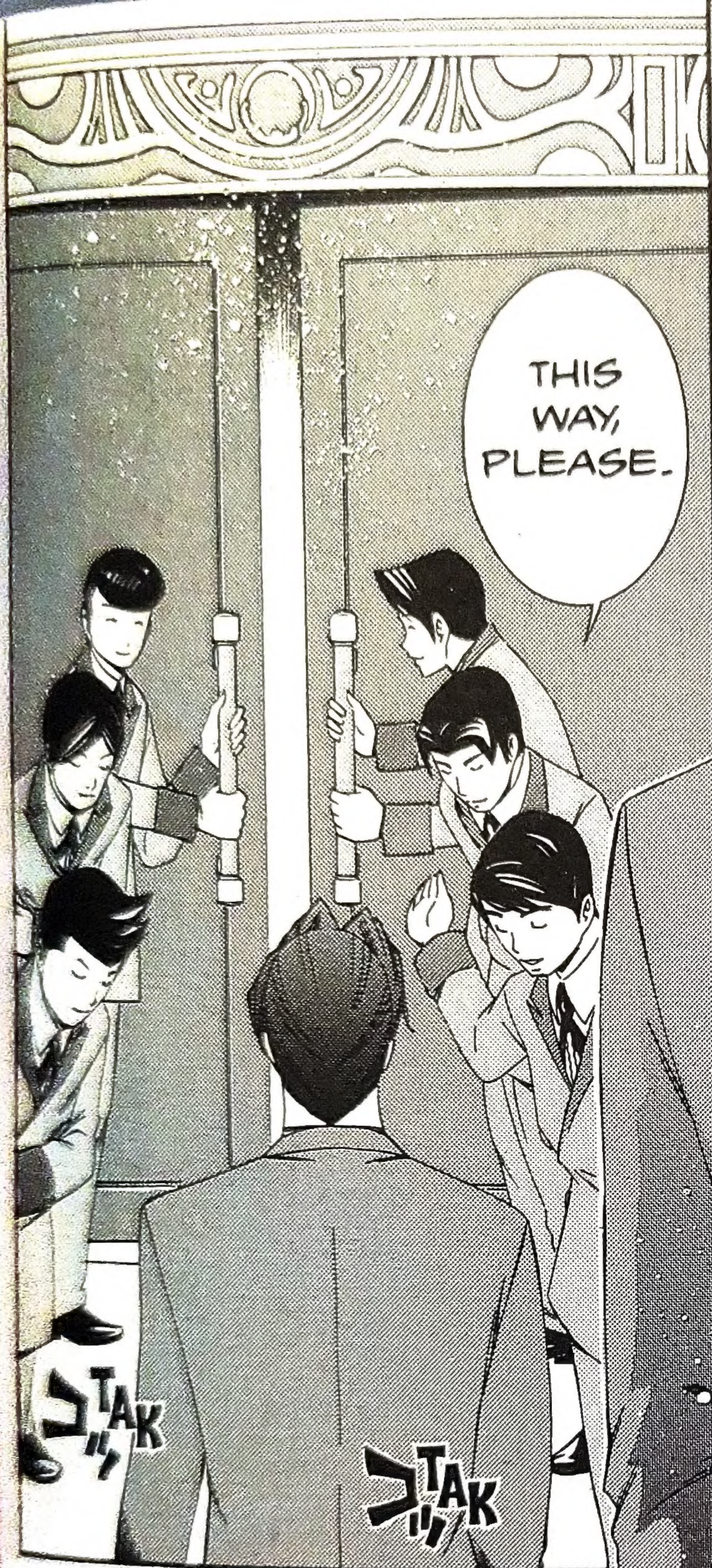




Episode 1

The Turnabout Costume





NATIONAL MASQUERADE
SOCIETY PARTY



...
MM?
...

HOTEL BANDO

SCRAMBLE

SCRAMBLE

WE
GOT
A
MURDER!

MURDER
IN THE
FIFTH
FLOOR
LADIES'
ROOM!!

Detective
Dick
Gumshoe

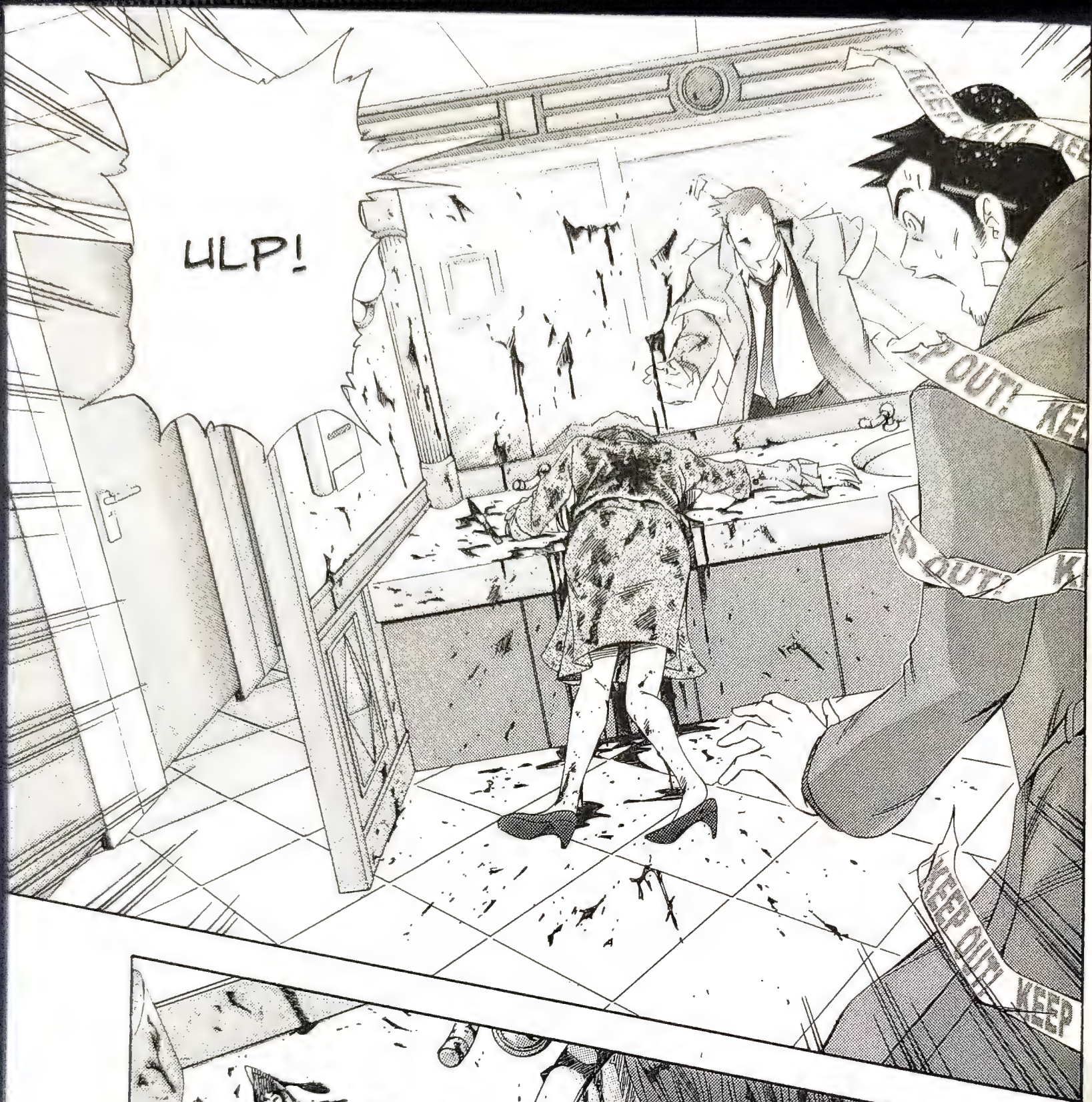
WHO'S THE
SMART-ASS
THAT PUT
UP ALL THIS
TAPE?!

?

NATIONAL MISQUERADON
SOCIETY PARTY

SIGHHHH~
WHY DO ALL
THE PAIN-
IN-THE-ASS
CASES ALWAYS
HAPPEN ON
MY DAY OFF
?!

DING

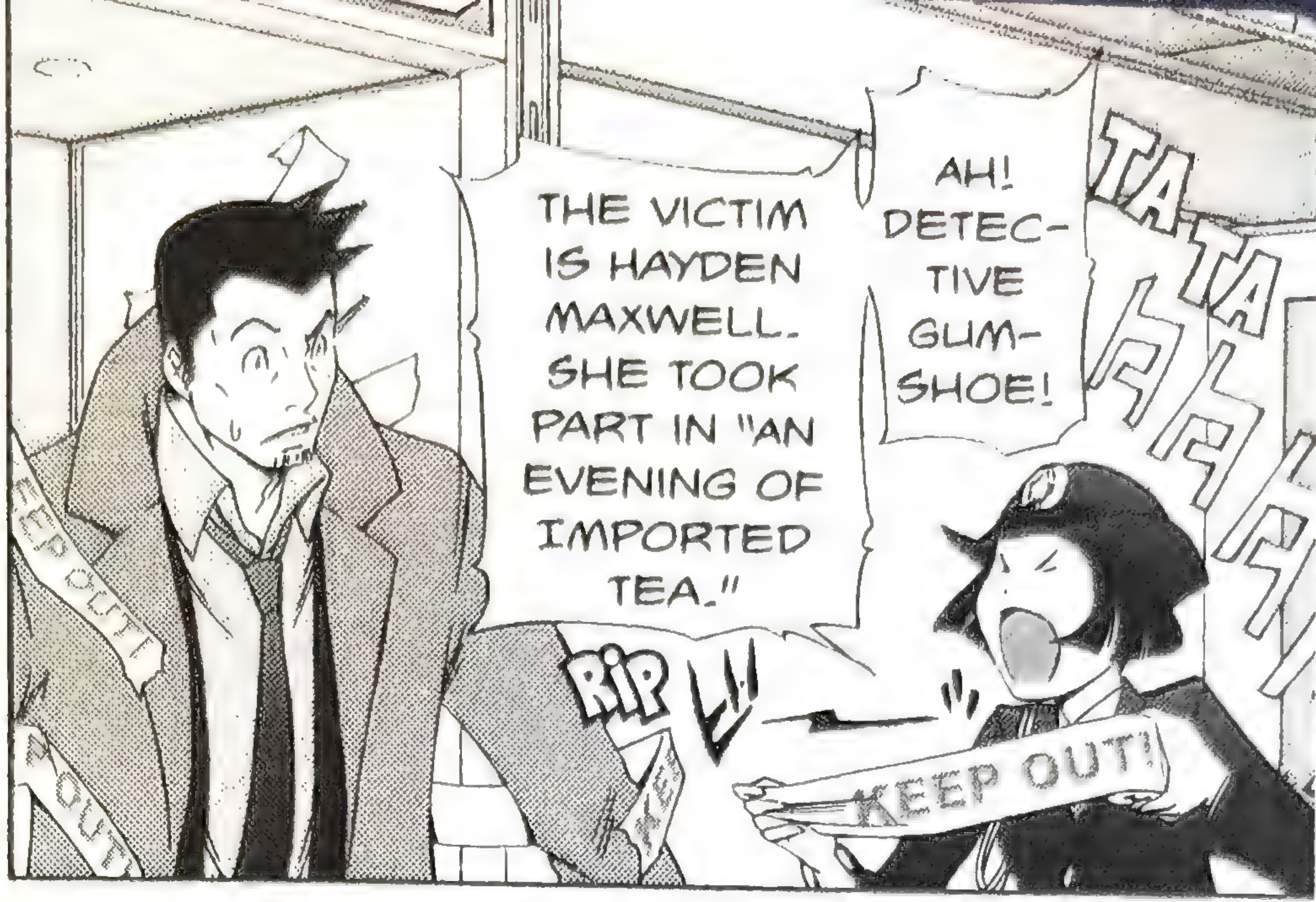




JAW-DROP

2-
20,000
YEN
?!
MAN, THAT
TEA'S SO
EXPENSIVE,
IT'D BE A
WASTE TO
DRINK IT!

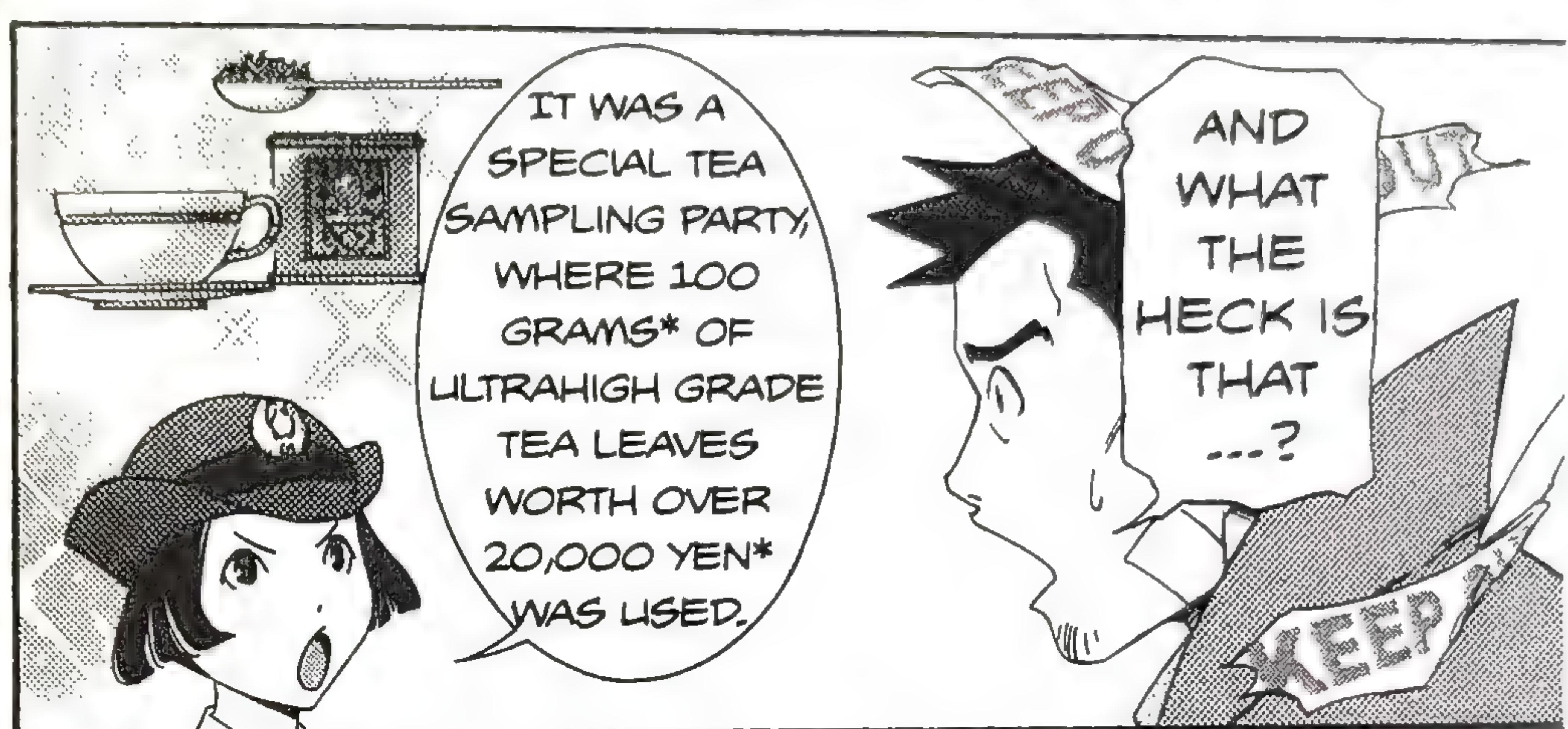
AH...
ALTHOUGH
HE
WOULD
LOVE THE
STUFF...



THE VICTIM
IS HAYDEN
MAXWELL.
SHE TOOK
PART IN "AN
EVENING OF
IMPORTED
TEA."

AH!
DETEC-
TIVE
GUM-
SHOE!

TA
TA
TA



IT WAS A
SPECIAL TEA
SAMPLING PARTY,
WHERE 100
GRAMS* OF
ULTRAHIGH GRADE
TEA LEAVES
WORTH OVER
20,000 YEN*
WAS USED.

AND
WHAT
THE
HECK IS
THAT
...?

*3.5 OUNCES *\$258



WELL, WITH
ALL THIS
BLOOD
SPATTER

...
THERE'S NO
QUESTION
THE KILLER
WAS
SPRAYED
WITH
SPLASH-
BACK, TOO.



THE
VICTIM WAS
APPARENTLY
STABBED FROM
BEHIND WITH
A KNIFE WHILE
SHE WAS AT THE
SINK, FIXING HER
MAKEUP...

INCIDEN-
TALLY, THE
KNIFE
THAT WAS
USED AS A
WEAPON

...
WAS USED
EARLIER
TO CUT
CAKE AT "AN
EVENING OF
IMPORTED
TEA."

KEEP OUT! KEE

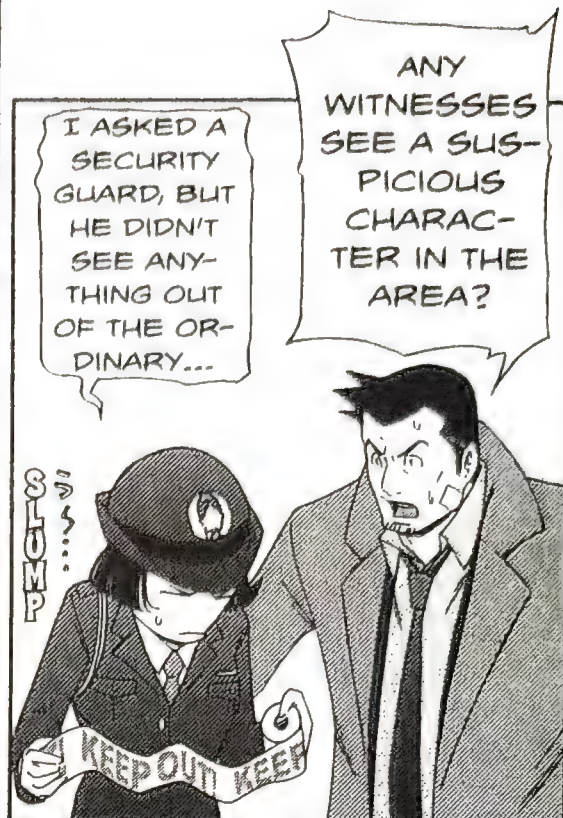
RUSTLE



IN FACT,
ODDS ARE
HE'S STILL
HIDING
SOMEWHERE
IN THIS
HOTEL!

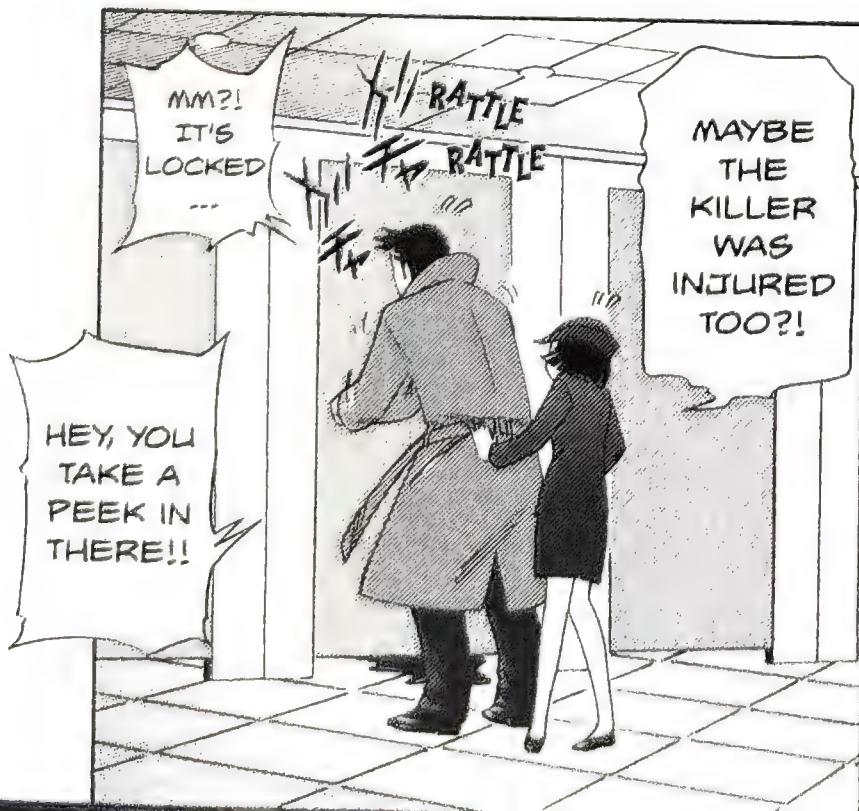
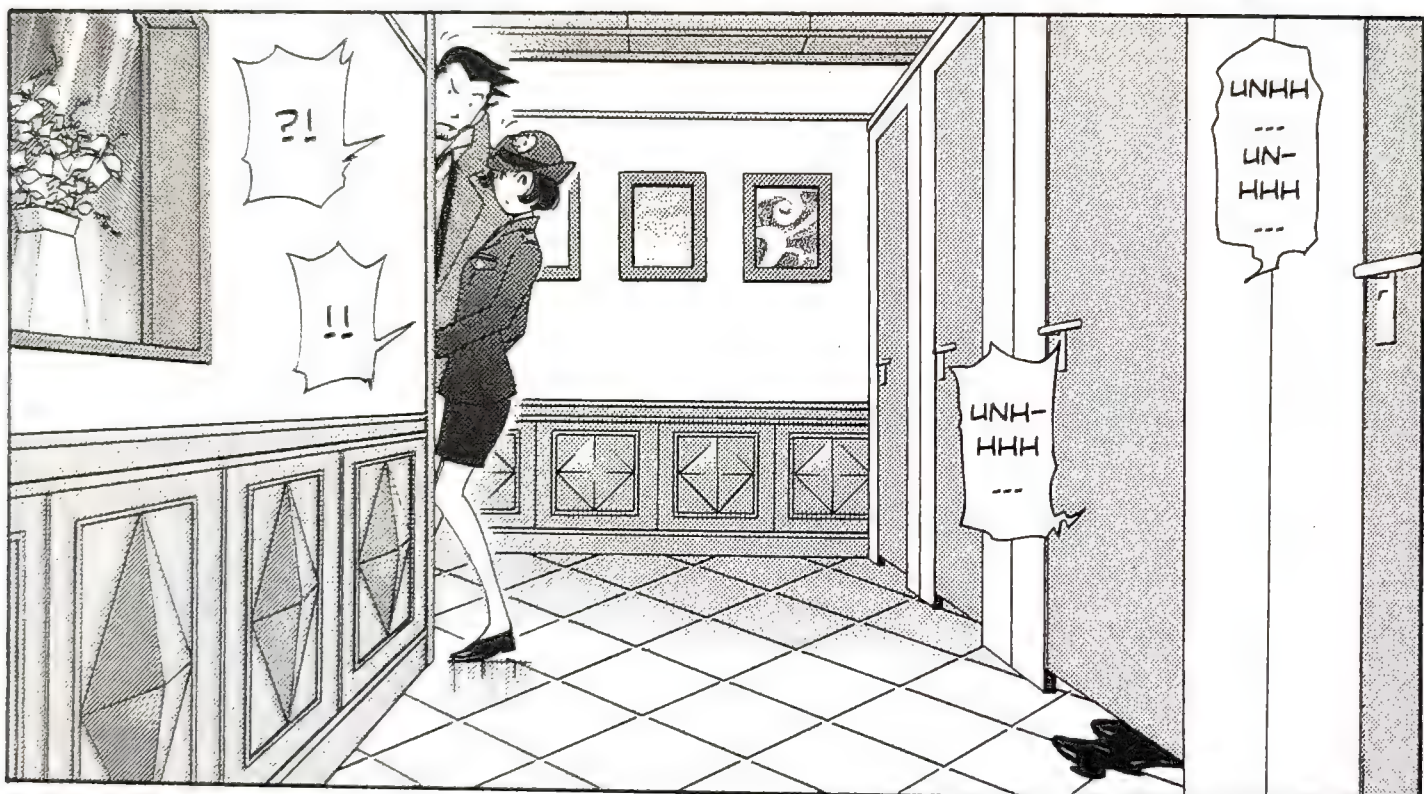
WE'LL
SMOKE
HIM OUT
RIGHT
AWAY!!

OKAY, BUT A
BLOOD-COVERED
PERP IS GONNA
STAND OUT, SO
THERE'S NO WAY
HE'D HAVE AN
EASY TIME JUST
WALTZING OUT OF
HERE!!



I ASKED A
SECURITY
GUARD, BUT
HE DIDN'T
SEE ANY-
THING OUT
OF THE OR-
DINARY...

ANY
WITNESSES
SEE A SUS-
PICIOUS
CHARAC-
TER IN THE
AREA?

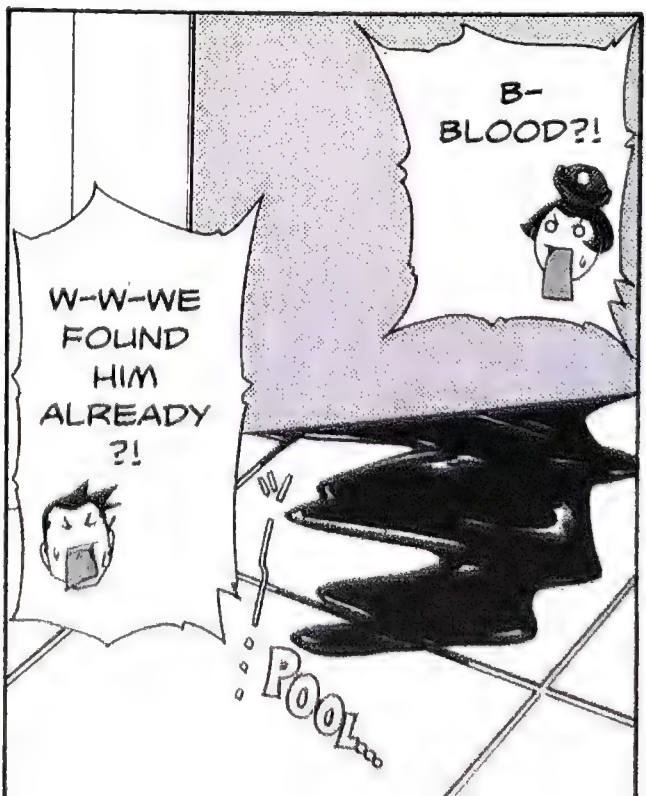


HEY, YOU
TAKE A
PEEK IN
THERE!!

MM?!
IT'S
LOCKED

RATTLE
RATTLE

MAYBE
THE
KILLER
WAS
INJURED
TOO?!

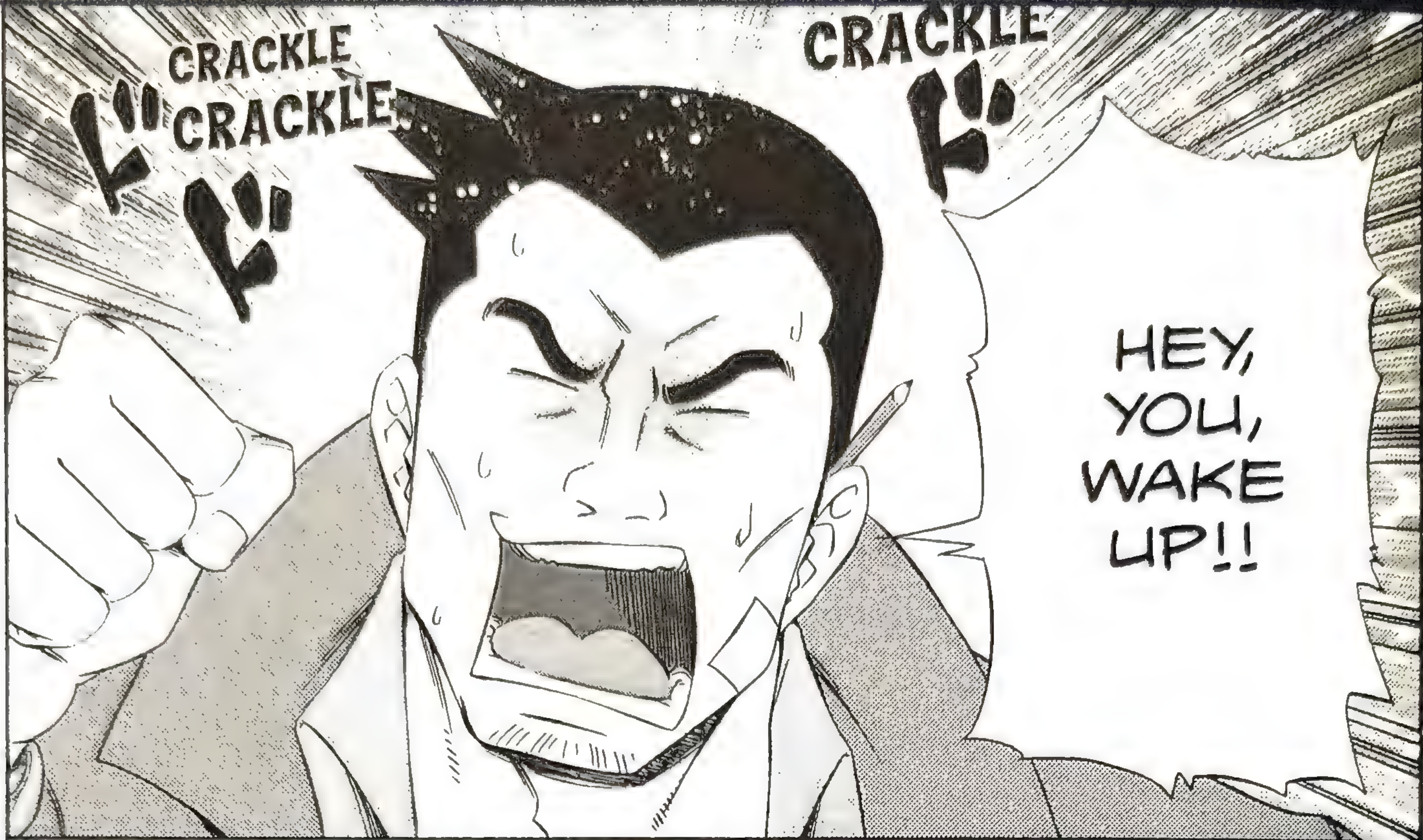


B-
BLOOD?!

W-W-WE
FOUND
HIM
ALREADY
?!

Pool...





CRACKLE
CRACKLE

CRACKLE

HEY,
YOU,
WAKE
UP!!



NATIONAL MASQUERADE
SOCIETY PARTY

...BUT THE
MASQUER-
ADE IS A
UNIVERSAL
THEME THAT
IS STIMULAT-
ING AS WELL
AS FASCI-
NATING.

WE ALL
KNOW THAT
MASQUER-
ADE BALLS
WERE
HELD IN
EUROPEAN
COURTS...



AND SO, TO
FURTHER THE
RESEARCH AND
DEVELOPMENT
OF
"MASQUERADE
STUDIES", I SAY
LET'S DIVE INTO
THE DEEP END!!

IT'S A DIS-
COVERY OF
A "NEW YOU"
AND A FORM
OF COM-
MUNICATION
THAT YOU
NEVER EX-
PERIENCE IN
DAILY LIFE.

Jerrod Kessler
Chairman of the National Masquerade Society

Hanelle Irving
Member of the
Masquerade
Society

WOULD YOU
JOIN COUNT
DRACULA FOR
A DRINK OF
BLOODLIKE
RED WINE?

YOU
LOOK
TASTY,
LITTLE
DEVIL.

PASS!
TAKE A
HIKE!

WAVE

WAVE

YEESH...
I SHOULD
NEVER
HAVE
COME...

... IIIG-S

GLAZIER

...BUT IT'S JUST FULL OF
OLD MEN INDULGING IN
COSPLAY!

GRIN

GRIN

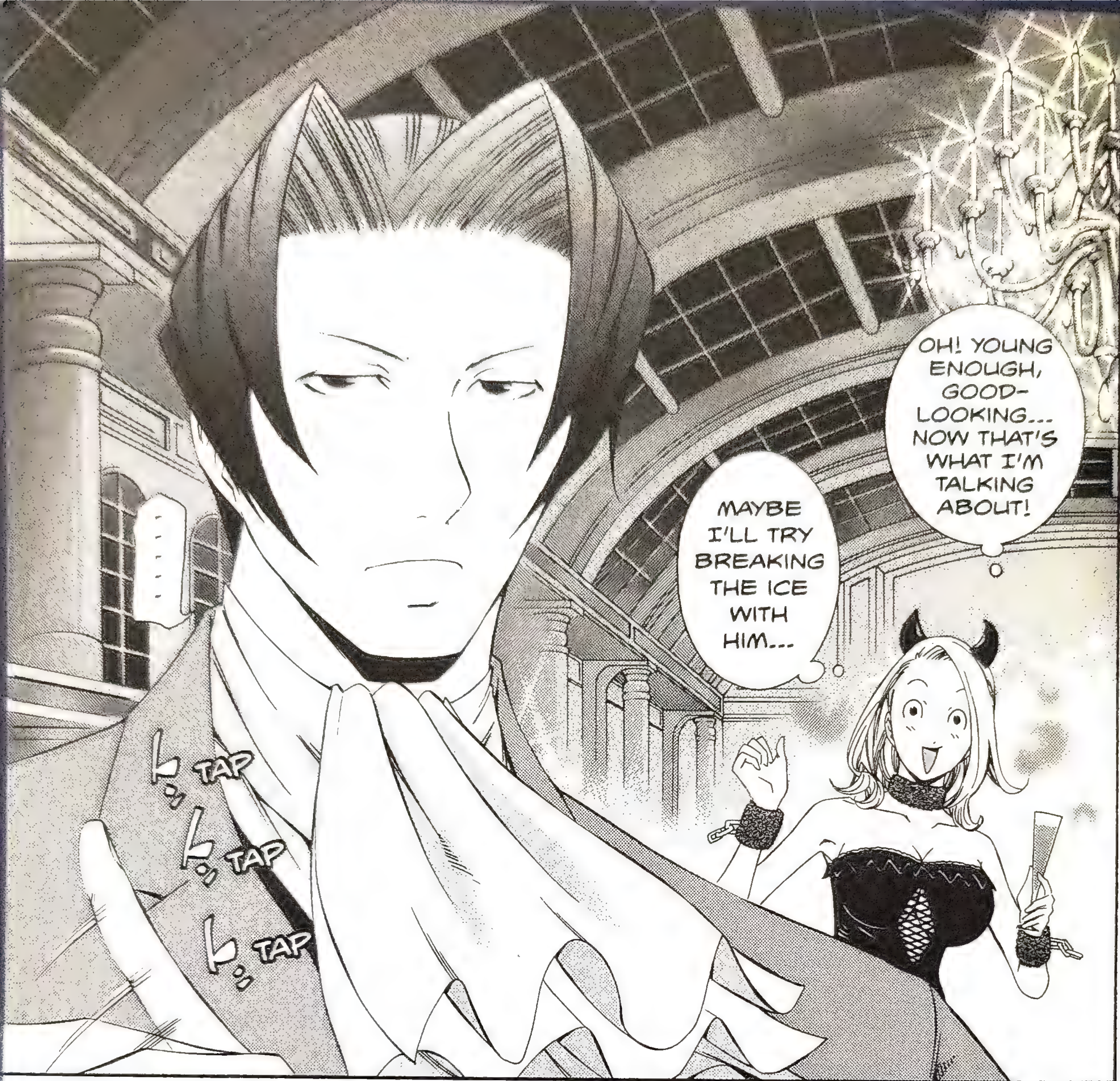
GRIN

WHEN I
HEARD THE
MASQUERADE
SOCIETY WAS
SPONSORING
A PARTY, I
IMAGINED IT
WOULD BE
LIKE A FANCY
MASQUERADE
BALL...

AREN'T
THERE
ANY
HAND-
SOME
GUYS
HERE?

GLANCE
GLANCE
GLANCE

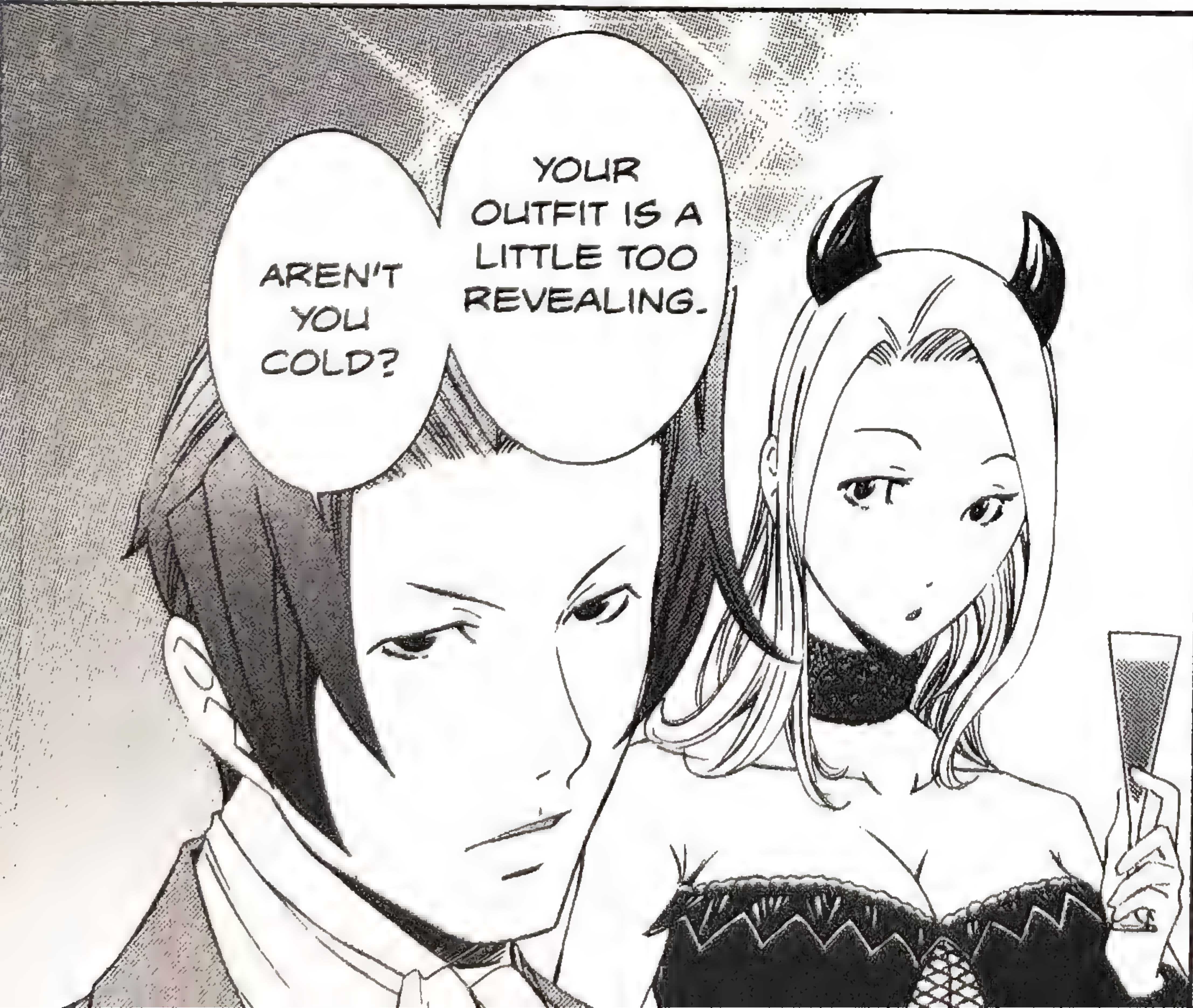




OH! YOUNG
ENOUGH,
GOOD-
LOOKING...
NOW THAT'S
WHAT I'M
TALKING
ABOUT!

MAYBE
I'LL TRY
BREAKING
THE ICE
WITH
HIM...

TAP
TAP
TAP



AREN'T
YOU
COLD?

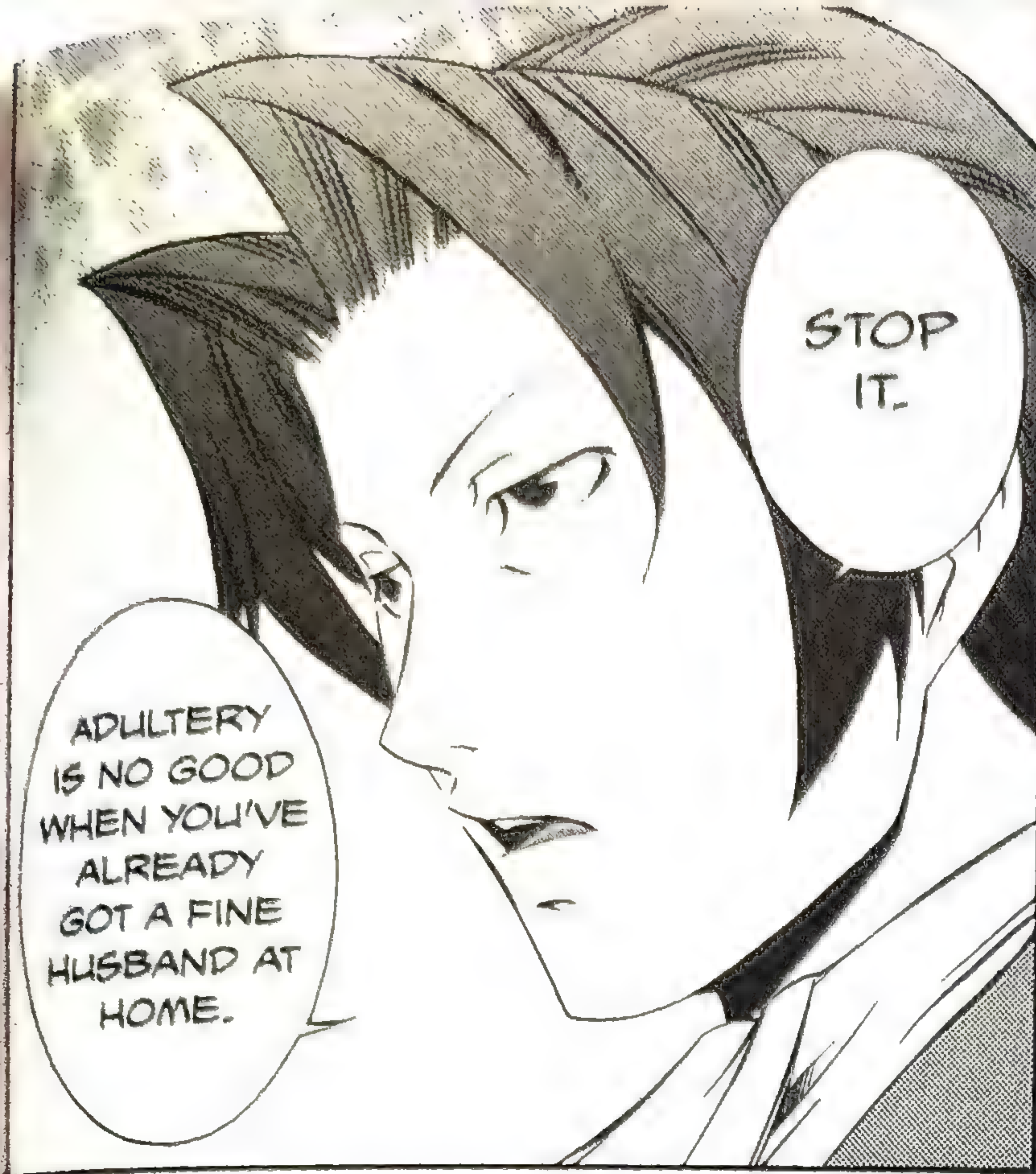
YOUR
OUTFIT IS A
LITTLE TOO
REVEALING.



YES.

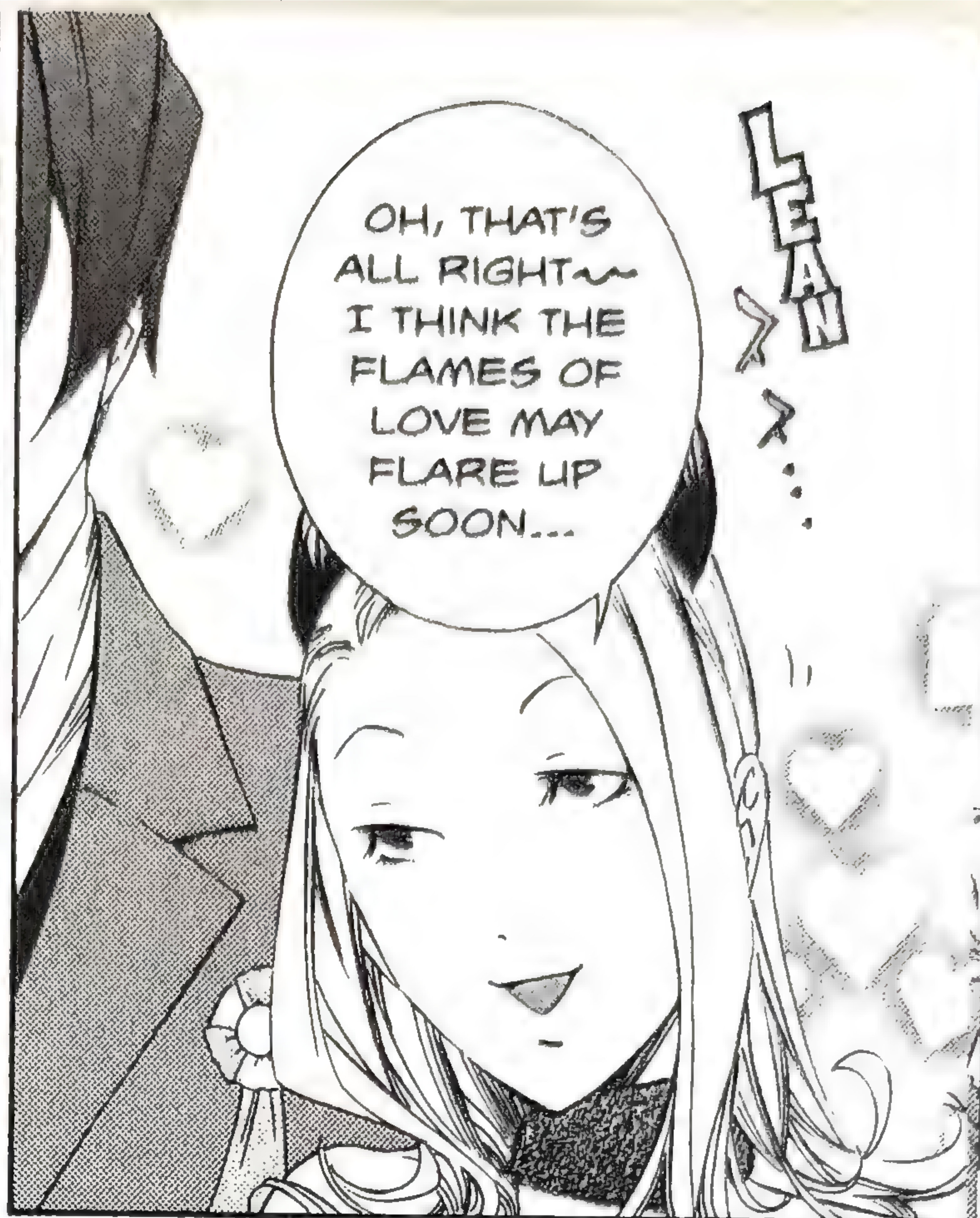
ARE
YOU
ALONE?

YOUR
COSTUME
REALLY
SUITS
YOU.



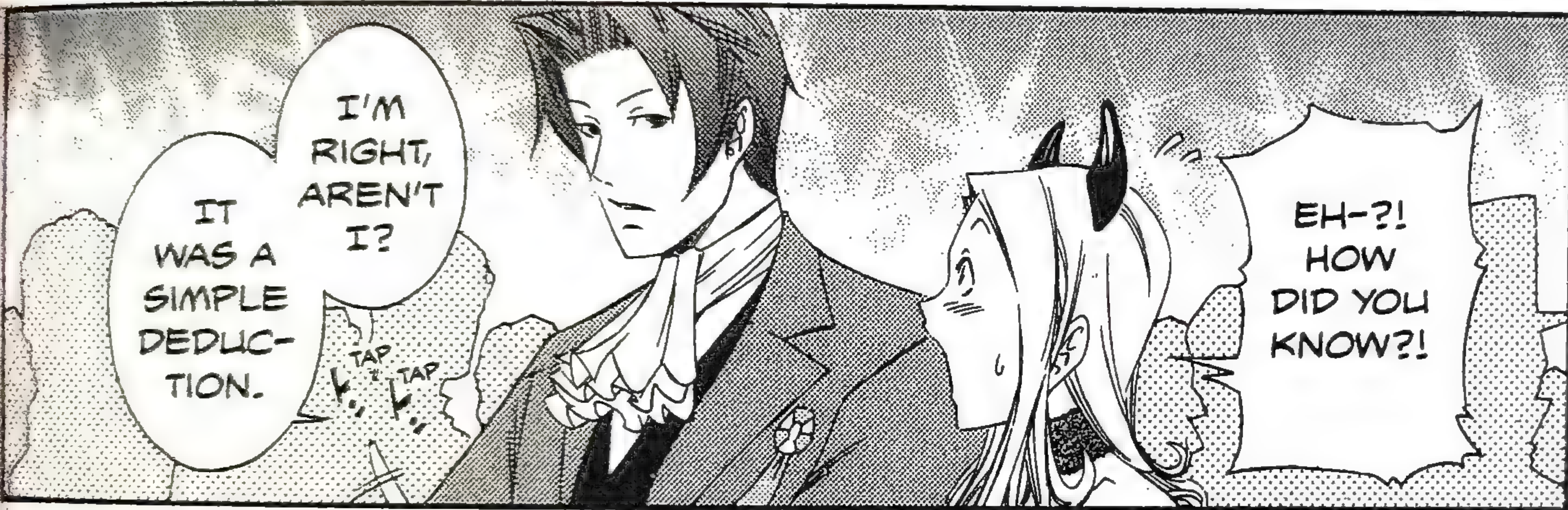
ADULTERY
IS NO GOOD
WHEN YOU'VE
ALREADY
GOT A FINE
HUSBAND AT
HOME.

STOP
IT.



OH, THAT'S
ALL RIGHT~
I THINK THE
FLAMES OF
LOVE MAY
FLARE UP
SOON...

LEAN
>
>
...



IT
WAS A
SIMPLE
DEDUC-
TION.

I'M
RIGHT,
AREN'T
I?

TAP
TAP

EH-?!
HOW
DID YOU
KNOW?!

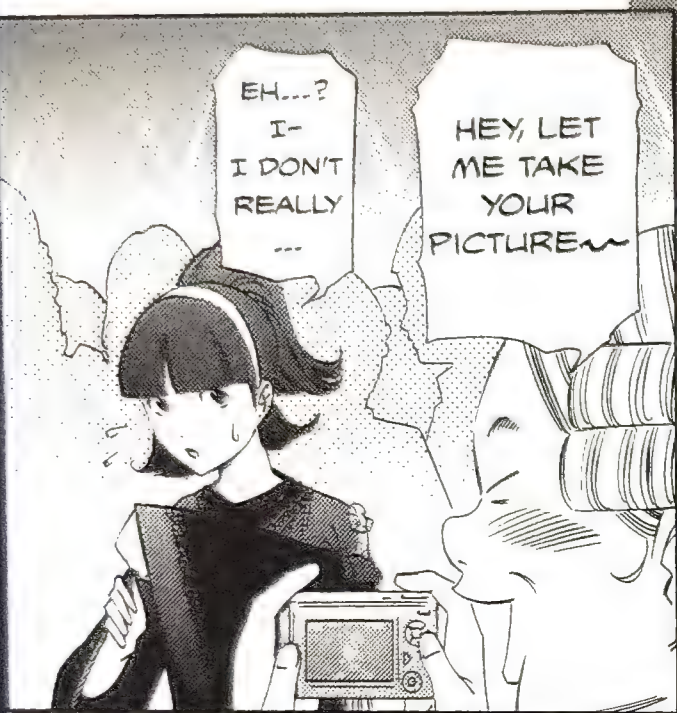
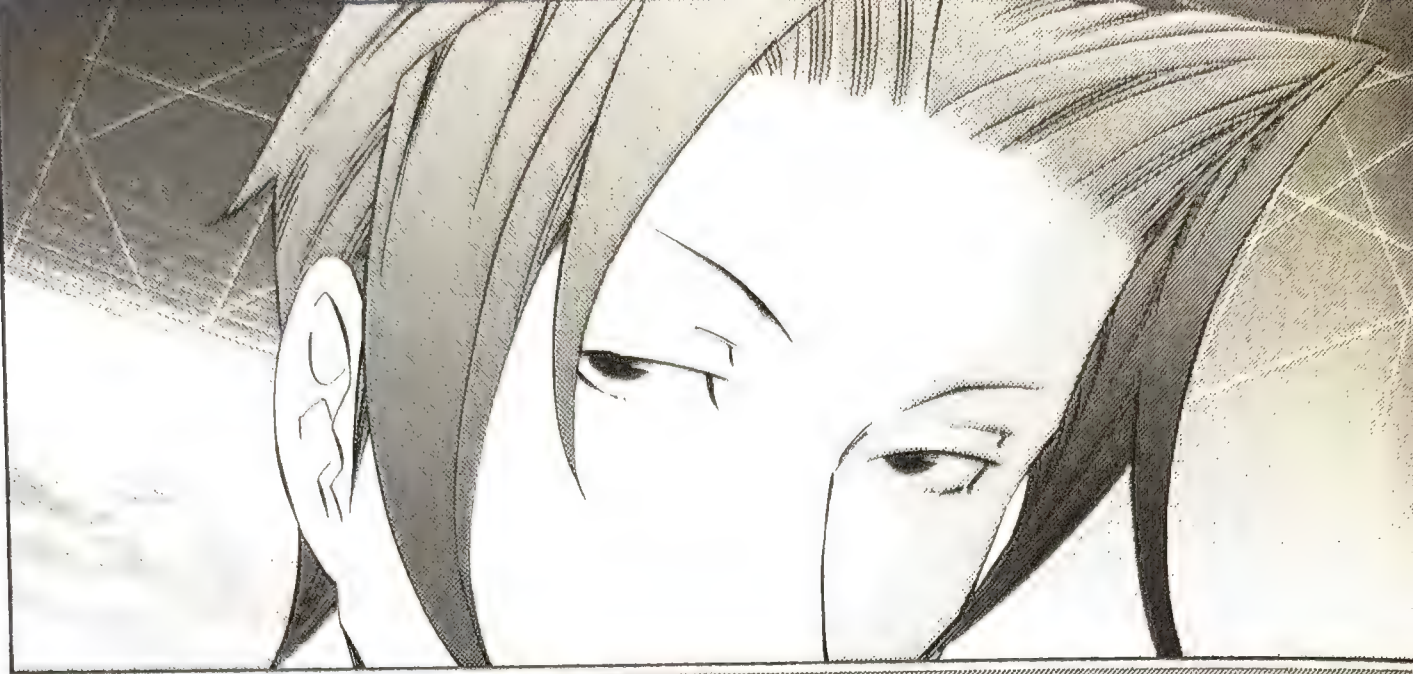


THAT'S
AMAZING...
YOU'RE
VERY
PERCEP-
TIVE.



THE RING
FINGER OF
YOUR LEFT
HAND STILL
BEARS THE
IMPRESSION OF
A RING...

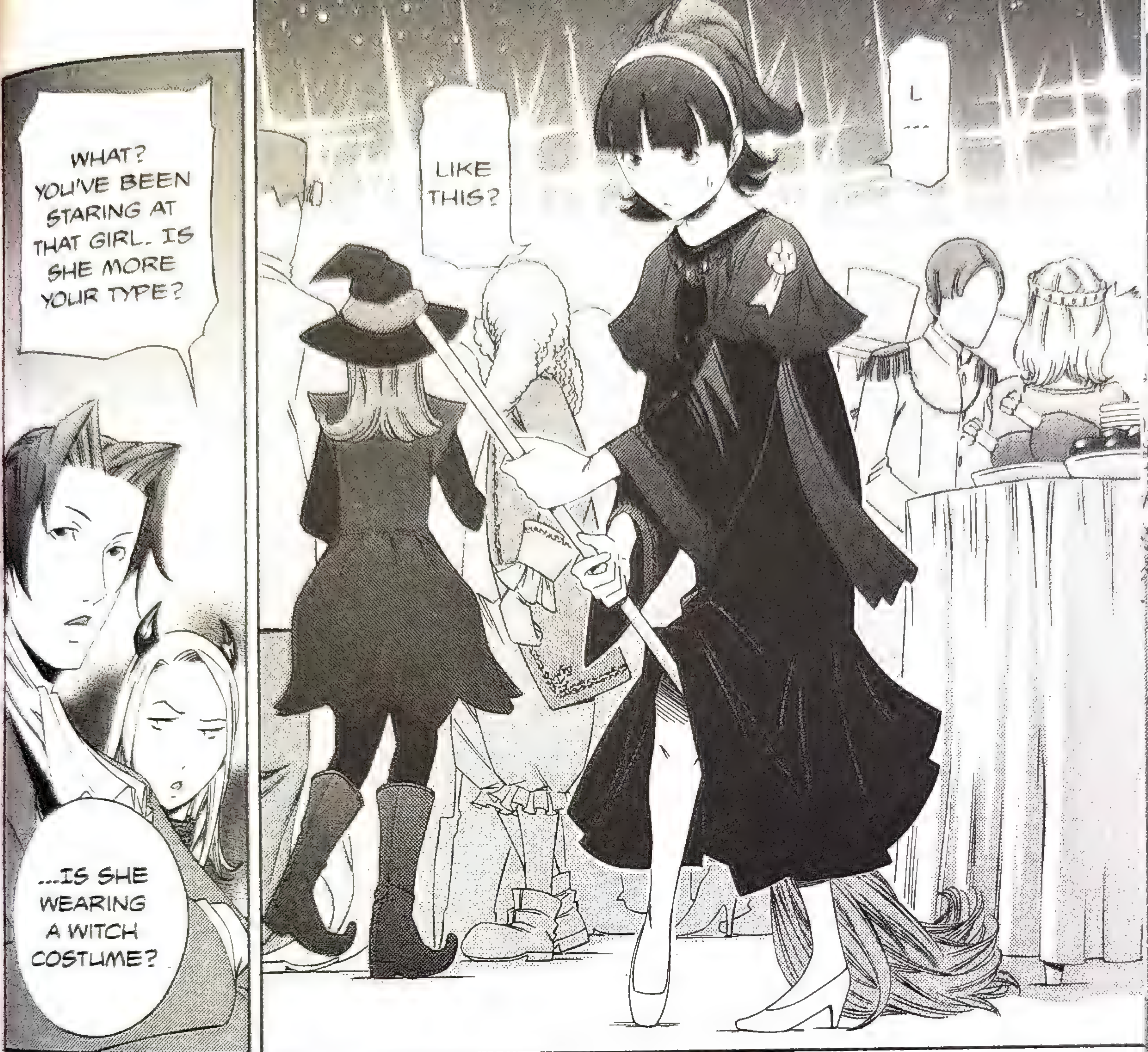
I TAKE IT
THAT YOU
REMOVED
YOUR
WEDDING
RING SHORTLY
BEFORE
THE PARTY
BEGAN.



WHAT?
YOU'VE BEEN
STARING AT
THAT GIRL. IS
SHE MORE
YOUR TYPE?

LIKE
THIS?

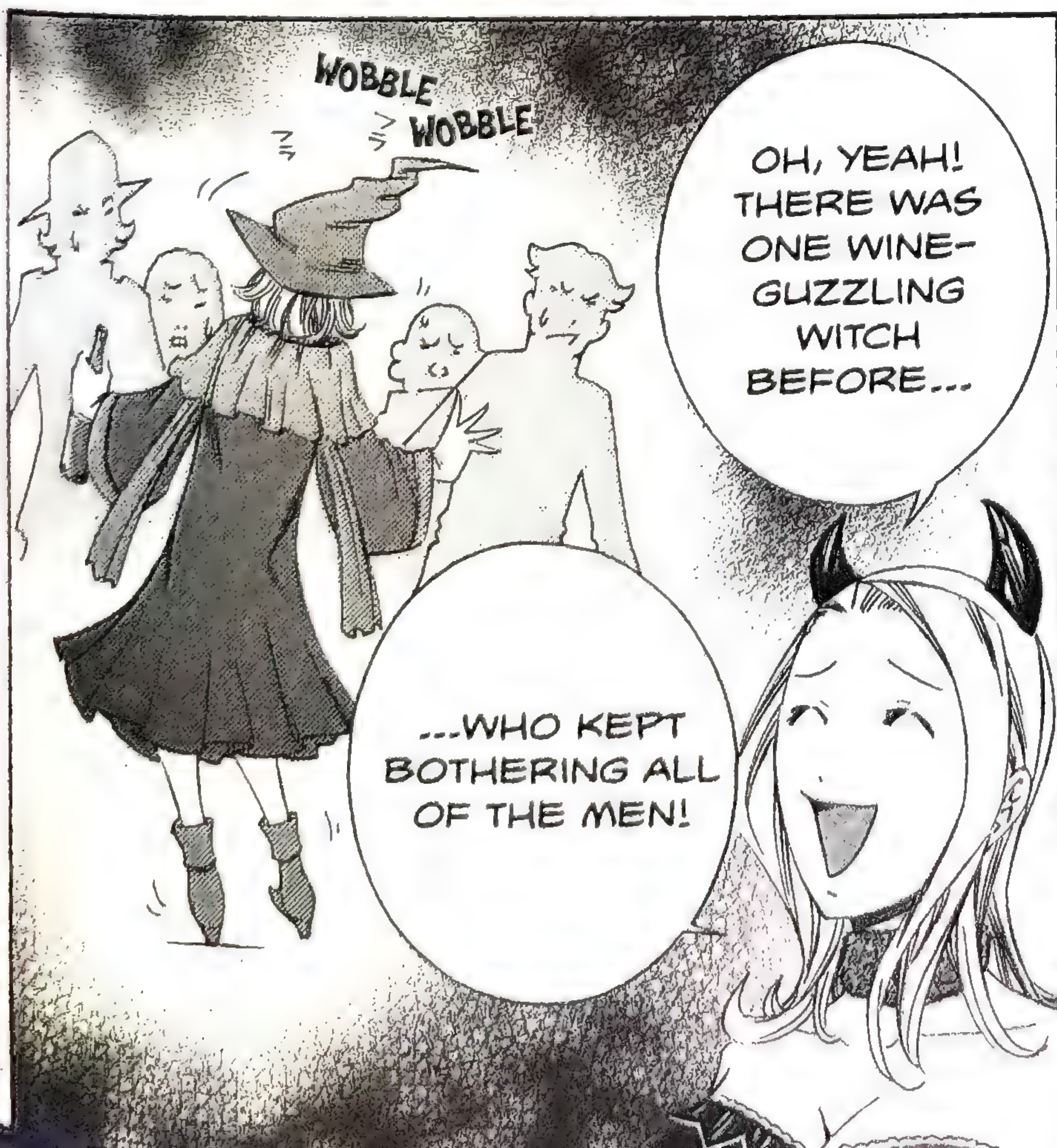
...IS SHE
WEARING
A WITCH
COSTUME?



WOBBLE
WOBBLE

OH, YEAH!
THERE WAS
ONE WINE-
GUZZLING
WITCH
BEFORE...

...WHO KEPT
BOTHERING ALL
OF THE MEN!



YEAH.

I GUESS
IT LOOKS
PRETTY
GOOD ON
HER. AND
SHE'S KIND
OF CUTE
...

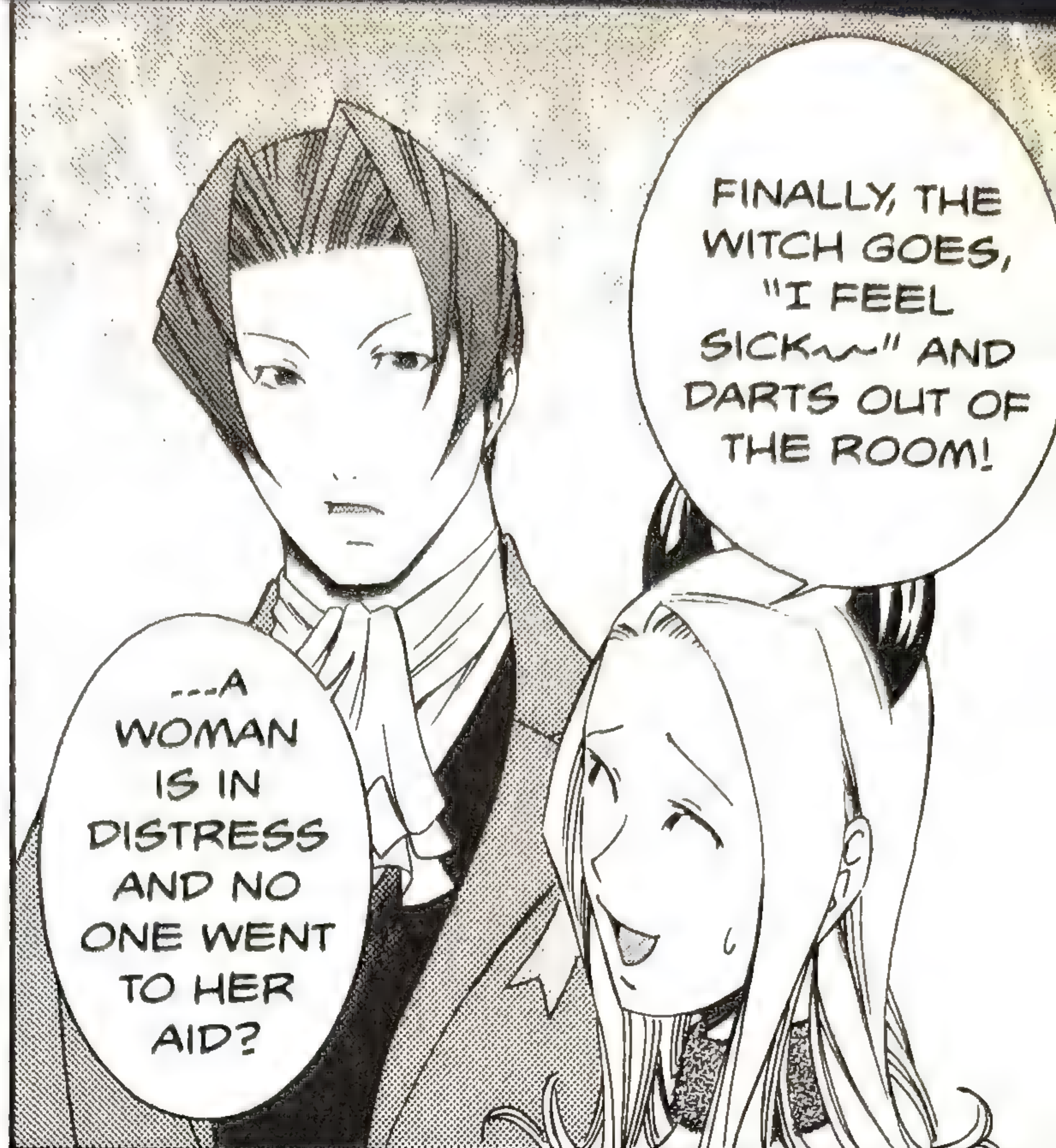
ACTUALLY,
THERE ARE A
LOT OF PEOPLE
IN WITCH COS-
TUMES TONIGHT,
SO YOU'VE GOT
THE WHOLE
RANGE.





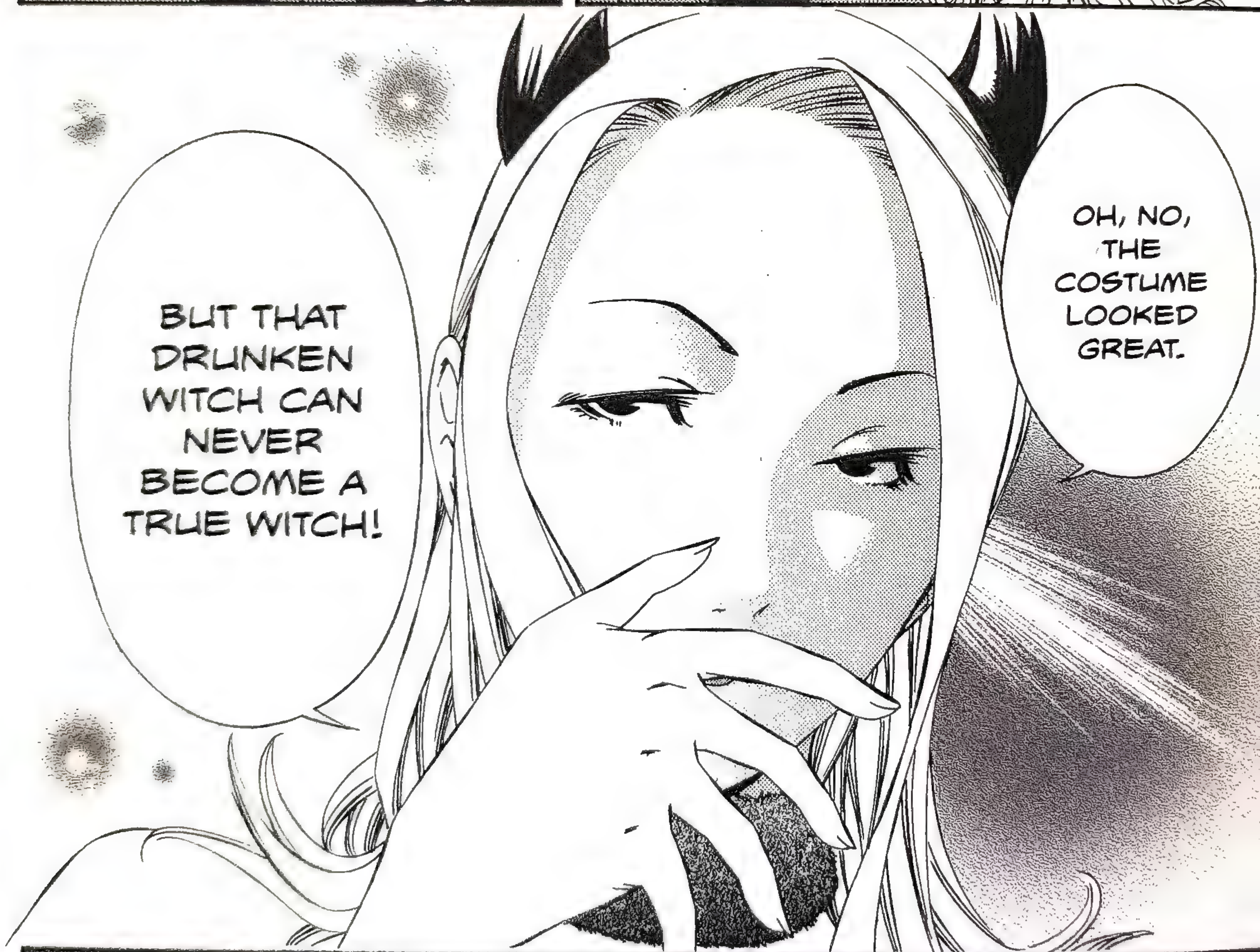
HAHAHA!
NO MAN
WANTED
TO TOUCH
THAT WITH
A TEN-
FOOT
POLE!

MM?
WAS HER
WITCH
COSTUME
THAT
BAD?



FINALLY, THE
WITCH GOES,
"I FEEL
SICK~" AND
DARTS OUT OF
THE ROOM!

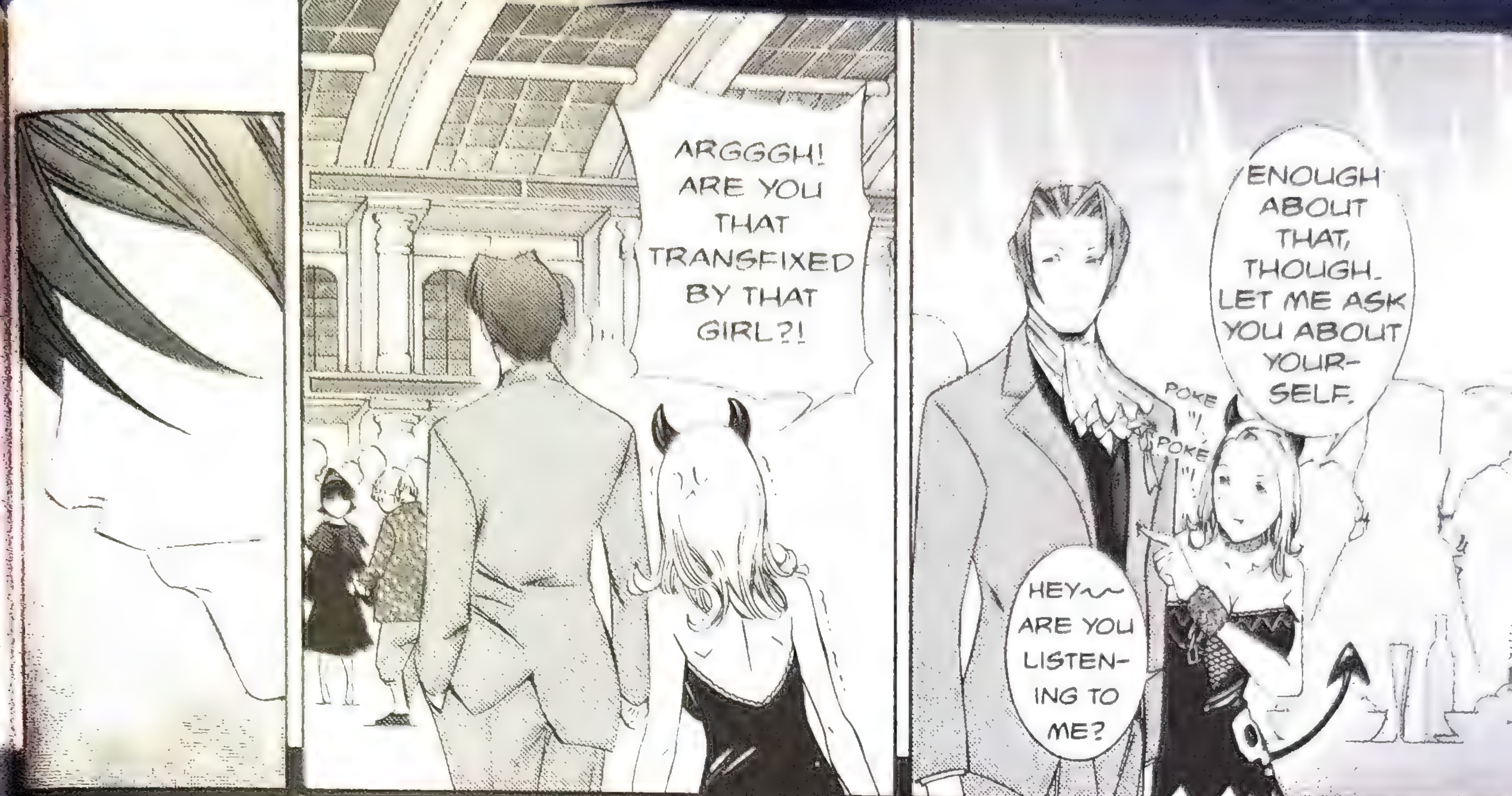
---A
WOMAN
IS IN
DISTRESS
AND NO
ONE WENT
TO HER
AID?



BUT THAT
DRUNKEN
WITCH CAN
NEVER
BECOME A
TRUE WITCH!

OH, NO,
THE
COSTUME
LOOKED
GREAT.





ARGGGH!
ARE YOU
THAT
TRANSFIXED
BY THAT
GIRL?!

ENOUGH
ABOUT
THAT,
THOUGH.
LET ME ASK
YOU ABOUT
YOUR-
SELF.

HEY~
ARE YOU
LISTEN-
ING TO
ME?

YES,
I AM.

I FIND MYSELF
FASCINATED.

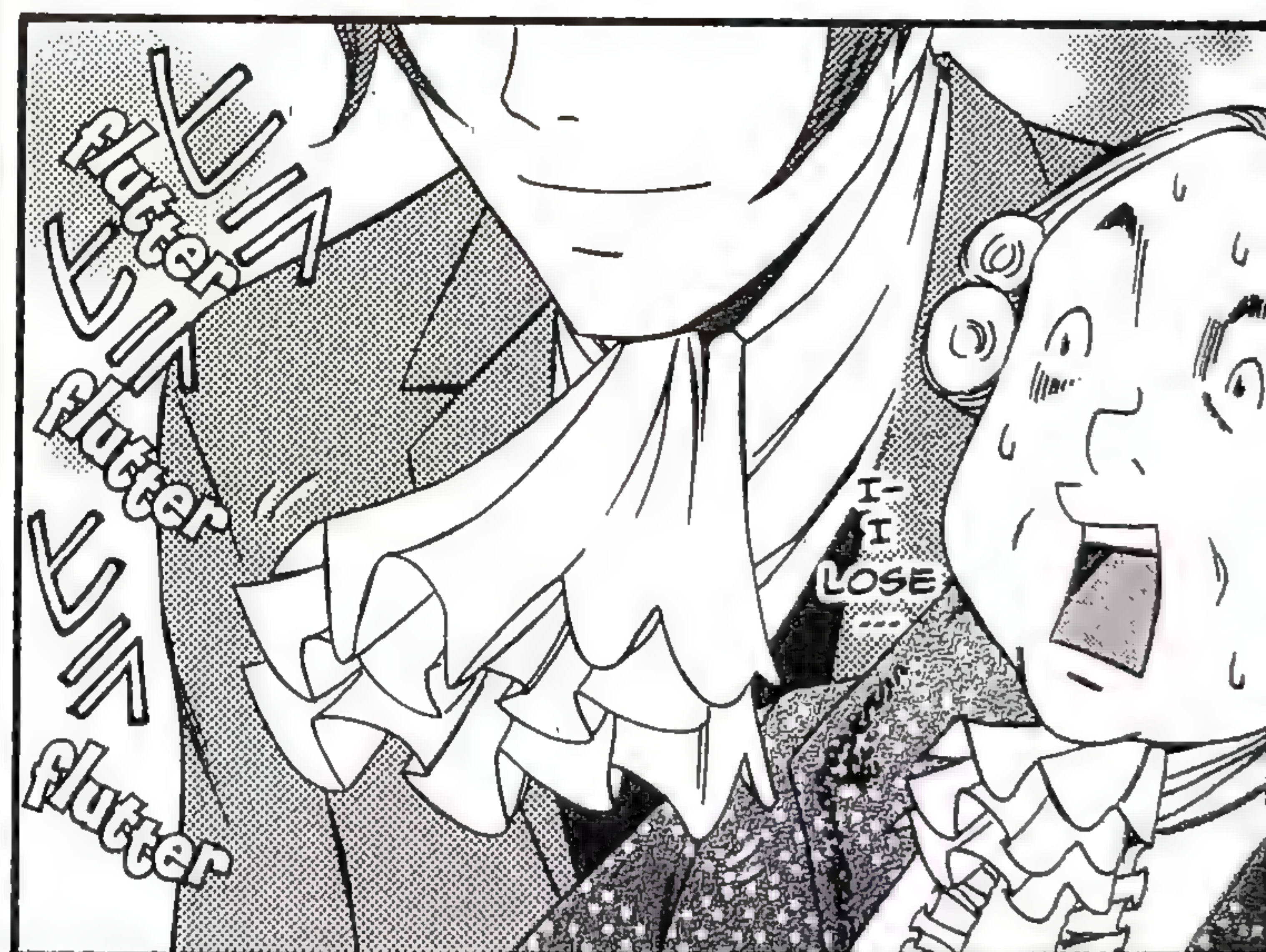


MIGHT I
SPEAK
WITH YOU A
WHILE?



GOOD
EVENING.

EH...?
OH...
GOOD
EVE-
NING.



Flutter
Flutter
Flutter
Flutter

I-I
LOSE...



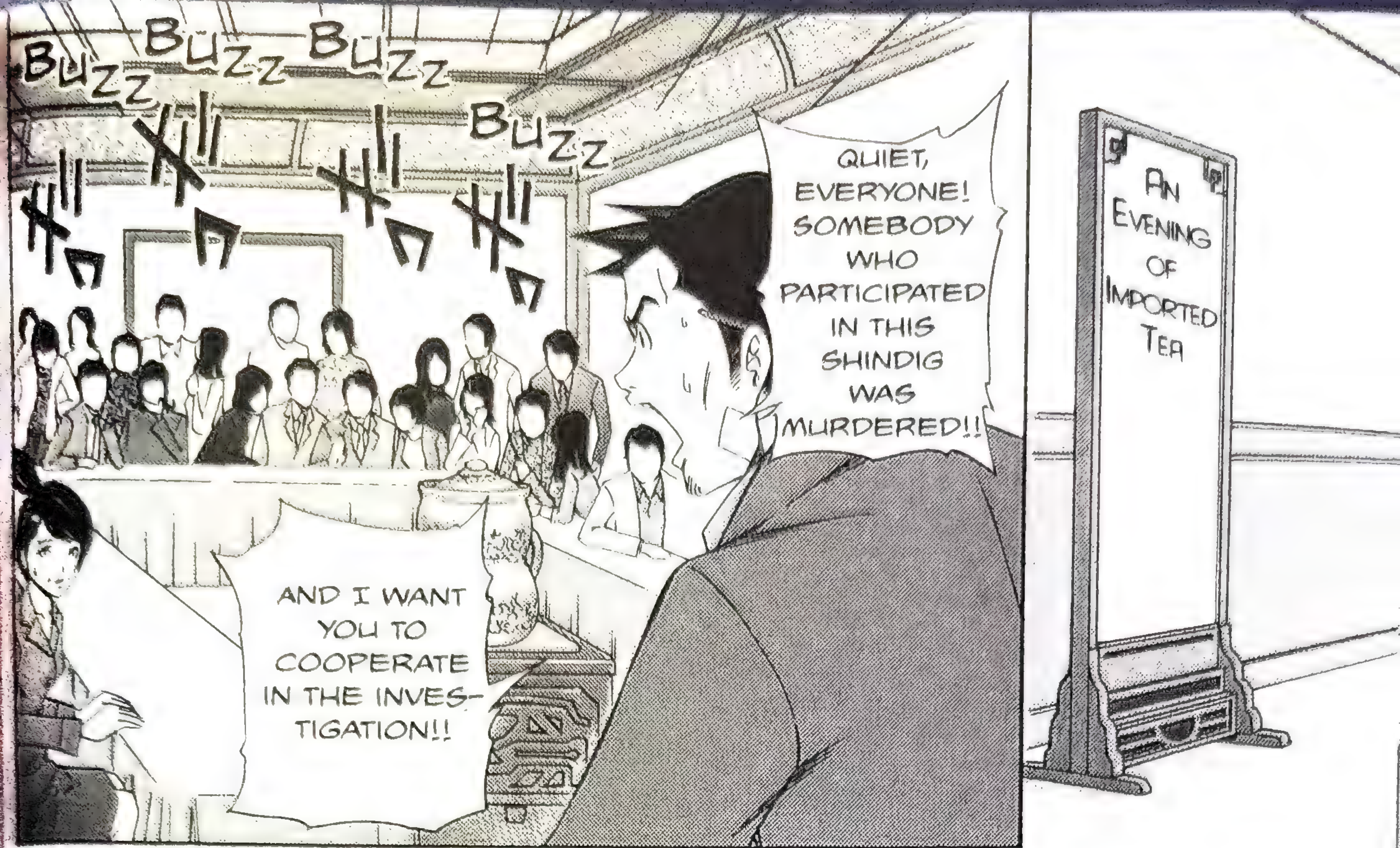
EVEN
THOUGH
I'M MUCH
MORE
BEAUTIFUL
AND
SEXIER!!

RRRR-!
WHAT
DOES
HE SEE
IN THAT
LITTLE
GIRL?!

CLENCH

CLENCH

Y-
YES.



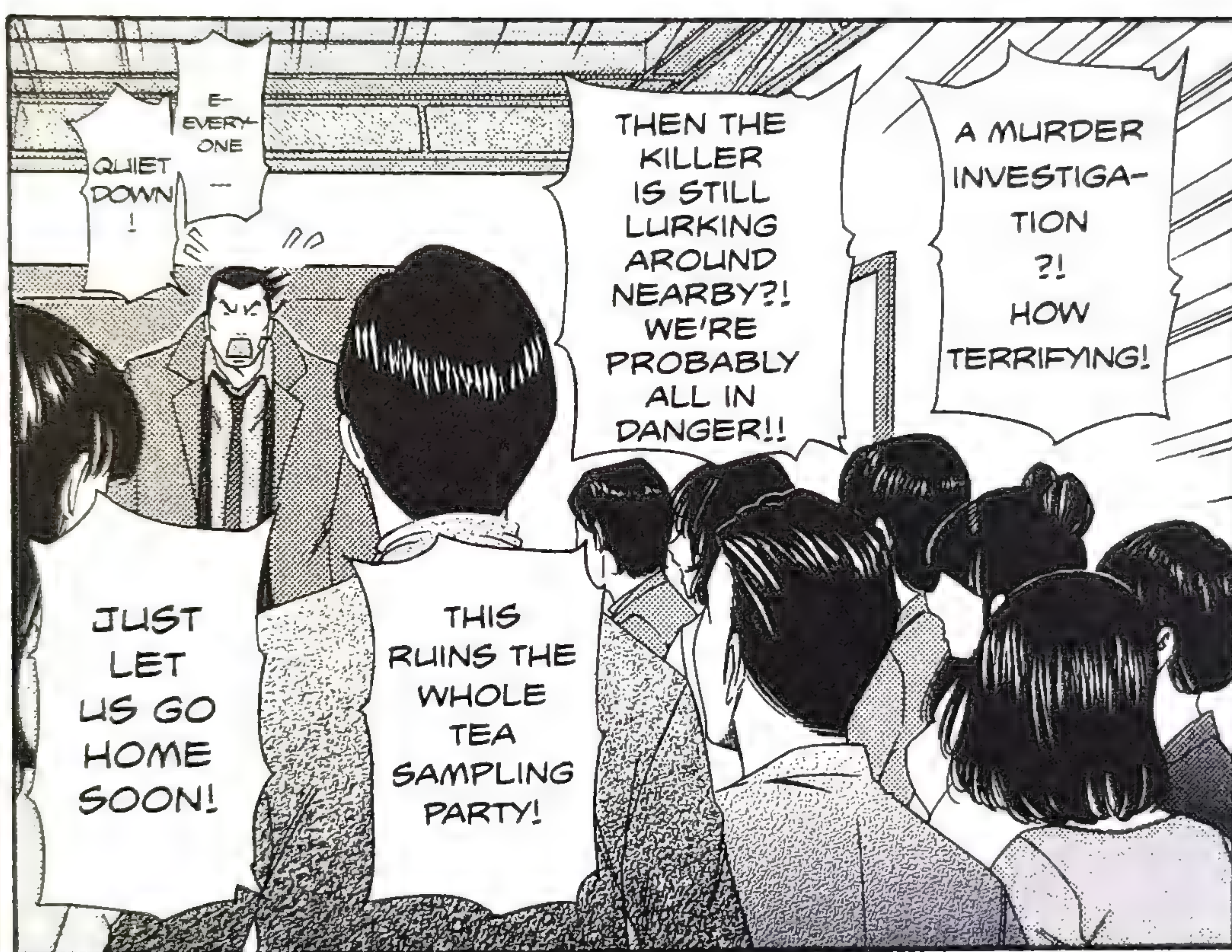
QUIET,
EVERYONE!
SOMEBODY
WHO
PARTICIPATED
IN THIS
SHINDIG
WAS
MURDERED!!

AND I WANT
YOU TO
COOPERATE
IN THE INVE-
STIGATION!!

AN
EVENING
OF
IMPORTED
TEA



WOOF... IF
ONLY HE
WERE HERE
AT A TIME
LIKE THIS...



E-
EVERY-
ONE

QUIET
DOWN!

THEN THE
KILLER
IS STILL
LURKING
AROUND
NEARBY?!
WE'RE
PROBABLY
ALL IN
DANGER!!

A MURDER
INVESTIGA-
TION
?!
HOW
TERRIFYING!

JUST
LET
US GO
HOME
SOON!

THIS
RUINS THE
WHOLE
TEA
SAMPLING
PARTY!



WHERE
THE HELL
DID THE
KILLER
DISAPPEAR
TO...?

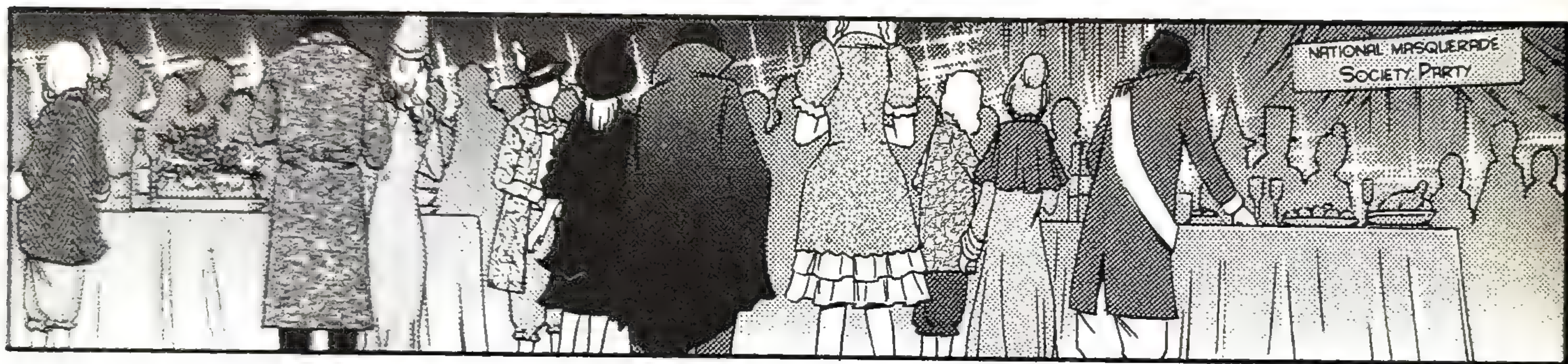
I
ALREADY
CHECKED
OUT
ALL THE
PEOPLE IN
THIS ROOM
AND NONE
OF 'EM
ARE SUS-
PICIOUS...

NO
LUCK
THERE
EITHER,
HUH
...?



DETEC-
TIVE
GLIM-
SHOE
...

THE
DRUNK WE
FOUND IN THE
RESTROOM
WON'T WAKE
UP SO WE
CAN'T GET
ON WITH THE
INVESTIGATION
...





WELL, A
TOAST
TO OUR
ACQUAIN-
TANCE...



HE AND I ONCE
SPENT A WONDERFUL
EVENING TOGETHER
LIKE THIS...

AH...
I REMEMBER...



NOT WITHOUT USING
MAGIC...

BUT...
THAT
NIGHT
WILL
NEVER
COME
BACK
AGAIN.



VERY
IMPRES-
SIVE.

YOU
CERTAINLY
DID A
THOROUGH
JOB.

...
YES.



DID YOU
MAKE THAT
COSTUME
YOUR-
SELF?

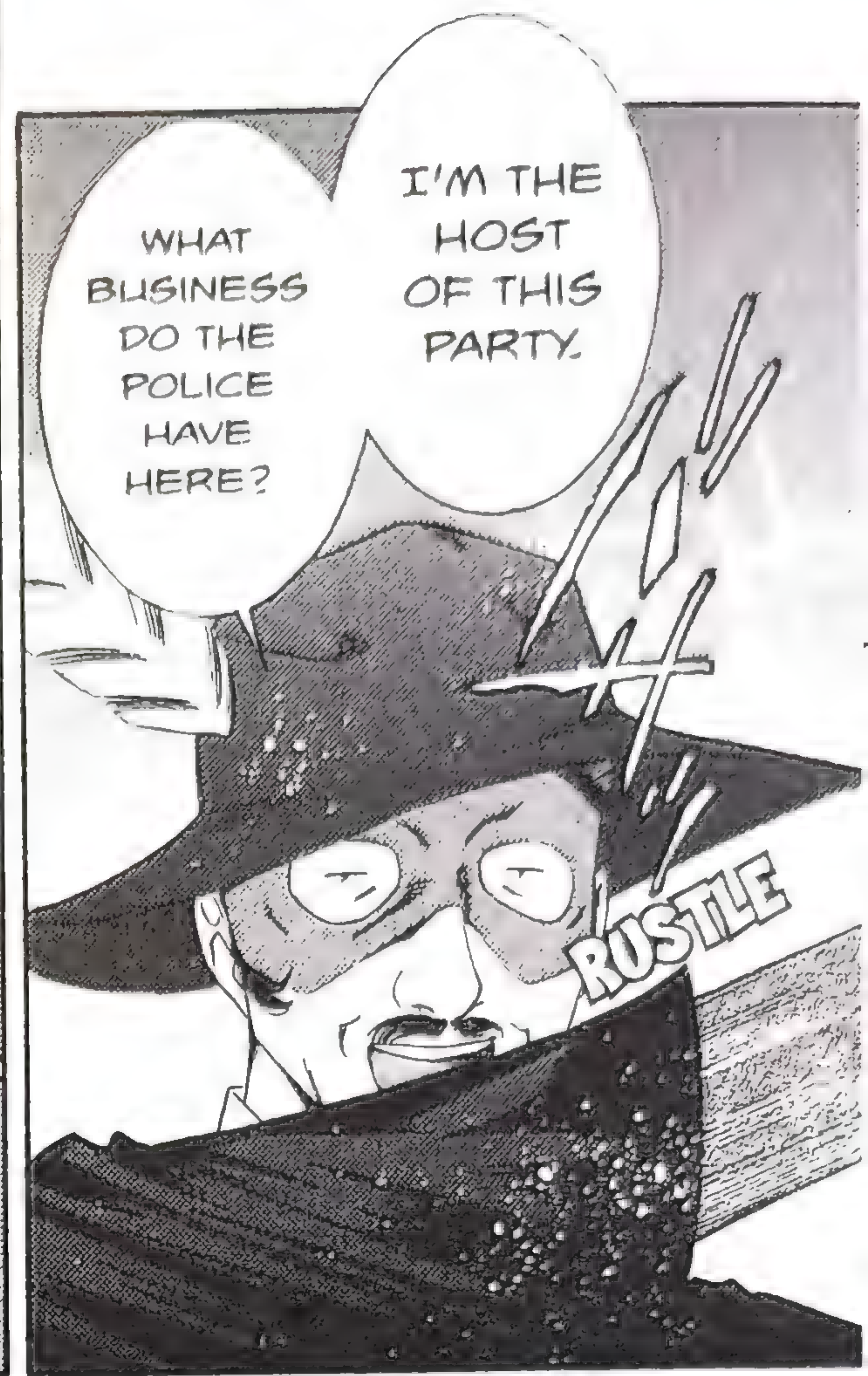




CRIME?!

BUZZ

A SERIOUS
CRIME TOOK
PLACE IN THIS
HOTEL JUST A
LITTLE WHILE
AGO!



WHAT
BUSINESS
DO THE
POLICE
HAVE
HERE?

I'M THE
HOST
OF THIS
PARTY.

ROSTLE

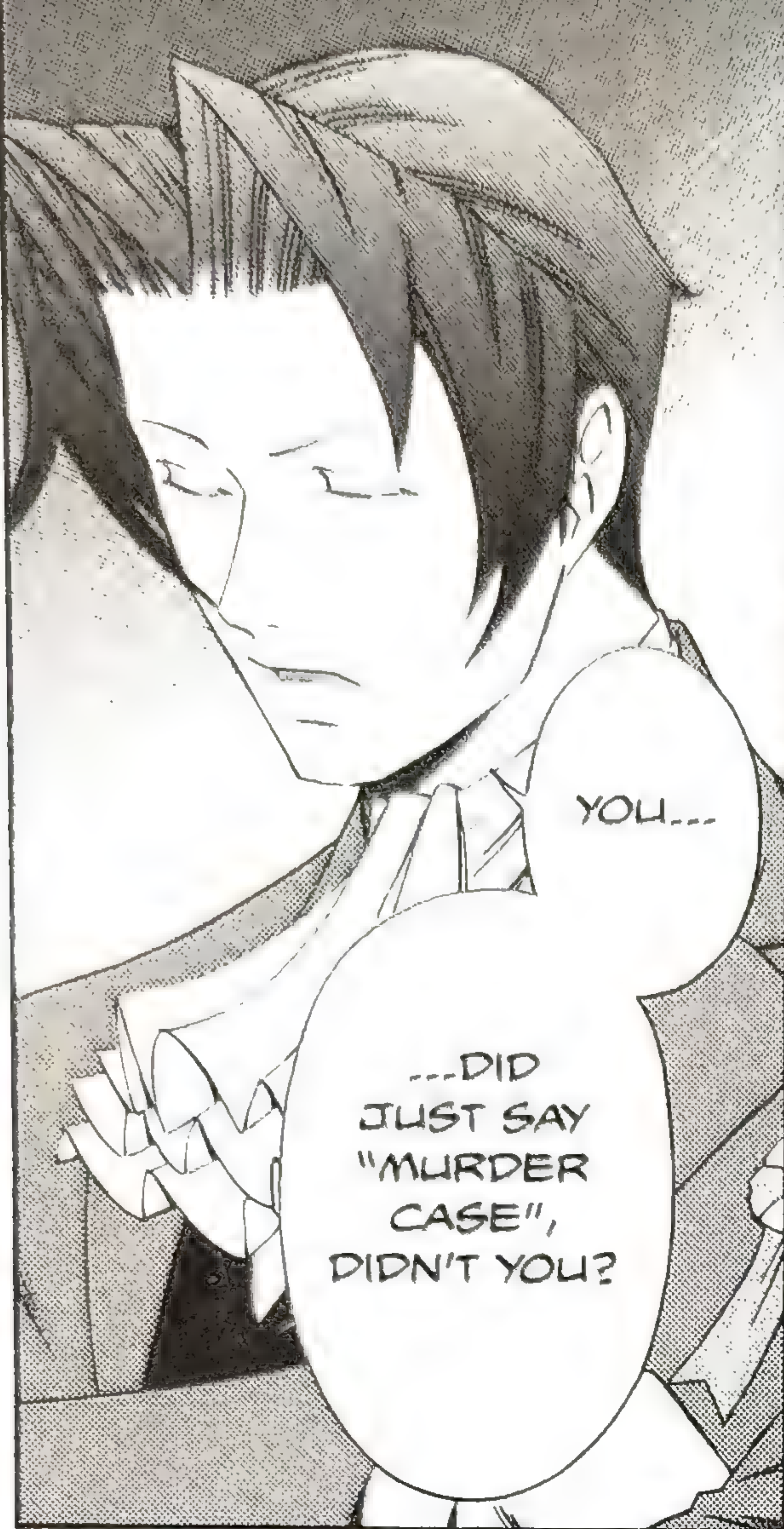


AH! PROS-
ECUTOR
EDGE-
WORTH!!

YOU'RE
SCARING
THE LADY.

THERE'S
NO NEED
TO SHOUT,
DETECTIVE
GUMSHOE.

WHAT THE
HELL ARE
YOU DOIN'
HERE?!



YOU...

...DID
JUST SAY
"MURDER
CASE",
DIDN'T YOU?



UGH...
IT'S
FRUS-
TRATING,
I TELL
YAN

WHO'S
THE
CUTIE?

...AND PROS-
ECUTOR
EDGEWORTH'S
SIPPIN'
CHAMPAGNE
WITH HIS
GIRLFRIEND?!

HERE I AM,
RUNNIN'
AROUND
WORKIN' MY
TAIL OFF ON
A MURDER
CASE ON MY
DAY OFF...

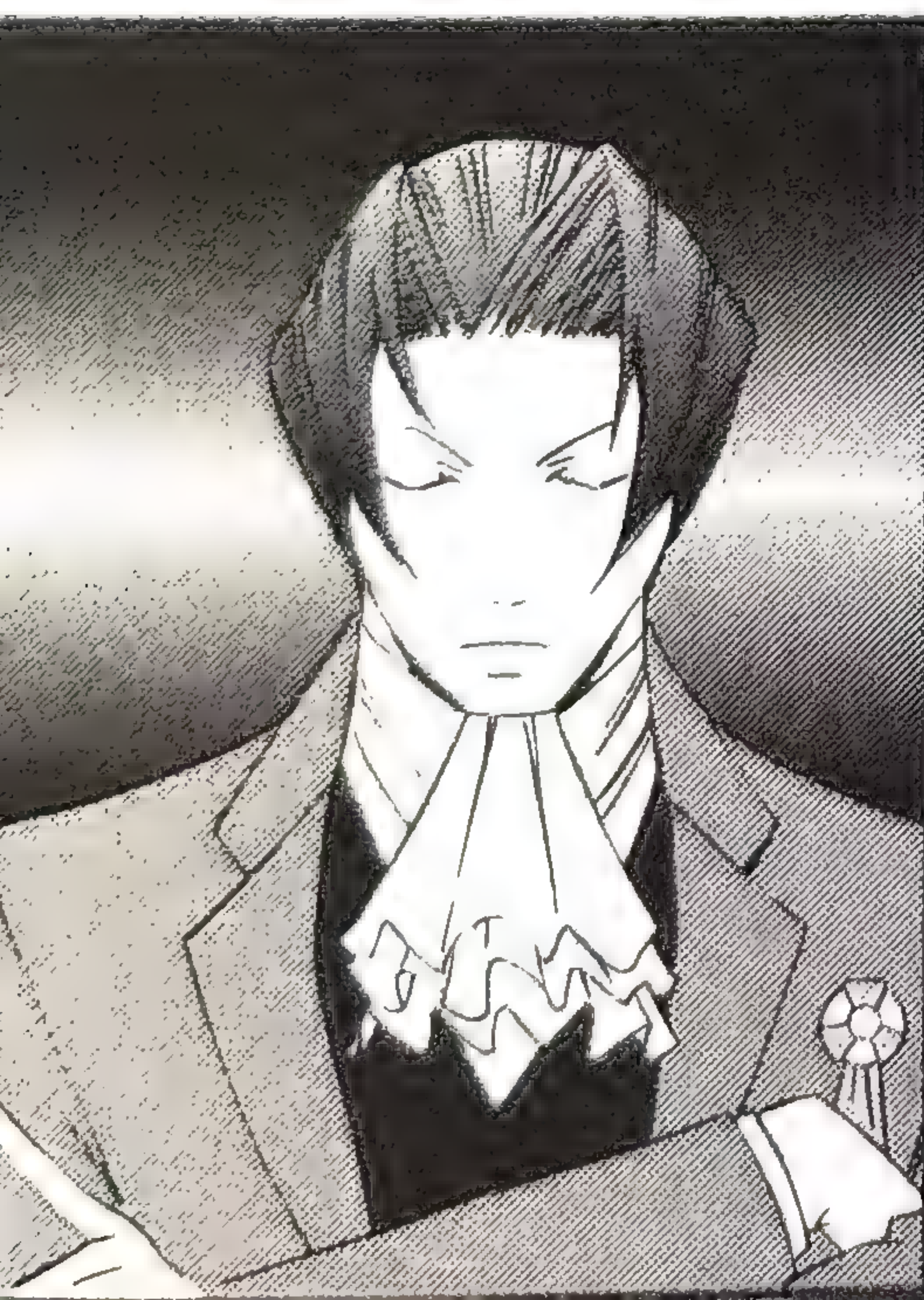


...SO AS
YA CAN
SEE,
WE'RE
SWEEPIN'
EVERY
NOOK AND
CRANNY.

LIKELIER
THAN NOT,
THE PERP IS
STILL SOME-
WHERE IN
THE HOTEL...

Y-YEAH,
THAT'S
RIGHT!!

A BLOOD-
COVERED
CORPSE
WAS FOUND
IN THIS 5TH
FLOOR
LADIES'
ROOM!



IS THE
KILLER
NEARBY
~?!

"BLOOD-
COVERED
CORPSE"
?!
GATE

MUR-
DER?!

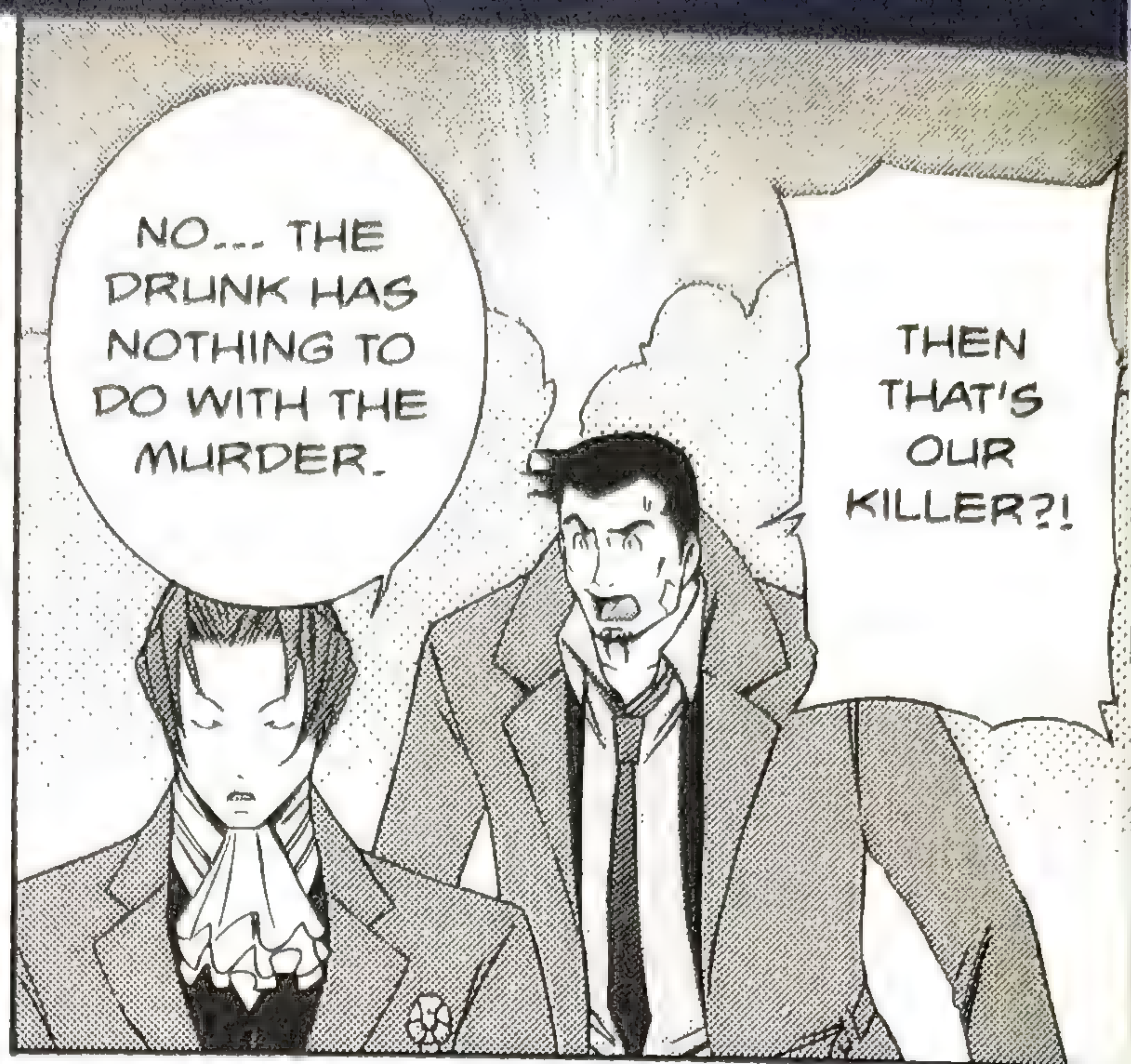
M...





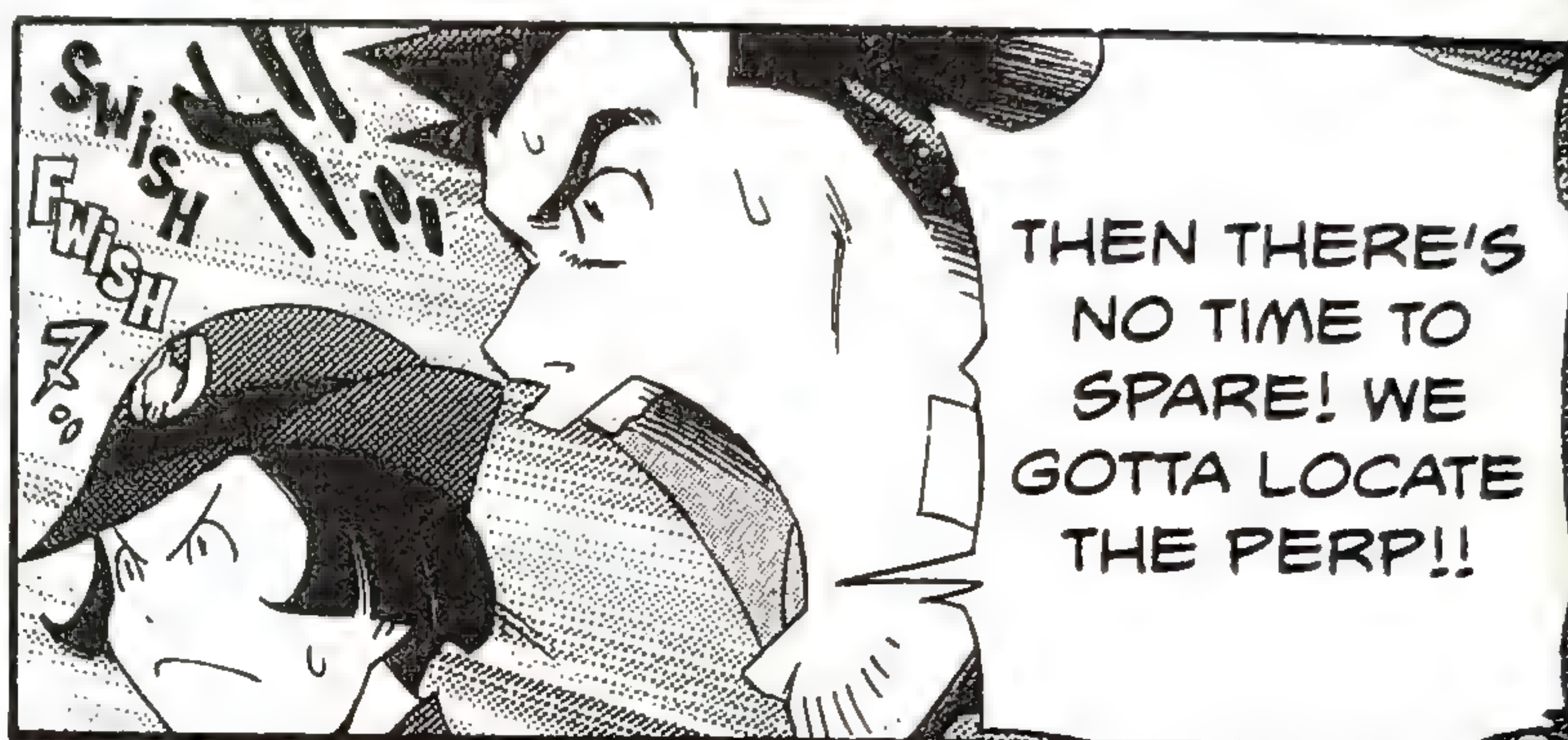
PARTY'S
OVER, FOLKS!
NOW I'M
GONNA NEED
TO TALK TO
EVERYBODY!!

SO I HOPE
EVERYONE'S
GONNA BE
COOPERA-
TIVE!!



NO... THE
DRUNK HAS
NOTHING TO
DO WITH THE
MURDER.

THEN
THAT'S
OUR
KILLER?!



THEN THERE'S
NO TIME TO
SPARE! WE
GOTTA LOCATE
THE PERP!!



BUT... I
GOTTA
SMOKE
OUT THE
KILLER...

STOP
BEING
A WET
BLANKET.

EVERY-
ONE'S
HAVING
A GOOD
TIME.



THAT ISN'T
NECESSARY.



...IS THIS YOUNG
WOMAN.

LET ME
INTRODUCE
YOU.

THE CRIMINAL
THAT YOU'RE
PURSUING FOR
MURDER...

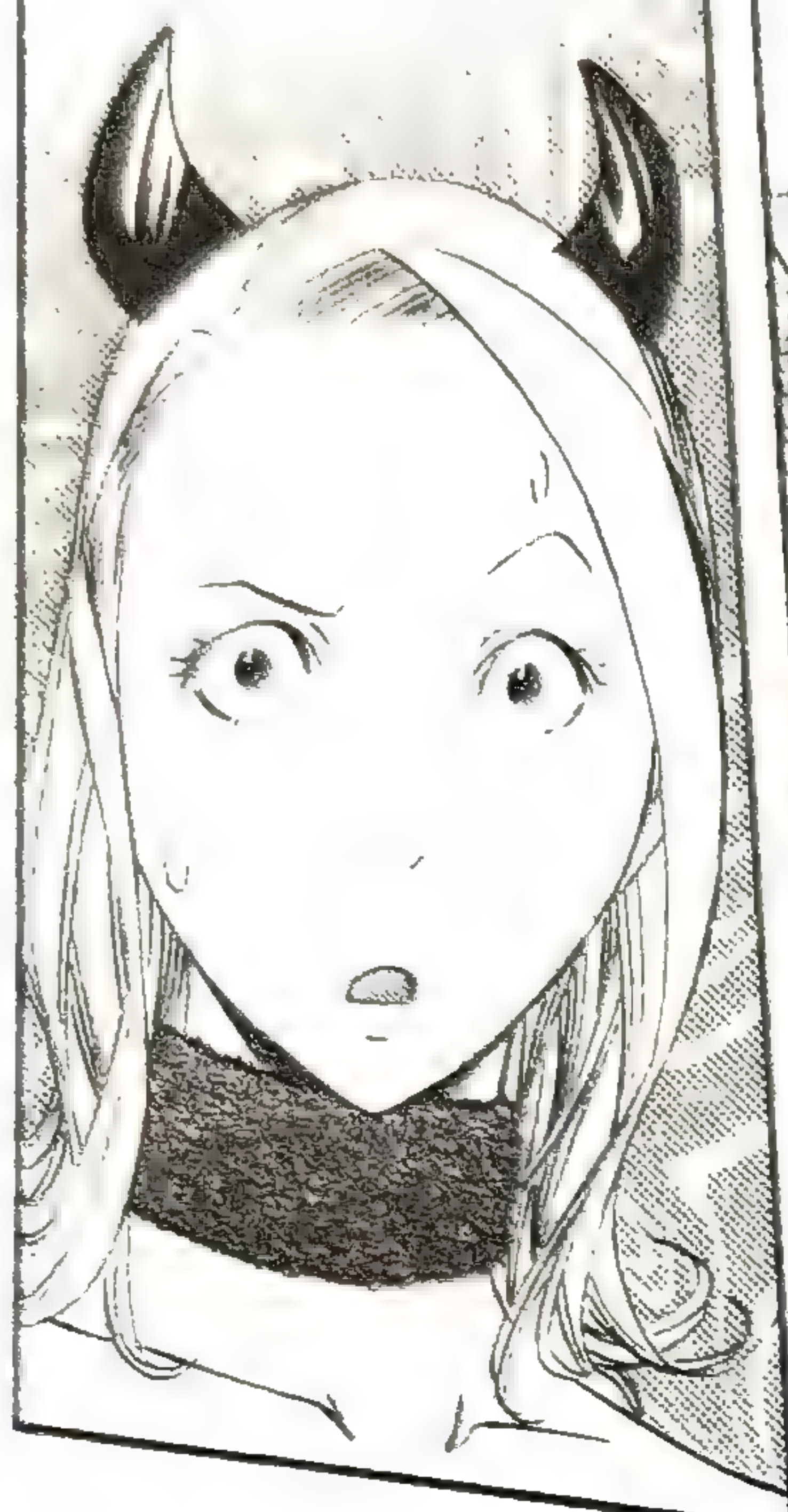


HA / HA HA HA
HA / HA HA HA
HA / HA HA HA
YOU CAN
KNOCK ME
OVER WITH A
FEATHER...

HA / HA HA
HA / HA HA
WHO'D'VE
FIGURED
THAT A WITCH
WAS THE
MURDERER
?!

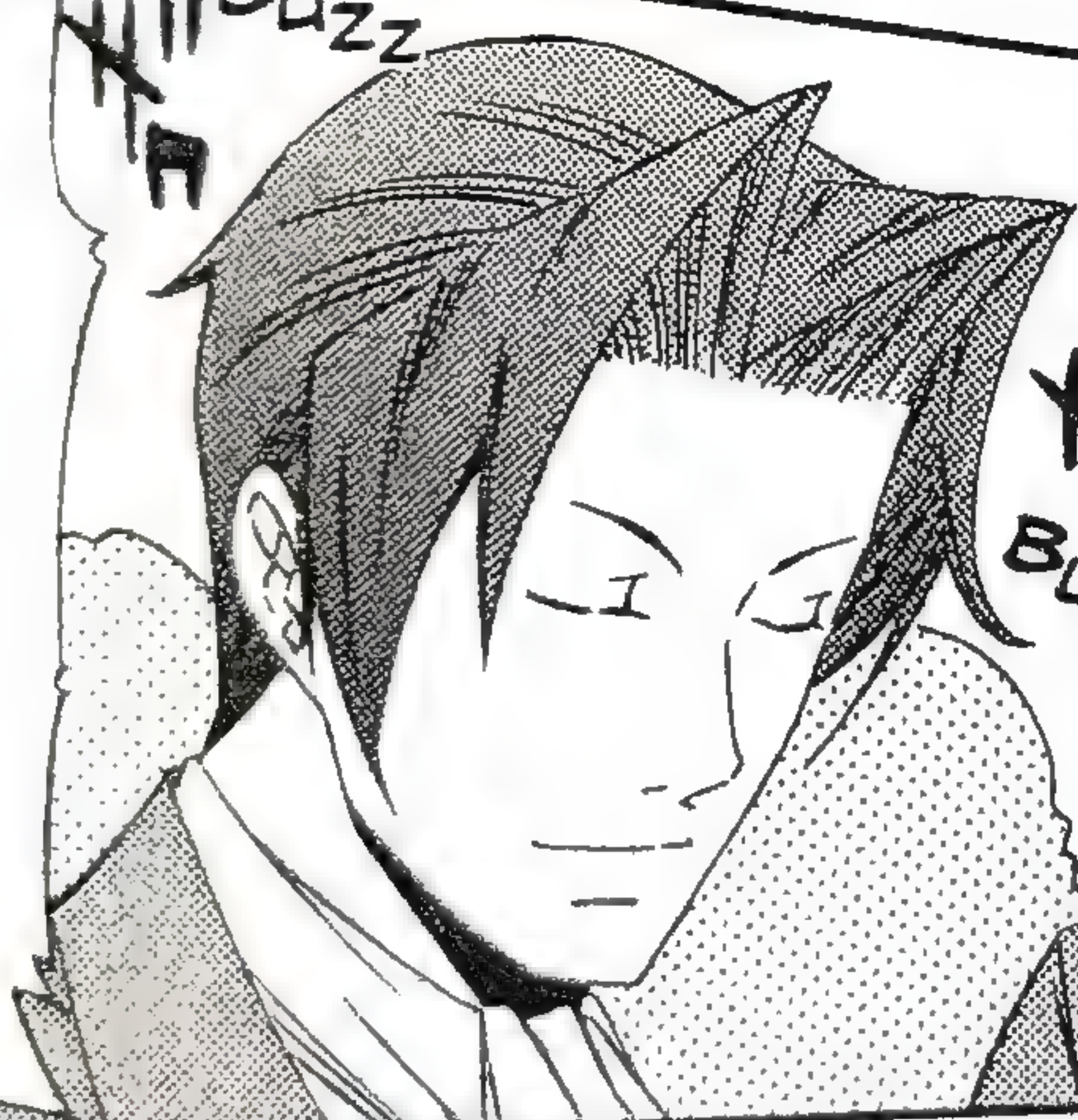
SO
SHE'S
THE
ONE!

W-WHAT
IS HE
SAYING....?



BUZZ

EXPLAIN IT
SO EVEN
I CAN
UNDER-
STAND!!



W-WHAT
THE HELL
DO YOU
MEAN?!

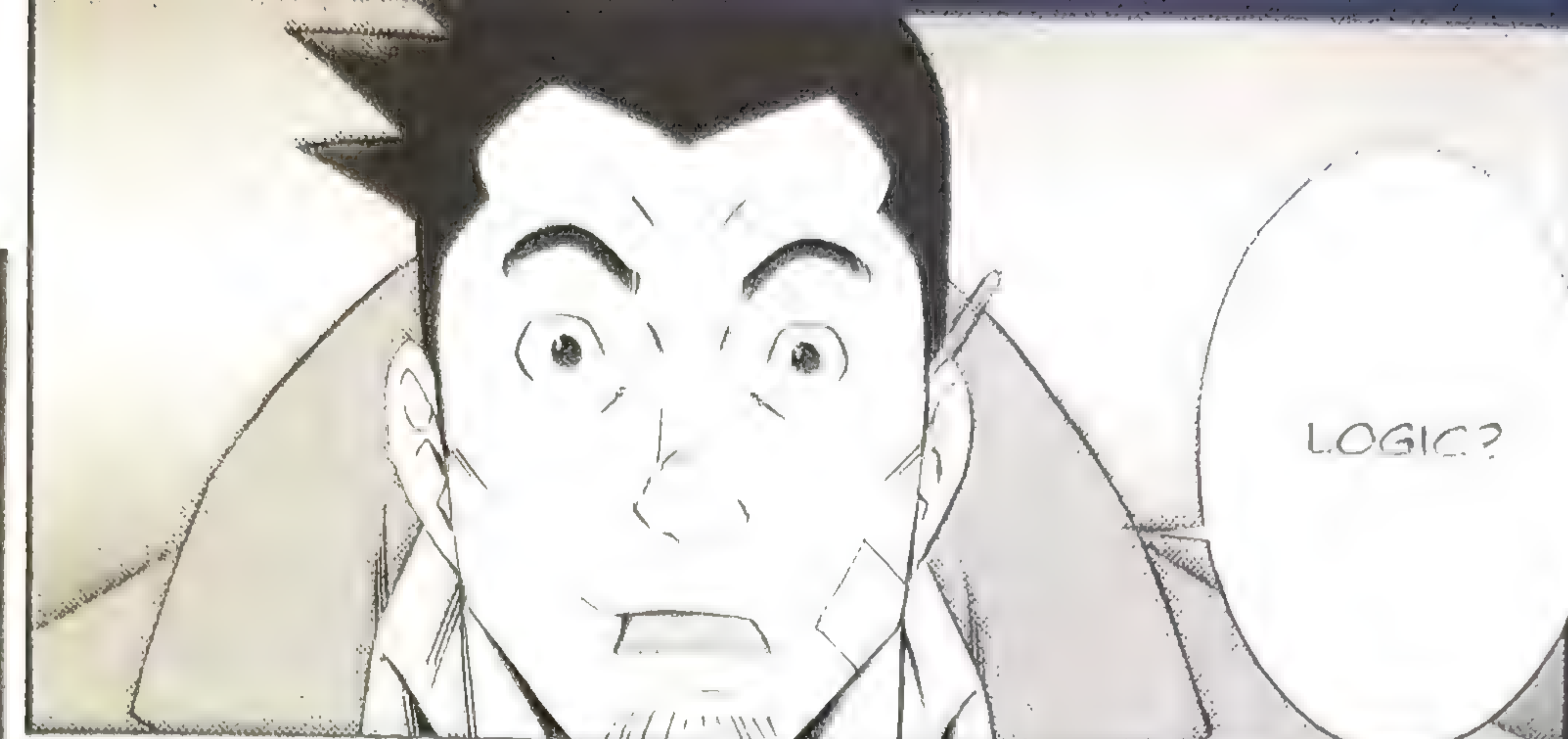
IT'S SIMPLE
LOGIC.



HEH...



ALL RIGHT,
LET ME ASK
YOU...



LOGIC?



ARE YOU
TRYING
TO MAKE
ME LOOK
LIKE A
FOOL?!

AT FIRST I
THOUGHT YOU
WERE TRYING
TO PICK ME UP,
AND NOW ALL
OF A SUDDEN,
YOU'RE
TREATING
ME LIKE A
CRIMINAL?!

YOU'RE
NOT
MAKING
ANY
SENSE!



STOLEN
FROM
SOME-
ONE
ELSE...?



WHY ARE
YOU...

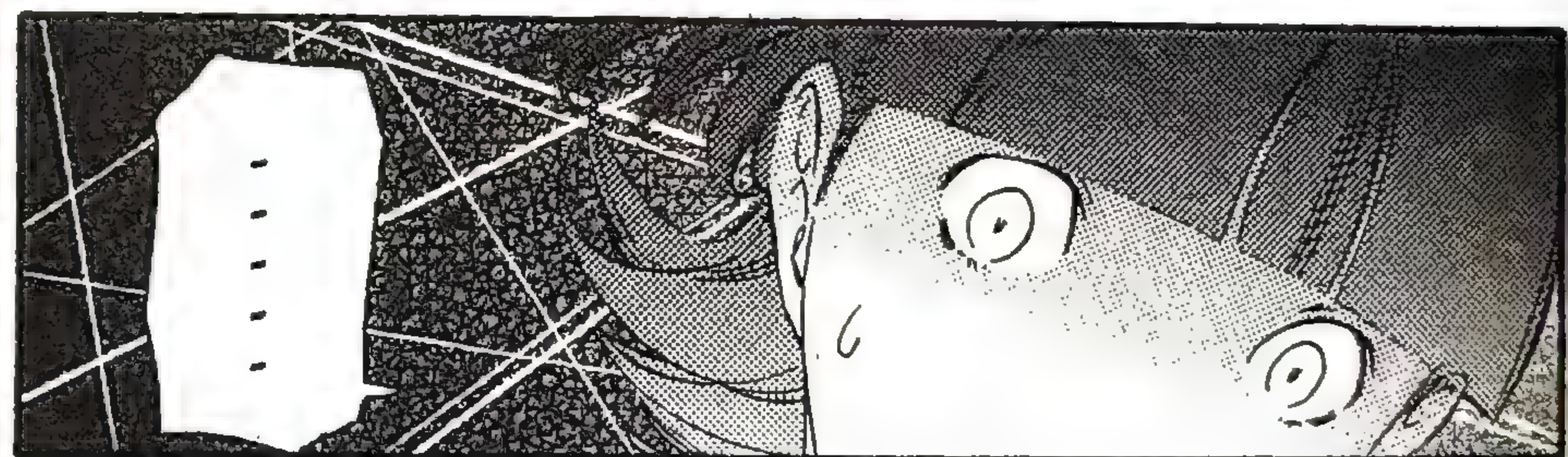
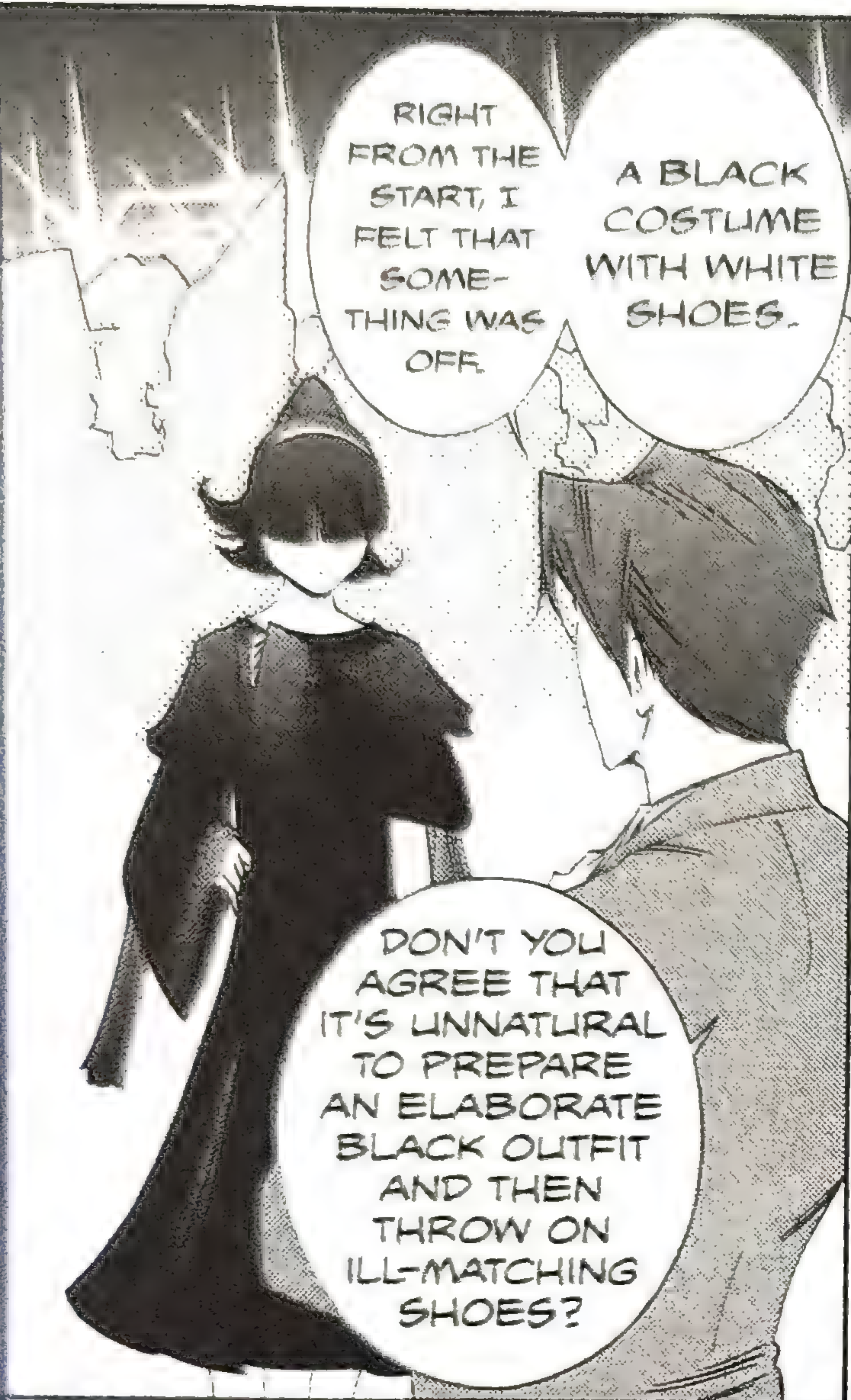


I
PREPARED
THIS
COSTUME
MYSELF!

I
SHOULD
SUE YOU
FOR
SLAN-
DER!

OH?
AND
YET...

...PARTICIPATING IN
THIS PARTY WITH A
COSTUME STOLEN
FROM SOMEONE
ELSE?





THAT!

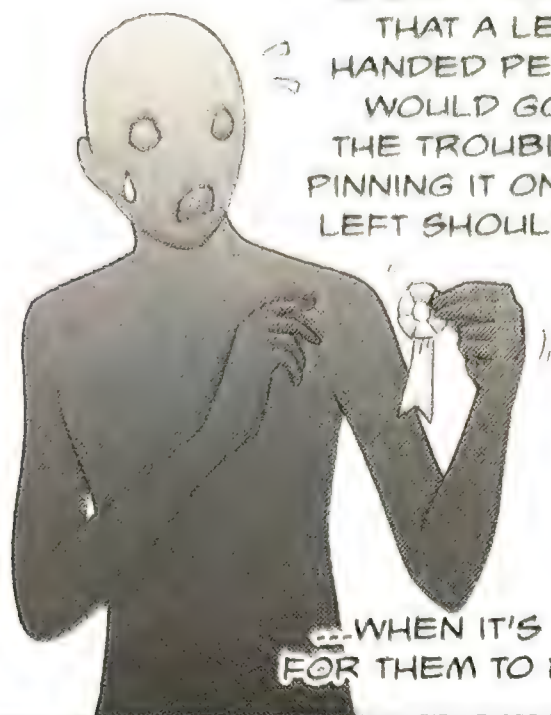
FWISH



THE
PARTICIPANTS'
RIBBONS GO
ON THE LEFT
SHOULDER.

DON'T
YOU
KNOW?

...WHAT
ABOUT
IT...?



I CAN'T IMAGINE
THAT A LEFT-
HANDED PERSON
WOULD GO TO
THE TROUBLE OF
PINNING IT ON THEIR
LEFT SHOULDER...

...WHEN IT'S HARD
FOR THEM TO REACH.



I-I'M
RIGHT-
HANDED

SO LET
ME ASK
YOU...

WHICH
IS YOUR
DOMINANT
HAND?



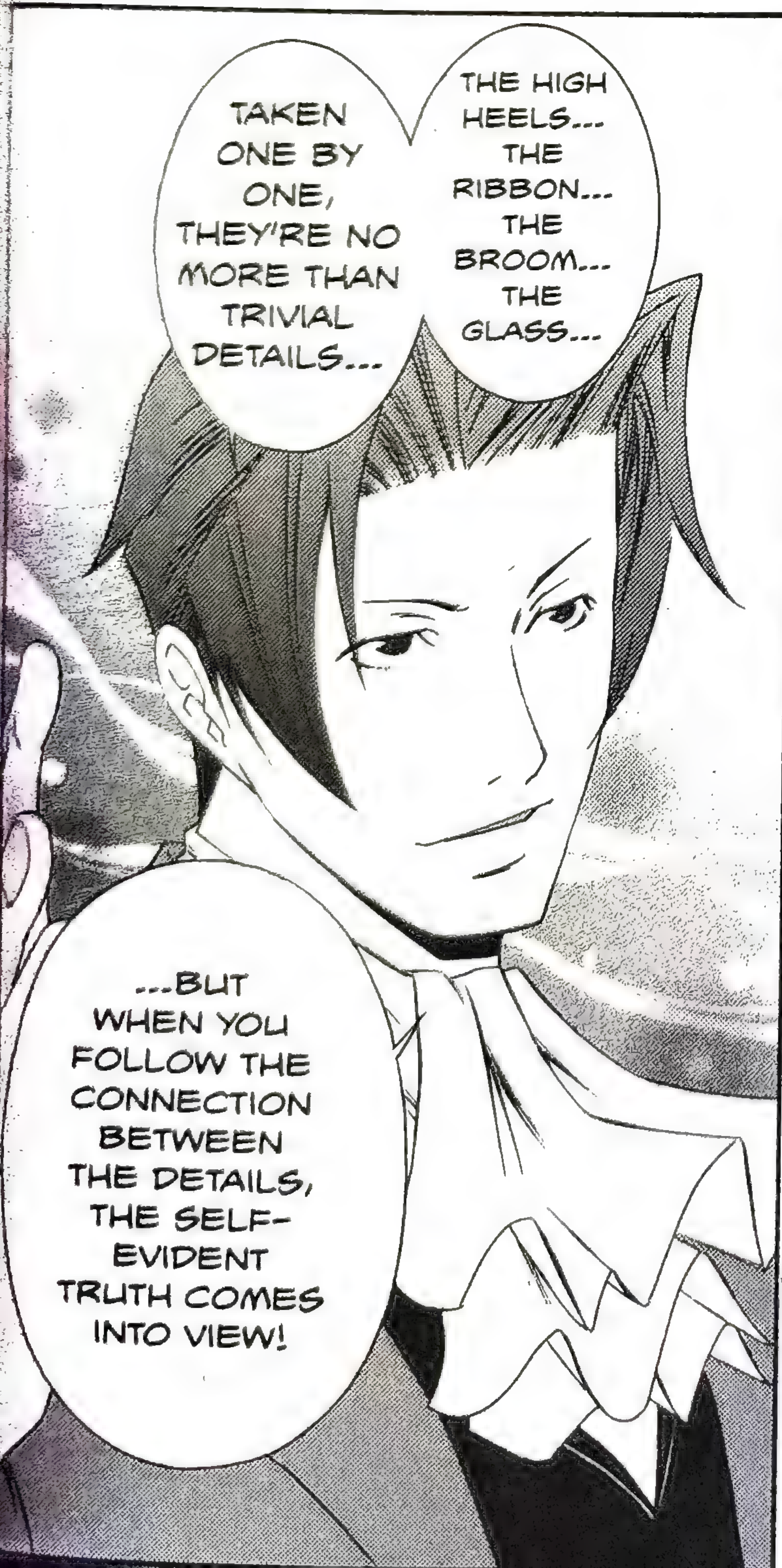
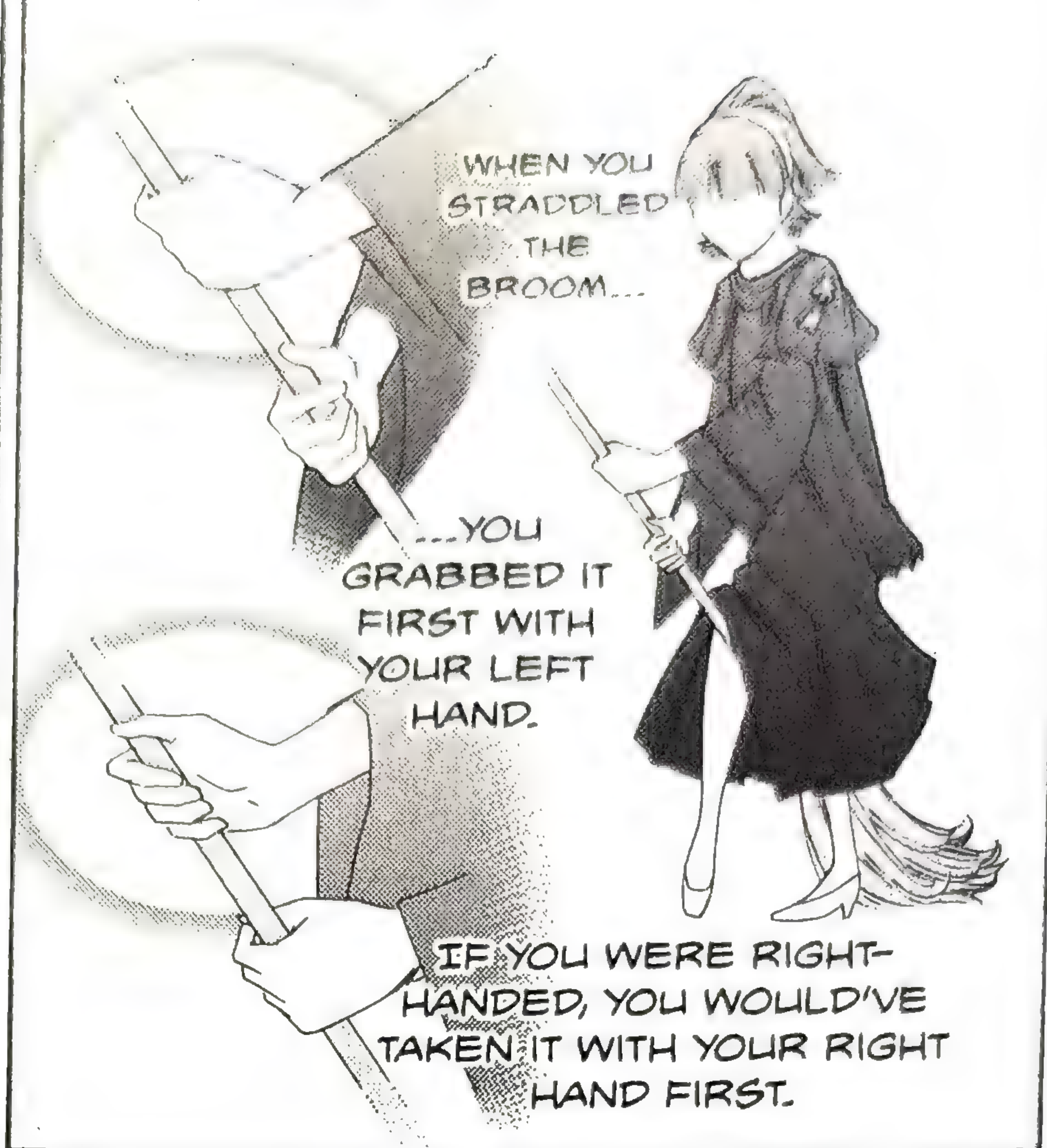
IN OTHER
WORDS,
THE OWNER
OF THAT
COSTUME

...IS RIGHT-
HANDED!



WRONG...

YOU'RE LEFT-
HANDED.





THEY
LOOKED
JUST LIKE
A WITCH'S
SHOES...

AH!

UM... AS I
RECALL, THEY
WERE BLACK
BOOTS WITH
CURLED
TOES!



WHAT KIND
OF SHOES
WAS THE
DRUNK YOU
DISCOVERED
IN THE
RESTROOM
WEARING?

DETECT-
TIVE
GUM-
SHOE...



...IS THE
TRUE OWNER
OF THIS
COSTUME!!

THAT'S
RIGHT!

THE
PERSON
THAT'S
PASSED
OUT
DRUNK
IN THE
WOMEN'S
REST-
ROOM
...

COME TO
THINK OF IT...
THERE WAS
SOMETHIN'
THAT LOOKED
LIKE A BLACK
HAT NEXT TO
THE SOUSE
POT.

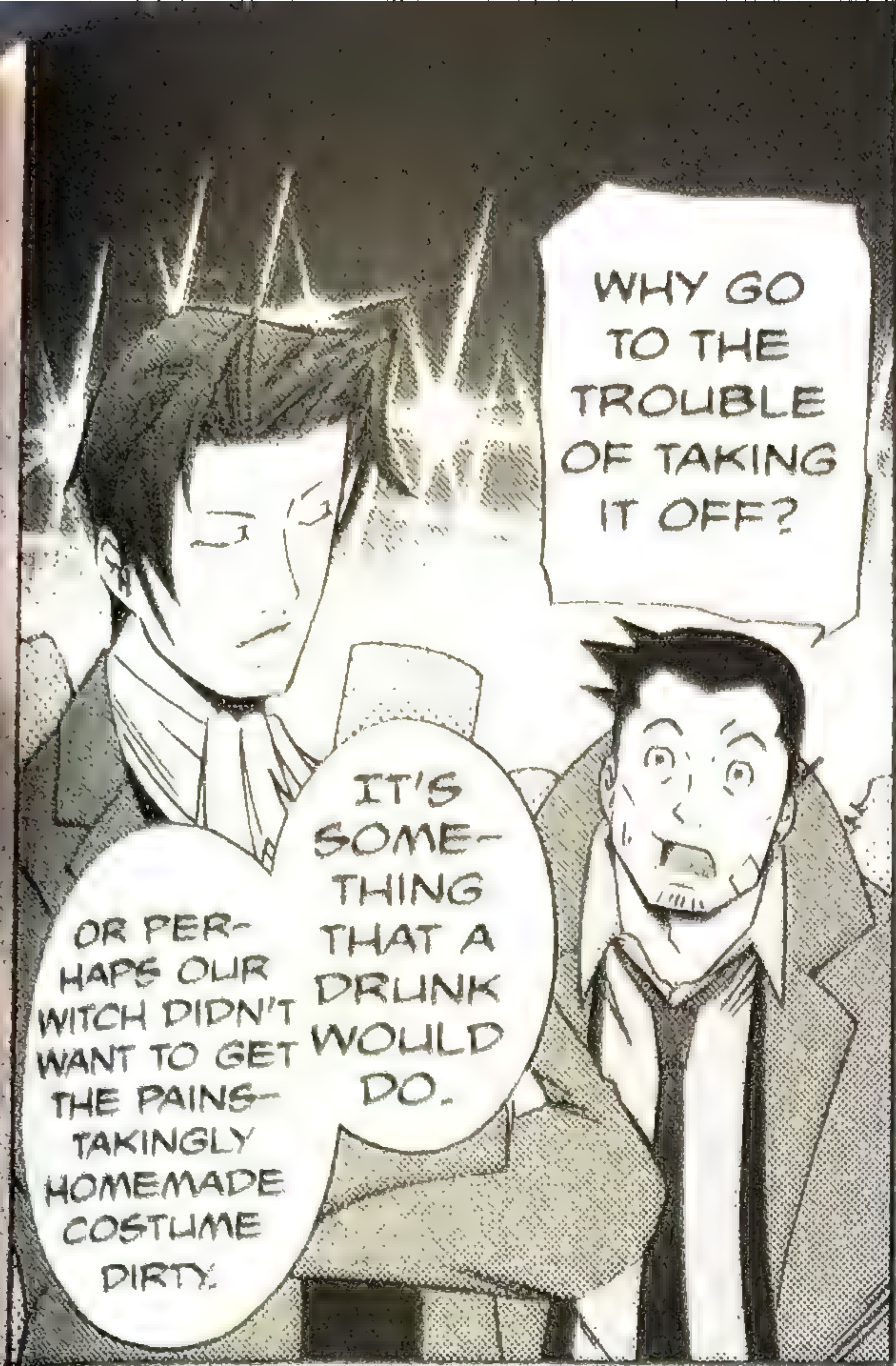
WAS THAT
A WITCH'S
HAT?!



EXACTLY!

...WAS THE
ANNOYING
WITCH
WHO WAS
KNOCKING
BACK THE
SAUCE IN
HERE?!

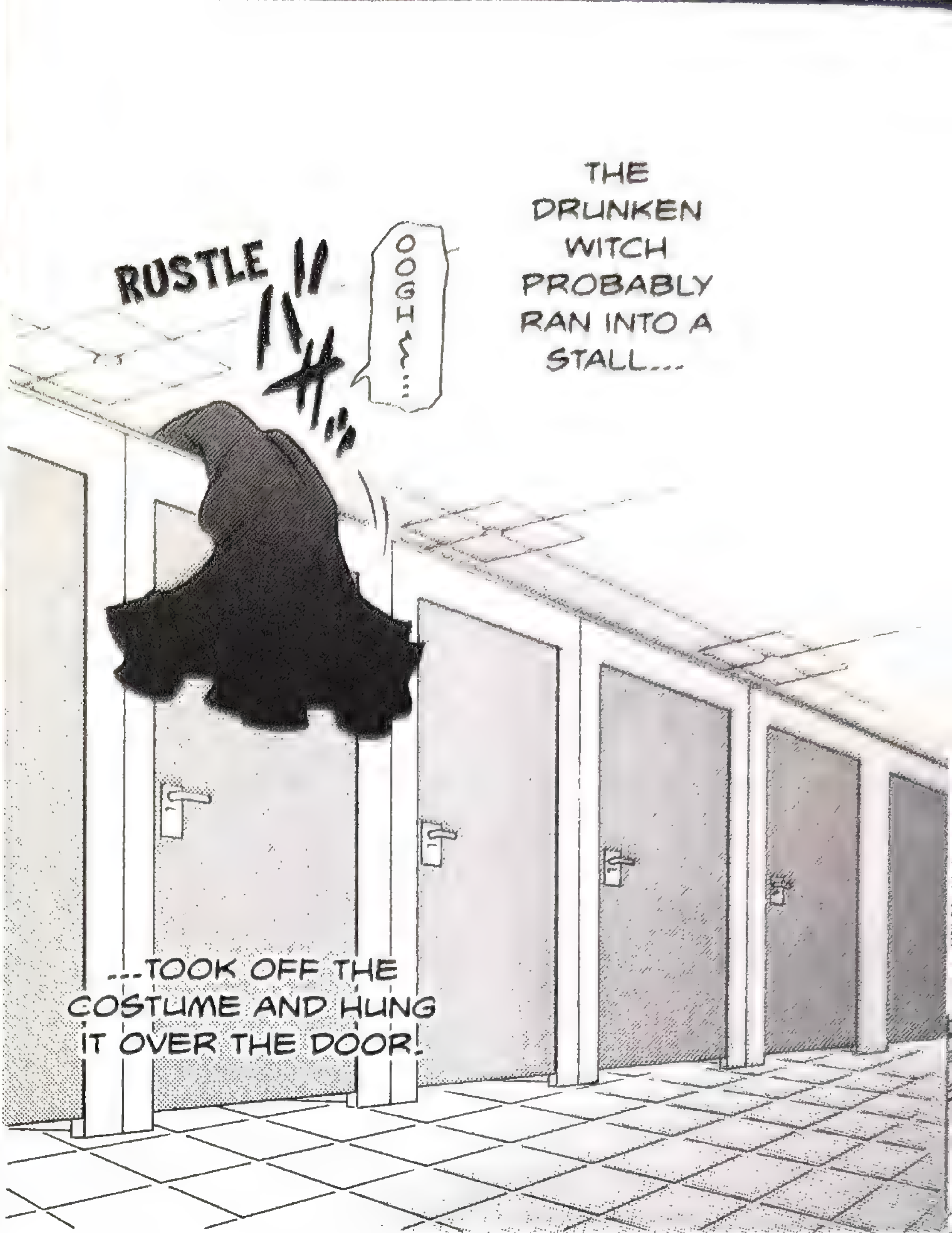
YOU MEAN
THE LUSH
THAT WAS
FOUND
IN THE
BATHROOM
...



WHY GO
TO THE
TROUBLE
OF TAKING
IT OFF?

OR PER-
HAPS OUR
WITCH DIDN'T
WANT TO GET
THE PAINS-
TAKINGLY
HOMEMADE
COSTUME
DIRTY.

IT'S
SOME-
THING
THAT A
DRUNK
WOULD
DO.



RUSTLE

OOGII...

THE
DRUNKEN
WITCH
PROBABLY
RAN INTO A
STALL...

...TOOK OFF THE
COSTUME AND HUNG
IT OVER THE DOOR.

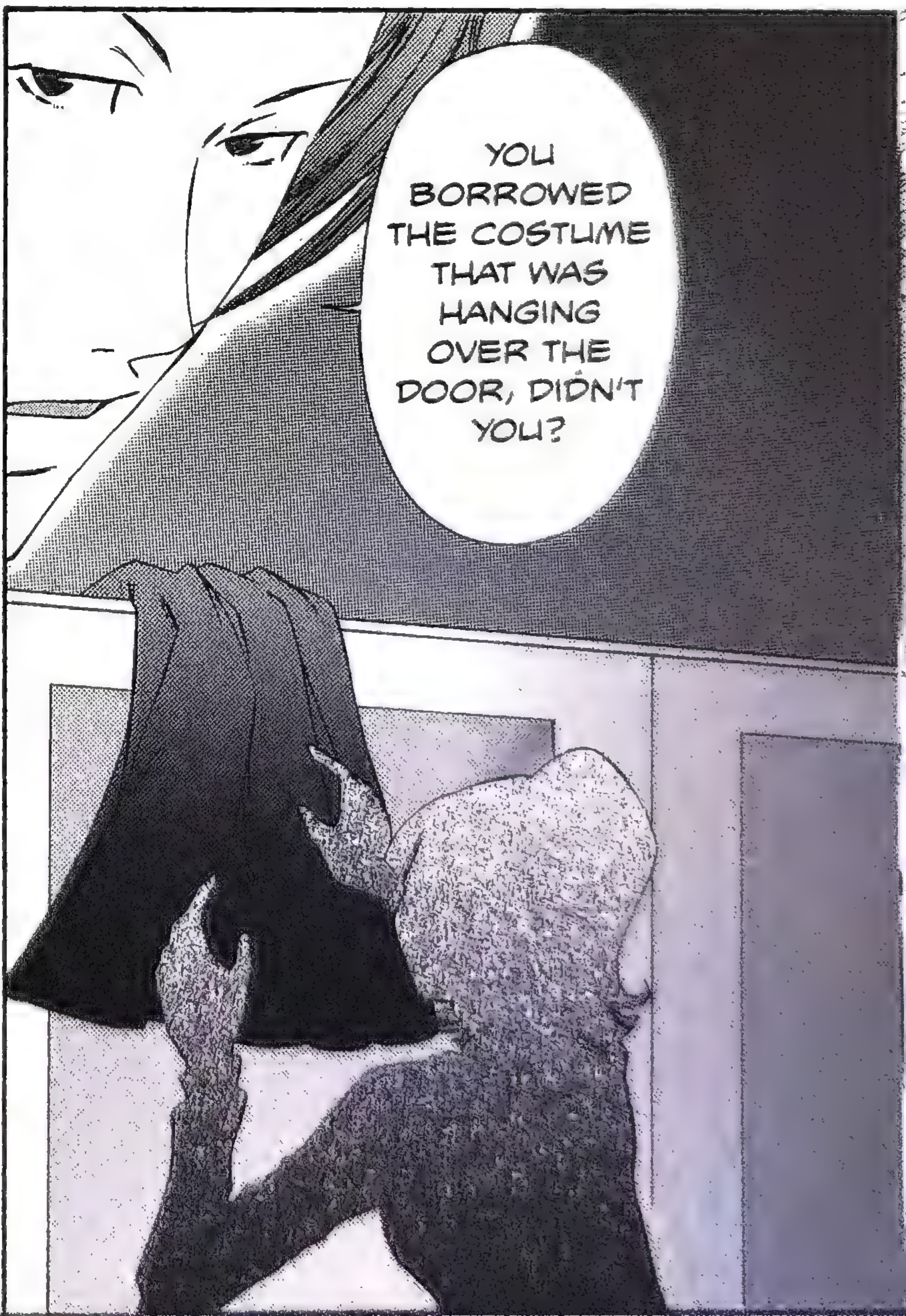


...WHAT
WOULD BE
THE POINT
OF DOING
THAT?



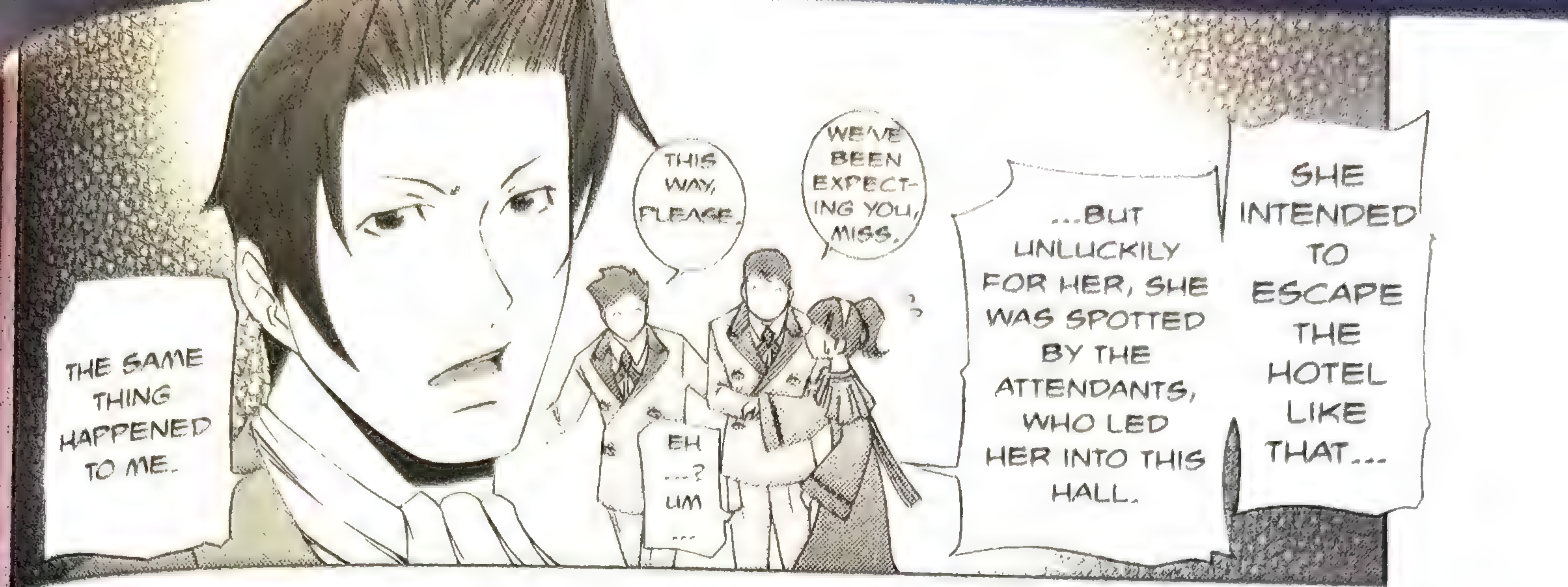
YOU HAD A
REASON FOR
NOT BEING
ABLE TO
APPEAR IN
FRONT OF
PEOPLE WITH
YOUR OWN
CLOTHES ON.

THAT'S
WHY IT WAS
IMPERATIVE
FOR YOU
TO GET
ANOTHER
OUTFIT...



YOU
BORROWED
THE COSTUME
THAT WAS
HANGING
OVER THE
DOOR, DIDN'T
YOU?





THE SAME
THING
HAPPENED
TO ME.

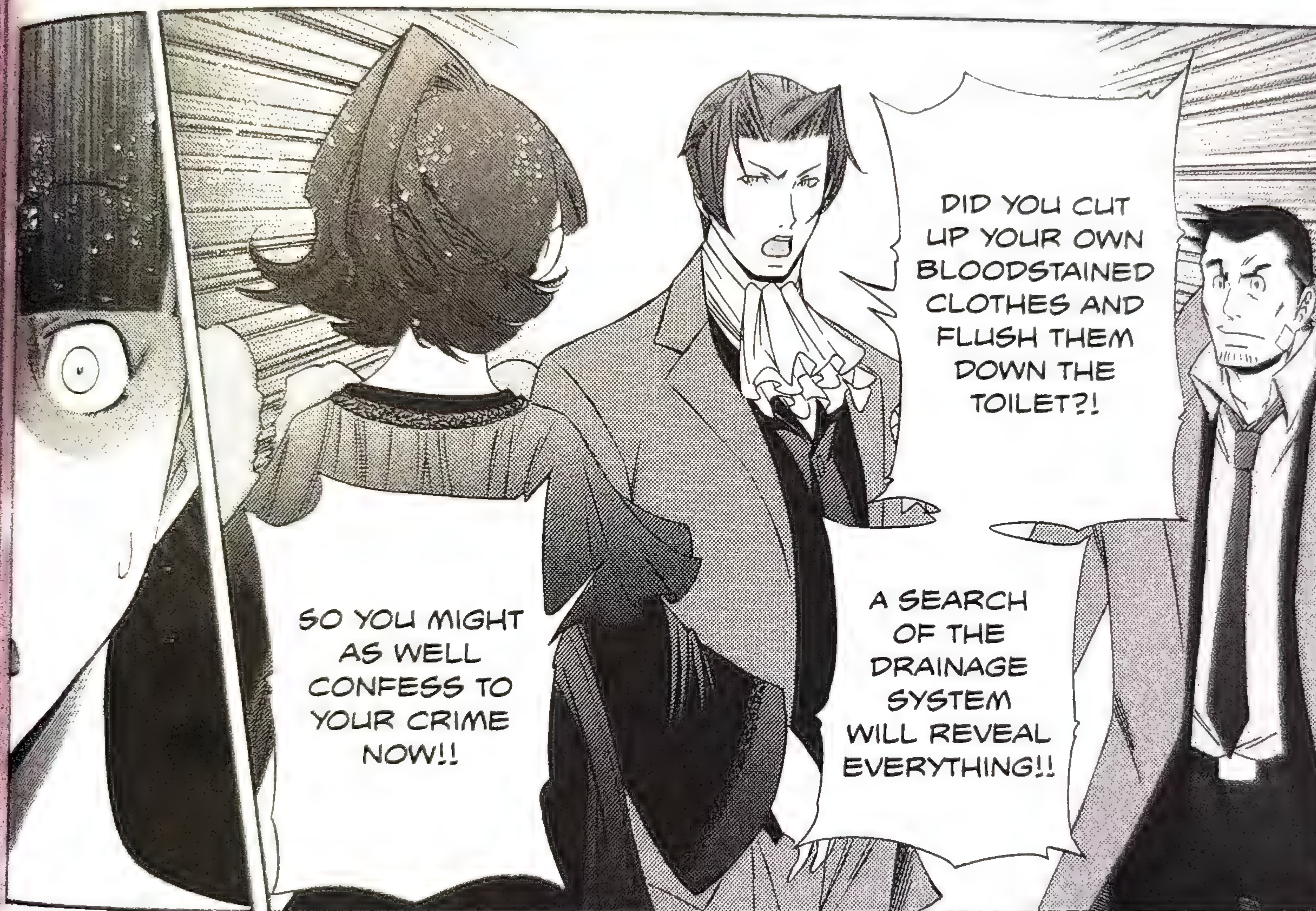
THIS
WAY,
PLEASE.

WE'VE
BEEN
EXPECT-
ING YOU,
MISS.

EH
...?
UM
...

...BUT
UNLUCKILY
FOR HER, SHE
WAS SPOTTED
BY THE
ATTENDANTS,
WHO LED
HER INTO THIS
HALL.

SHE
INTENDED
TO
ESCAPE
THE
HOTEL
LIKE
THAT...



SO YOU MIGHT
AS WELL
CONFESS TO
YOUR CRIME
NOW!!

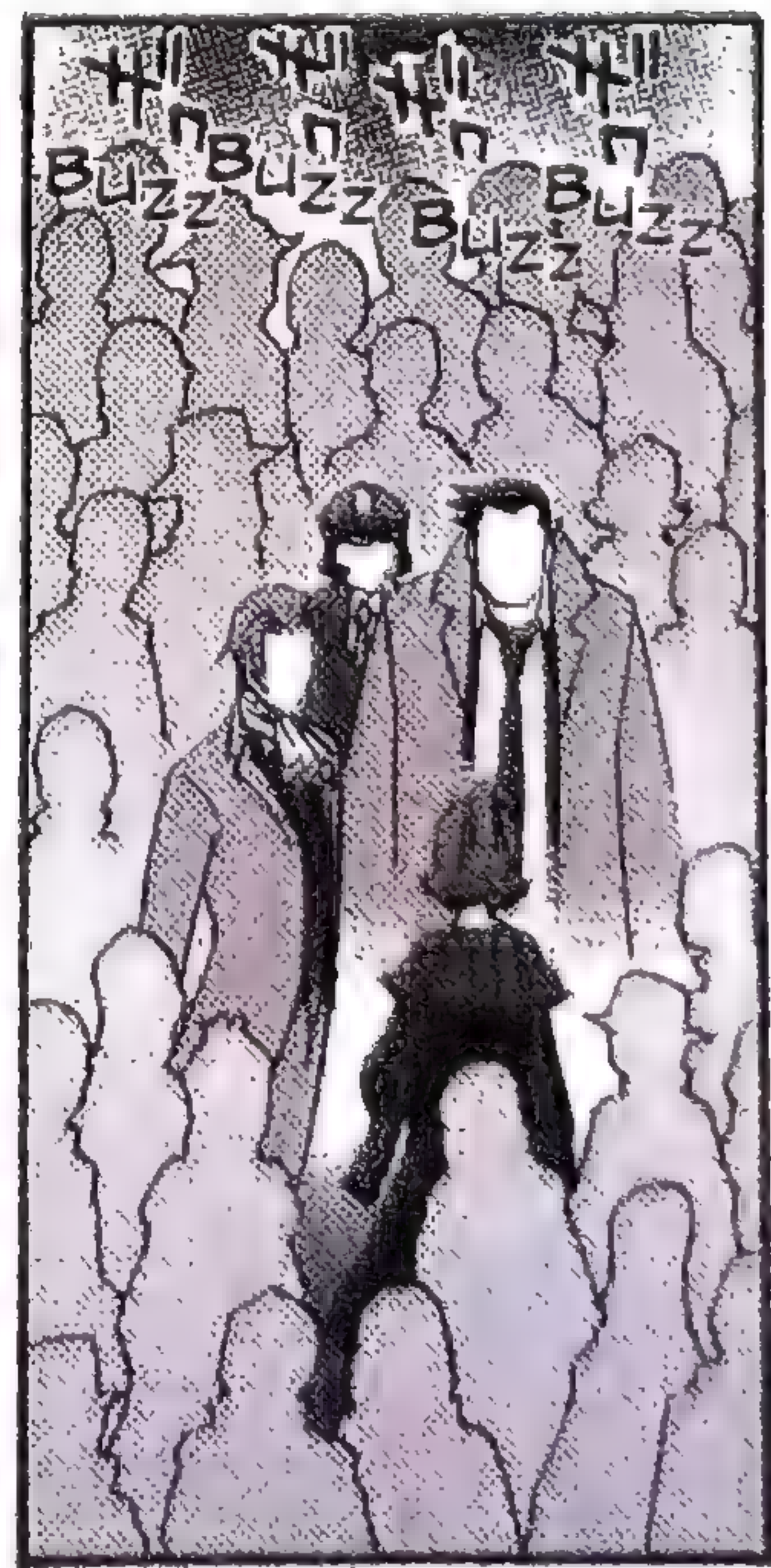
DID YOU CUT
UP YOUR OWN
BLOODSTAINED
CLOTHES AND
FLUSH THEM
DOWN THE
TOILET?!

A SEARCH
OF THE
DRAINAGE
SYSTEM
WILL REVEAL
EVERYTHING!!



YOU WERE
RIGHT...

...
A-
ALRIGHT
...



BUZZ BUZZ BUZZ BUZZ



I DIDN'T
KILL
ANYBODY.

DON'T GET
THE WRONG
IDEA... ALL
I DID WAS
BORROW
THIS WITCH'S
OUTFIT.

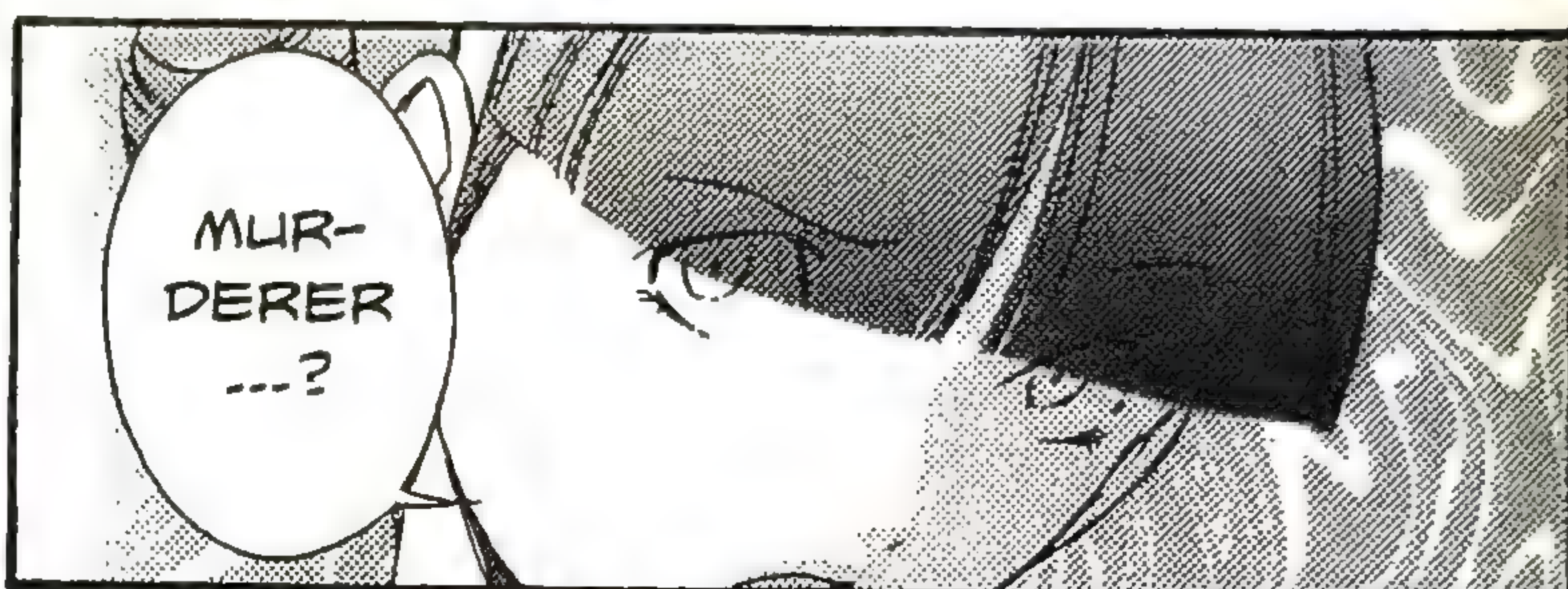
HUH?



NOW WE CAN
ARREST THE
MURDERER!!

FWISH
FWISH
FWISH

WOW!
PROSECUTOR
EDGEWORTH
NAILS IT
EVERY TIME!



MUR-
DERER
...?



PRETTY
PLEASE
?

I WAS
IN LUCK,
BECAUSE
THE WITCH
AGREED
TO MY BIG
FAVOR.

WE WENT
TO THE
RESTROOM
TOGETHER
AND
SWAPPED
CLOTHES.

YAY!



BEING RIP-
ROARING
DRUNK, I
DOUBT THE
WITCH EVEN
REMEMBERS
...

Wobble Wobble
WISH I
HAD THAT
COSTUME
...

IT'S EMBAR-
RASSING TO
ADMIT...
BUT I'VE
ALWAYS BEEN
INTERESTED
IN COSTUMES
...
...SO I
WANTED
TO TRY IT
ON.



I'M NOT LYING!! IT'S ALL TRUE!

WHO THE HECK IS THIS GUY ANYWAY?!

IF YOU HAVE SUCH AN INTEREST IN COSTUMES

...WHY DIDN'T YOU BORROW THE HAT AND BLACK BOOTS?!



...NOW THAT IS A LAME EXCUSE.



AFTER ALL, THAT BOOZER... WASN'T RIGHT IN THE HEAD!

I COULD SEE IT IN THOSE BLOODSHOT EYES! THE DESIRE TO MURDER SOMEBODY!!



INSTEAD OF SUSPECTING ME, WOULDN'T YOU BE BETTER OFF INVESTIGATING THE DRUNK IN THE WOMEN'S RESTROOM?!

DETECTIVE!

OH, THAT'S RIGHT...

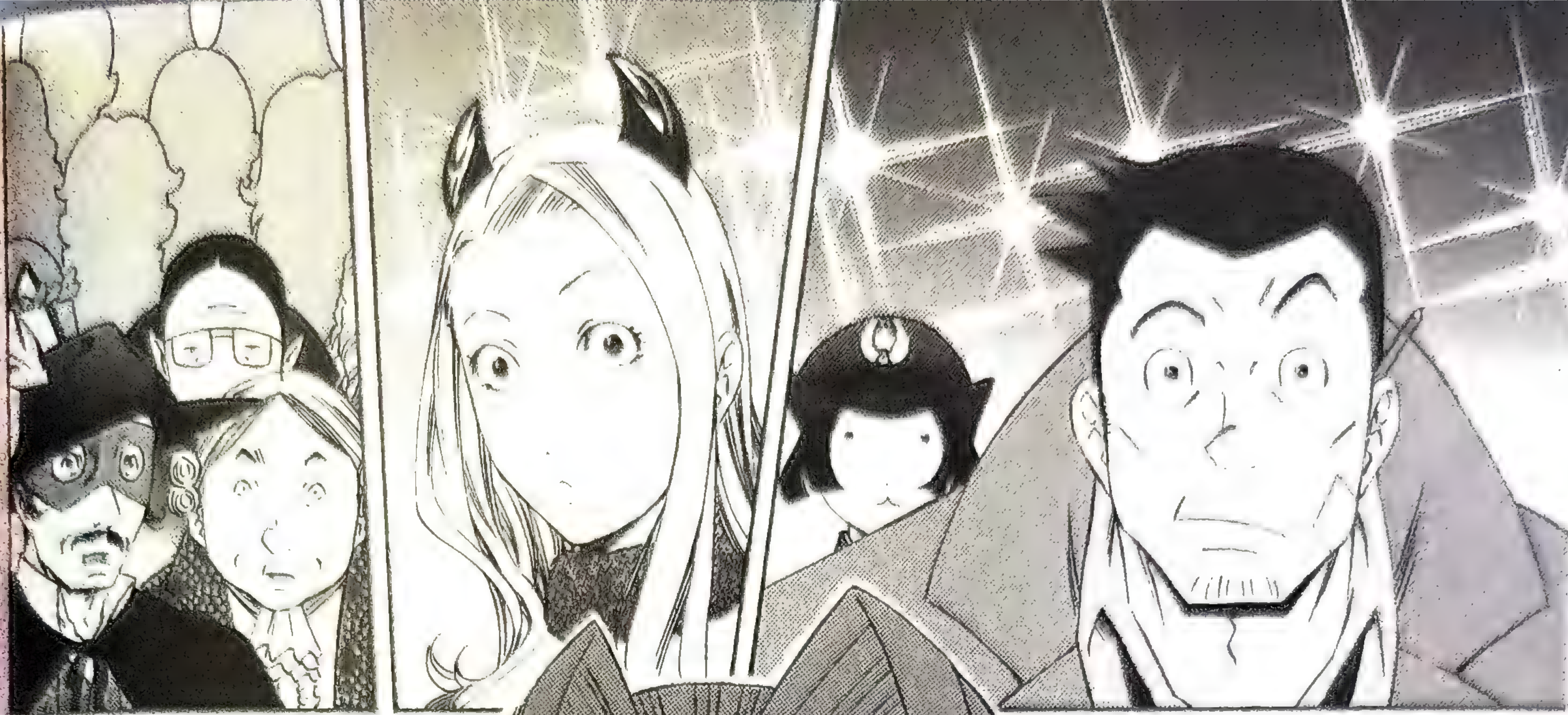
I NOTICED WHEN
WE WERE CHANGING
CLOTHES-

THERE WAS SOMETHING
LIKE A KNIFE HIDDEN IN HER
UNDERPANTS!!

IT'S NO
MISTAKE!!

I'M
POSITIVE

...THAT
WOMAN
IS THE
MURDERER!!





THERE YOU GO
AGAIN, SAYING "A
WOMAN."



WHAT?! WHY
ARE YOU
LOOKING
AT ME LIKE
THAT?!

SO
WHAT?!
THE
DRUNK
WAKES
UP!

YOU CAN'T
TRUST WHAT A
WOMAN LIKE
THAT SAYS
ANYWAY!!



TAK TAK TAK
TAK TAK

I
BROUGHT
IN THE
DRUNK!!

PROS-
ECUTOR
EDGE-
WORTH!



...
EH
...?





PROSECUTOR
EDGEWORTH,
DID YOU
REALIZE RIGHT
AWAY THAT THE
WITCH WAS A
MAN?

OF
COURSE.

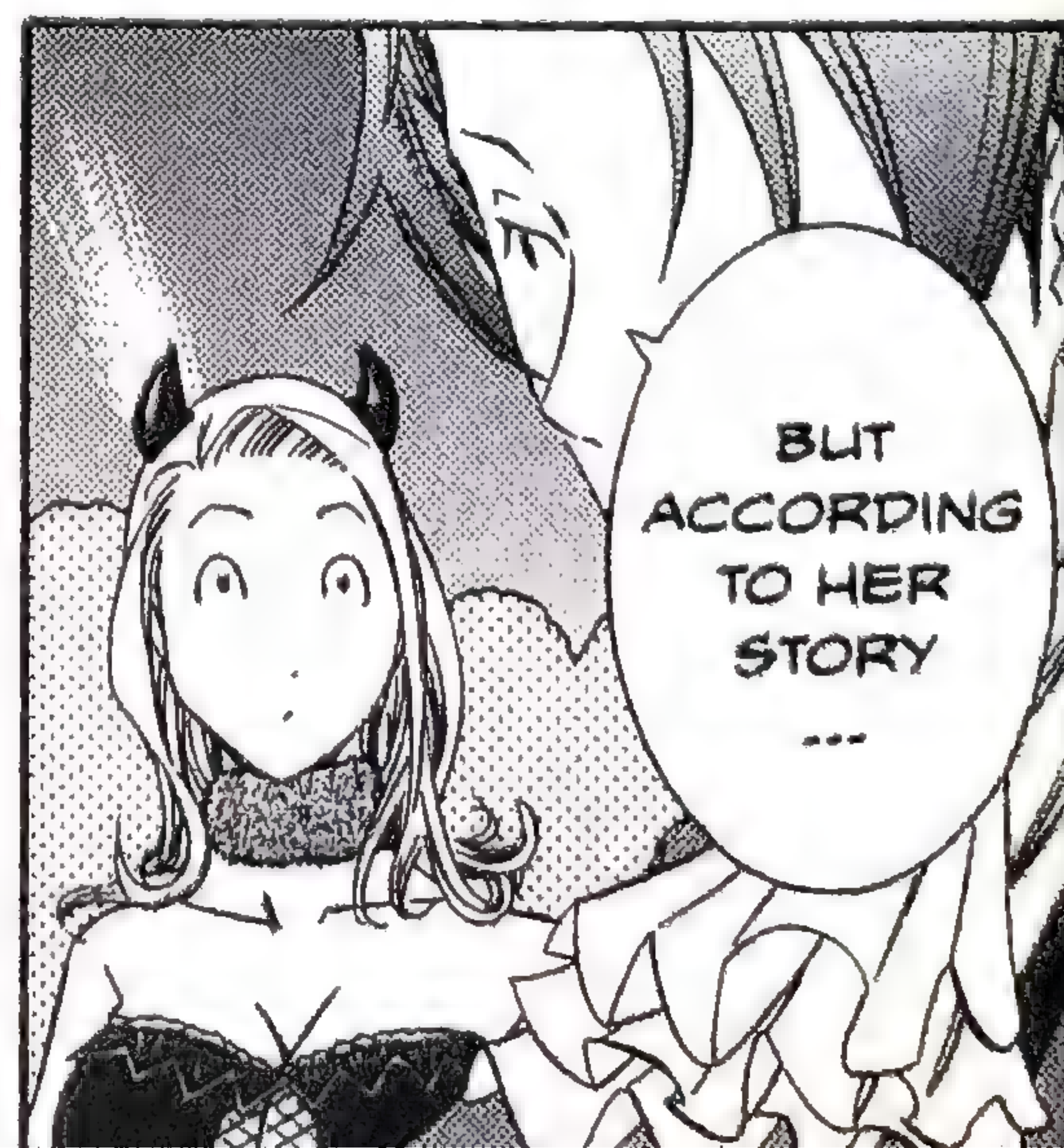
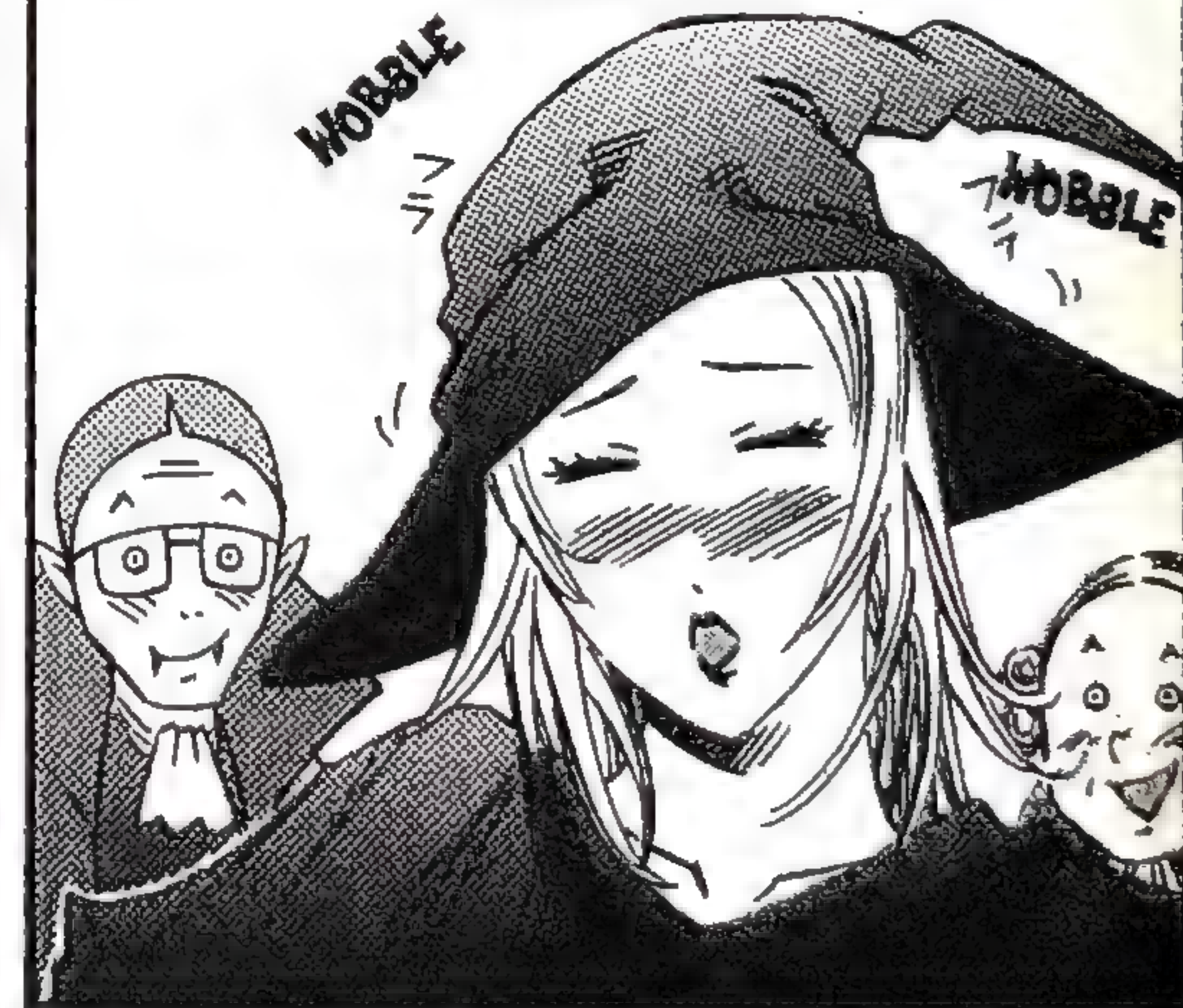


...THE DRUNK LEFT
THE ROOM ALONE,
WHILE ALL THE MEN
IN THE AREA WERE
ANNOYED.

SO THEN IT
HIT ME!

IF A WOMAN SO
BEAUTIFUL THAT SHE
MADE A WITCH COSTUME
LOOK GOOD WAS
DRUNK...

...ALL THE MEN HERE
WOULD BE FALLING OVER
THEMSELVES TO RUSH TO
HER AID.



BUT
ACCORDING
TO HER
STORY
...



ANYONE WHO
SAW HIM IN HIS
WITCH GET-UP
KNEW RIGHT
AWAY HE WASN'T
A WOMAN!!



YET YOU
REFERRED TO
THE DRUNK
AS "HER" AND
"THAT WOMAN"!!

IN OTHER
WORDS,
YOU
NEVER
SAW HIM!!

YOUR
TESTIMONY
IS ABSOLUTE
NONSENSE!!

CRACKLE

CRACKLE

CRACKLE

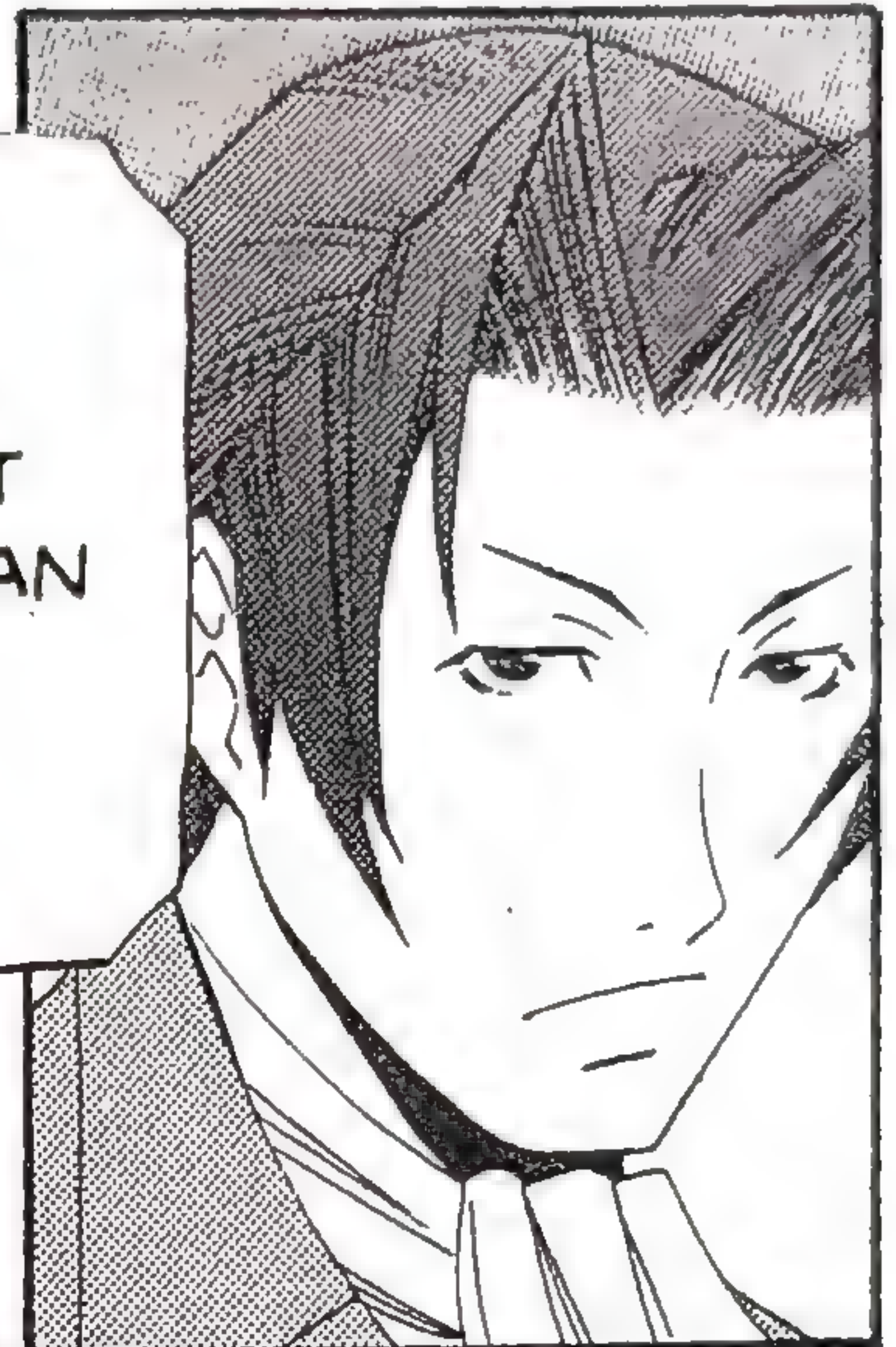
CRACKLE



SEDUCED
MY
BOYFRIEND.

THEN, AFTER
SHE TOOK HIM
FOR ALL HE
WAS WORTH,
SHE DROPPED
HIM LIKE A HOT
ROCK---

THAT
WOMAN



BY
COINCIDENCE,
I SPOTTED
HER AT THE
TEA SAMPLING
PARTY---



WHEN I SAW HER LAUGHING,
HAVING A GOOD TIME WITH
ANOTHER MAN---

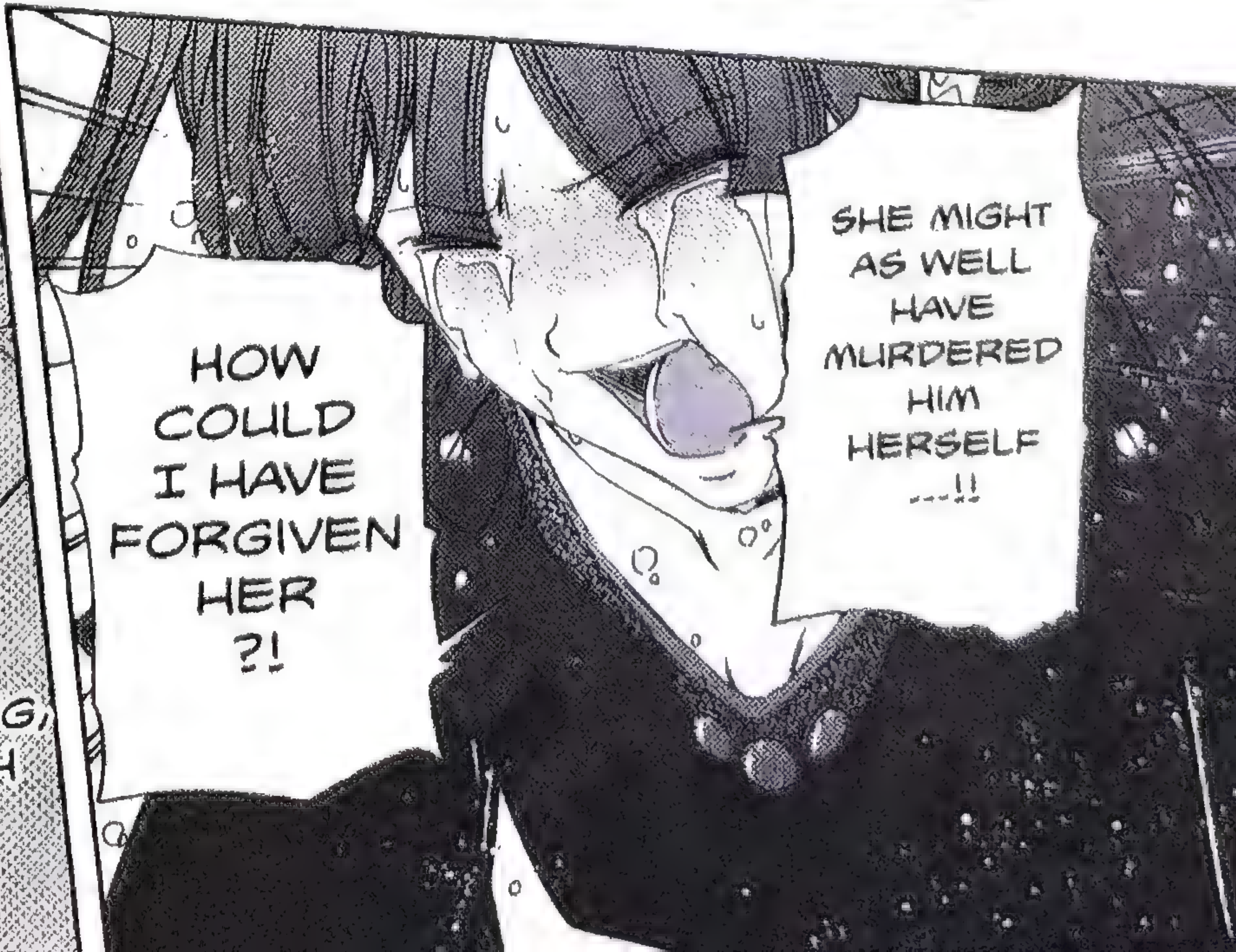
HE... COULDN'T
PAY BACK
THE VARIOUS
LOANS HE
TOOK OUT FOR
HER SAKE---

---SO HE
KILLED
HIMSELF.



HOW
COULD
I HAVE
FORGIVEN
HER
?!
Q

SHE MIGHT
AS WELL
HAVE
MURDERED
HIM
HERSELF
....!!



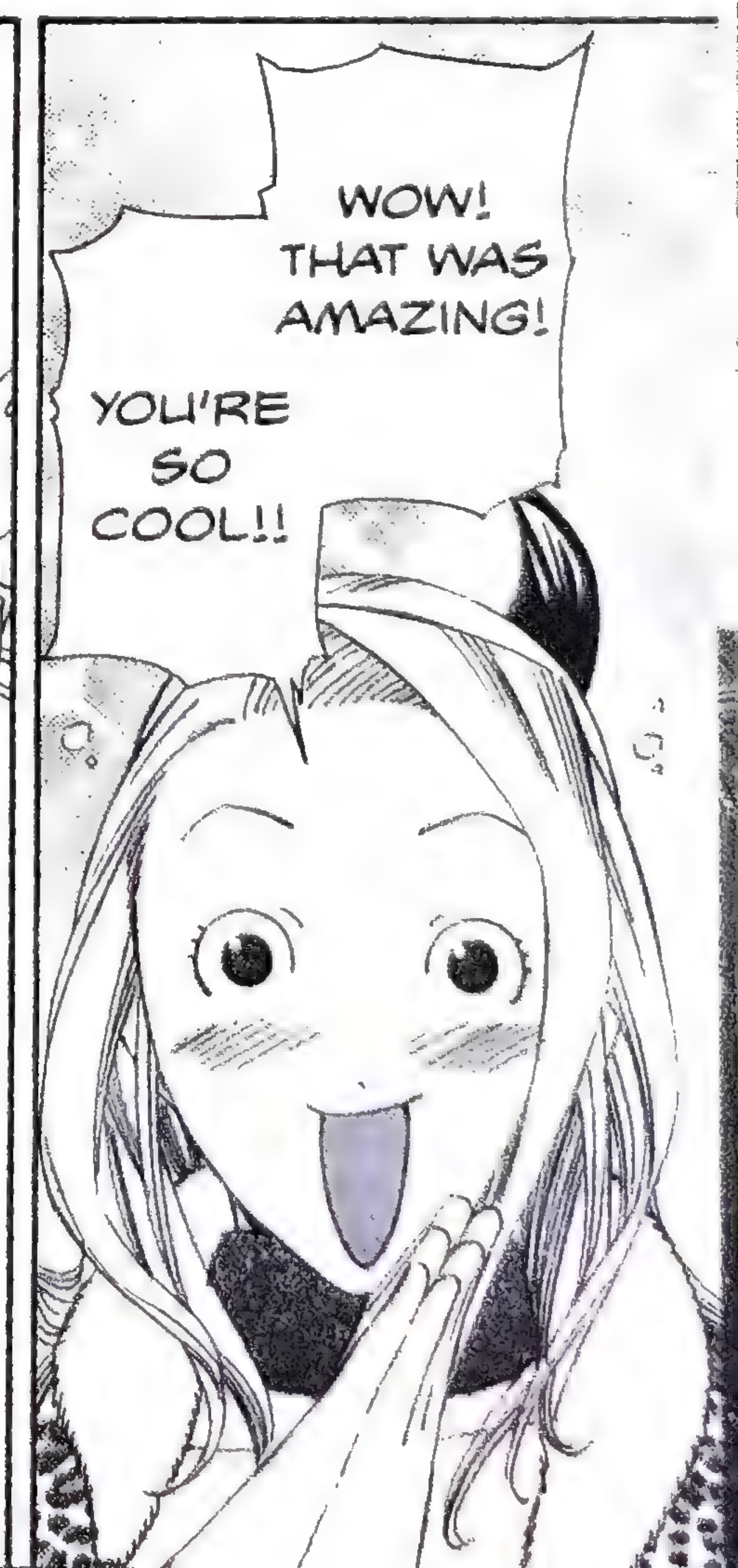
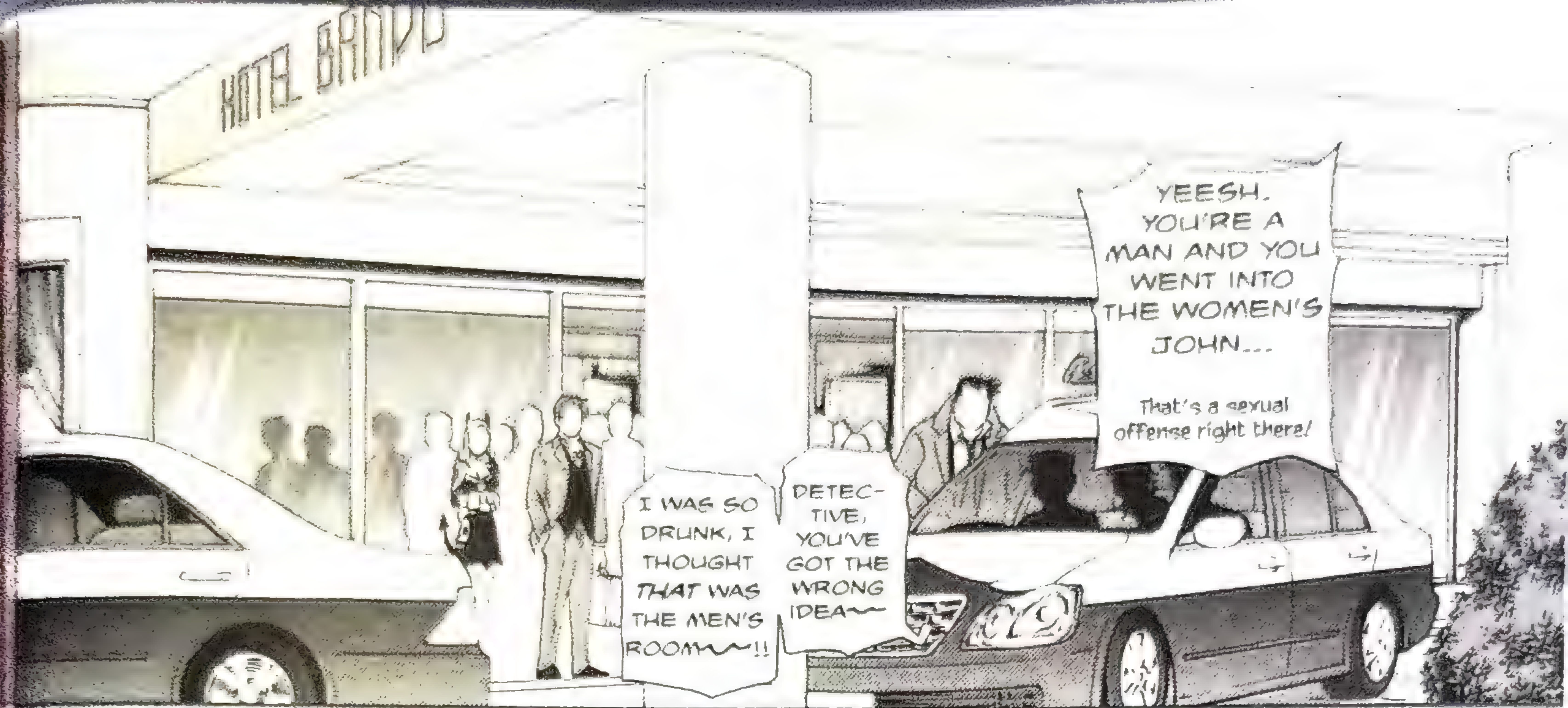


....I JUST
COULDN'T
CONTROL
MYSELF!!

SHE
WAS A
DEVIL-
!!!



THAT
WOMAN
WAS
THE
WITCH!!





MR. MILES
EDGEWORTH!

WHAT
ARE YOU
TALKIN'
ABOUT?

THIS HERE IS
THE PUBLIC
PROSECUTOR
WHO'S FAMOUS
FOR CRACKING ALL
KINDS OF TOUGH
CASES-



TH-
THIS
ISN'T A
COSTUME!

I ALWAYS
DRESS LIKE
THIS!

EH...?



WELL,
YOU LOOK
DASHING
DRESSED UP
AS A GREAT
DETECTIVE~

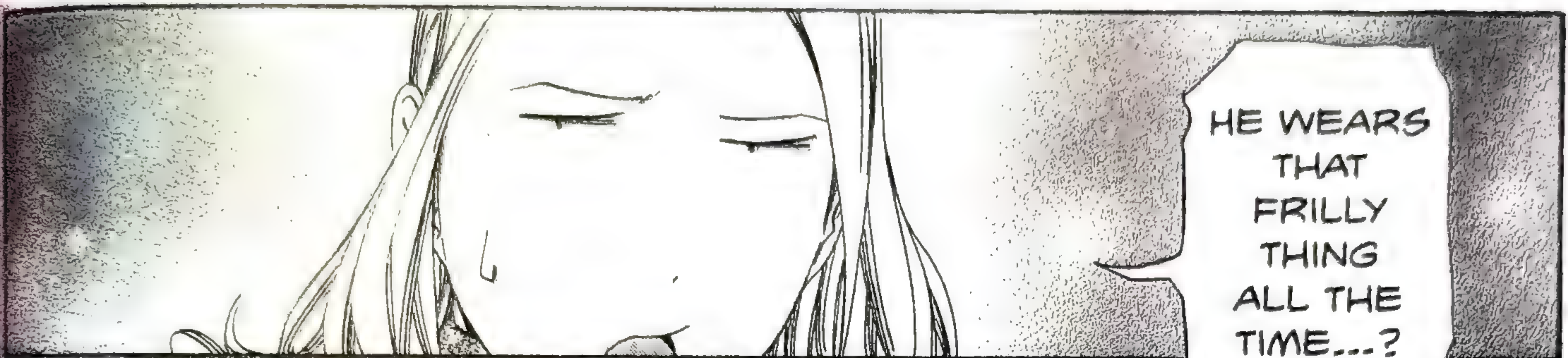
Mr. Prosecutor
♪

HUH! SO
YOU'RE A
PROSE-
CUTOR~



I APPRE-
CIATE IT,
PROSECU-
TOR EDGE-
WORTH!!

GOOD
GRIEF...
AND I JUST
CAME TO
THIS HOTEL
TO ENJOY
TO ENJOY
WHAT A IMPORTED
DISASTER! TEA...



HE WEARS
THAT
FRILLY
THING
ALL THE
TIME...?



GET
OUTTA
TOWN!

flutter
flutter



DOES IT
LOOK GOOD
ON ME?



WELL?



Episode 2

The Turnabout Last Number (Part One)



BIRD WING
LAST LIVE

WAAAAA

Holland
Lead singer of Bird Wing

WAAAAA

HOLLAND,
YOU'RE
SO HOT

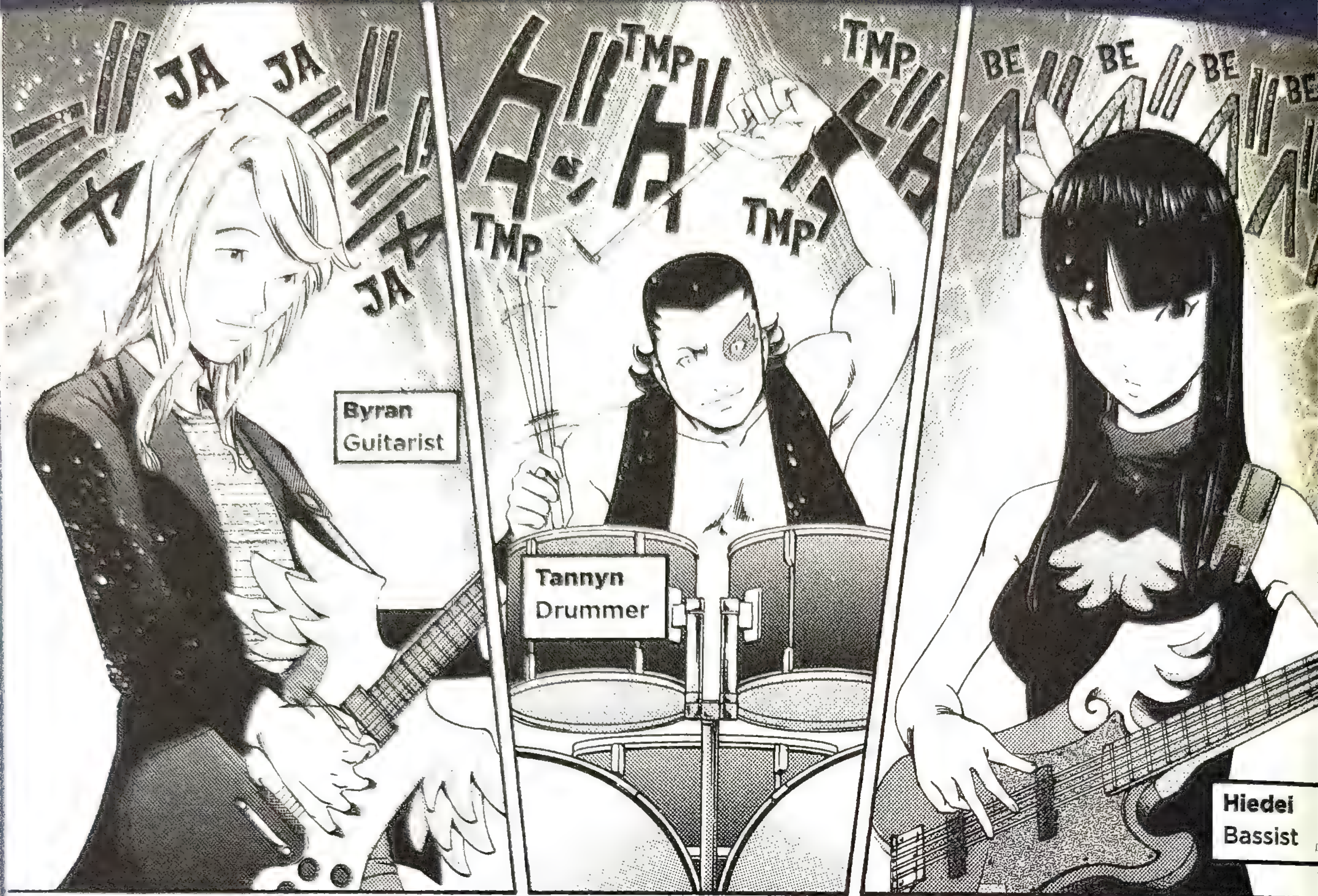


YAY

HE'S
SO
COOL



KYAAA





WOO-
HOOO!!
BIRD
WING'S THE
BEST!!

...GOOD
GRIEF.
LOOKS LIKE
DETECTIVE
GUMSHOE
DIDN'T HEAR
A WORD I
SAID...



I LET YOU
DRAG ME
HERE, BUT
ENOUGH'S
ENOUGH.

I'M
GOING
OUTSIDE-



STOP
SHOUT-
ING!!

IT WAS
TOTALLY
WORTH
STAYIN' UP
ALL NIGHT
AND WRITING
POST-
CARDS!!

SITTIN' THIS
CLOSE
FOR THEIR
FAREWELL
CONCERT
IS LIKE A
DREAM
COME
TRUE!

ISN'T THIS
A BLAST,
PROSECU-
TOR EDGE-
WORTH?!



EVERYONE!
THANK
YOU VERY
MUCH...

...FOR
COMING
TO BIRD
WING'S
FINAL
CONCERT!!

EH? DID
YOU SAY
SOMETHIN'?
I CAN'T
HEAR YOU
AT ALL!

I WISH YOU
WOULD
MUSTER THIS
MUCH
ENTHUSIASM
IN A SLIGHTLY
DIFFERENT
DIRECTION

WAAA

OF COURSE!!
I'D FOLLOW
YOU GUYS
ANYWHERE!!

AAAAA

THE FOUR
OF US ARE
GOING OUR
SEPARATE
WAYS...

...BUT
I HOPE
WE'LL
ALL STILL
HAVE YOUR
SUPPORT!!

WHOOAAA

PLEASE
LISTEN TO
"BABY CHICK
BALLAD!"

AND NOW
FOR OUR
FINAL
NUMBER
...

WAAAAAAAAAAAAA

WHAT A GREAT
SONG... IT
GETS ME RIGHT
HERE...

I'D SPEND
NIGHTS CRYIN'
IN MY COLD
NOODLES
OVER A
SALARY
CUT...

PROSECUTOR
EDGEWORTH!
IT'S THEIR
FAMOUS
SONG,
"BABY CHICK
BALLAD!"

WELL,
THANK
GOOD-
NESS.
IT'S
ALMOST
OVER...

...AND
THEN THIS
SONG...
THIS SONG
CHEERED
ME UP....!!

I
BECAME
A FAN OF
BIRD WING
AFTER
HEARING
THIS
TUNE!!

BUT ONE DAY,
I'LL BE A FINE
ROOSTER
WITH A
COCKSCOMB

I'M STILL
JUST A
BABY
CHICK

ROOSTER FINE ROOSTER

BUT ONE DAY,
I'LL BE A FINE
ROOSTER
WITH A
COCKSCOMB

I'M STILL
JUST A
BABY
CHICK

ROOSTER FINE ROOSTER

BUT ONE DAY,
I'LL BE A FINE
ROOSTER
WITH A
COCKSCOMB

I'M STILL
JUST A
BABY
CHICK

ROOSTER FINE ROOSTER

---I GOT NO IDEA---

WHY ARE THEY BREAKING UP IN THE FIRST PLACE, WHEN THEY'RE THIS POPULAR?

---I GOT NO IDEA---

WHY ARE THEY BREAKING UP IN THE FIRST PLACE, WHEN THEY'RE THIS POPULAR?

I WANNA HEAR MORE- !!

I DON'T WANT 'EM TO BREAK UP- !!

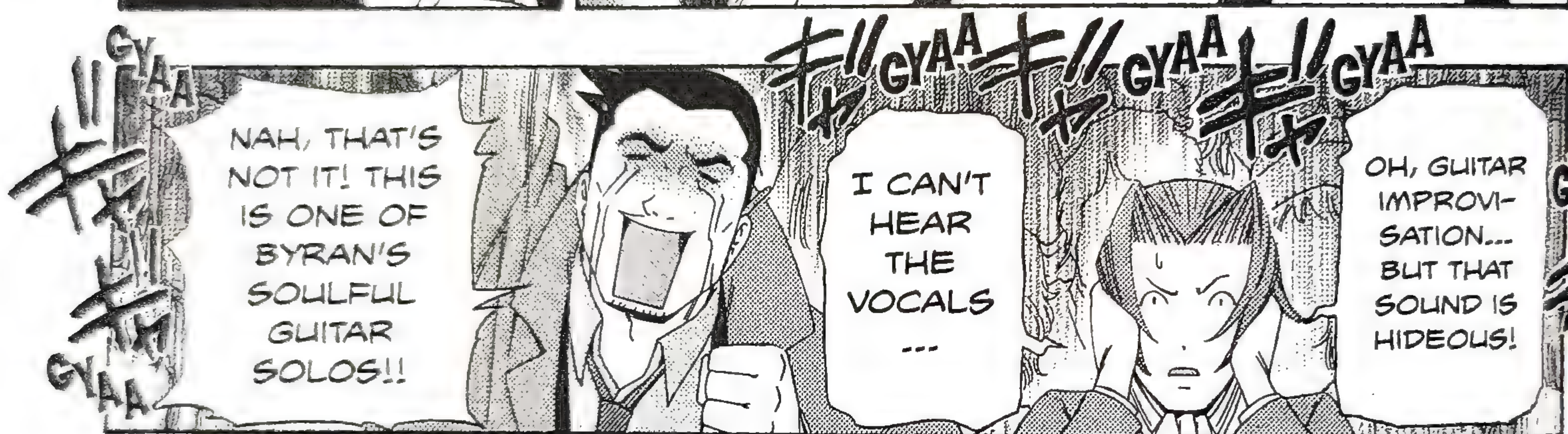
THAT'S A WORLD I'M AFRAID I CAN'T UNDERSTAND...

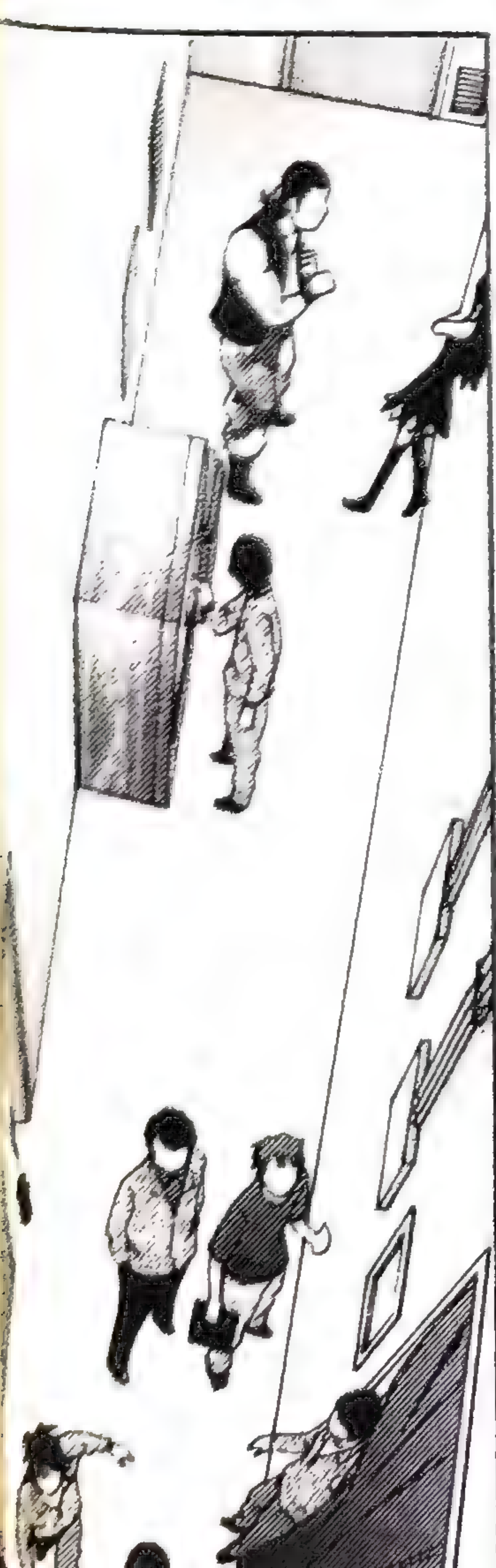
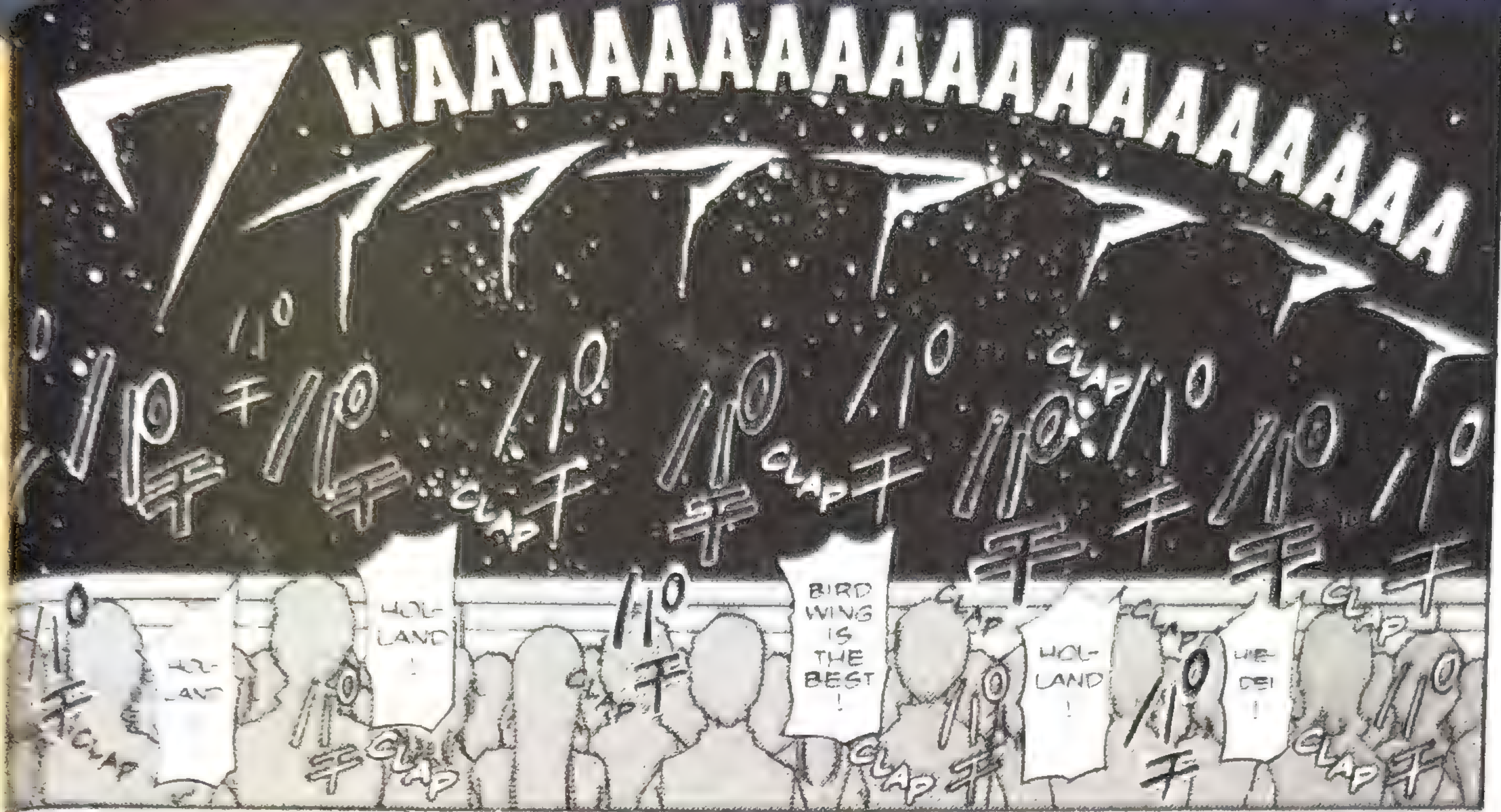
I WANNA HEAR MORE- !!

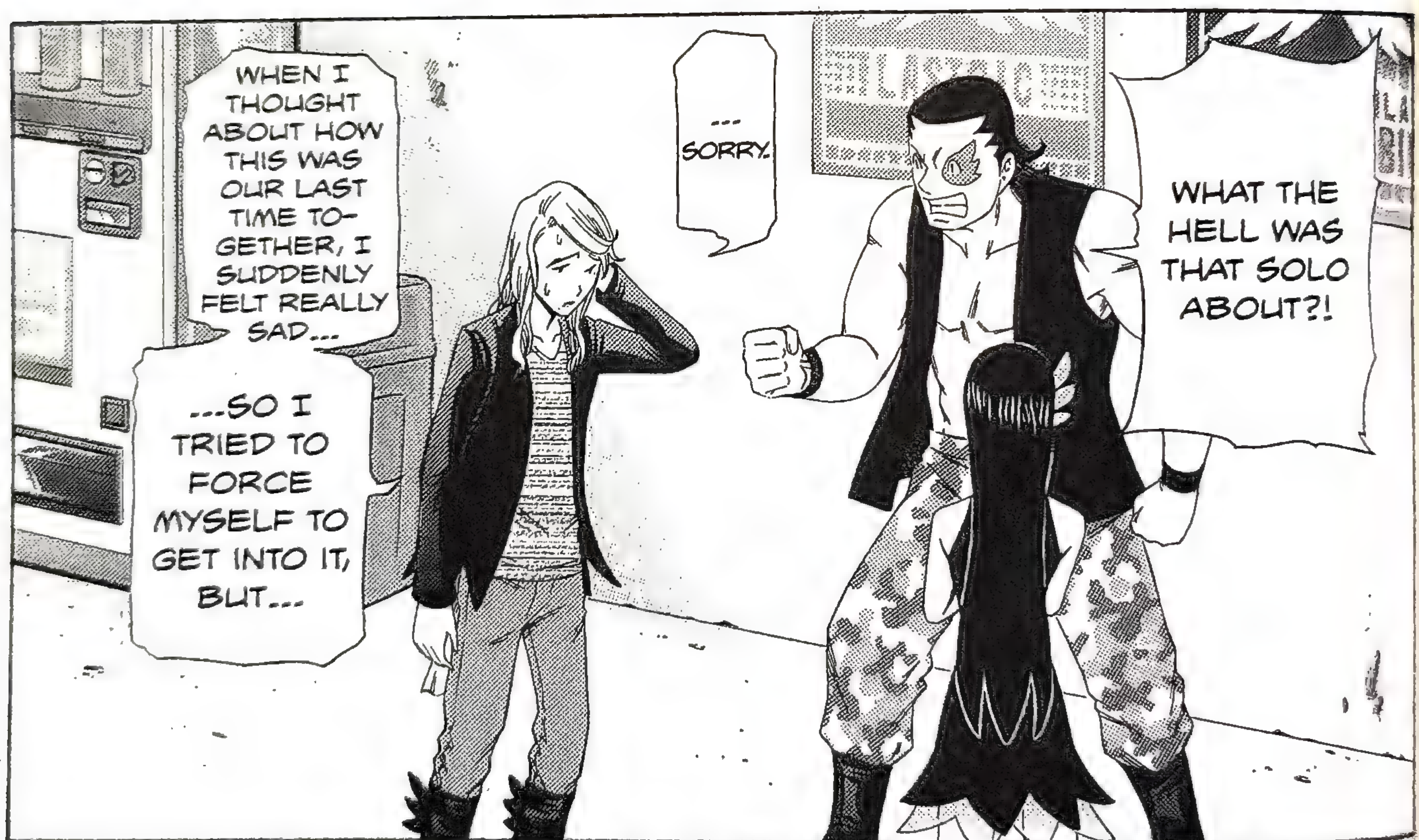
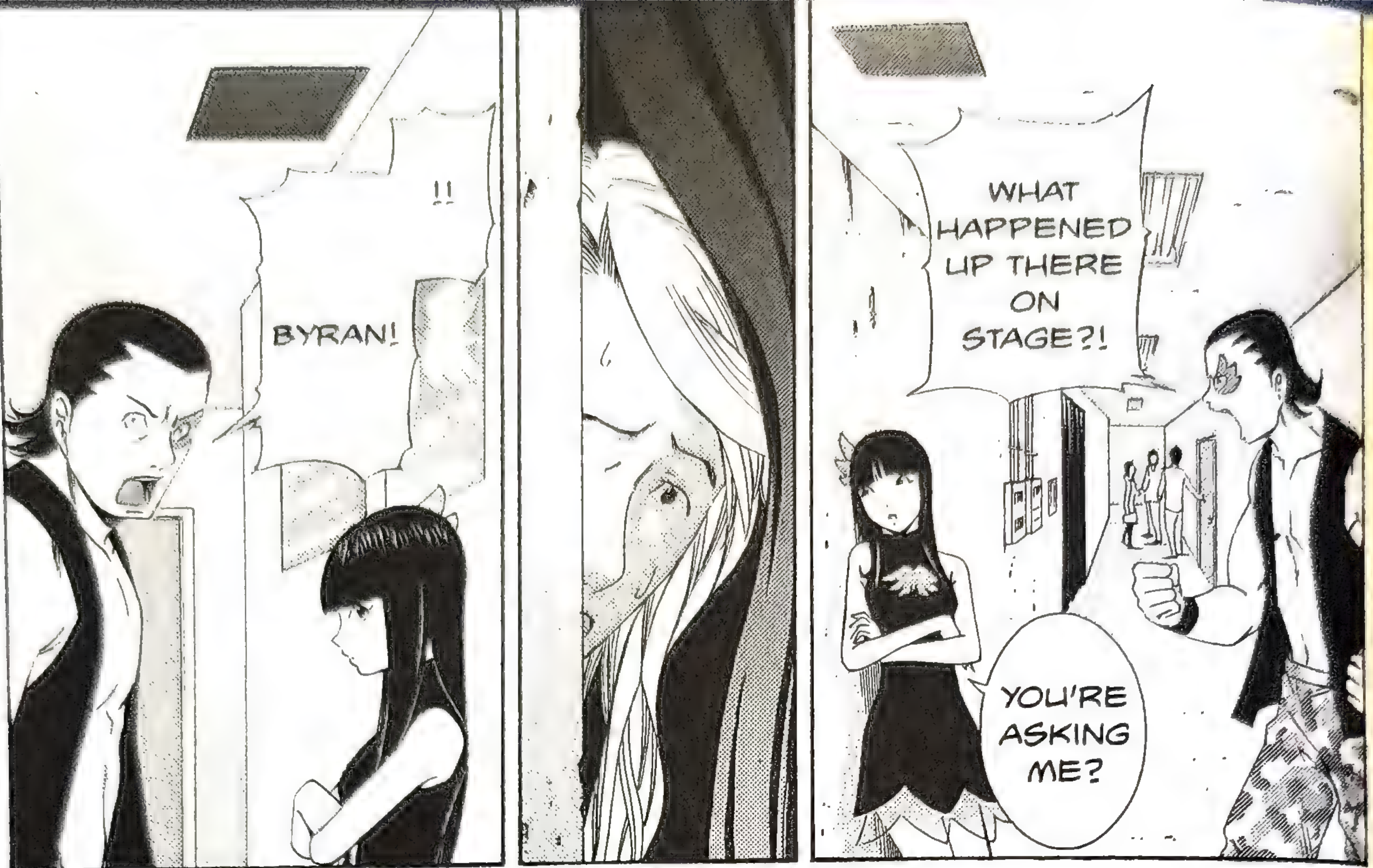
I DON'T WANT 'EM TO BREAK UP- !!

THAT'S A WORLD I'M AFRAID I CAN'T UNDERSTAND...

[illegible][illegible]







...I'LL GO
TO THE
DRESSING
ROOM AND
APOLOGIZE
TO
HOLLAND
...

HOPEFULLY,
THIS IS THE
LAST TIME
WE SEE
EACH OTHER
ANYWAY!

WHAT DO I
CARE?

BUT YOU
BETTER
WORK THE
DRUMS FOR
ALL YOU'RE
WORTH. YOU
SURE DON'T
HAVE LOOKS
GOING FOR
YOU!

AS
OPPOSED
TO YOU,
WHO JUST
CRAVES
THE ATTEN-
TION

HIEDEI,
EXCUSE
ME?!

YOU SAYIN'
YOU DON'T
CARE
ABOUT
THE
FANS?!

PLEASE,
STOP
IT!

THAT
JACKASS,
BYRAN!
WAIT 'TIL
I GET MY
HANDS ON
HIM!

BETWEEN
THE SMOKE
EFFECT NOT
WORKING RIGHT
TONIGHT AND
YOUR LOUSY
PERFORMANCE,
HE'S HAD IT UP
TO HERE.

I BET
HOLLAND
IS TOTALLY
PISSED OFF
RIGHT
NOW~

MOODY
AS HE IS,
DON'T BE
SURPRISED
IF HE
REFUSES
TO SING
ANYMORE.

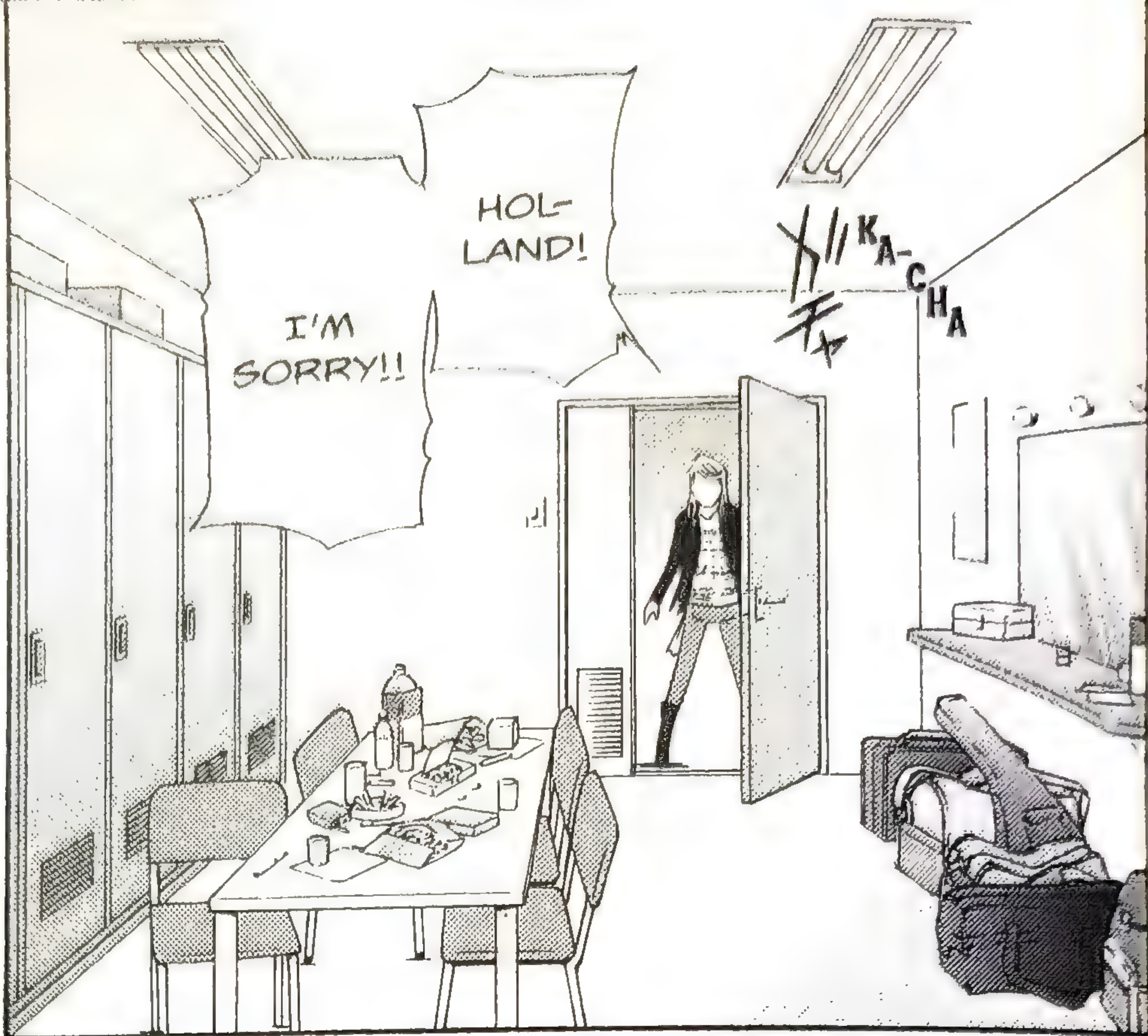
HE
WOULDN'T
!

OH, MY
GOSH! I'D
BETTER
APOLOGIZE
RIGHT
AWAY~
!!



DON'T
TELL ME
HE WAS
SO ANGRY
THAT HE
LEFT?

H-HUH?
HE'S
NOT
HERE?!



HOL-
LAND!

I'M
SORRY!!

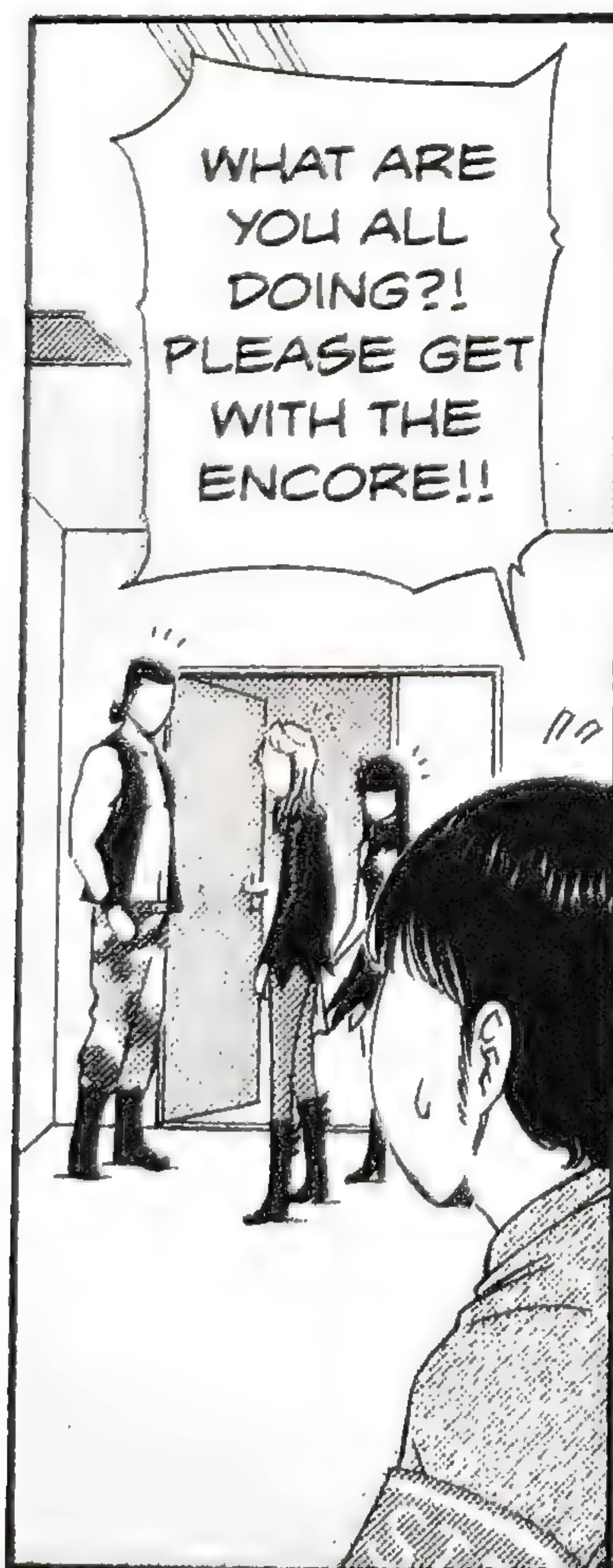
KACHA



HIS
STUFF'S
STILL HERE,
WHICH
MEANS
HE HASN'T
TAKEN OFF,
RIGHT?!

WHAT
SHOULD
WE
DO?

THAT
JERK
HASN'T
COME
BACK?



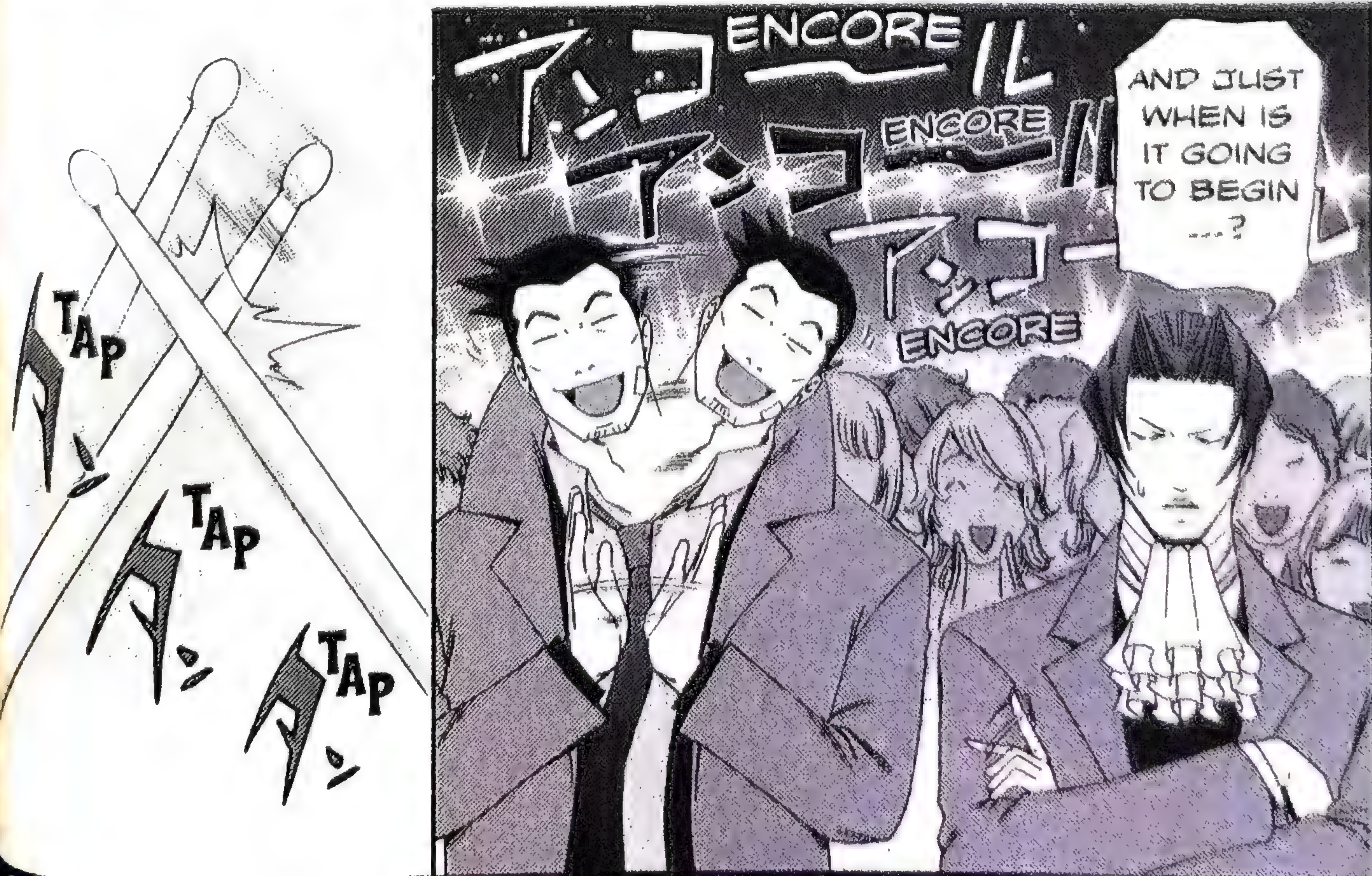
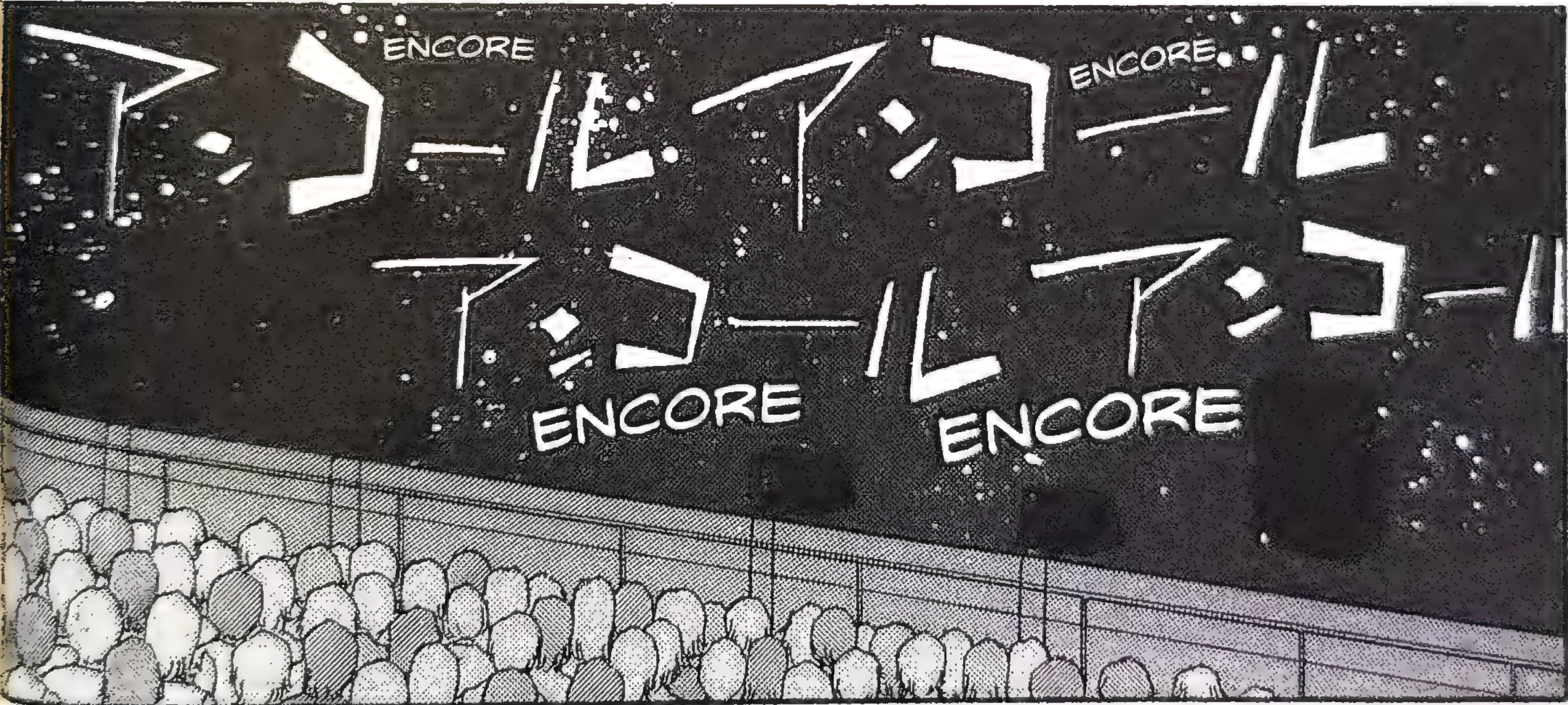
WHAT ARE
YOU ALL
DOING?!
PLEASE GET
WITH THE
ENCORE!!

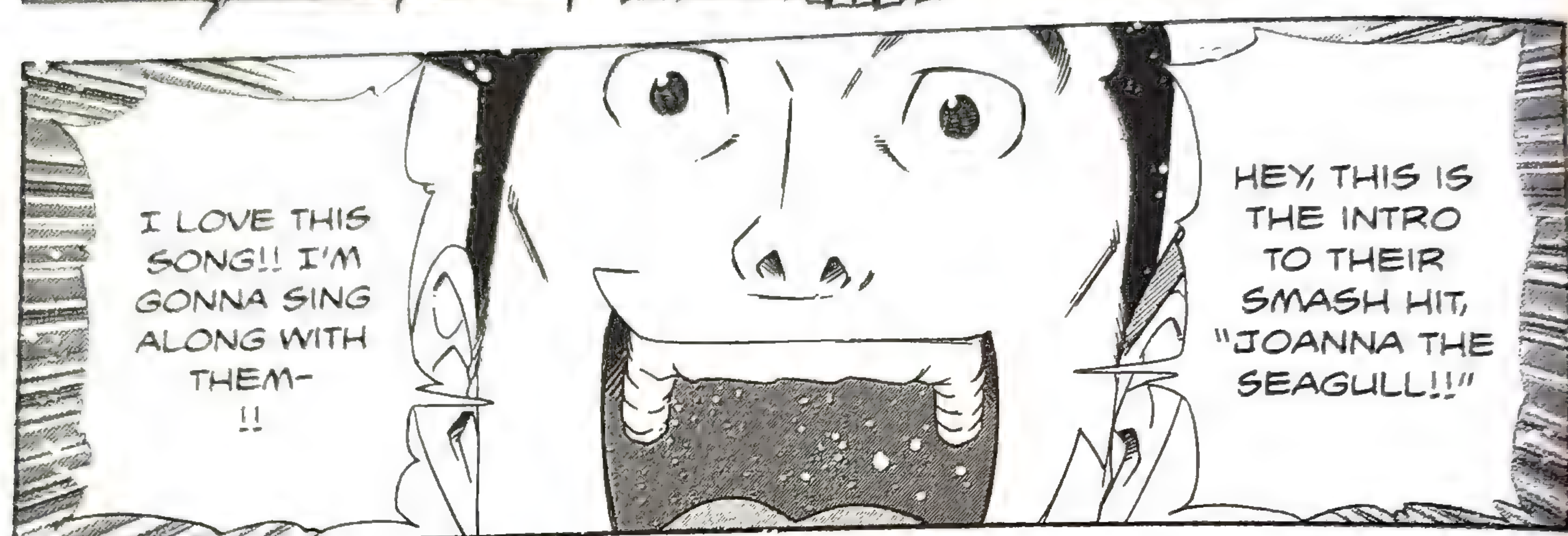
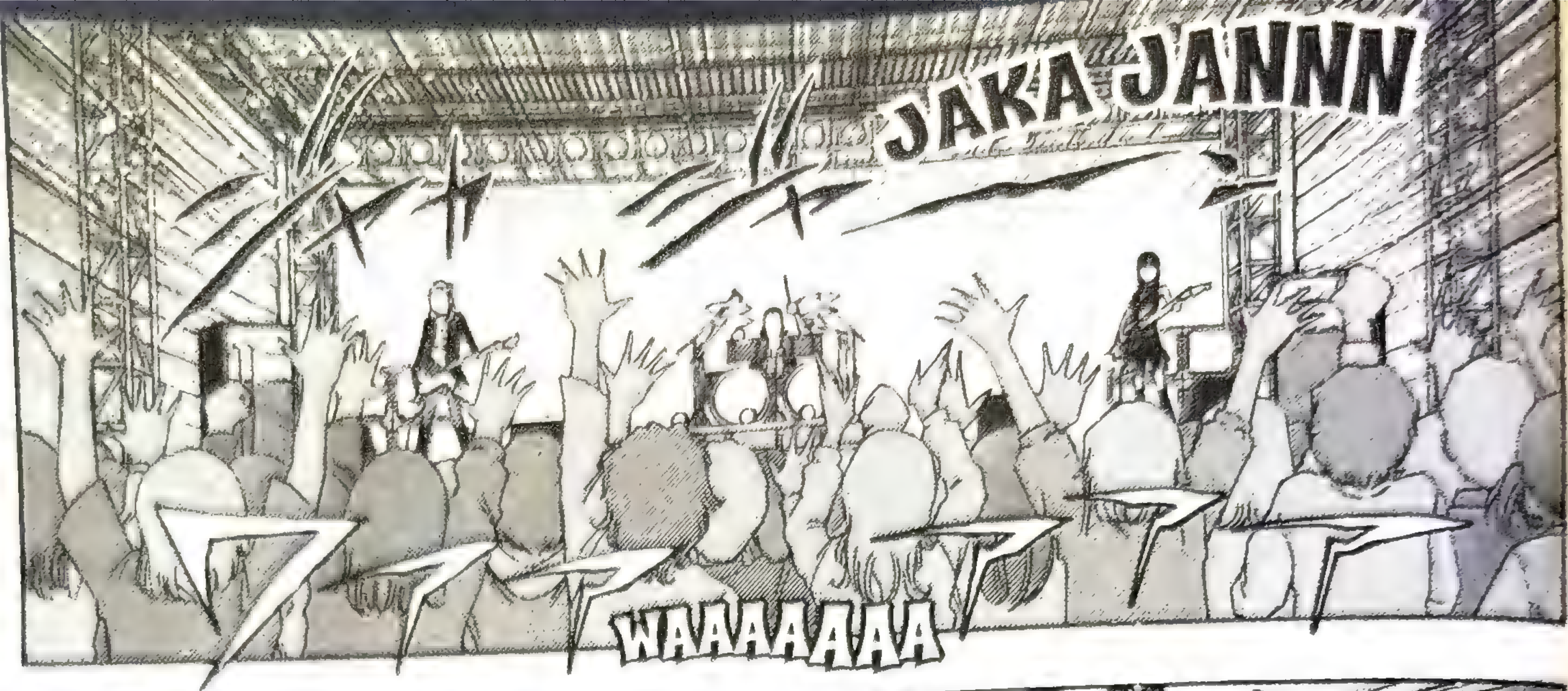


FOR THE
ENCORE,
THAT GUY
ALWAYS MAKES
HIS GRAND
ENTRANCE
VIA THE
UNDERSTAGE
...

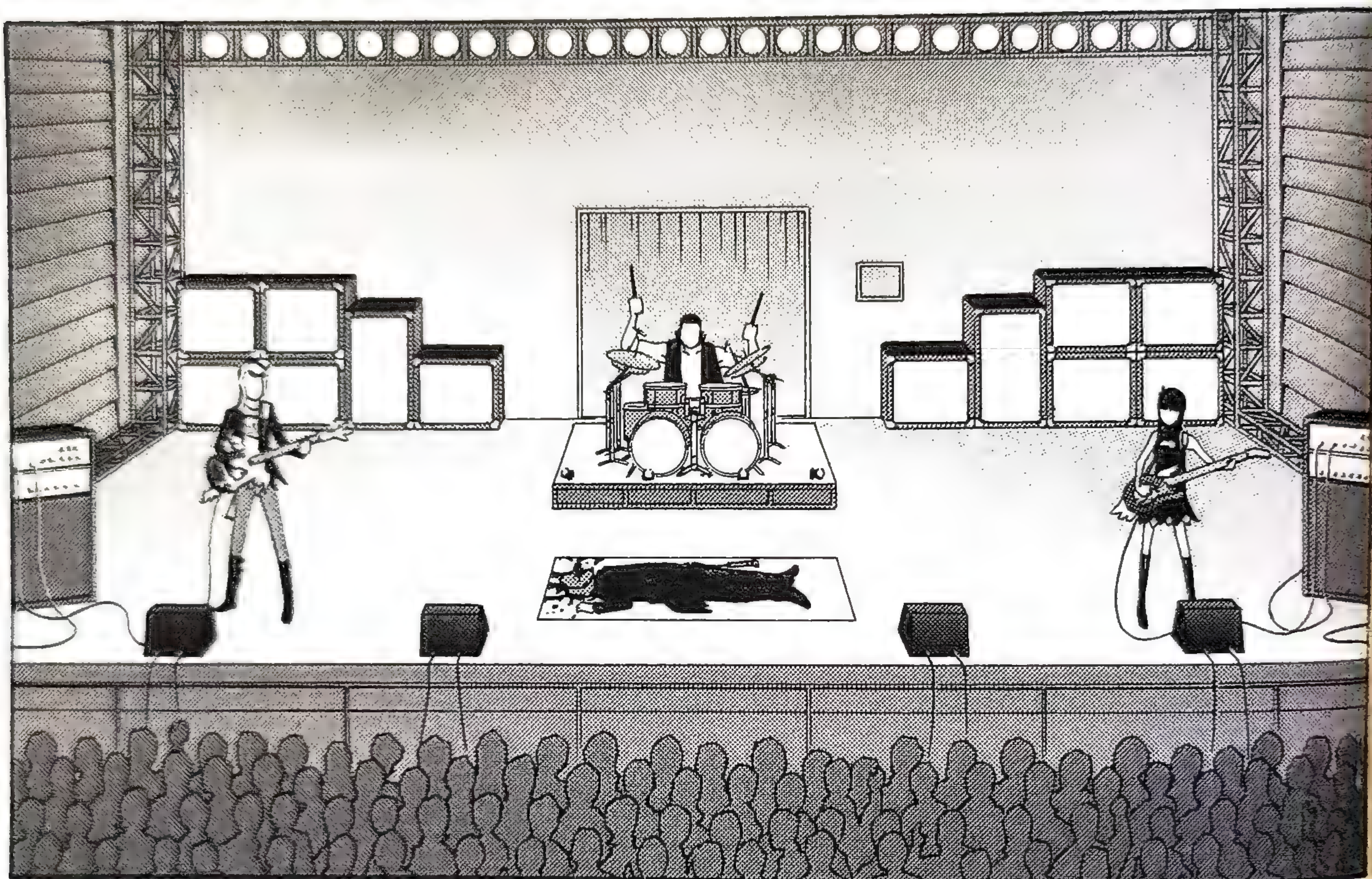
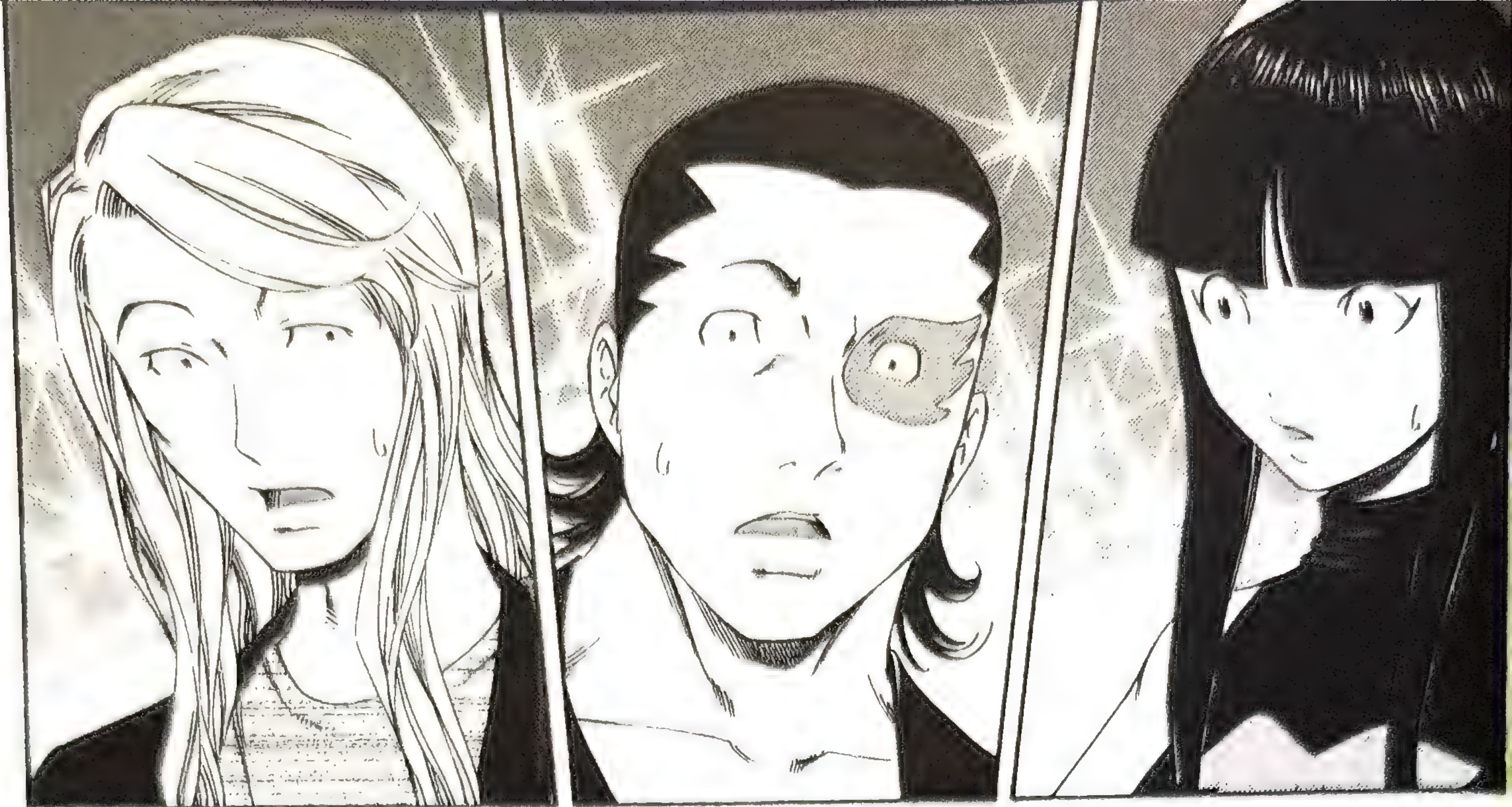
...SO
MAYBE HE'S
ALREADY
THERE ON
STANDBY?

Y-YEAH,
THAT
COULD
BE.







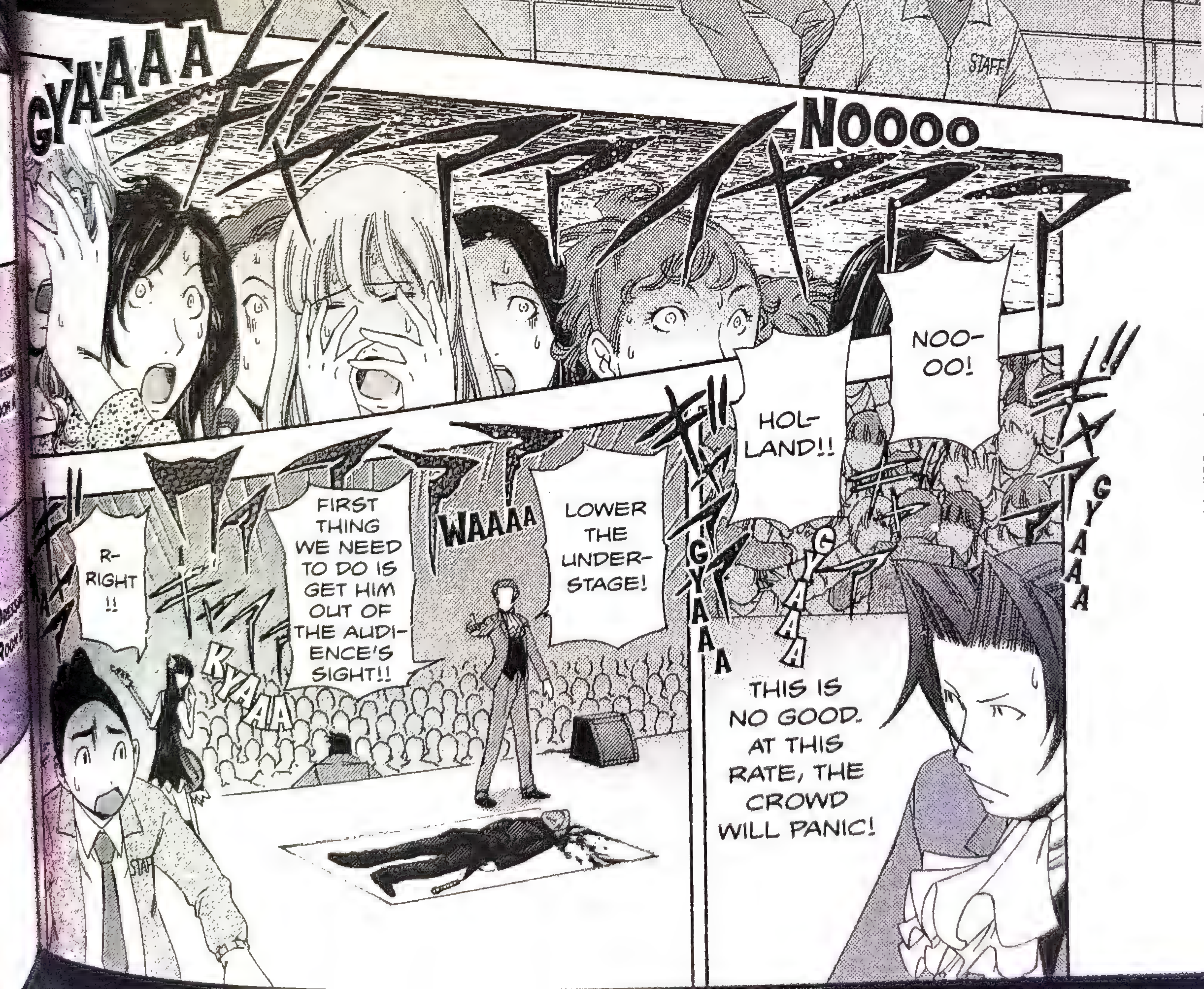




I'M A COP!
STAY RIGHT
WHERE YOU
ARE!!

Q-
QUIET,
EVERY-
ONE!!

SWISH



GYAAAA

Noooo

NOO-
OO!

HOL-
LAND!!

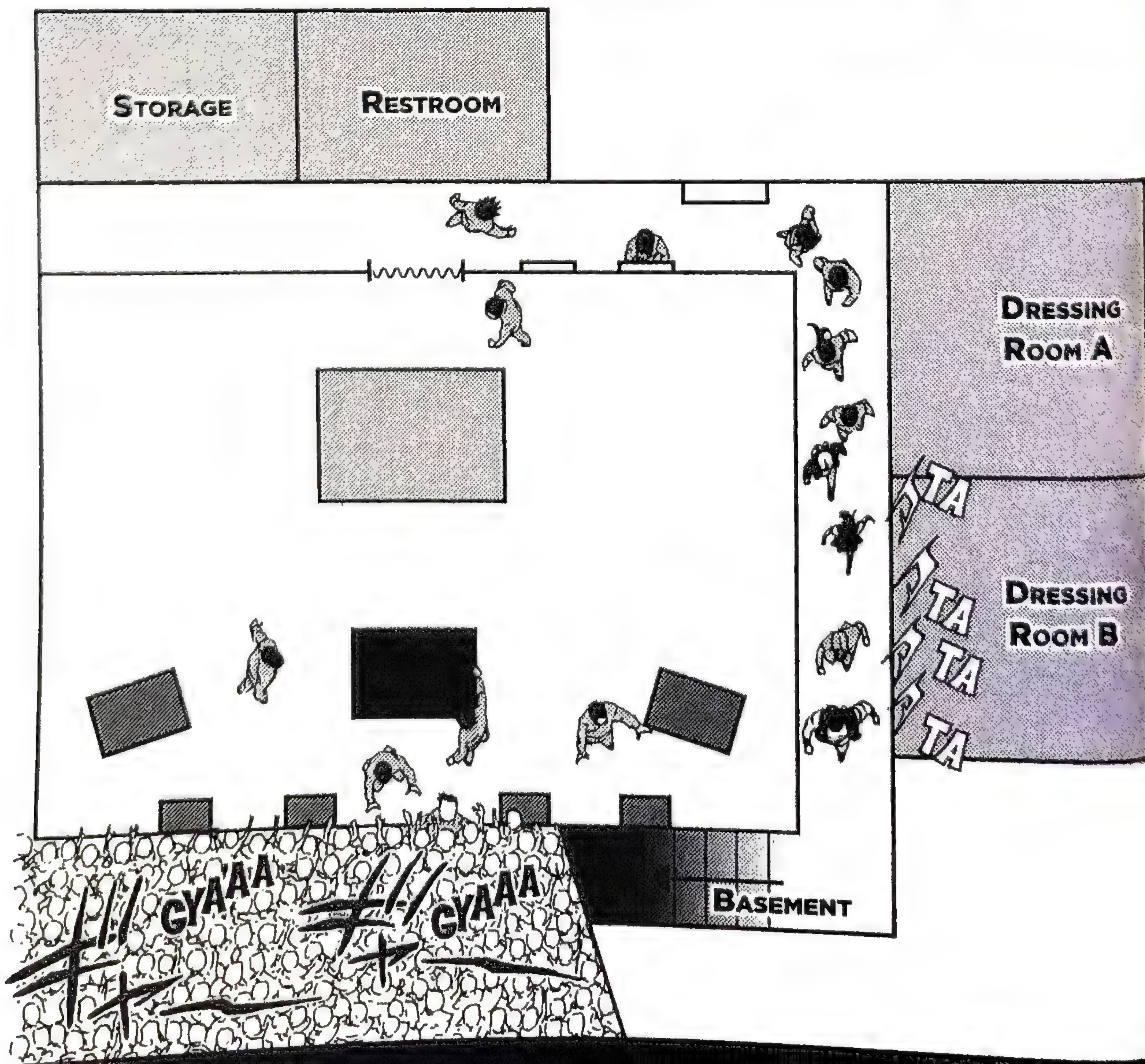
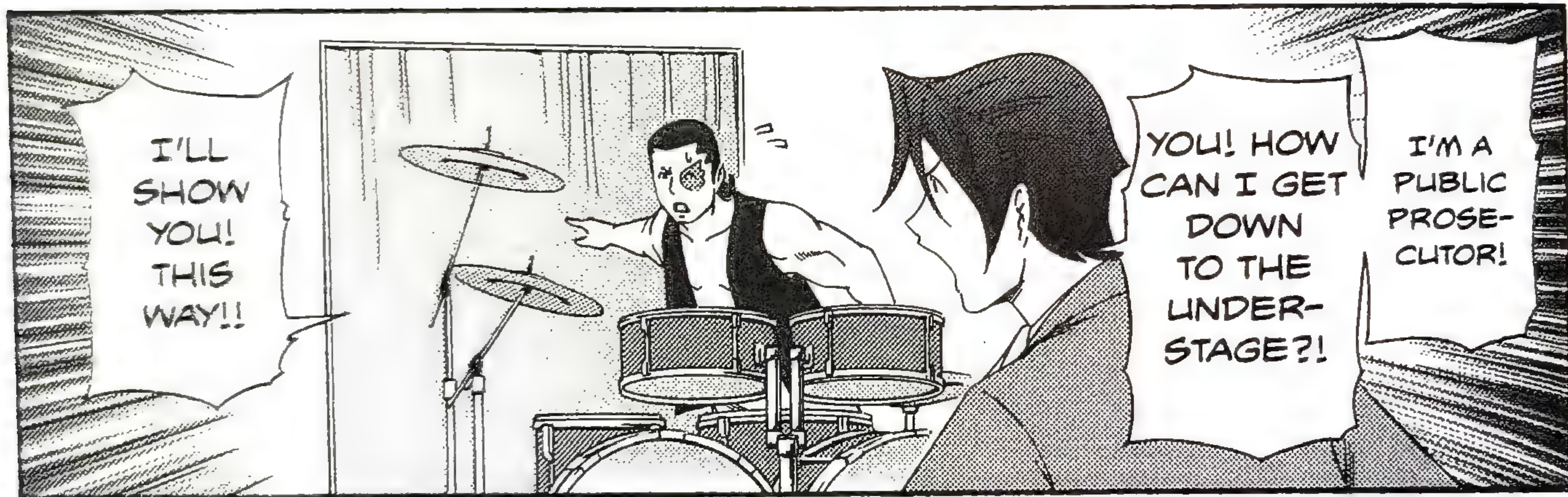
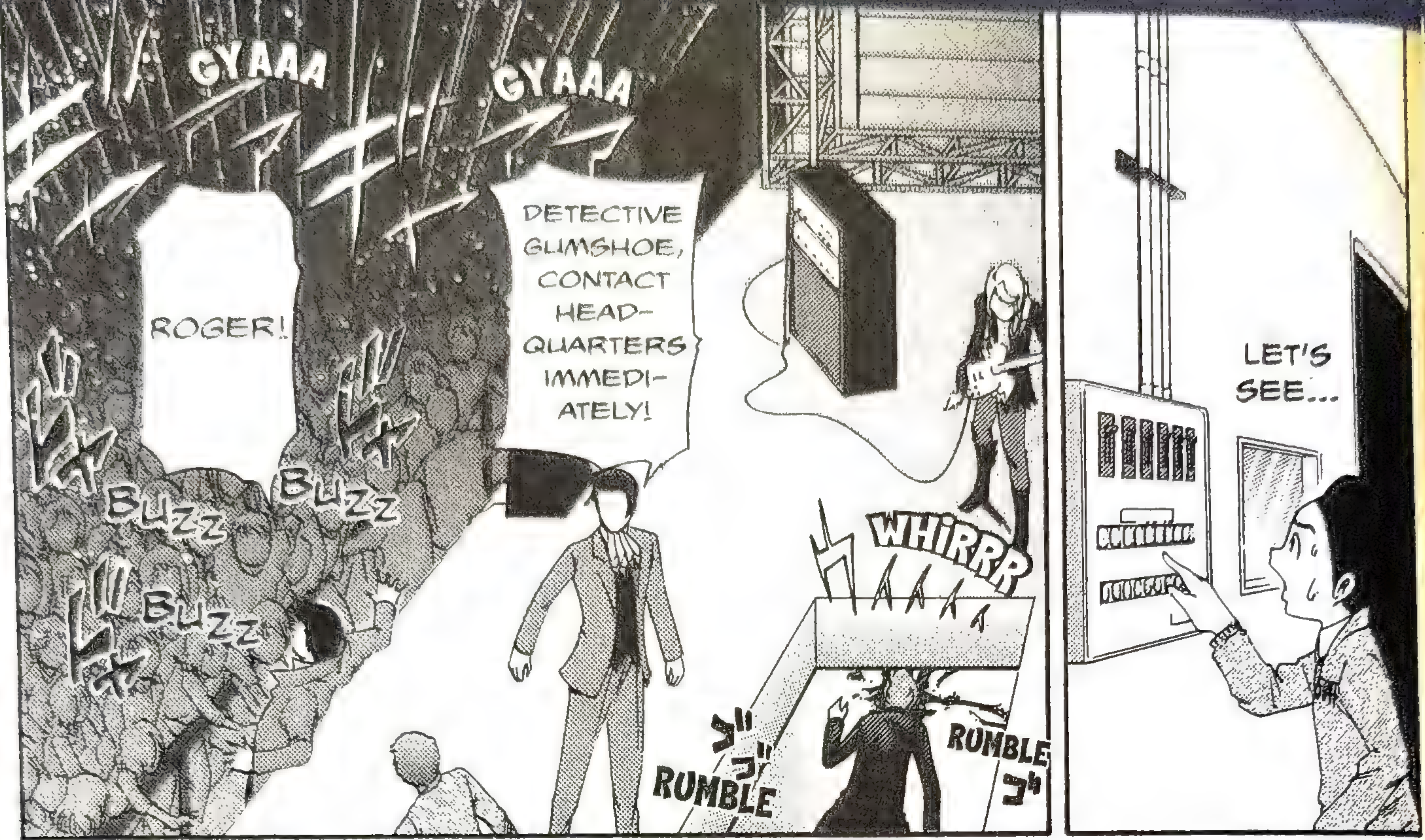
FIRST
THING
WE NEED
TO DO IS
GET HIM
OUT OF
THE AUDI-
ENCE'S
SIGHT!!

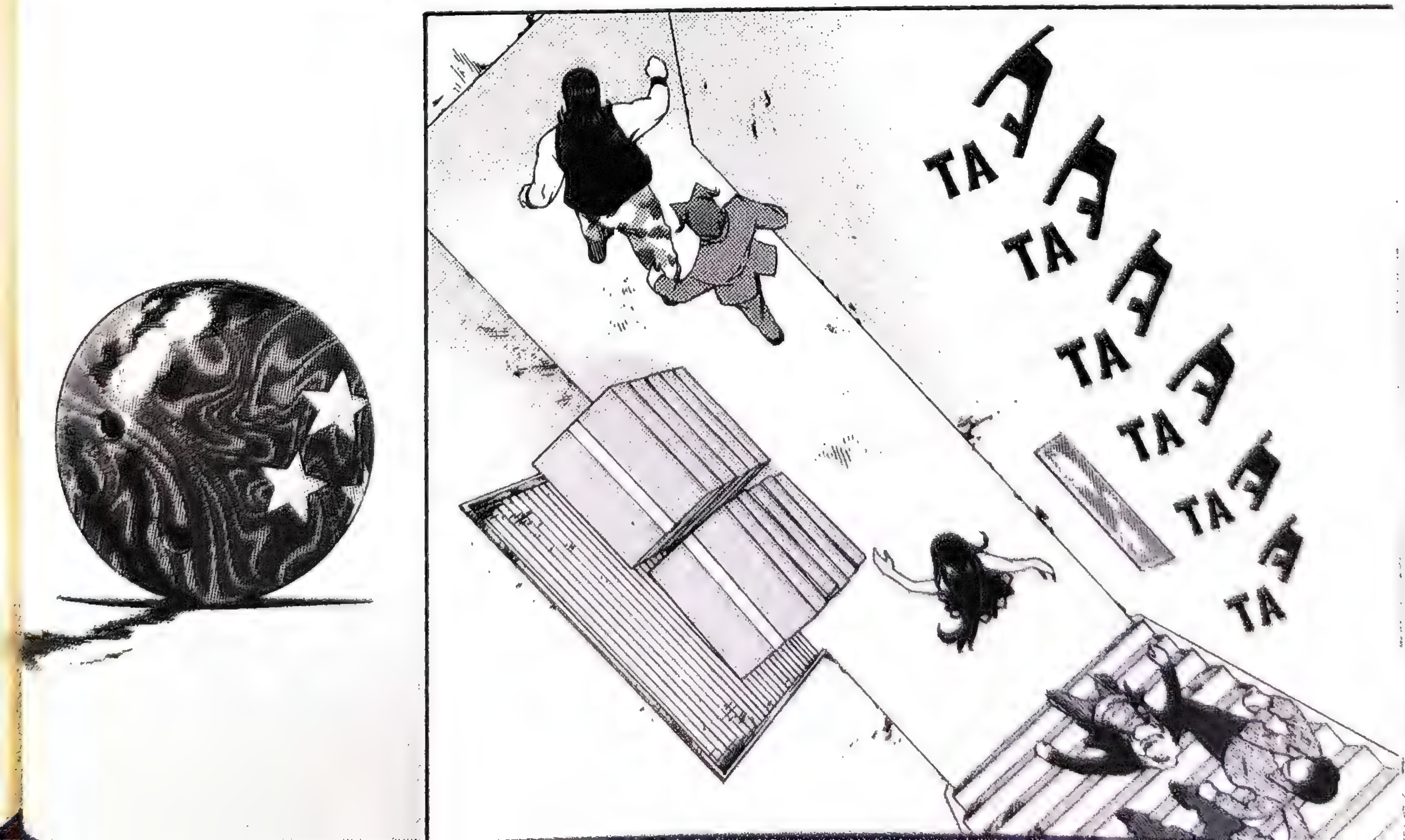
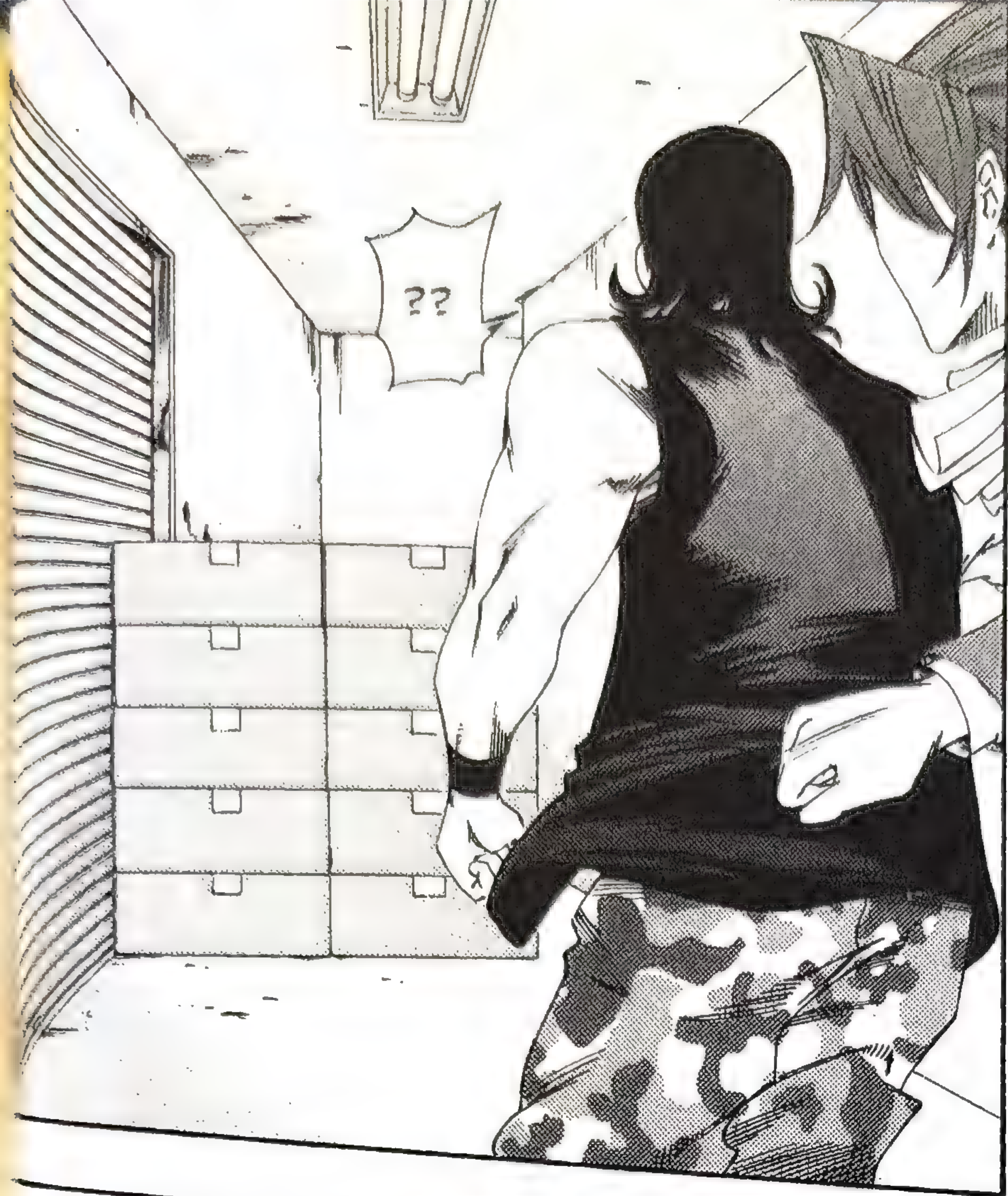
WAAAA

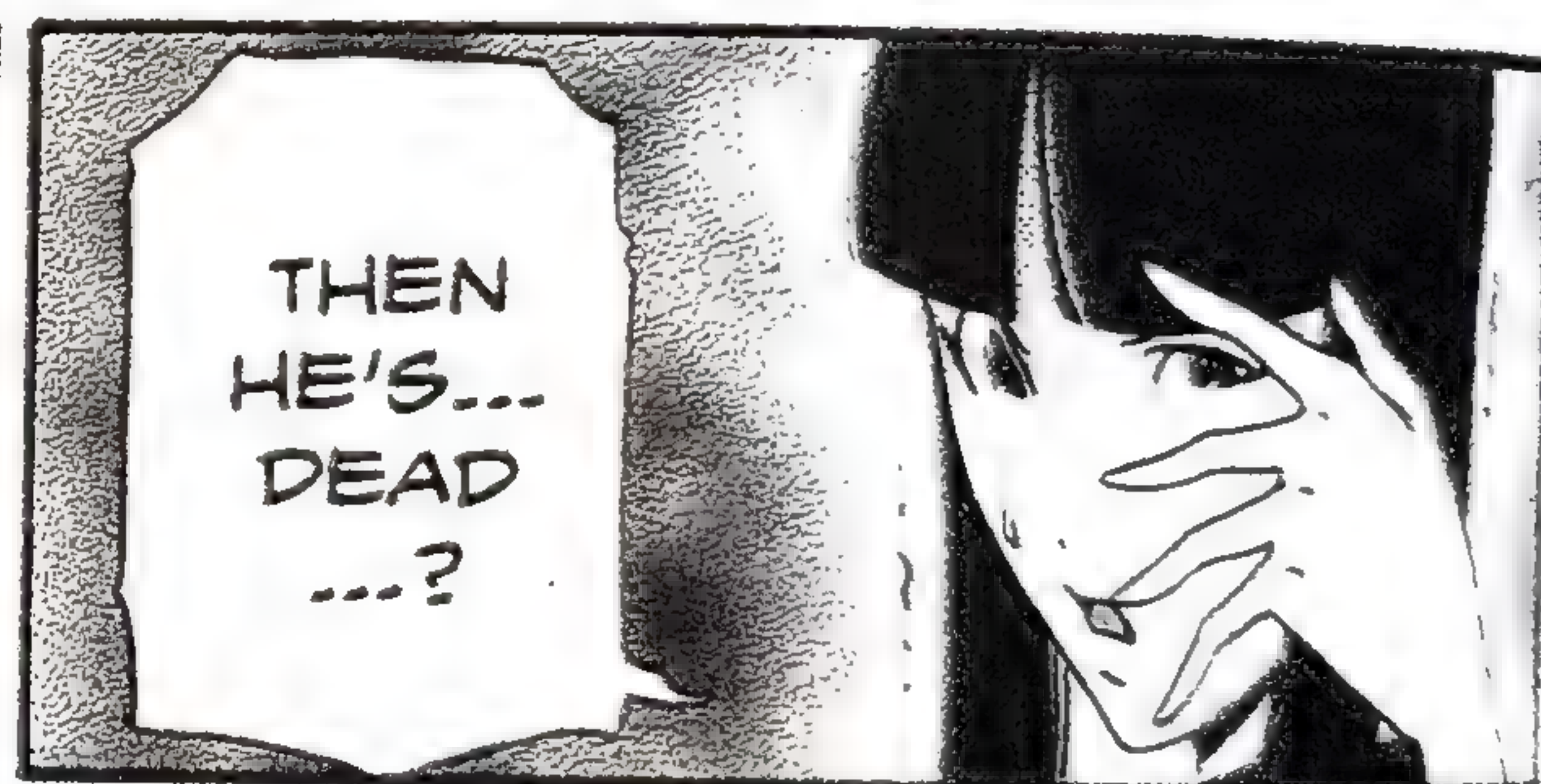
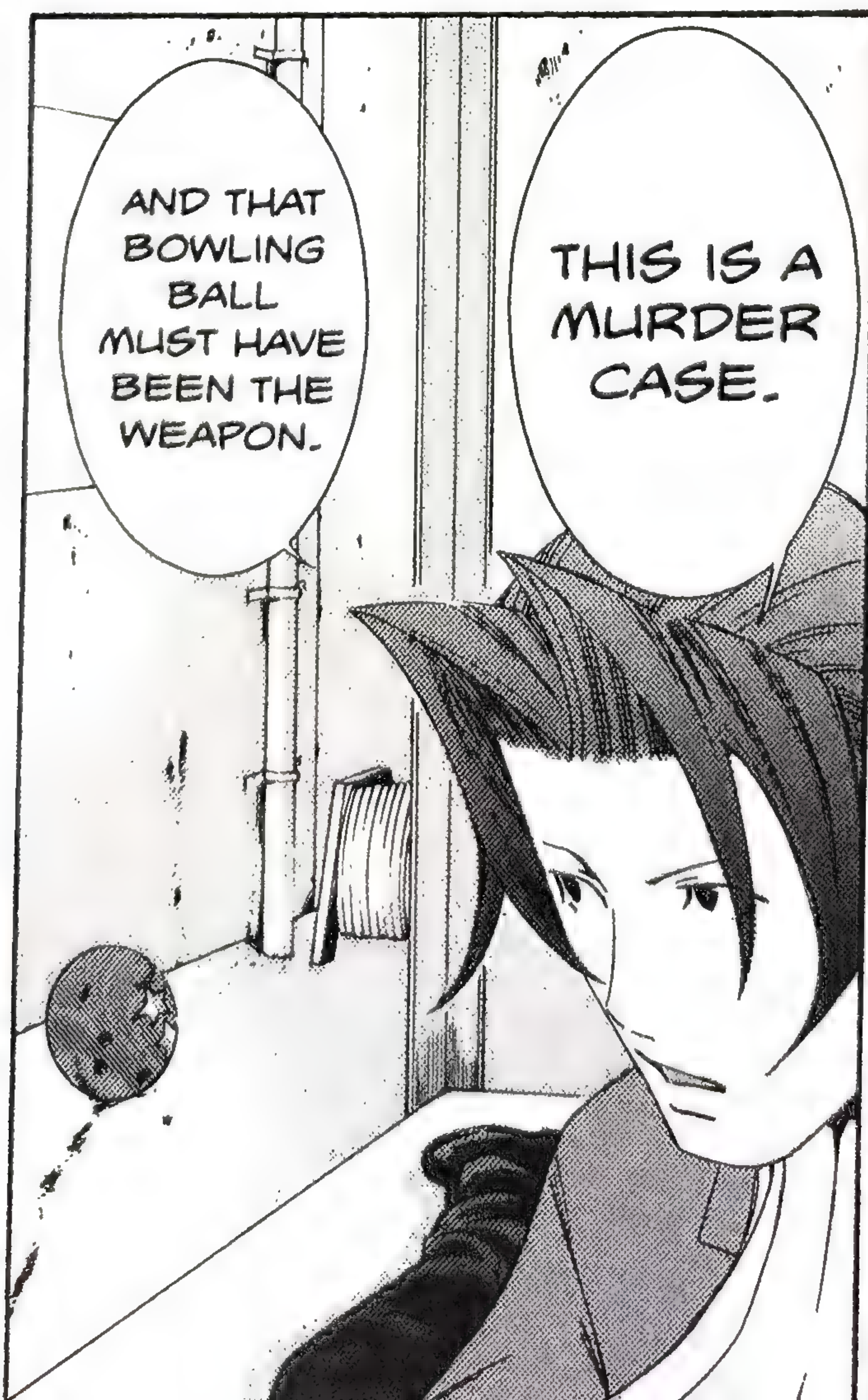
LOWER
THE
UNDER-
STAGE!

R-
RIGHT
!!

THIS IS
NO GOOD.
AT THIS
RATE, THE
CROWD
WILL PANIC!









G-
GIMME A
BREAK!!

FOR SURE
THAT'S MY
BALL, BUT
I WOULDN'T
KILL
ANYBODY
WITH IT!!

THEN
WHY IS
IT OVER
THERE?!



TANNYN, ISN'T
THAT *YOUR*
BOWLING
BALL?!

DON'T
TELL ME
YOU...?!



I'M NOT
THE
KILLER,
MR.
PRO-
SECUTOR!!



HUH?!
WHERE'S MY
BALL?!

SOME-
BODY
HAD TO'VE
TAKEN IT
FROM MY
BAG!!

DON'T
ASK
ME!

IT WAS
MISSING
SINCE
YESTER-
DAY!



YOU
MUST'VE
HAD IT
IN FOR
HIM
SINCE
THEN-
!!

WAS IT
LAST
WEEK
WHEN HE
DUMPED
YOU LIKE
A BAD
HABIT?

WHAT
ABOUT
YOU?!

HOLLAND...

FIND A
GOOD
GUY
AND
BE
HAPPY.

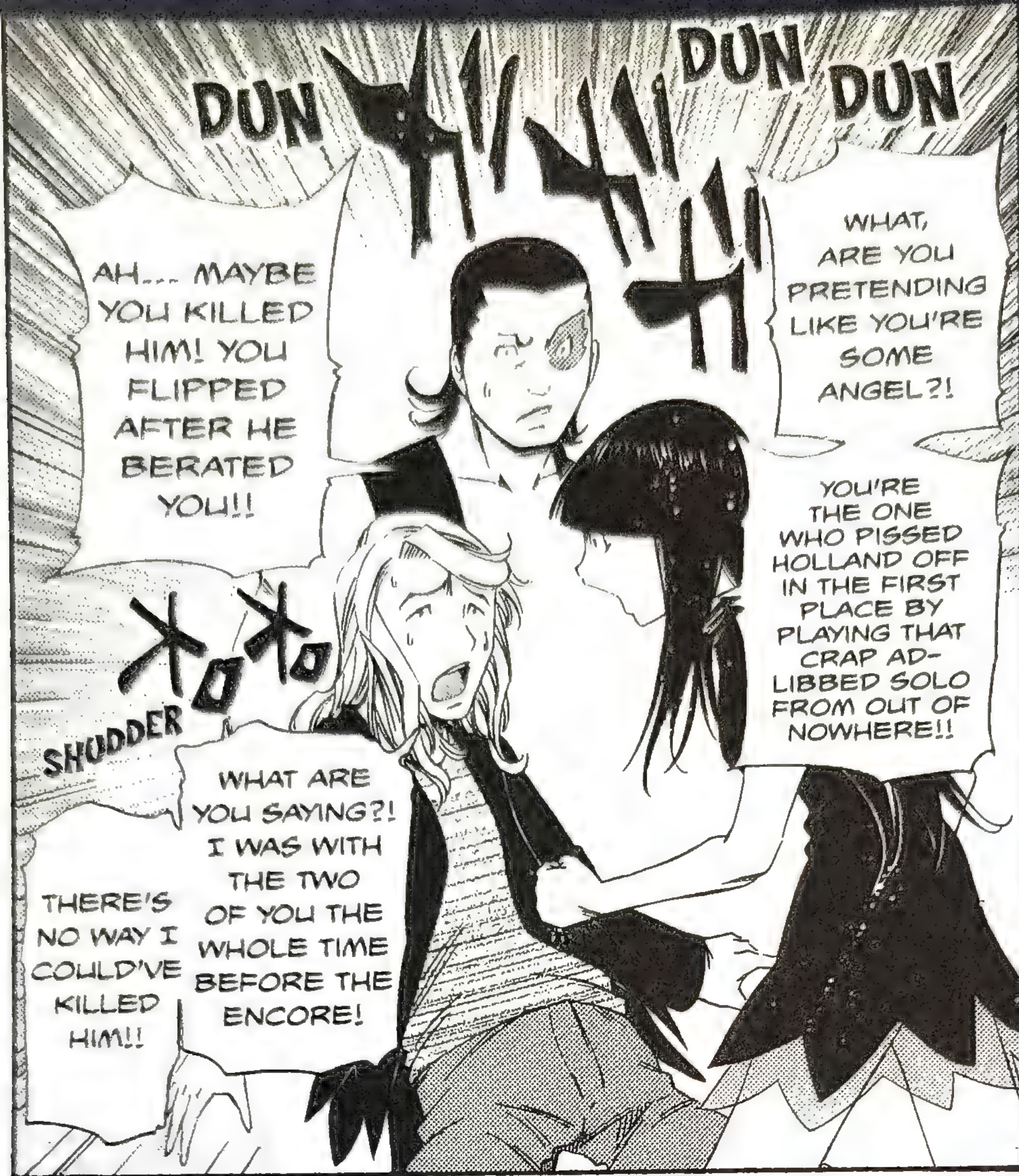
SAY
WHAT?!

QUIT
TRYING
TO STAND
OUT!

I'M
NOT SO
SURE

WHEN
SOMETHING
TICKS YOU
OFF, YOU
QUICKLY
RESORT TO
VIOLENCE!

AND HOW
MANY RUN-
INS HAVE YOU
HAD WITH
HOLLAND?! I
BET YOU JUST
SNAPPED THIS
TIME!



AH... MAYBE
YOU KILLED
HIM! YOU
FLIPPED
AFTER HE
BERATED
YOU!!

WHAT,
ARE YOU
PRETENDING
LIKE YOU'RE
SOME
ANGEL?!

YOU'RE
THE ONE
WHO PISSED
HOLLAND OFF
IN THE FIRST
PLACE BY
PLAYING THAT
CRAP AD-
LIBBED SOLO
FROM OUT OF
NOWHERE!!

SHUDDER

WHAT ARE
YOU SAYING?!
I WAS WITH
THE TWO
OF YOU THE
WHOLE TIME
BEFORE THE
ENCORE!

THERE'S
NO WAY I
COULD'VE
KILLED
HIM!!



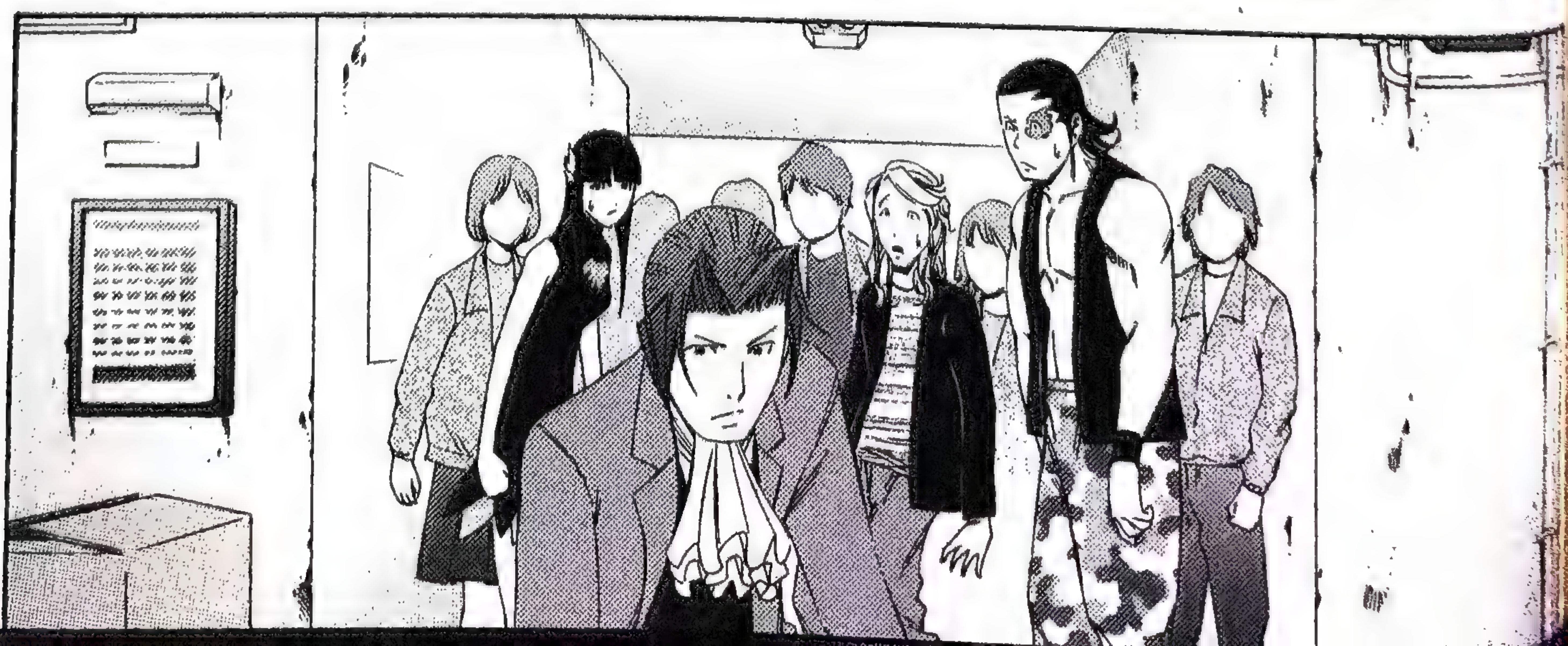
SHRIEK
WOULD YOU
NOT BRING
THAT UP
HERE?!

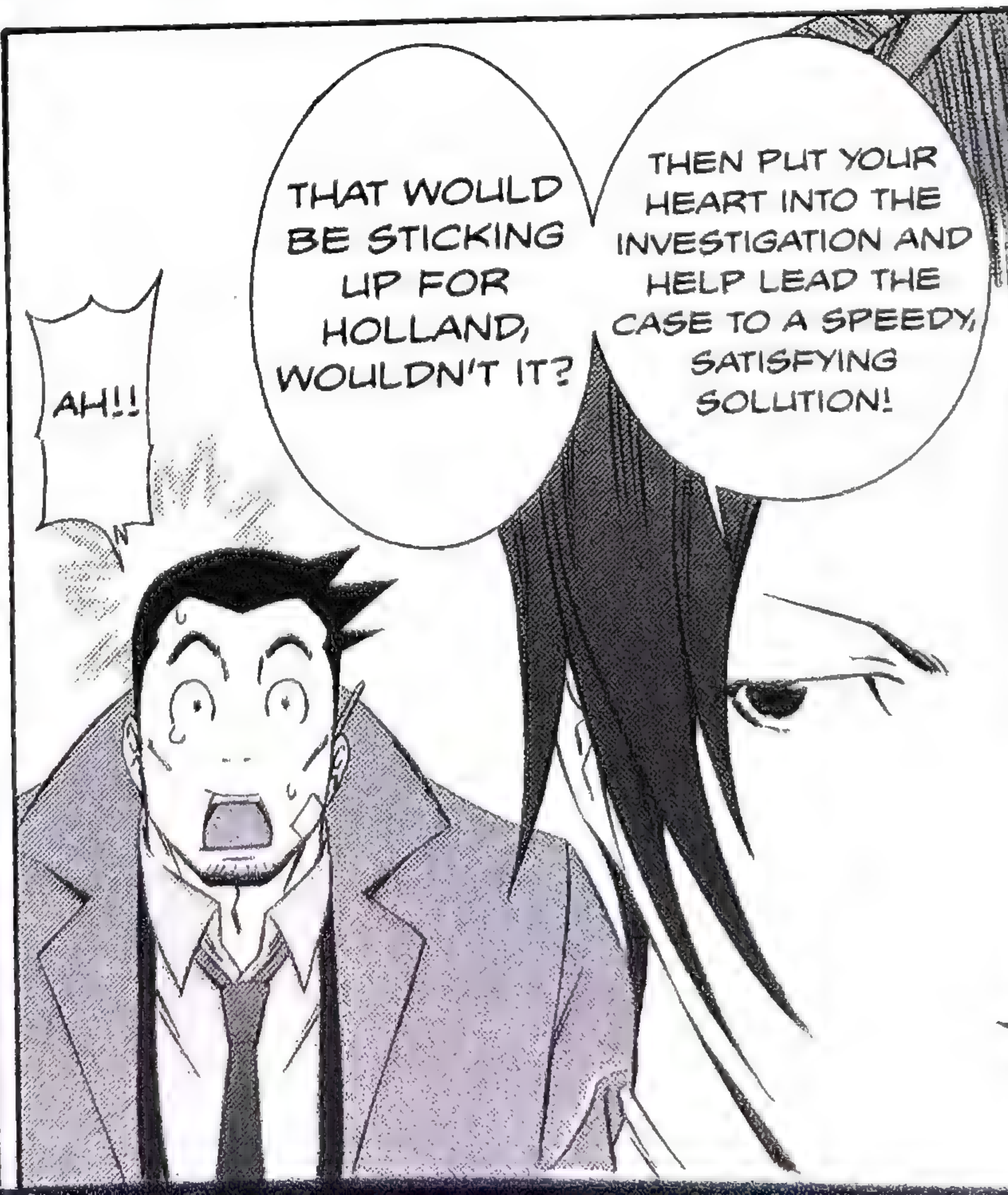
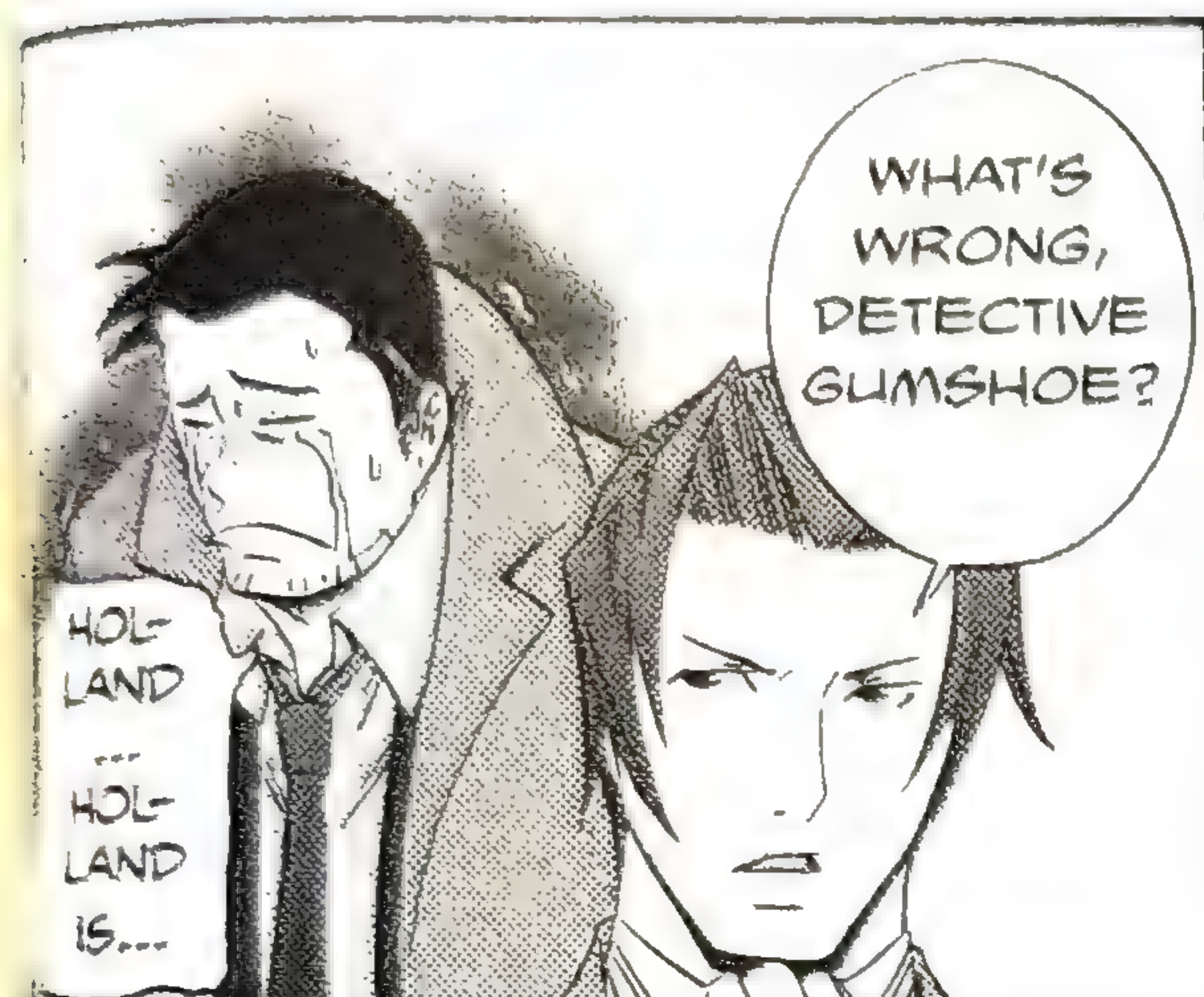
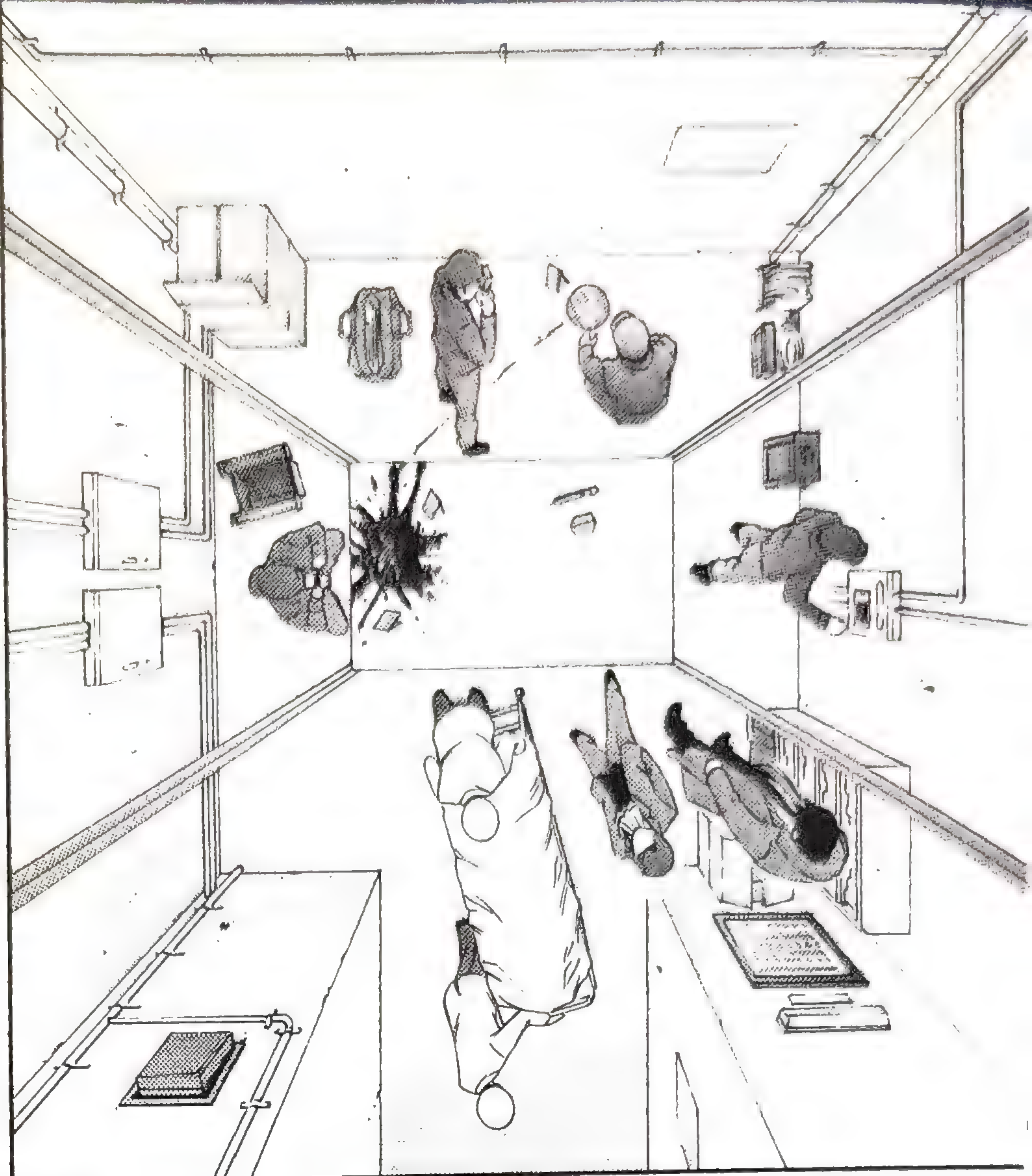
P-
PLEASE
CALM
DOWN,
HIEDEI!



IN FACT, UNTIL
I'M DONE
INVESTIGATING
HERE, STAND
BY IN THE
WAITING
ROOM!!

WOULD ALL
OF YOU
SIMMER
DOWN?!



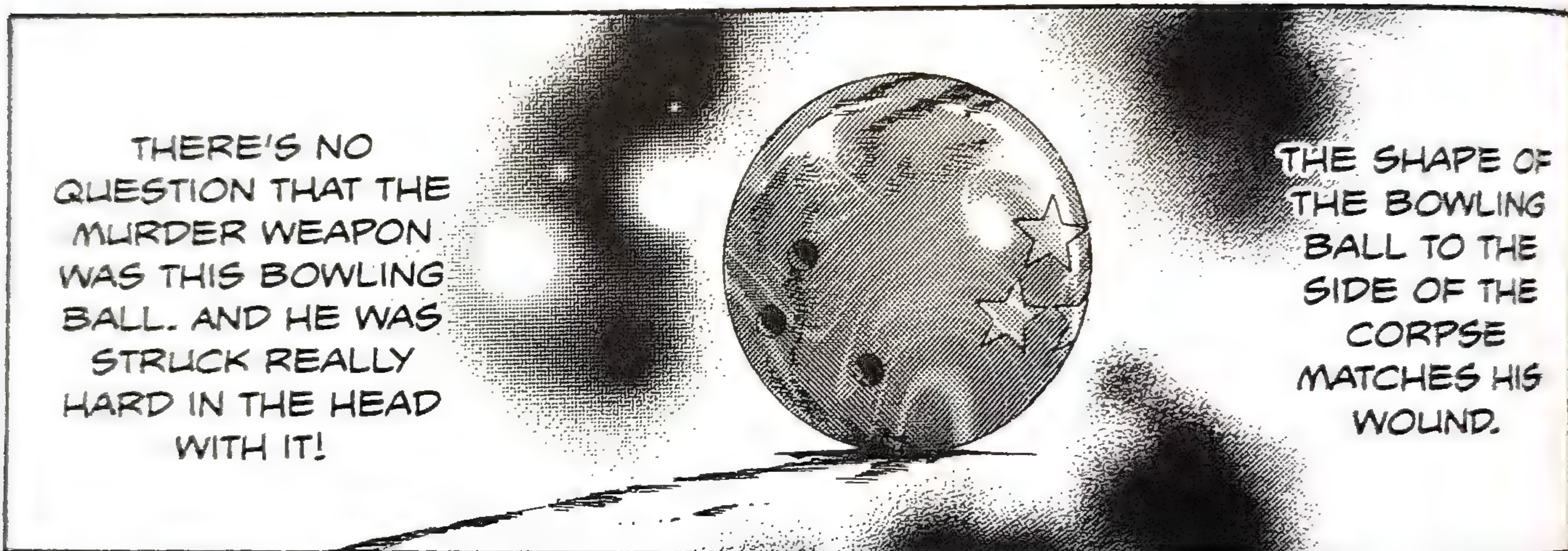




THE CAUSE
OF DEATH
IS CRANIAL
CONTUSION.
THE CROWN
OF HIS
HEAD HAS A
SPHERICAL
DENT.

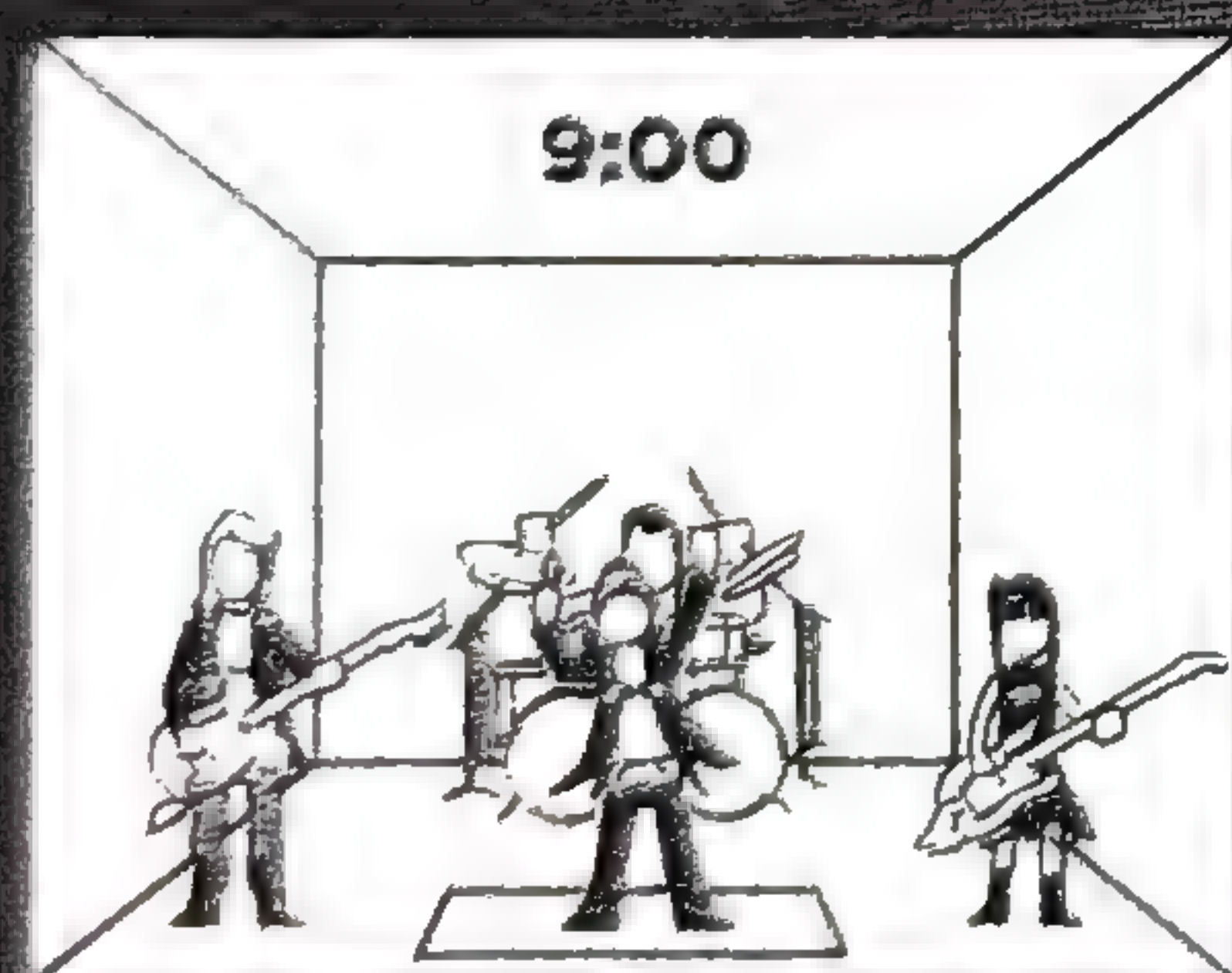
THE VICTIM
IS HOLLAND,
VOCALIST
FOR THE
POPULAR
BAND, BIRD
WING!

FIRST
OFF,
LET'S ES-
TABLISH
WHAT WE
KNOW!



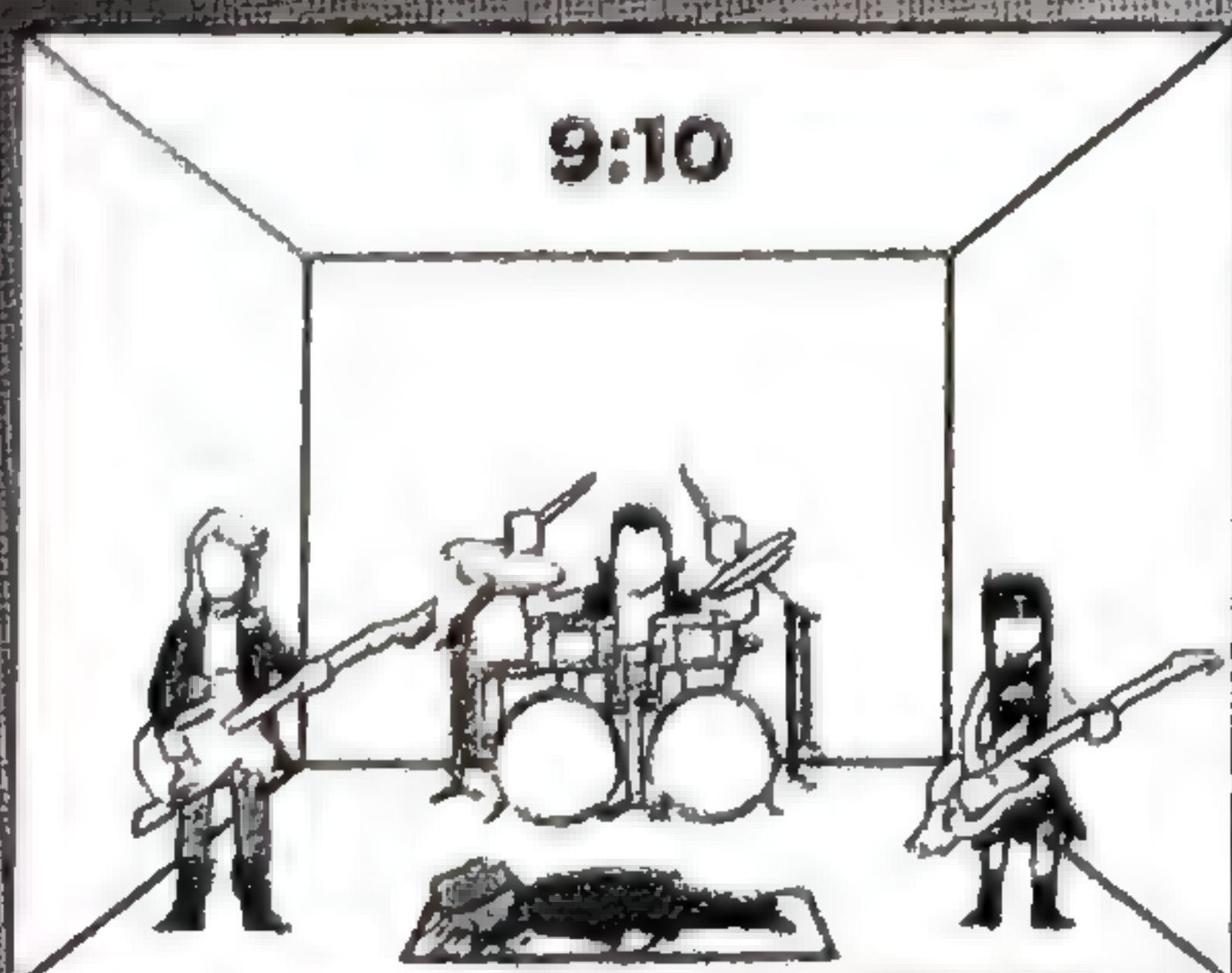
THERE'S NO
QUESTION THAT THE
MURDER WEAPON
WAS THIS BOWLING
BALL. AND HE WAS
STRUCK REALLY
HARD IN THE HEAD
WITH IT!

THE SHAPE OF
THE BOWLING
BALL TO THE
SIDE OF THE
CORPSE
MATCHES HIS
WOUND.



...BETWEEN
9:00 PM, WHEN
THE LAST
NUMBER ENDED,
AND 9:10, WHEN
THE ENCORE
PERFORMANCE
BEGAN.

THE
MURDER
OCCURRED
...



THAT
NARROWS
IT DOWN
TO THE
SPACE OF A
MERE TEN
MINUTES!

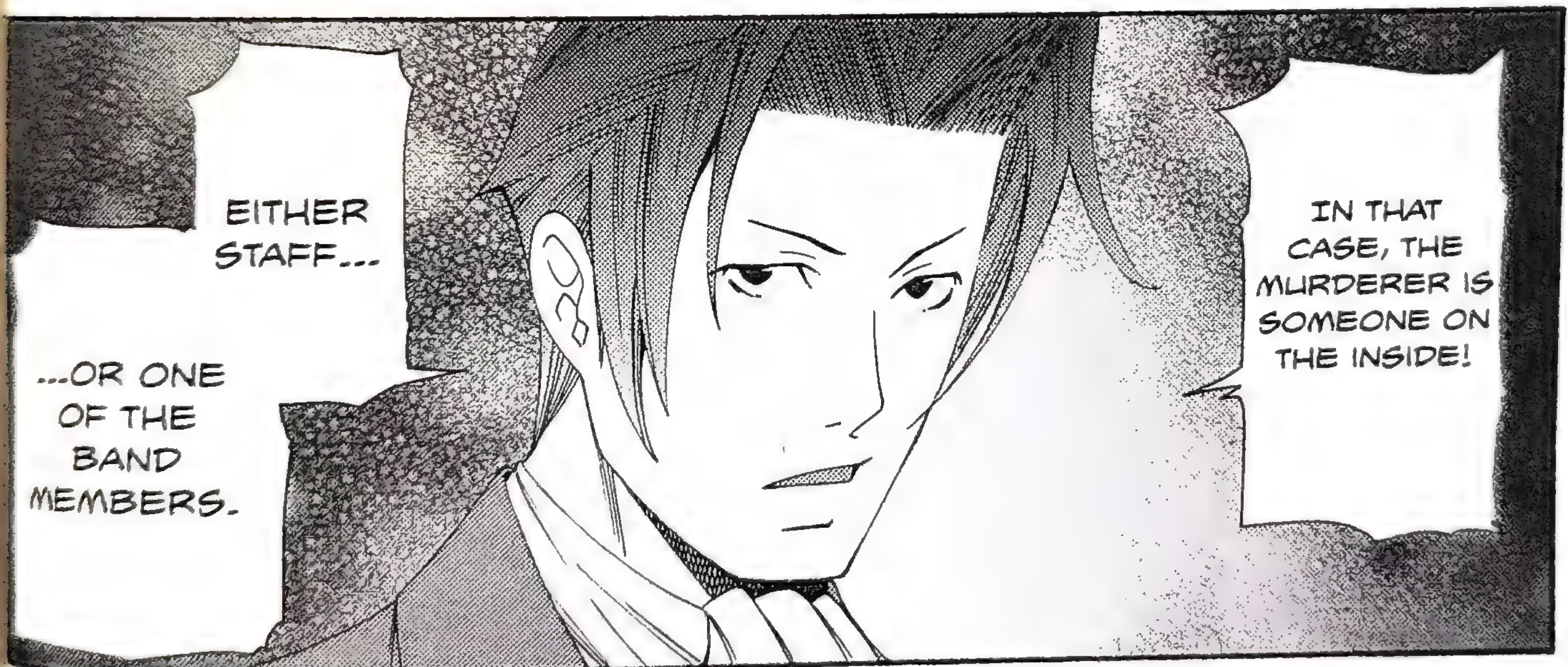
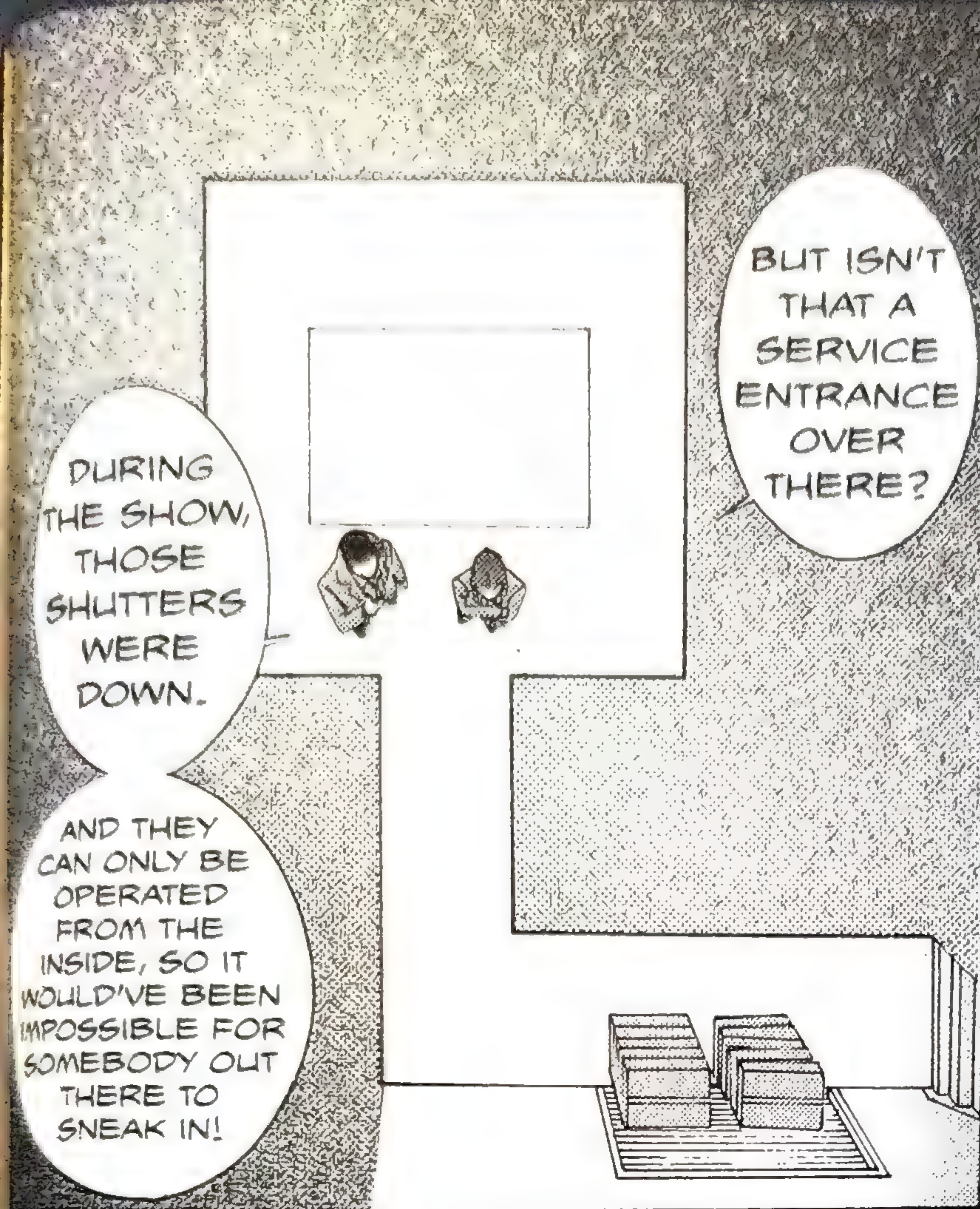


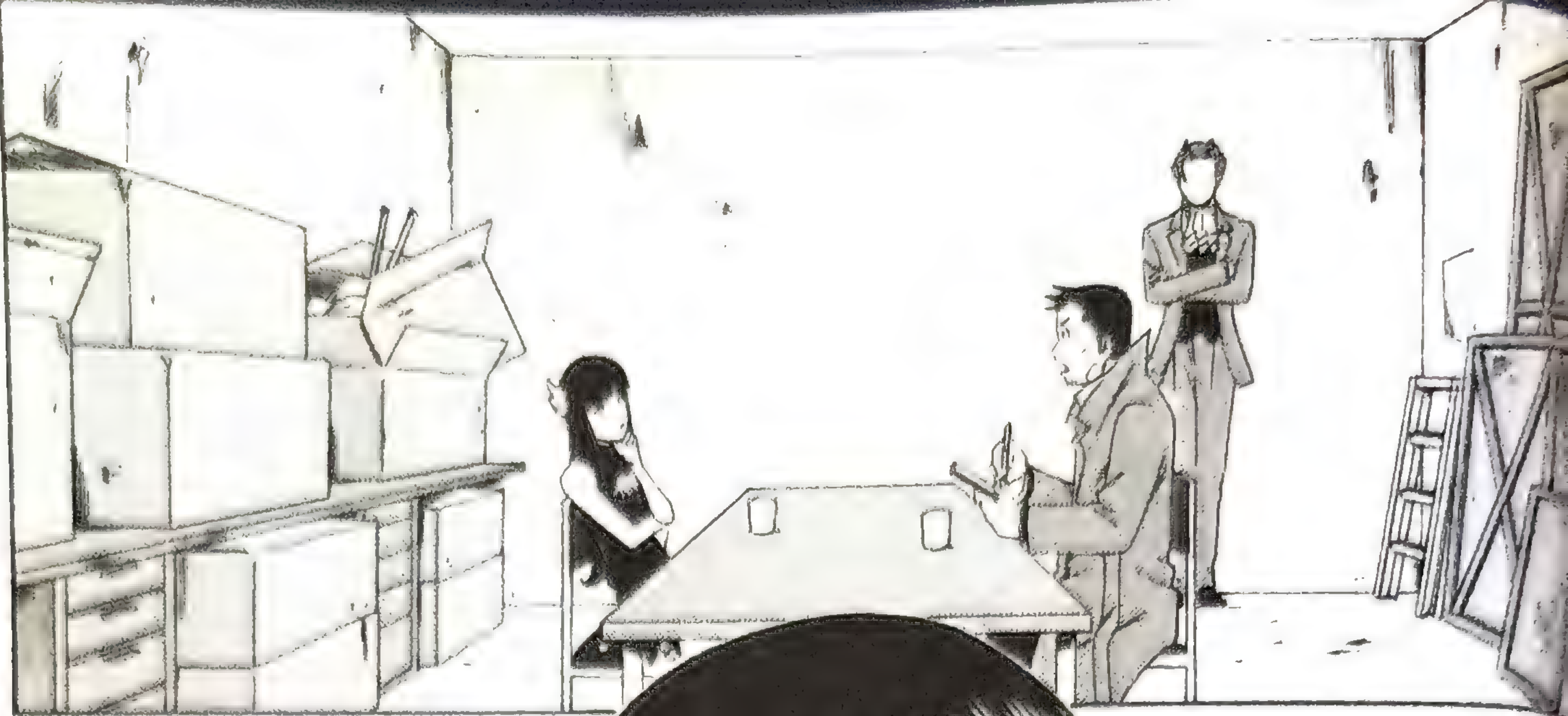
THE
BOWLING
BALL IS
DEFINITELY
TANNYN'S,
RIGHT?



YEAH, HE
ADMITS THAT,
THOUGH
HE SAYS
SOMEBODY
SWIPED IT
YESTERDAY
AFTER-
NOON.







MY ALIBI
FOR
BEFORE
THE
ENCORE
STARTED?

I'M HIEDEI,
THE BASSIST.

OH, I CAN
EXPLAIN
THAT.



DON'T
WORRY
ABOUT IT!

I'M SORRY,
IT'S ALL MY
FAULT...

TANNYN
WENT INTO
THE DRESSING
ROOM TO TAKE
A SMOKING
BREAK...

WERE
YA WITH
SOMEONE?

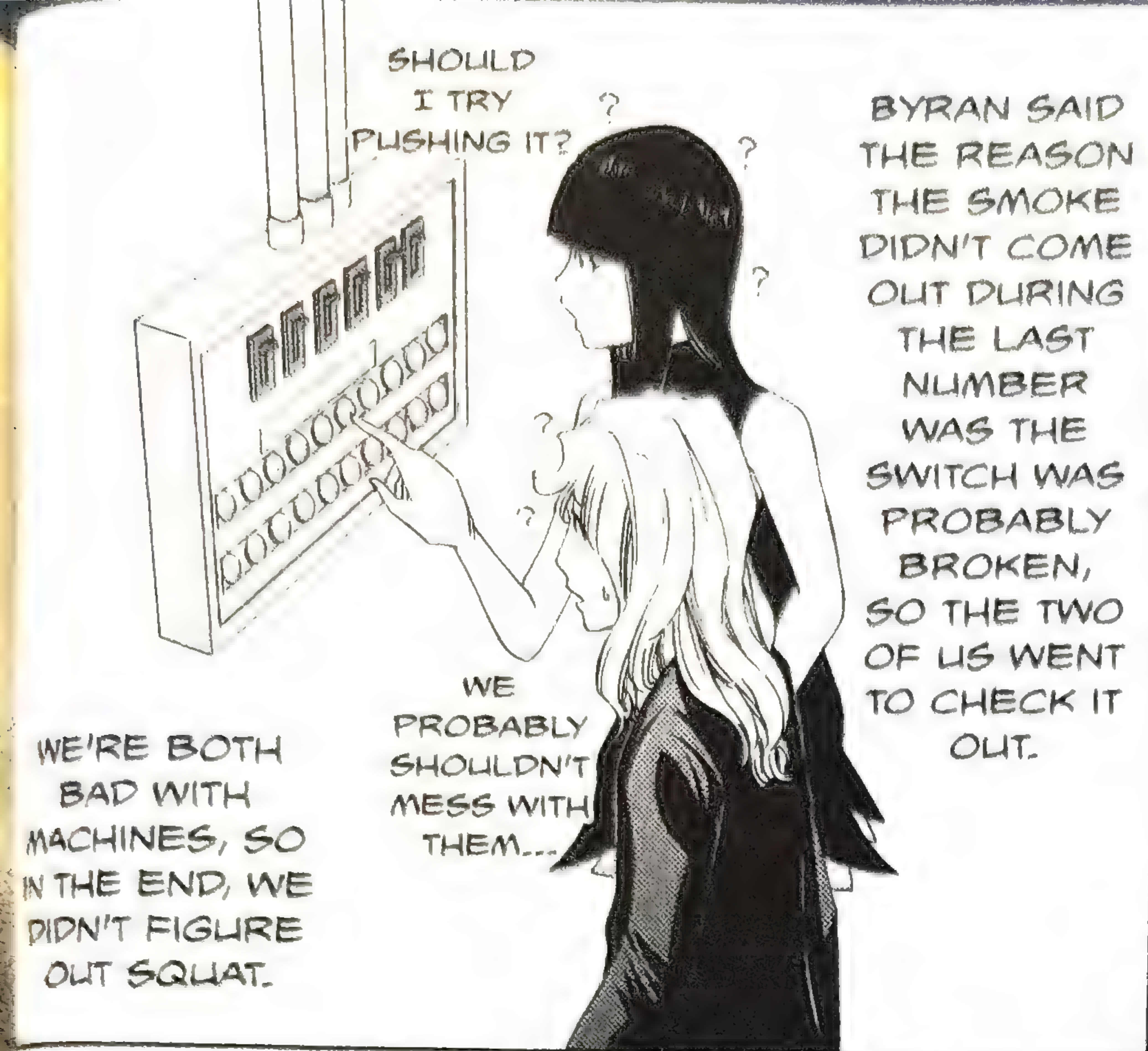
THAT
SCHMUCK...
HE WAS
TREMBLING LIKE
A LEAF, AFRAID
HE'D TICKED
HOLLAND OFF,
SO I TRIED TO
CHEER HIM UP.

...BUT I WAS
WITH BYRAN
THE WHOLE
TIME UNTIL
THE ENCORE
STARTED.

AFTER THE
LAST NUMBER,
I WALKED
BACK TO THE
FRONT OF THE
DRESSING
ROOM WITH
TANNYN AND
BYRAN.

YES!





SHOULD
I TRY
PUSHING IT?

BYRAN SAID
THE REASON
THE SMOKE
DIDN'T COME
OUT DURING
THE LAST
NUMBER
WAS THE
SWITCH WAS
PROBABLY
BROKEN,
SO THE TWO
OF US WENT
TO CHECK IT
OUT.

WE'RE BOTH
BAD WITH
MACHINES, SO
IN THE END, WE
DIDN'T FIGURE
OUT SQUAT.

WE
PROBABLY
SHOULDN'T
MESS WITH
THEM...



DID YOU
HEAD RIGHT
TO THE
STAGE AFTER
TANNYN LEFT
YOU?

UH-UH.
FIRST, WE
STOPPED BY
THE CONTROL
PANEL BACK-
STAGE.



THEN
HIEDEI HAS
AN ALIBI...

I
SEE...



WHY
DO YOU
THINK
SO?



MM?

THE
KILLER IS
OBVIOUSLY
TANNYN.

YOU KNOW,
DETECTIVE,
THIS CROSS-
EXAMINING
IS JUST A
WASTE OF
TIME.



BET
I'M
RIGHT!

ALSO, HIS
PRIDE
COULDN'T
TAKE IT WHEN
HOLLAND WAS
THE ONLY
ONE OF US
WHO BECAME
POPULAR.

WELL, THE
MURDER
WEAPON
IS HIS
BOWLING
BALL, DUH!

AN ALIBI?

I WAS WITH HIEDEI FROM THE END OF THE LAST NUMBER TO THE START OF THE ENCORE.

I'M BYRAN, THE GUITARIST.

I ALWAYS HAVE BEEN CLUMSY ---

Y-YES ---

I HEARD YOU ANGERED HOLLAND WITH YOUR PERFORMANCE IN THE LAST NUMBER.

IS THAT TRUE?

THAT CHECKS OUT WITH WHAT HIEDEI SAID.

SO BYRAN'S GOT AN ALIBI...

NO, HONESTLY! YOUR PLAYING SOUNDED TO ME LIKE A SCREAM FROM THE SOUL!

GYAAA
GYAA
GYAA
GYAAA
GYAA
GYAAA
GYAA

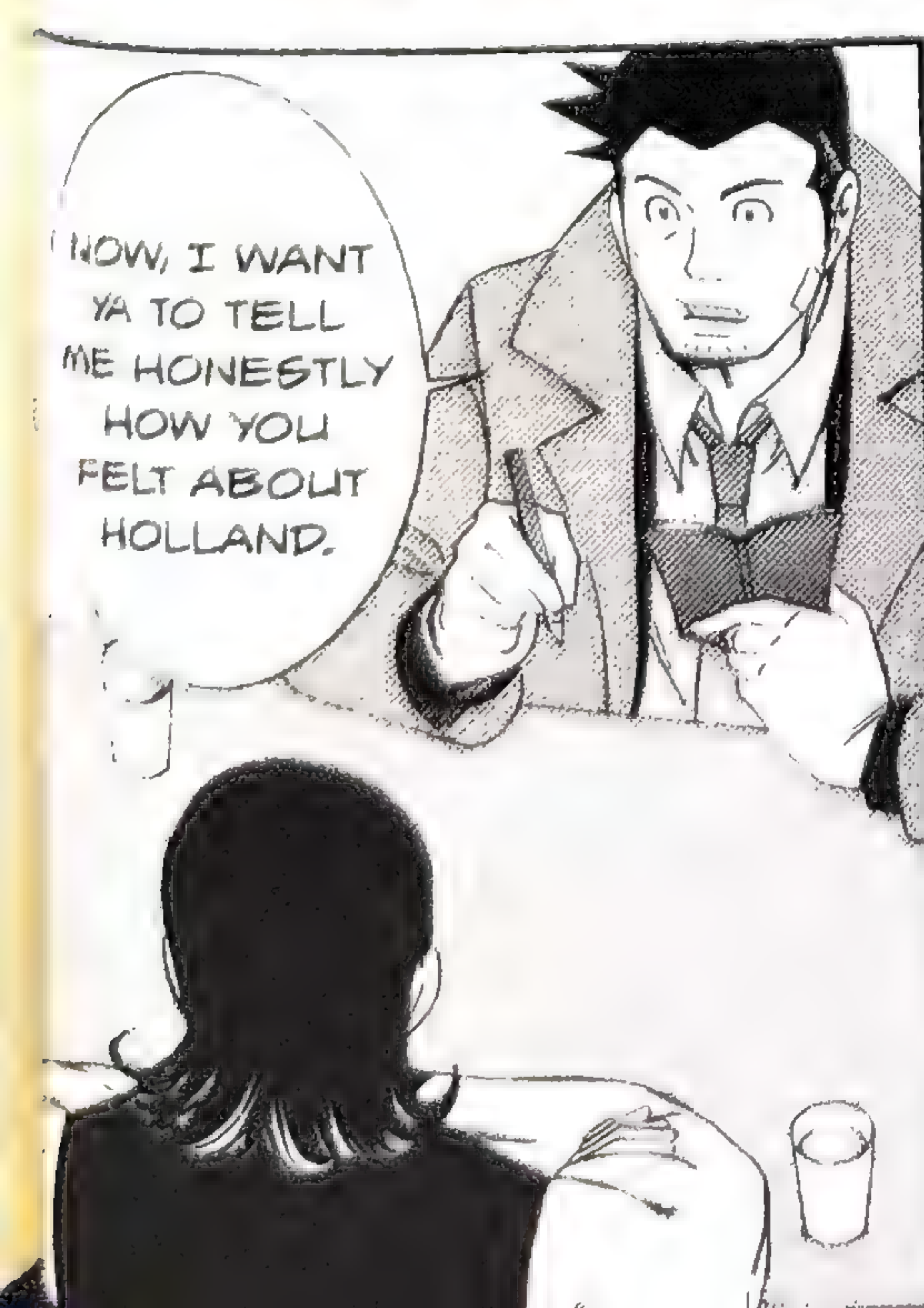
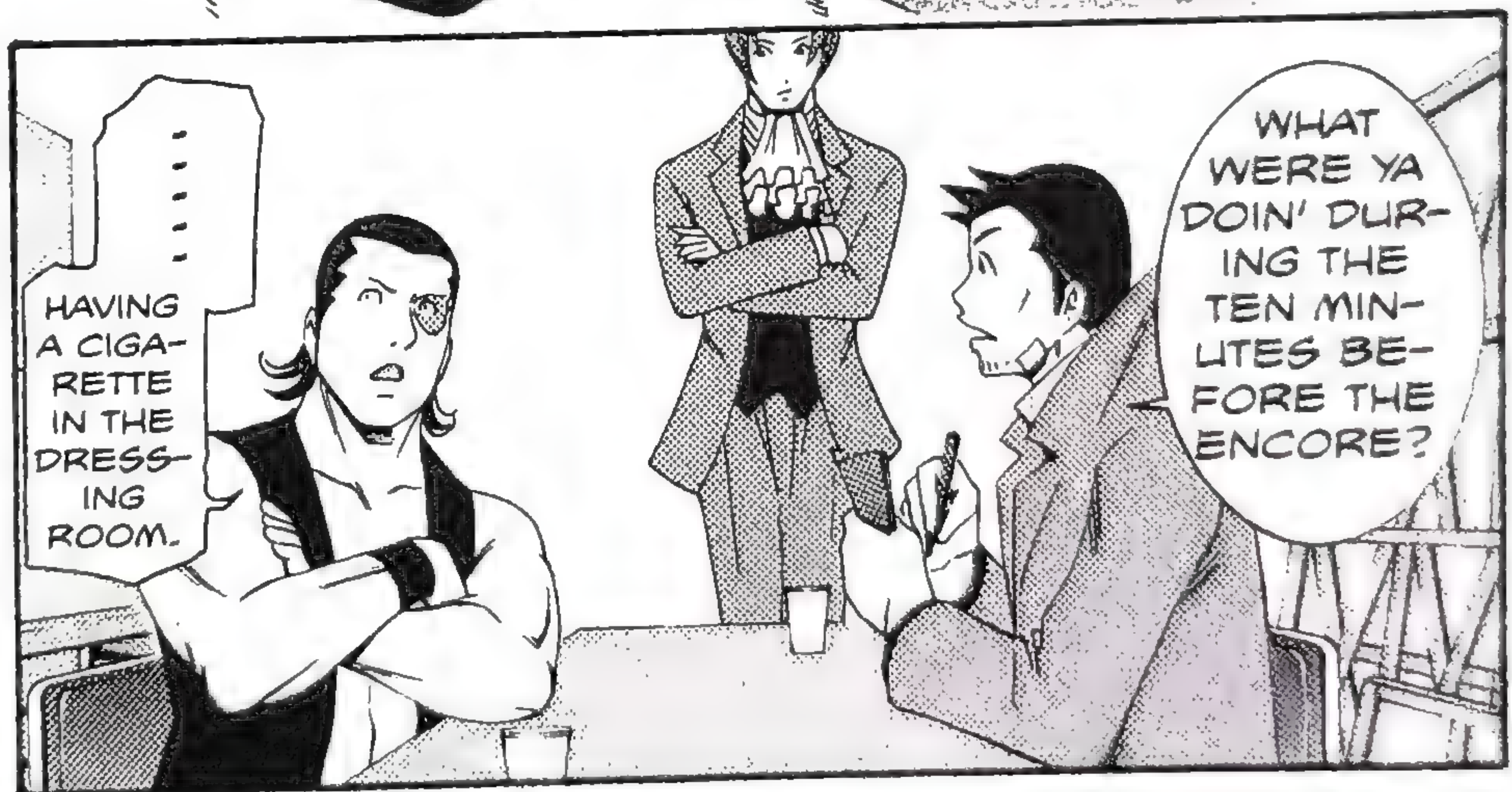
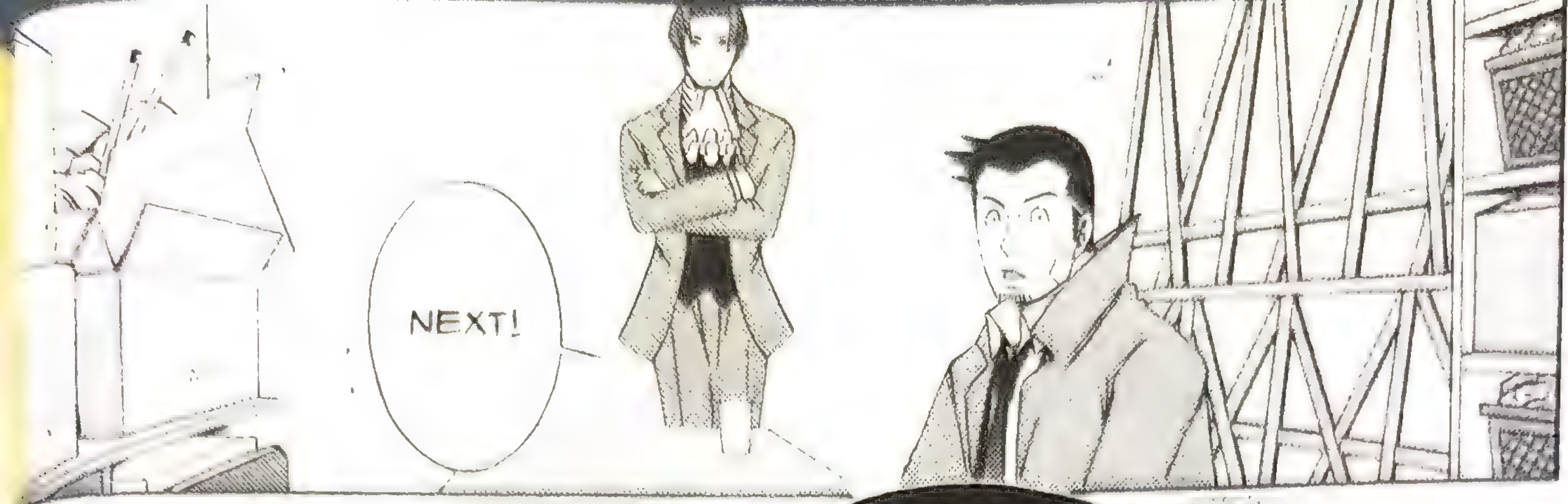
WELL, I WAS MOVED BY THAT AD-LIBBED PERFORMANCE!

YOU DON'T HAVE TO TRY TO MAKE ME FEEL BETTER... EVEN I KNOW IT WAS LOUSY...

SHUDDER

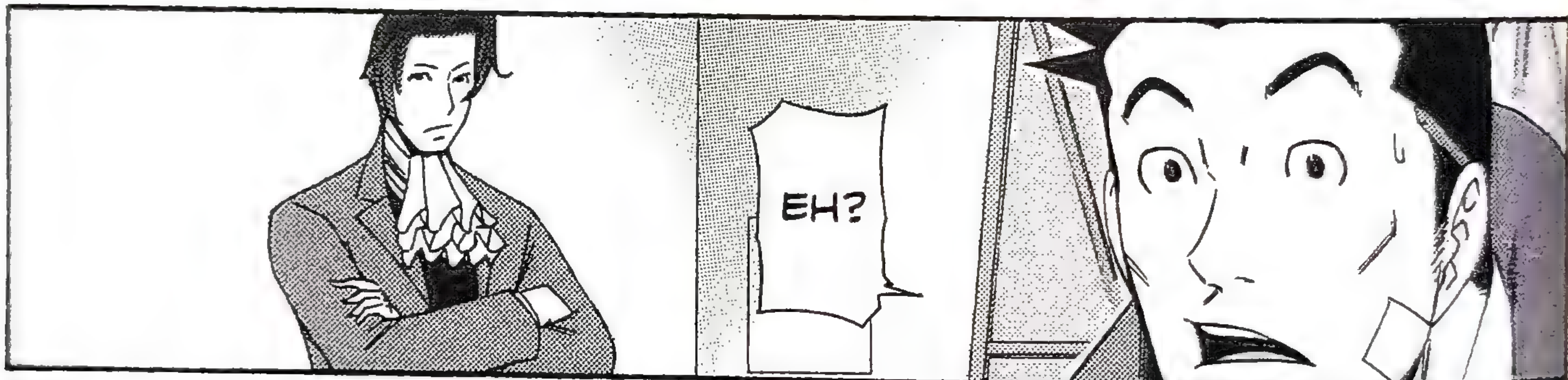
I MEAN WELL, BUT IT ALWAYS BACKFIRES ON ME...

THIS WAS OUR LAST CONCERT, SO THE IDEA WAS TO LIVEN IT UP IN MY OWN WAY, BUT...





I HATED THE
GUY.



EH?



EVEN
THOUGH HE
DIDN'T HAVE
ANY TALENT,
HE WALKED
ALL OVER
US!

I WOULDN'T
BE
SURPRISED
IF WE ALL
WISHED
HIM DEAD!!

SLAM

AND I FEEL
GREAT NOW
THAT HE'S
DEAD!!



BAM

...AND
THE BAND
MEMBERS AND
STAFF ALIKE
WERE FED UP
WITH IT!!

HE HAD
EVERYONE
TWISTED
AROUND
HIS LITTLE
FINGER...

GA HA HA HA

IN FACT,
I'D LOVE TO
SHAKE THE
HAND OF
WHOEVER DID
IT!!

HELL, IT'S NO
SURPRISE
THAT HE WAS
MURDERED!!

HEY,
COOL
IT!!

THANK
YOU,
KILLER-
!!

GA HA

HA HA HA

HA





WHO KILLED
HOLLAND
...?

Episode 3

The Turnabout Last Number (Part Two)



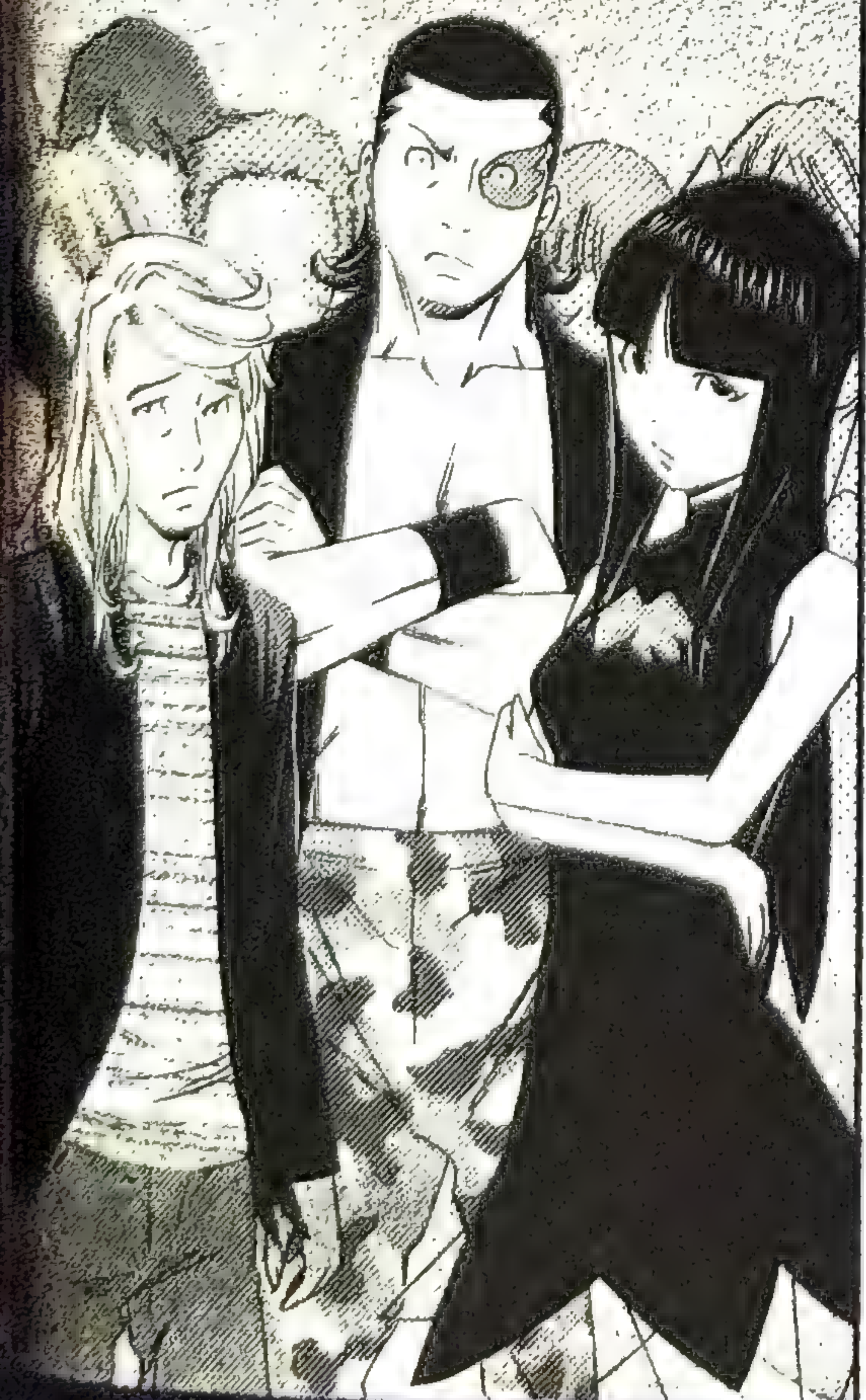


DURING THE ENCORE OF
POPULAR BAND BIRD WING'S
FAREWELL CONCERT...

...VOCALIST HOLLAND
APPEARED ONSTAGE
AS A CORPSE!!

SECURITY WAS TIGHT, SO NO
ONE FROM OUTSIDE COULD
HAVE GOTTEN BACKSTAGE...

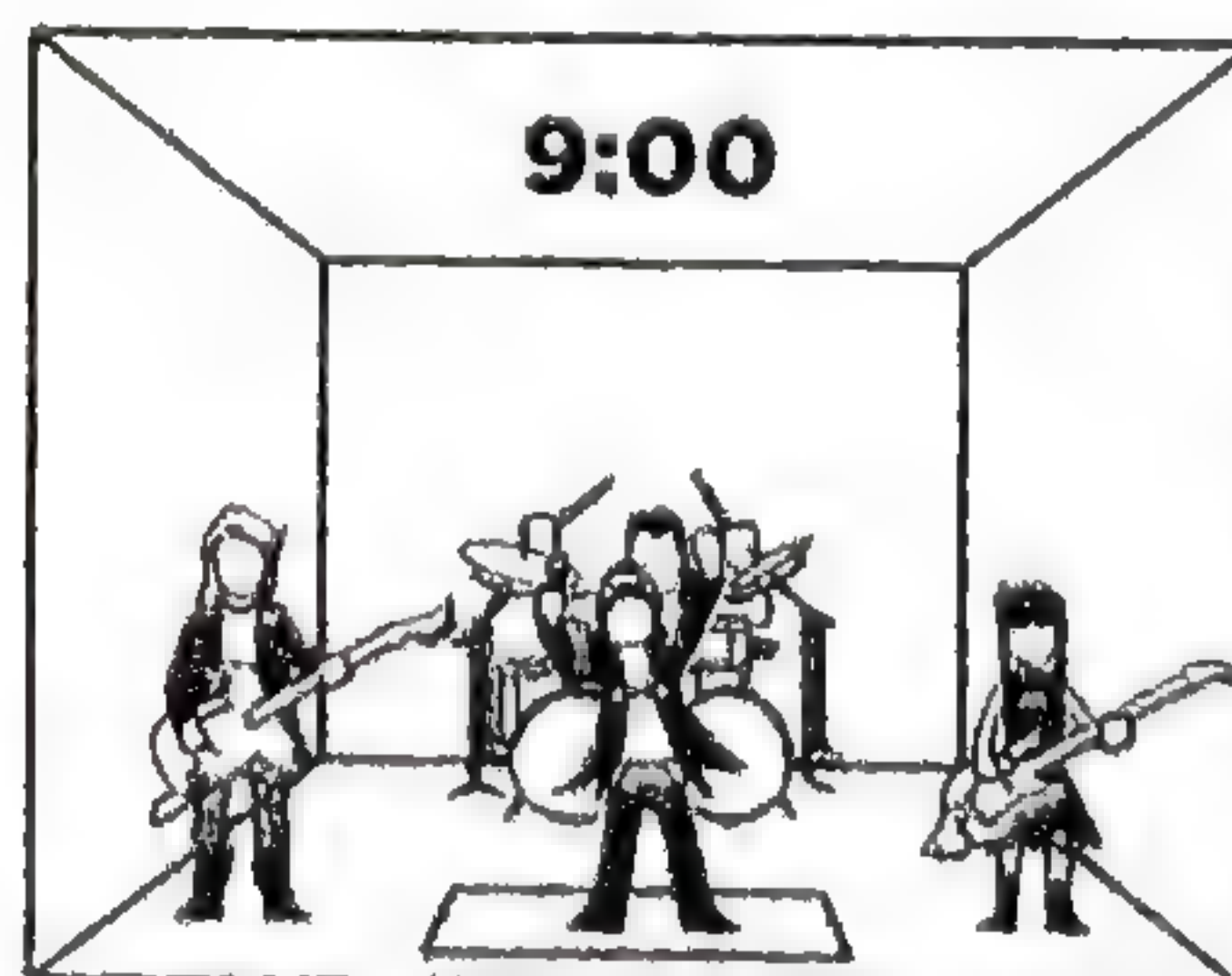
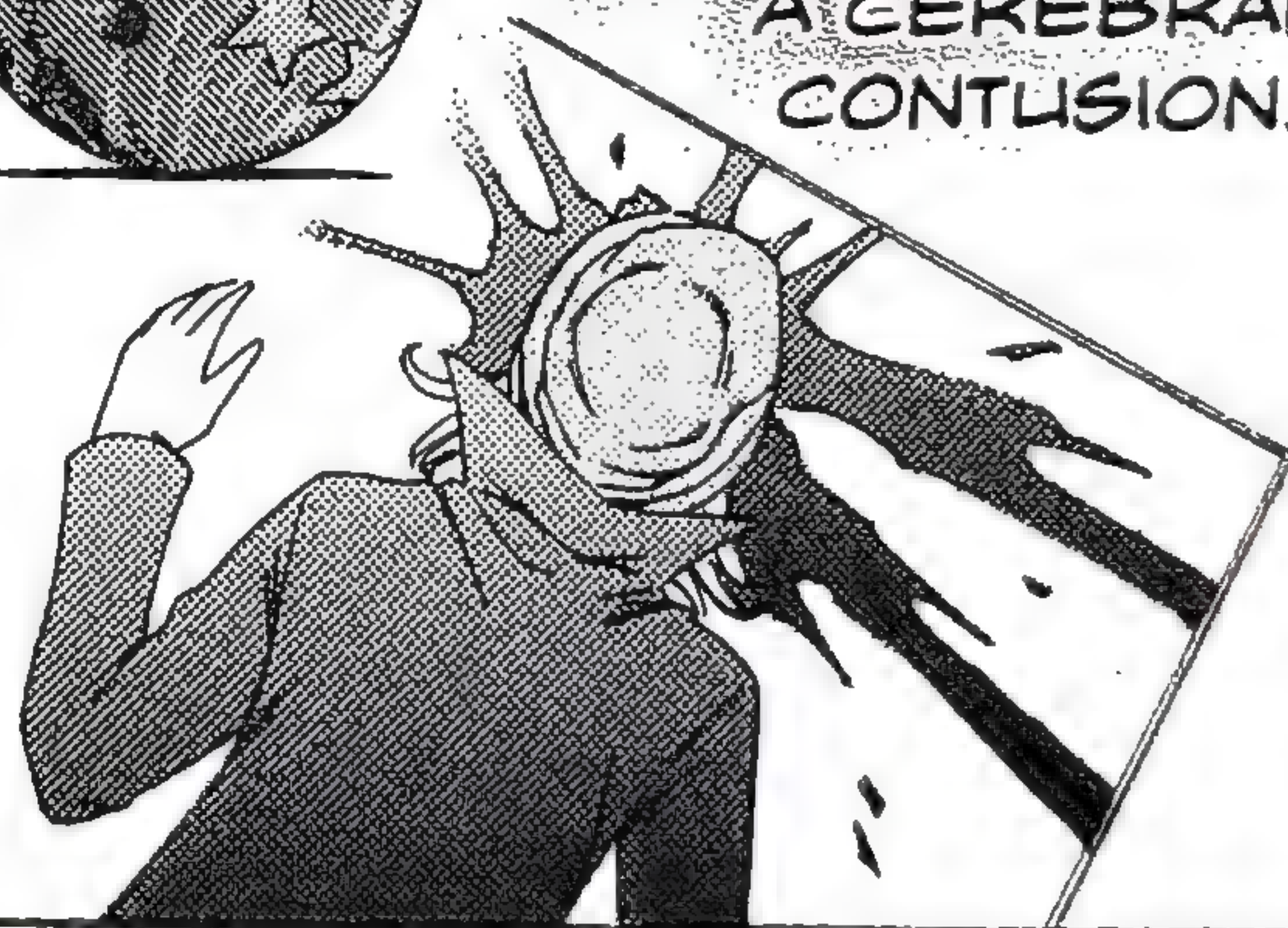
...WHICH MEANS THE
MURDERER MUST BE ONE
OF THE STAFF OR A BAND
MEMBER!!



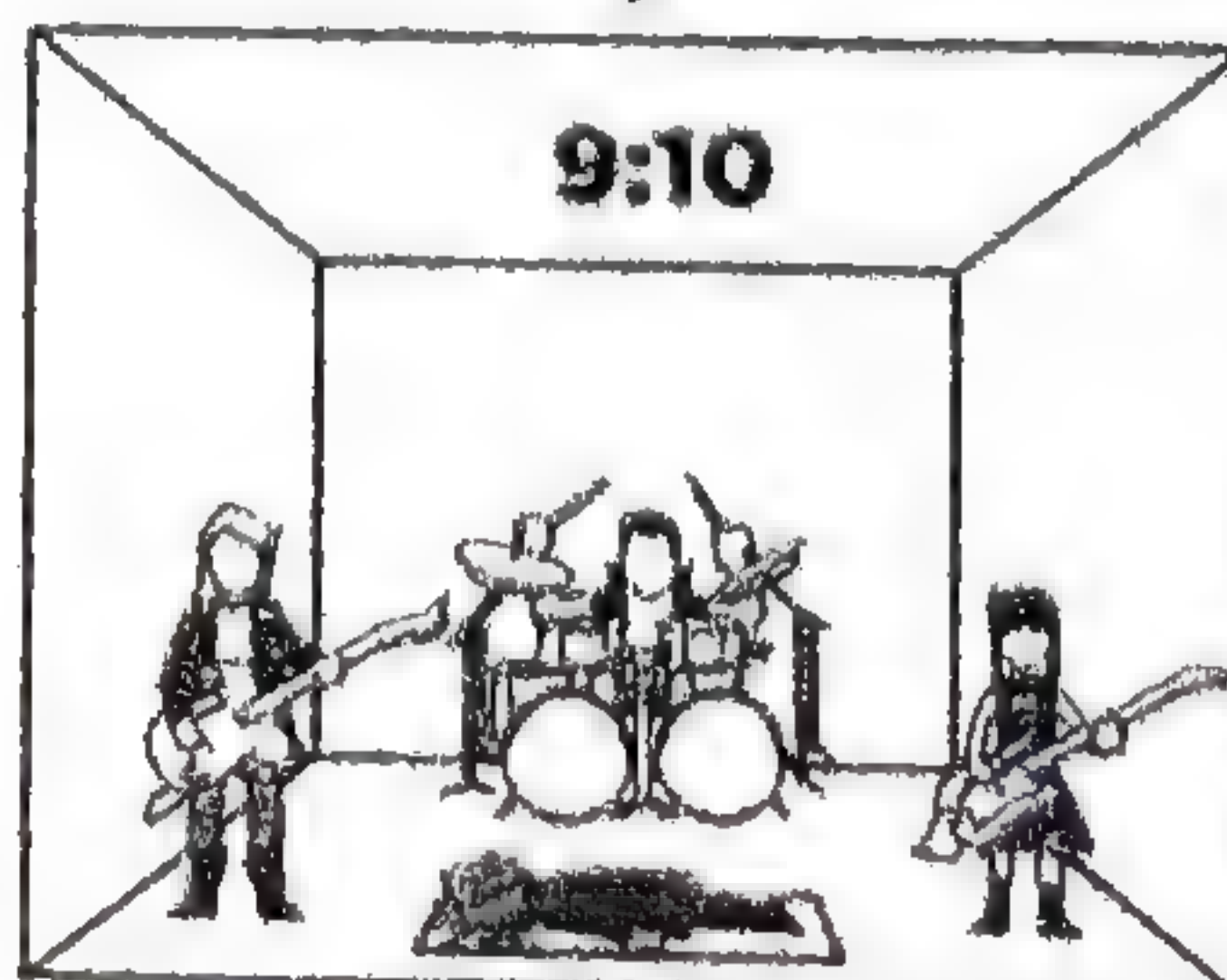
THE
MURDER
WEAPON,
A
BOWLING
BALL, WAS
ON THE
FLOOR
NEXT
TO THE
BODY!!



THE CAUSE OF
DEATH WAS
A CEREBRAL
CONTUSION.



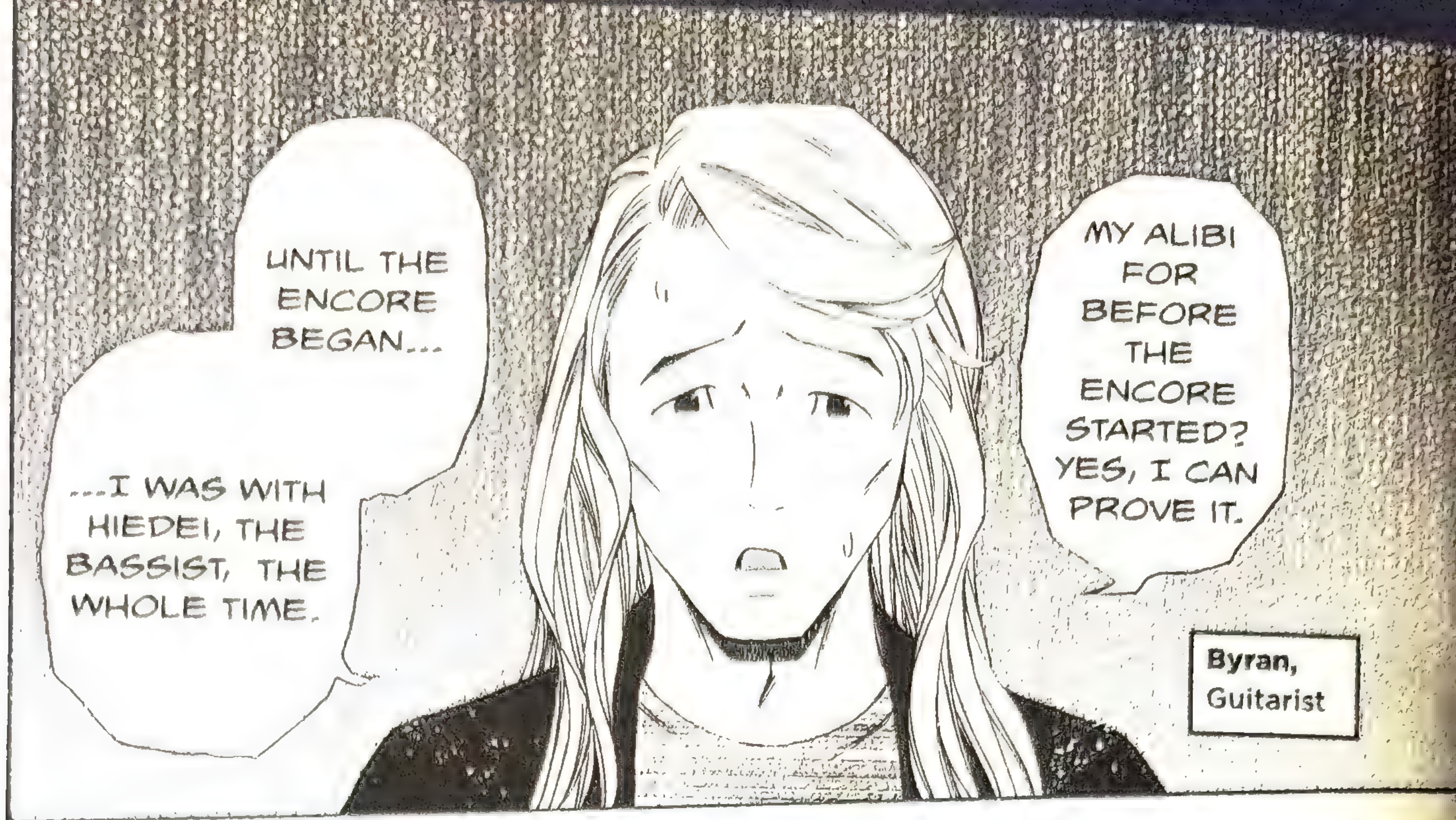
9:00



9:10

THE CRIME
OCCURRED
BETWEEN 9:00
PM, WHEN THE
LAST NUMBER
ENDED, AND
9:10, WHEN
THE ENCORE
PERFORMANCE
BEGAN...

...SO WITHIN
THE SPACE OF
TEN MINUTES!!

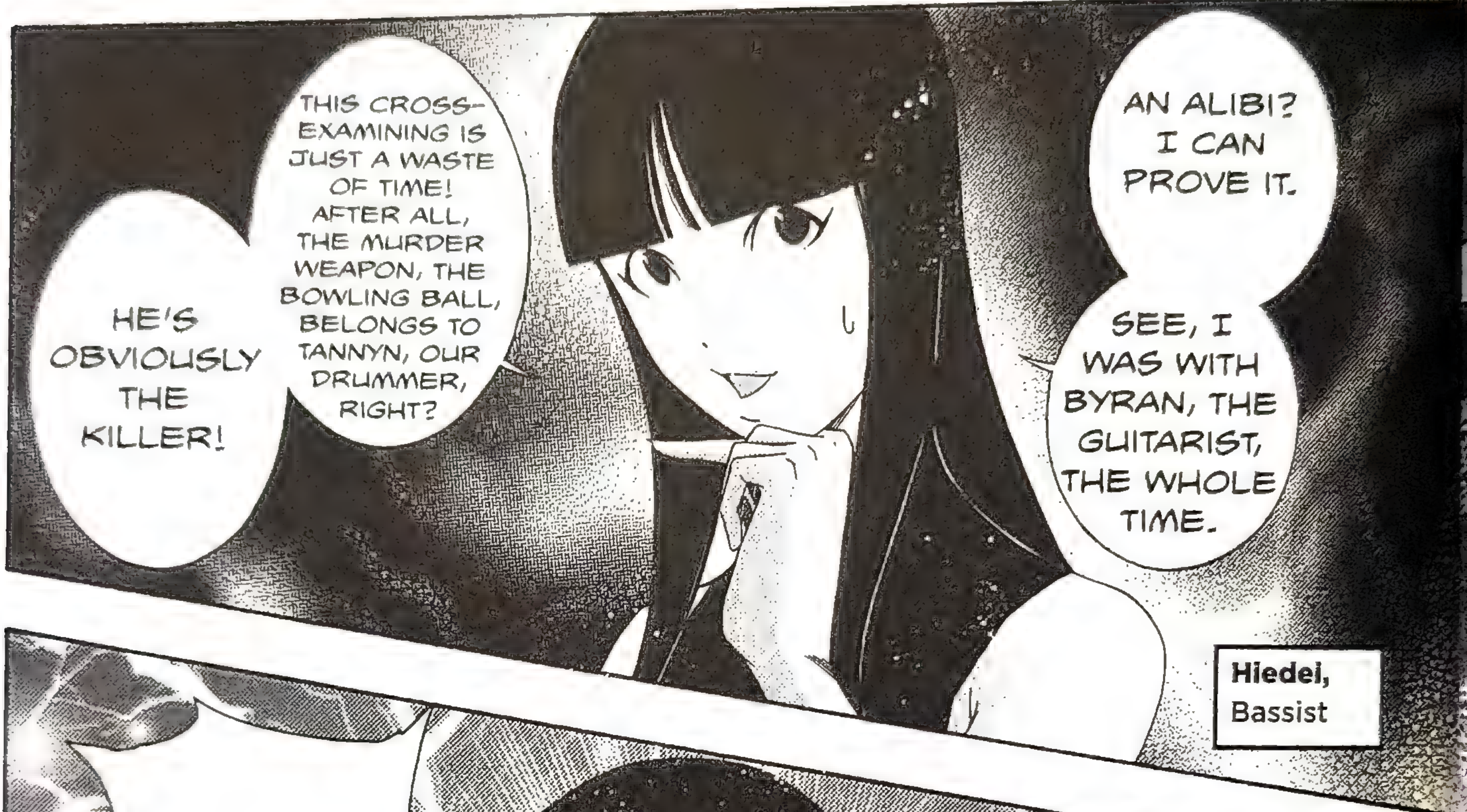


UNTIL THE
ENCORE
BEGAN...

...I WAS WITH
HIEDEI, THE
BASSIST, THE
WHOLE TIME.

MY ALIBI
FOR
BEFORE
THE
ENCORE
STARTED?
YES, I CAN
PROVE IT.

Byran,
Guitarist



HE'S
OBVIOUSLY
THE
KILLER!

THIS CROSS-
EXAMINING IS
JUST A WASTE
OF TIME!
AFTER ALL,
THE MURDER
WEAPON, THE
BOWLING BALL,
BELONGS TO
TANNYN, OUR
DRUMMER,
RIGHT?

AN ALIBI?
I CAN
PROVE IT.

SEE, I
WAS WITH
BYRAN, THE
GUITARIST,
THE WHOLE
TIME.

Hiedei,
Bassist



ANYWAY, I
FEEL GREAT
KNOWING
HE'S DEAD!!

I'D LOVE TO
SHAKE THE
HAND OF
WHOEVER
MURDERED
HIM!!

THE TEN
MINUTES
BEFORE THE
ENCORE? YEAH,
I WAS HAVING
A PUFF IN THE
DRESSING
ROOM.

ALTHOUGH
THERE WASN'T
ANYONE ELSE
AROUND TO
BACK THAT
UP!!

Tannyn,
Drummer

ALL OF THEM ARE
BEING QUESTIONED
THOROUGHLY-

INCLUDING
THE BAND
MEMBERS,
THERE
WERE 20
PEOPLE
WORKING
ONSTAGE
AND
BACKSTAGE.

YEAH,
SINCE ALL
THE STAFF
MEMBERS
WERE
AT THEIR
POSTS.

AND SINCE
THE MURDER
WEAPON
BELONGS
TO HIM, IT'S
LOOKIN' MORE
AND MORE LIKE
TANNYN IS OUR
GUY-

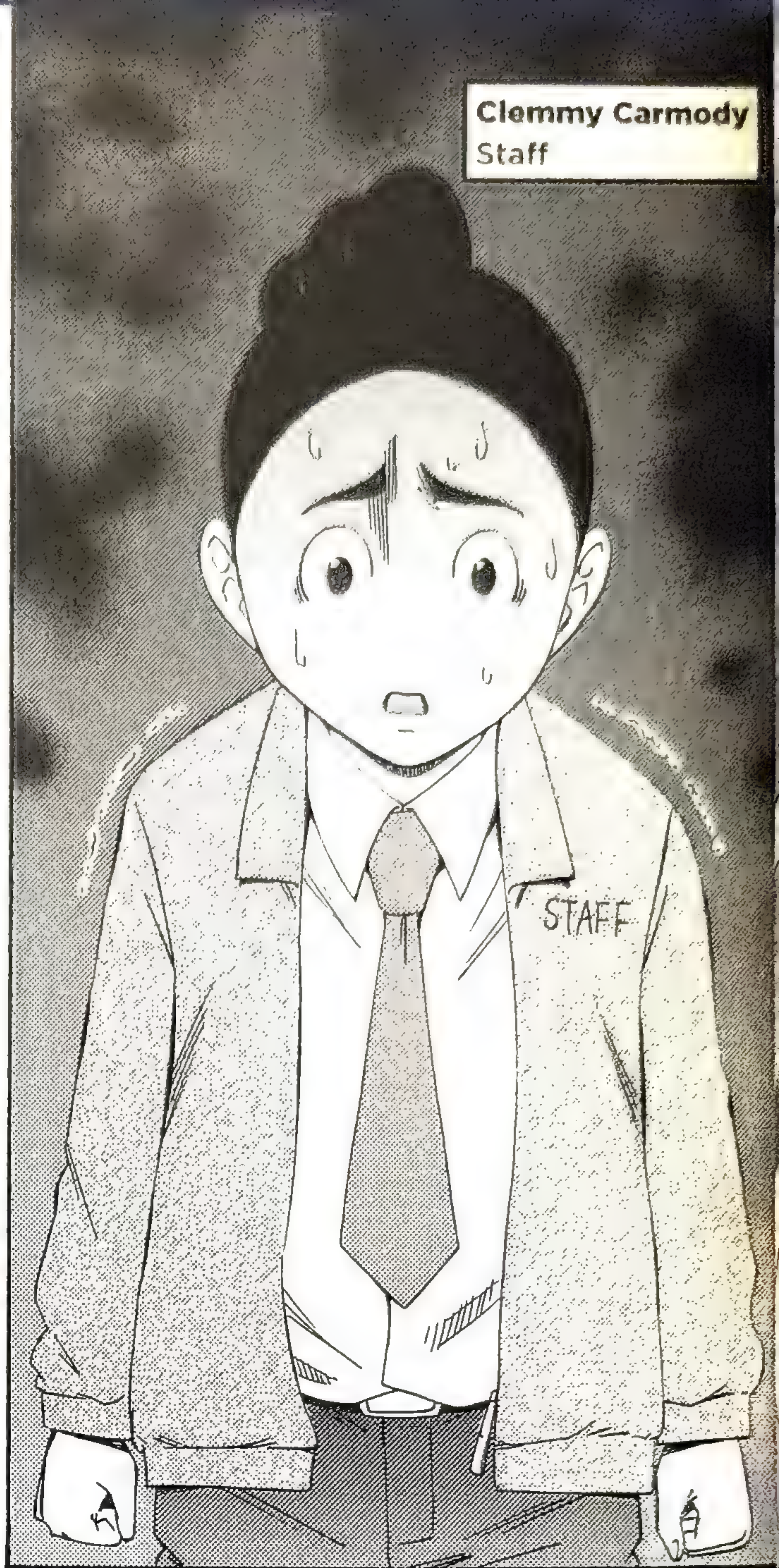
I
BROUGHT
THE LAST
PERSON
HERE-
!!

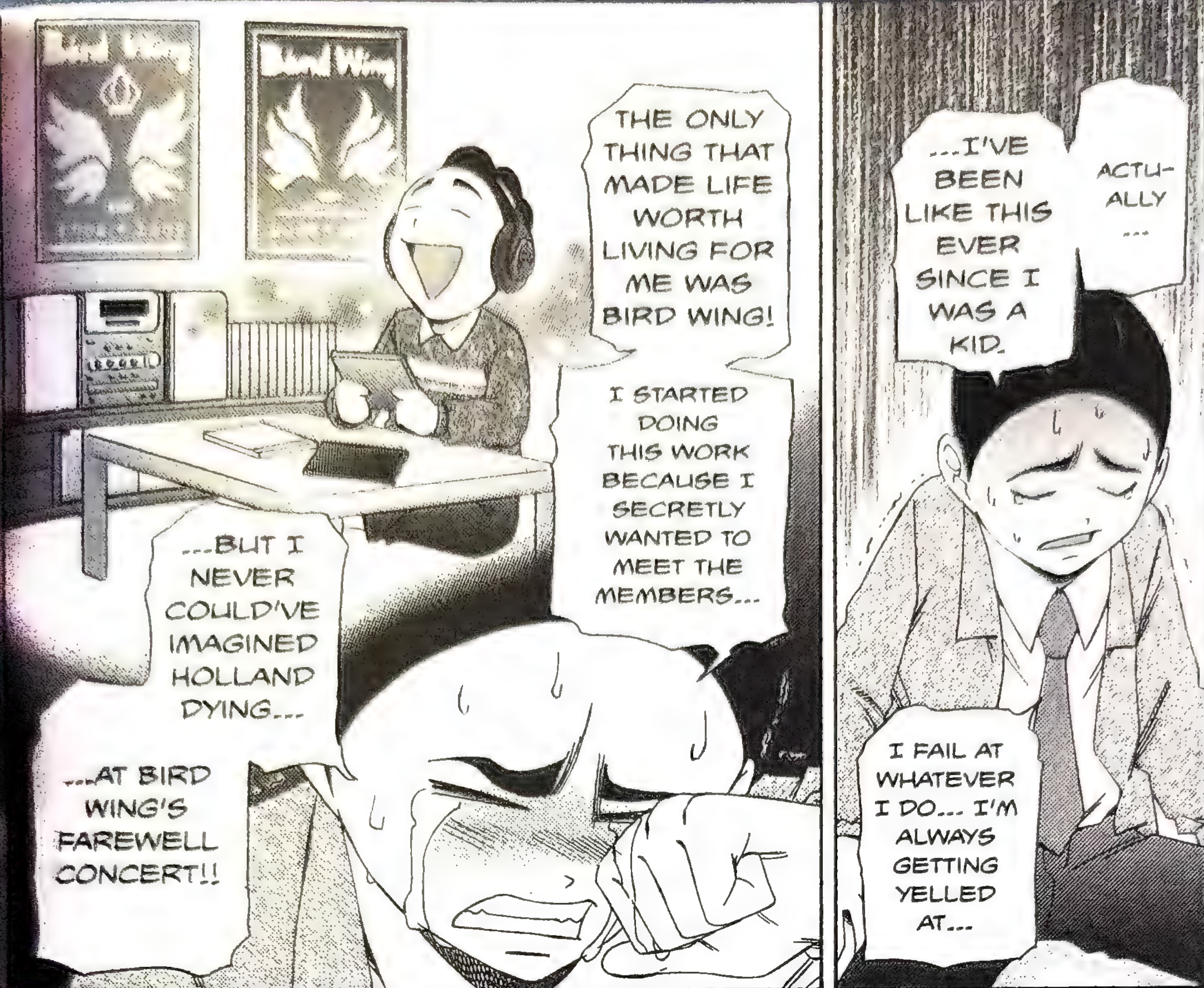
AY-YI-YI...
THAT
MAKES 19
PEOPLE.

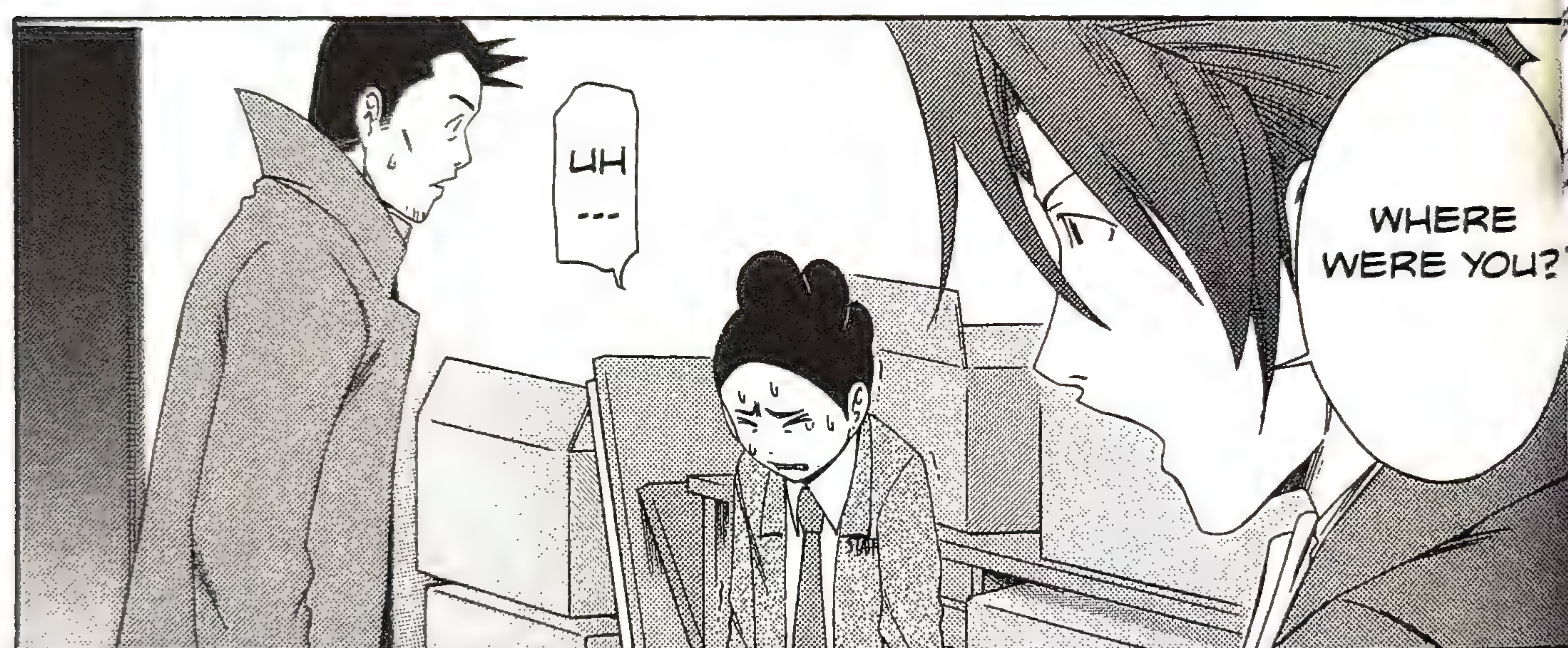
JUST ONE
MORE
AND OUR
QUESTIONING
IS DONE...

...IS
TANNYN, THE
DRUMMER.

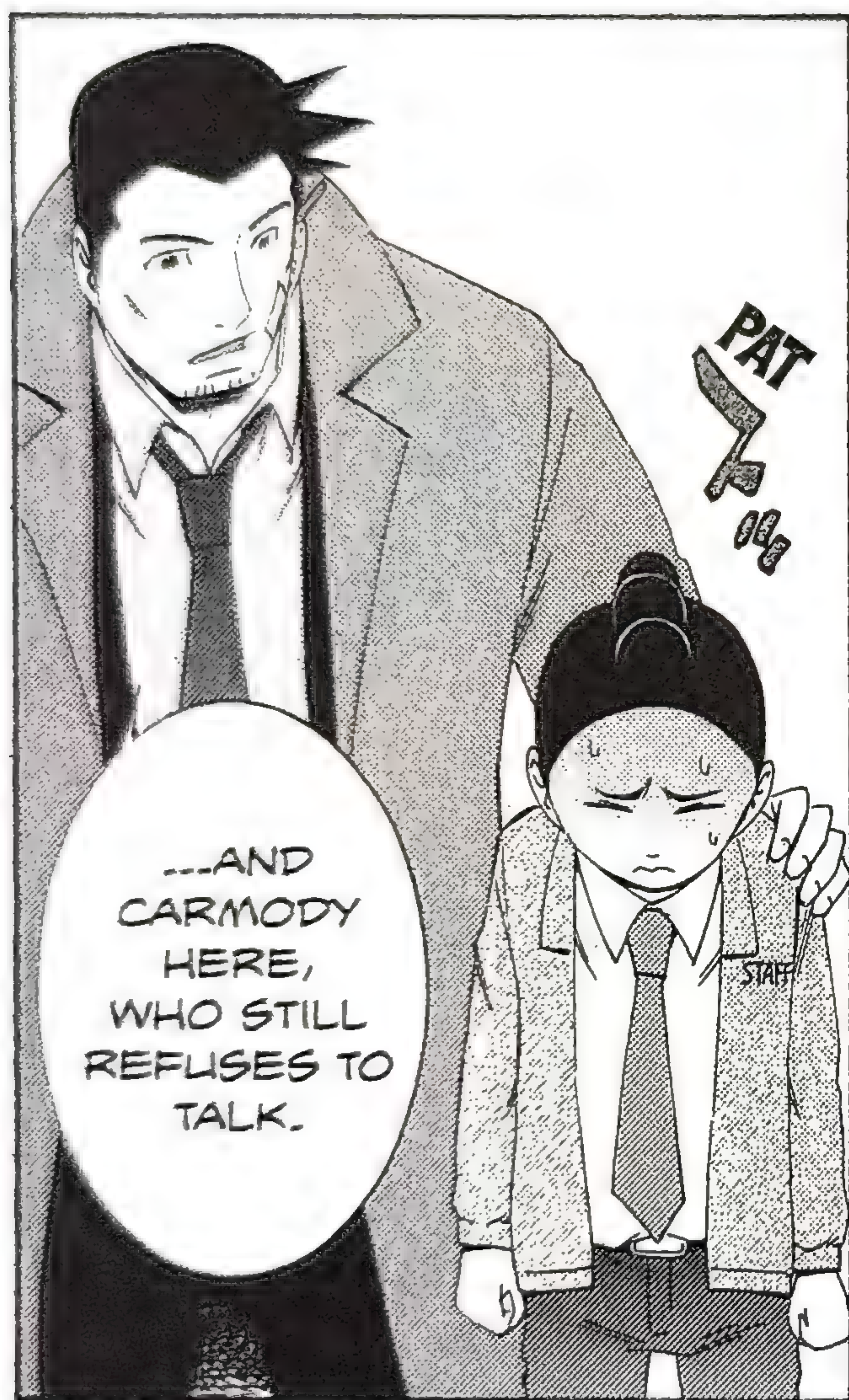
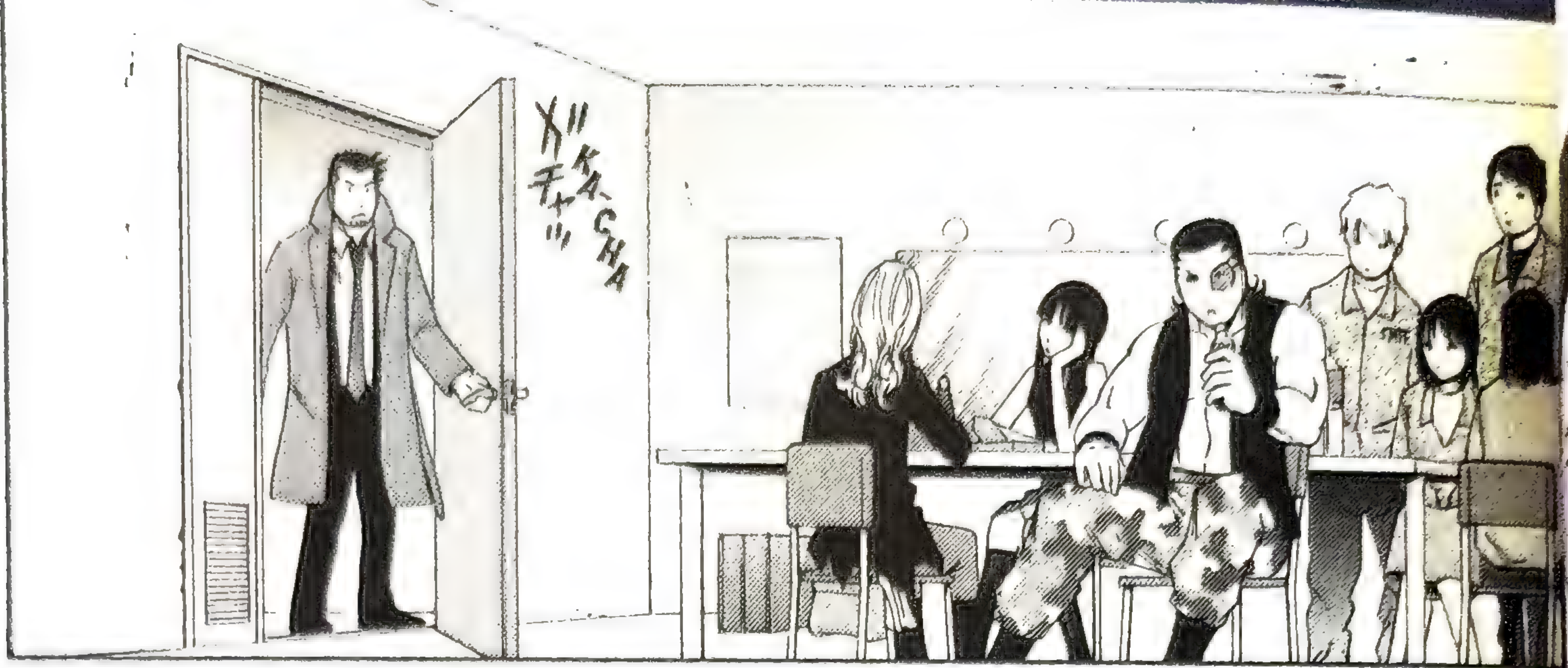
FOR NOW, IT
SEEMS THE
ONLY ONE
WITHOUT
A SOLID
ALIBI...











...AND CARMODY HERE, WHO STILL REFUSES TO TALK.



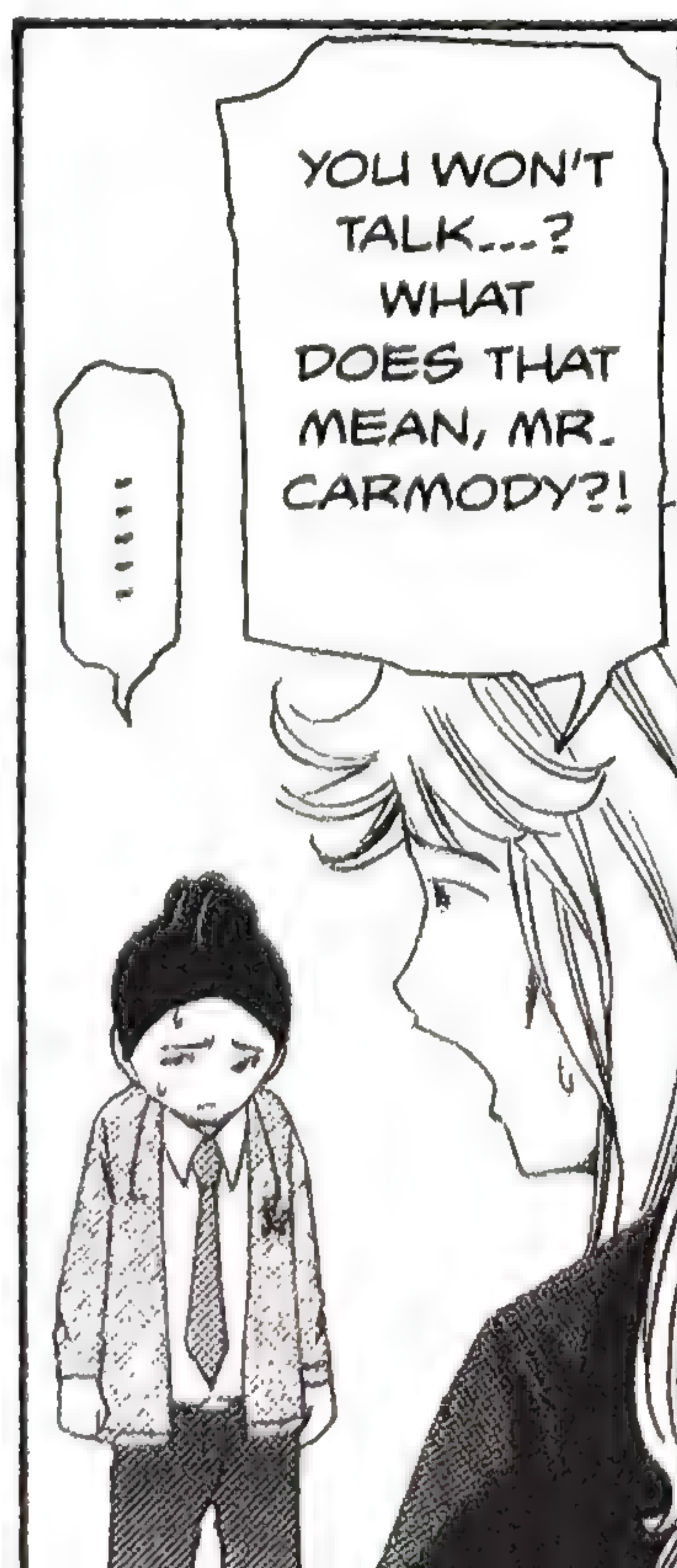
THE ALIBIS OF STAFF AND BAND MEMBERS ALL CHECK OUT...

...EXCEPT FOR TANNYN, WHO WAS TAKING A BREAK IN THE DRESSING ROOM AFTER THE LAST NUMBER...



...EITHER TANNYN OR CARMODY IS THE PERSON WHO KILLED HOLLAND?

IN OTHER WORDS ...

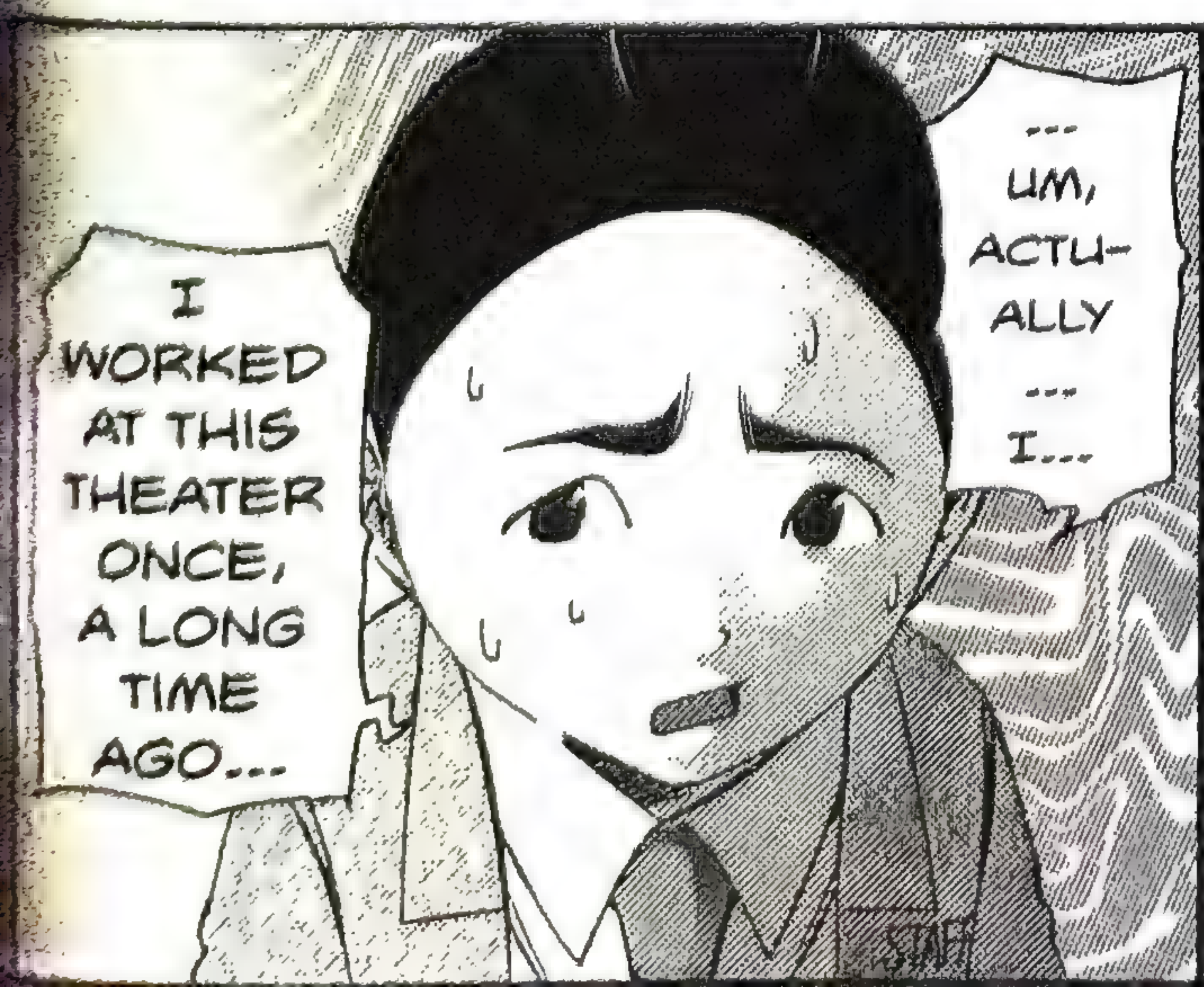
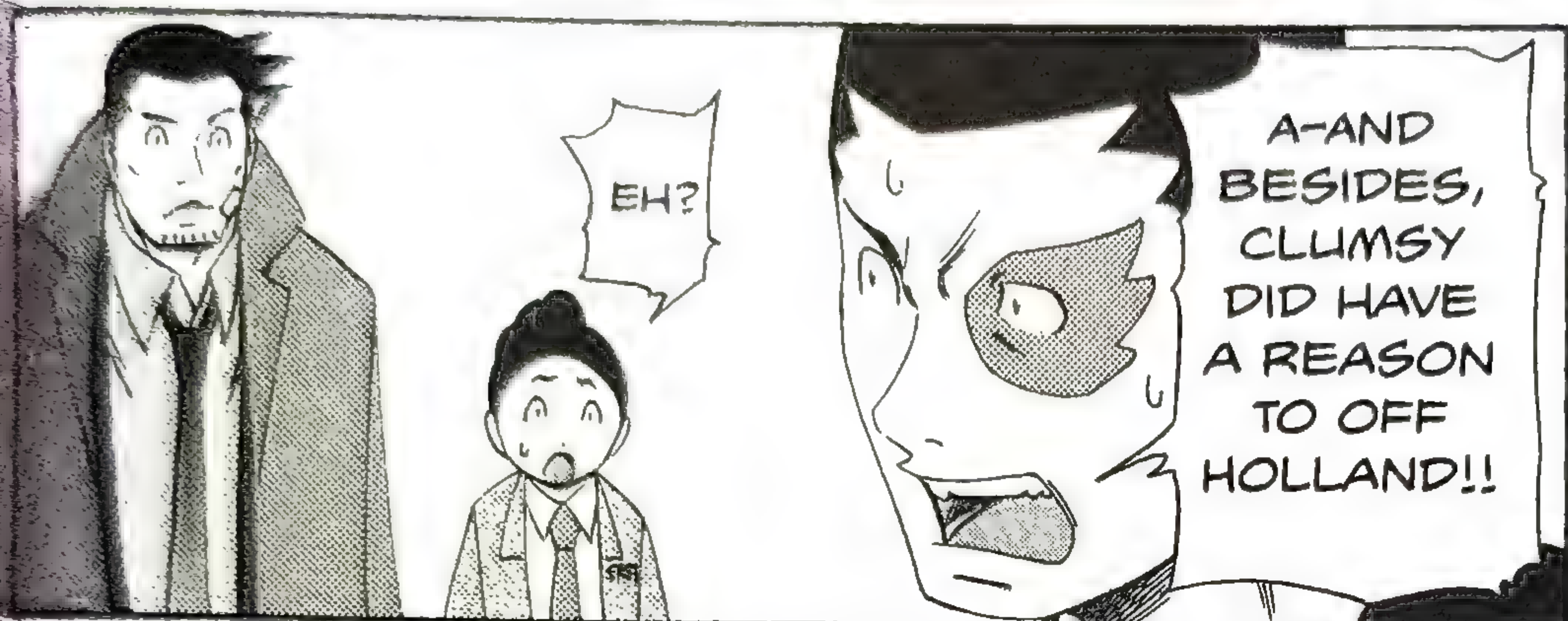


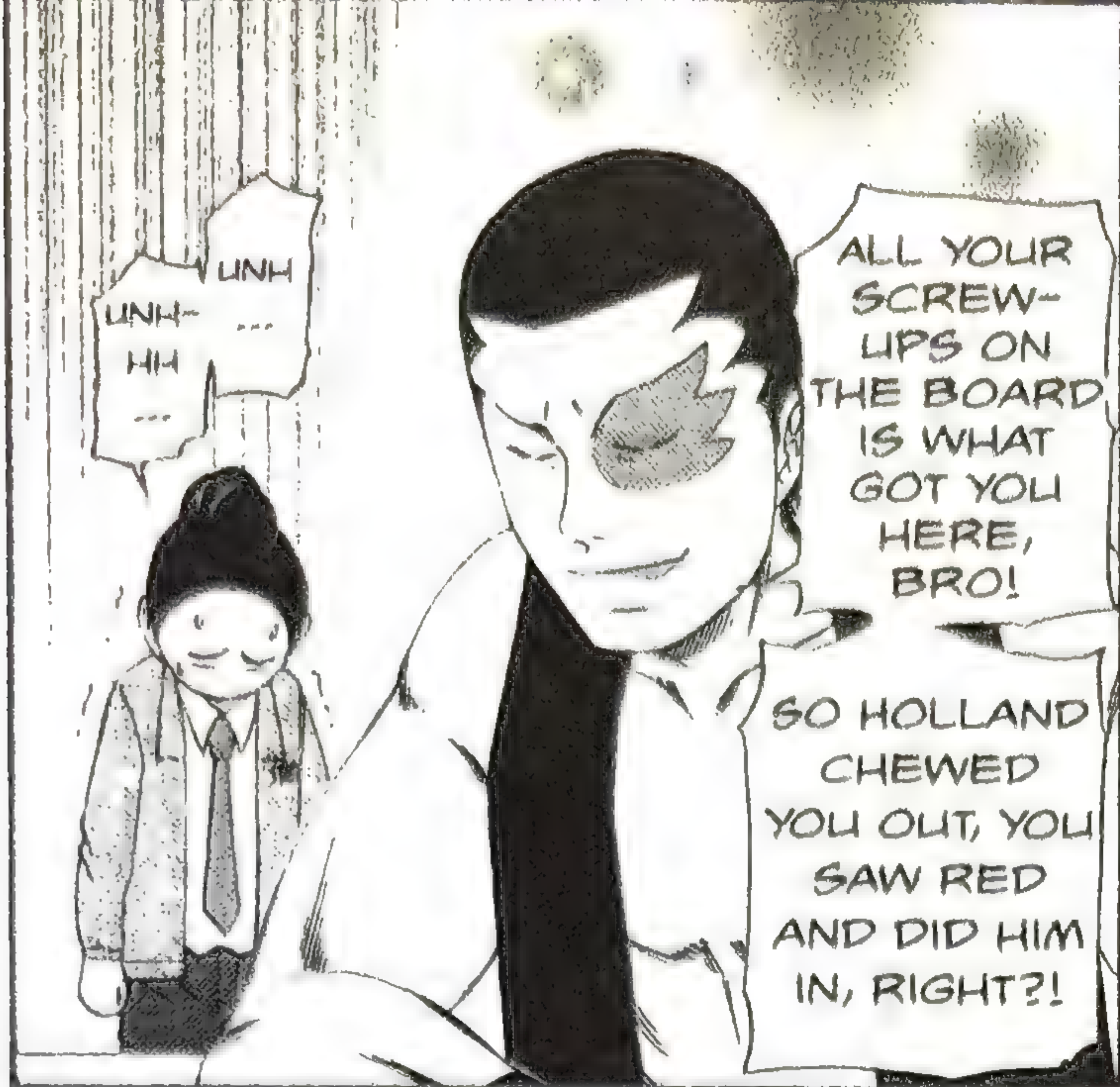
YOU WON'T TALK...? WHAT DOES THAT MEAN, MR. CARMODY?!



I'M NOT "CLUMSY!" I'M CLEMMY!!

CLUMSY ?!





ALL YOUR
SCREW-
UPS ON
THE BOARD
IS WHAT
GOT YOU
HERE,
BRO!

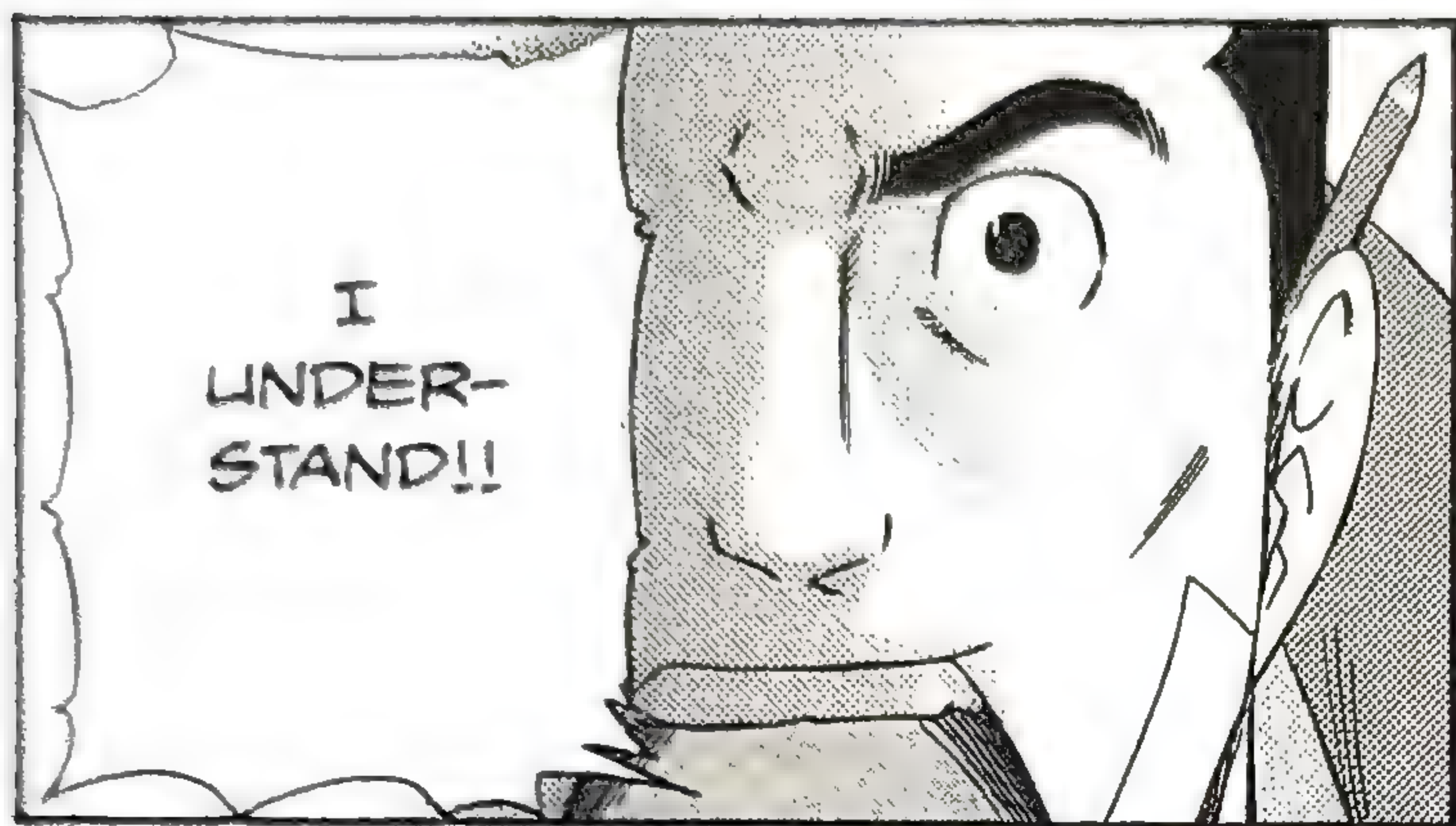
SO HOLLAND
CHEWED
YOU OUT, YOU
SAW RED
AND DID HIM
IN, RIGHT?!



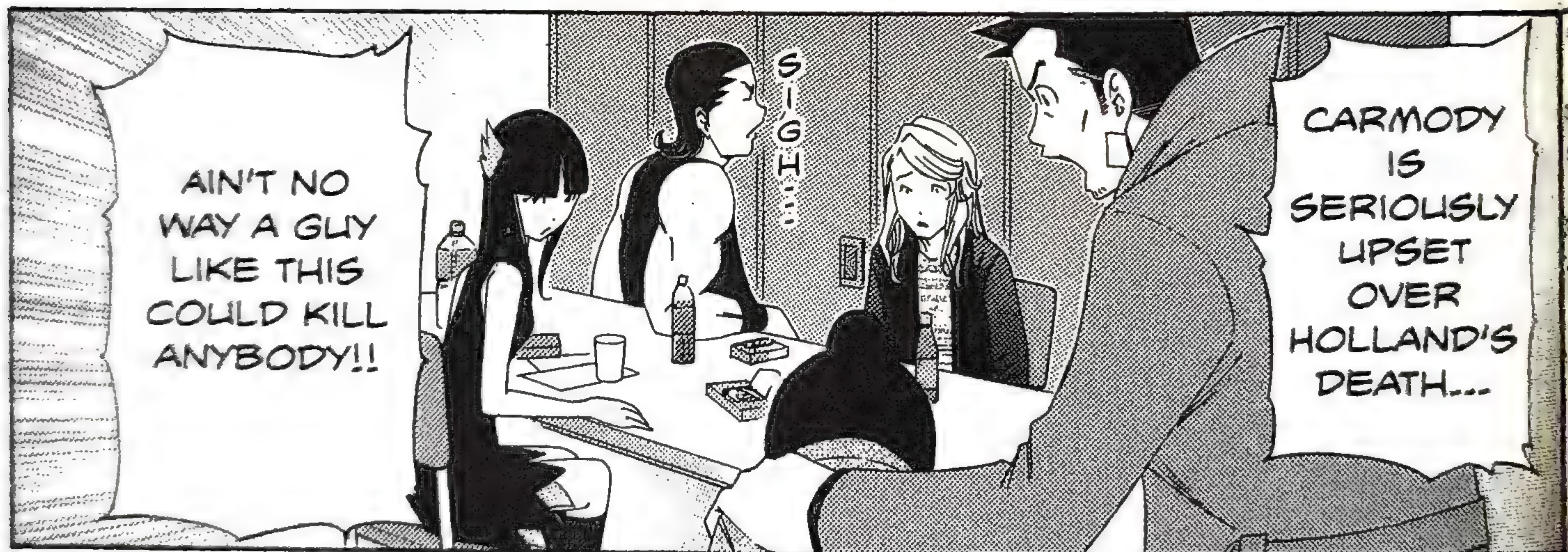
...AND I REALLY
WANTED TO
PARTICIPATE
HANDS-ON WITH
BIRD WING'S
FAREWELL
PERFORMANCE,
SO I BEGGED
THE STAFF
HERE...

PLEASE!

YOU
SURE
YOU
CAN
DO IT?

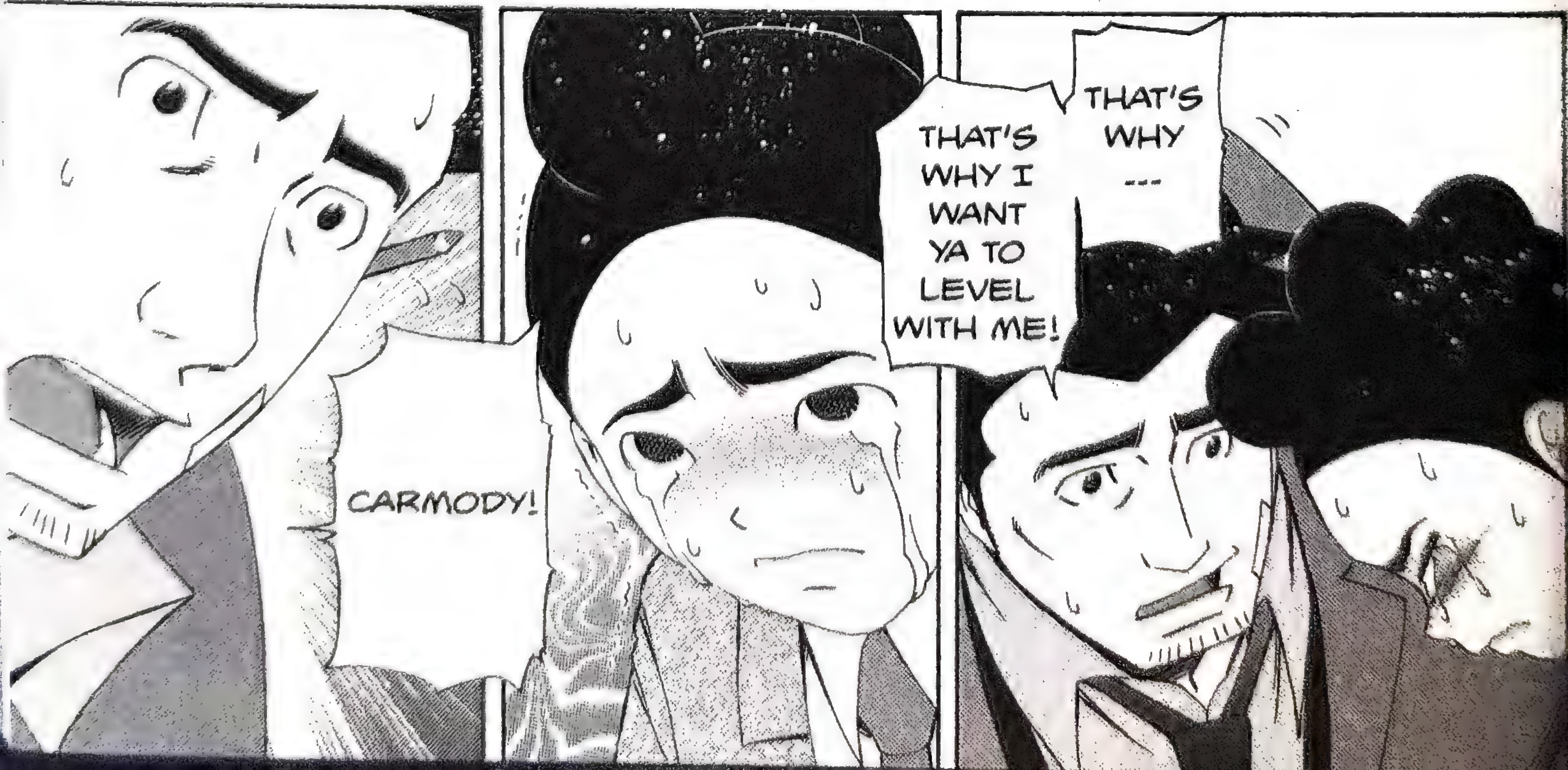


I
UNDER-
STAND!!



AIN'T NO
WAY A GLY
LIKE THIS
COULD KILL
ANYBODY!!

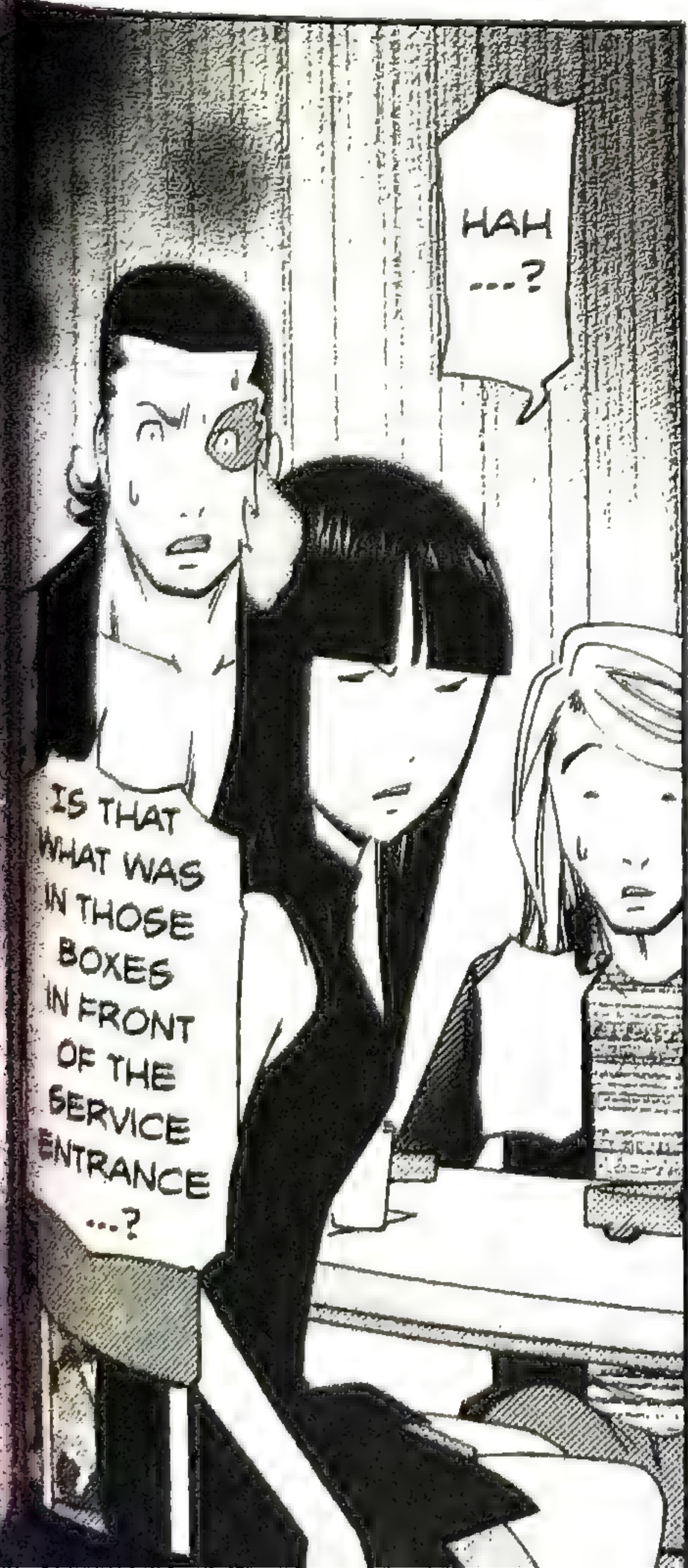
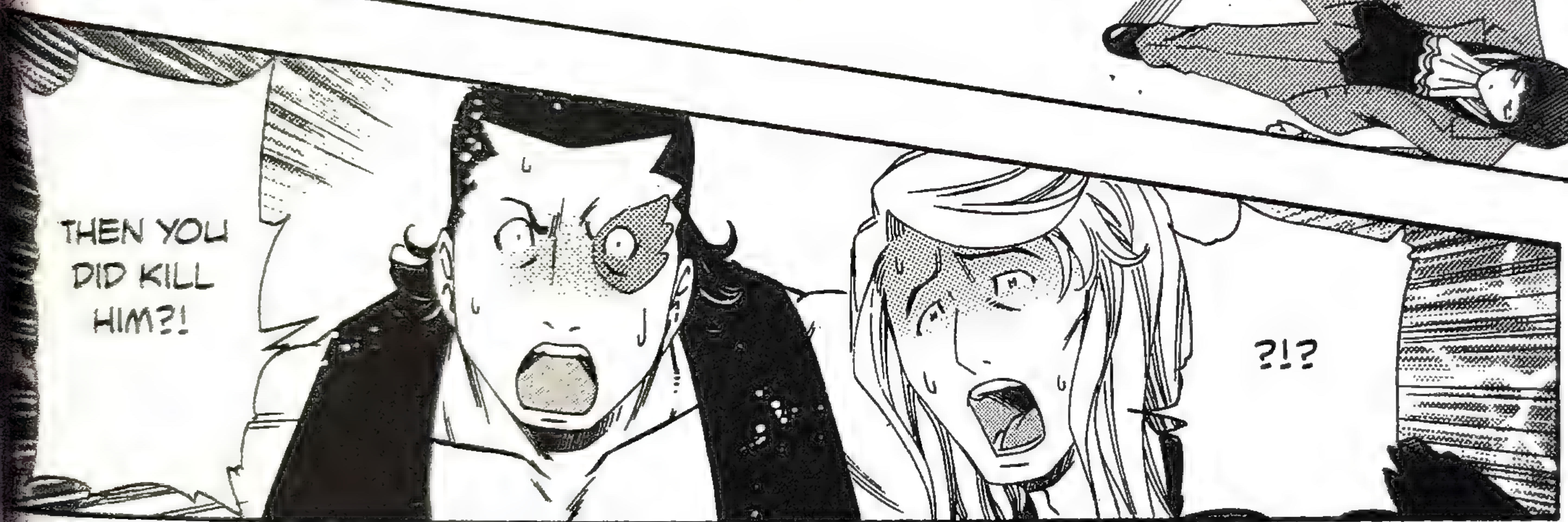
CARMODY
IS
SERIOUSLY
UPSET
OVER
HOLLAND'S
DEATH...

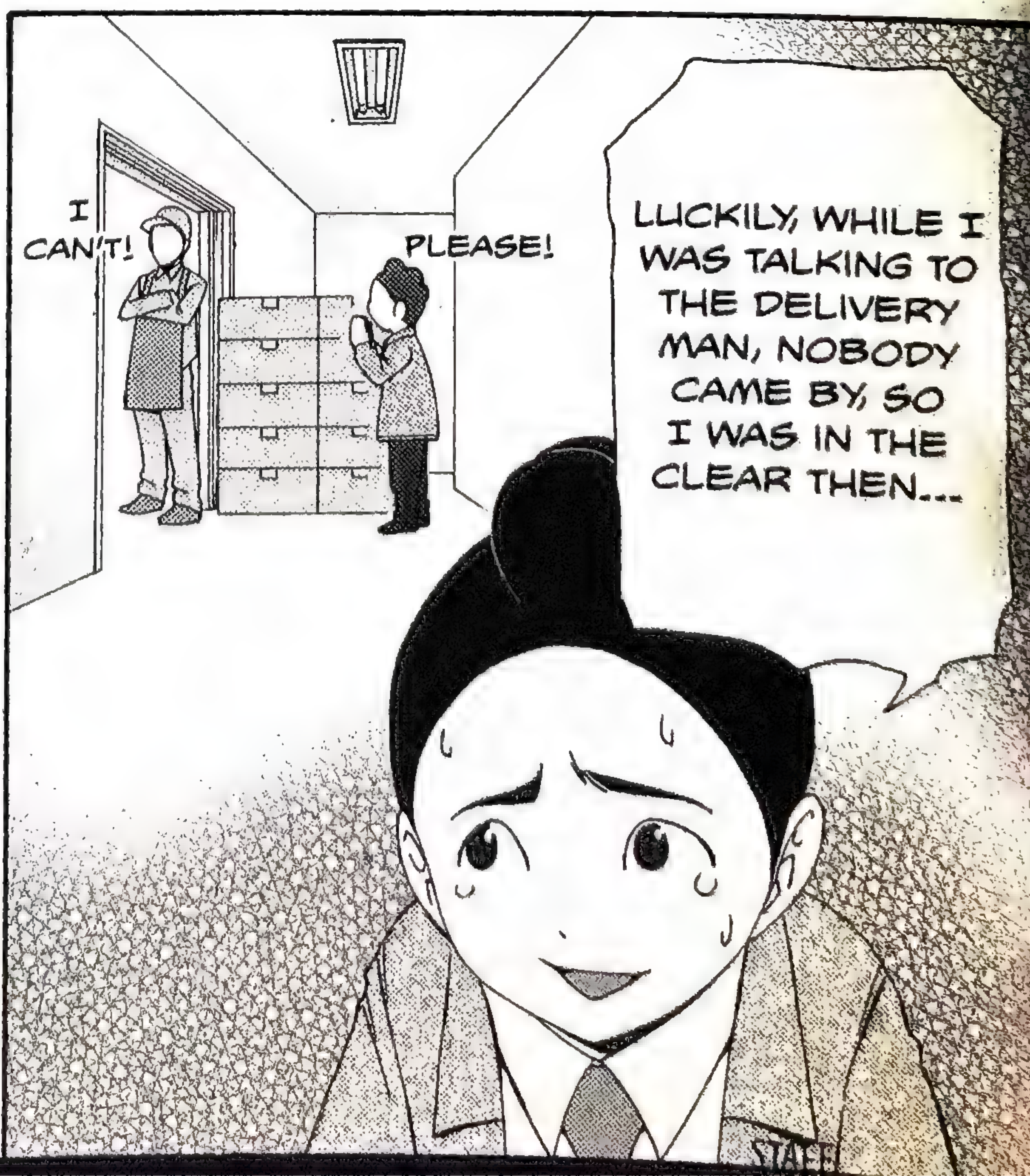
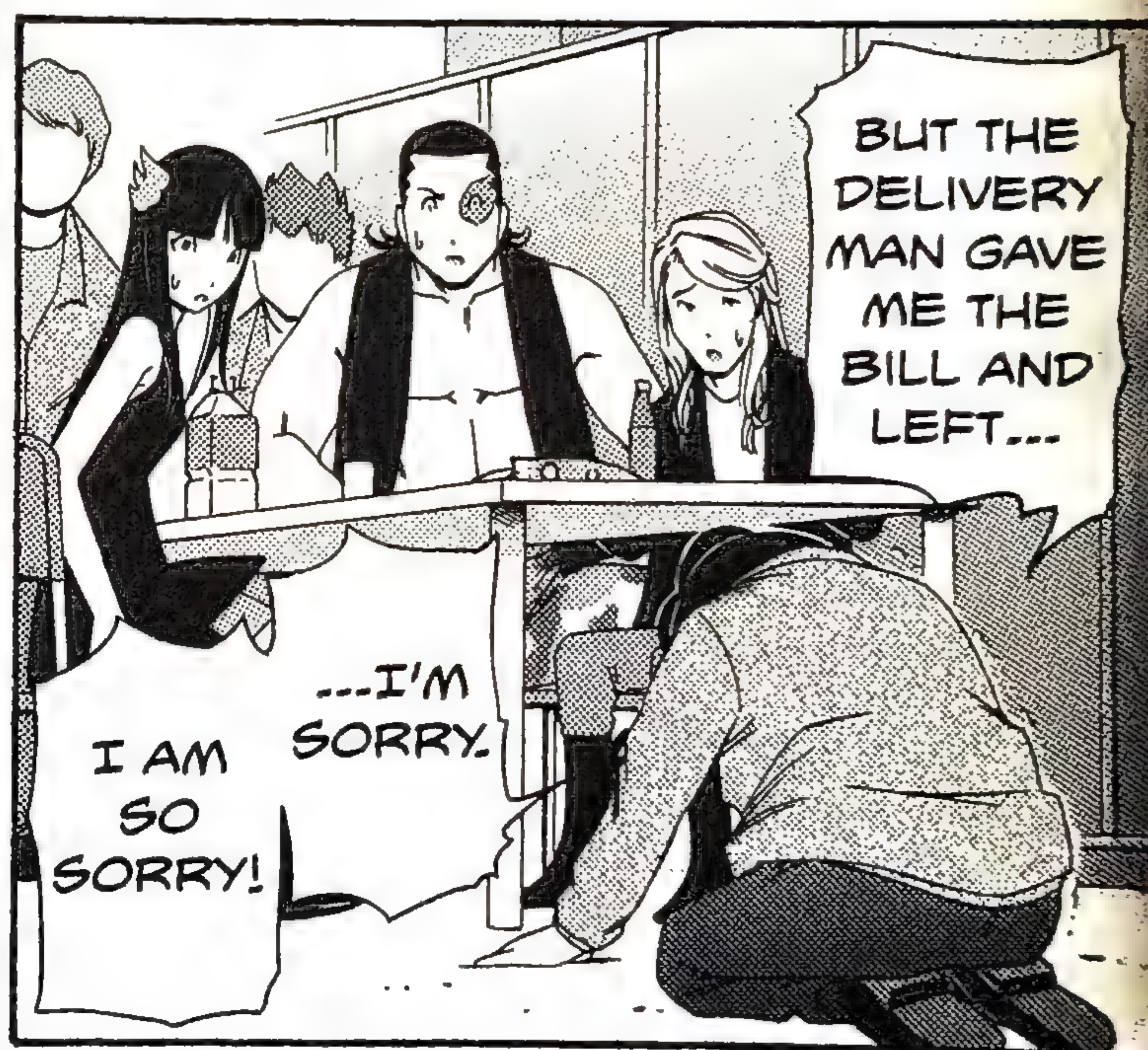


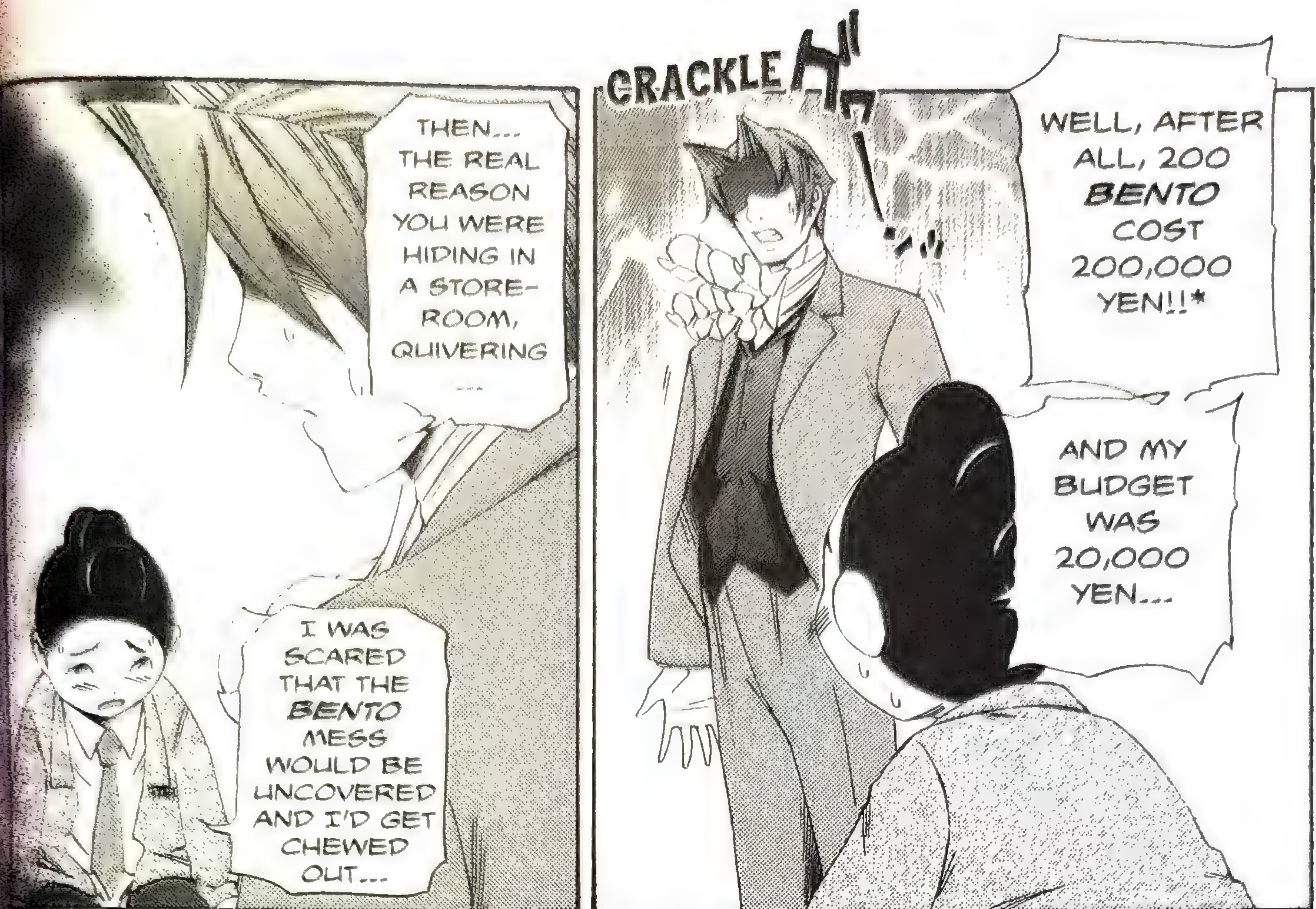
CARMODY!

THAT'S
WHY I
WANT
YA TO
LEVEL
WITH ME!

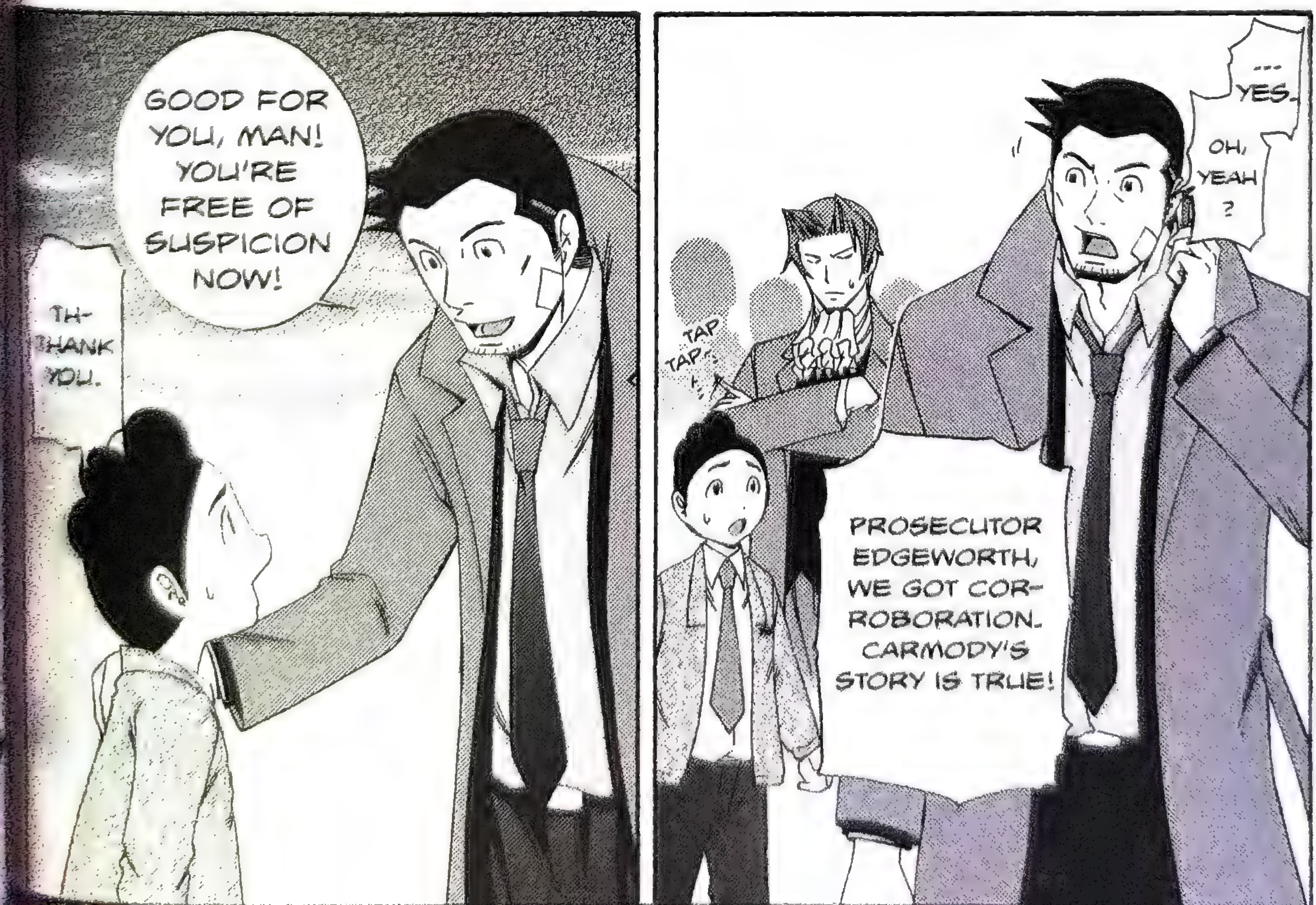
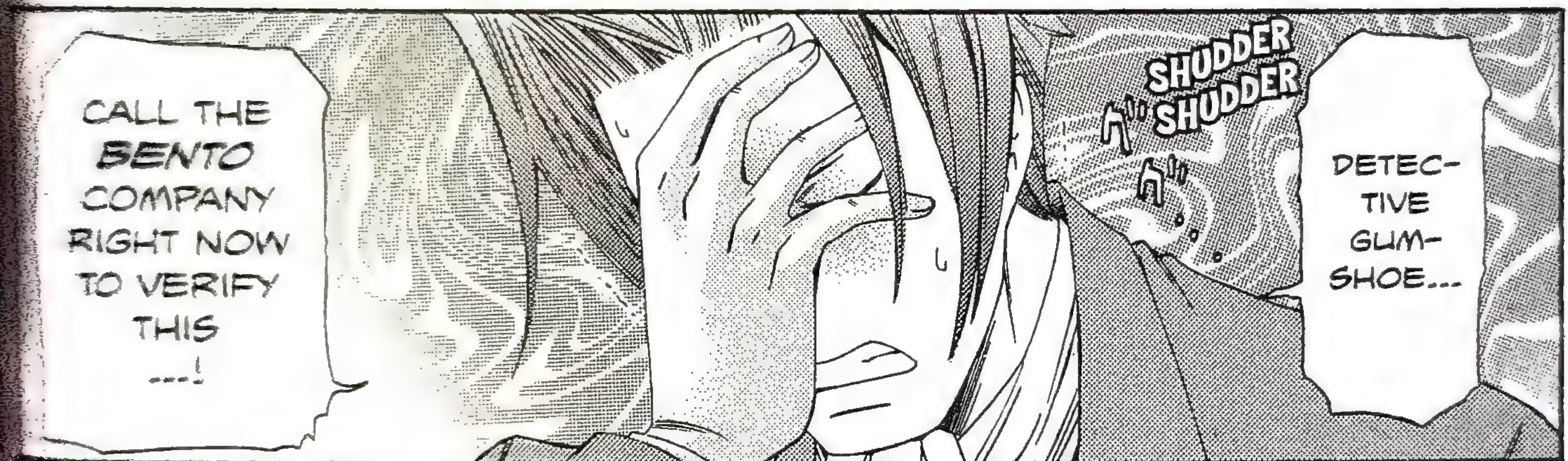
THAT'S
WHY

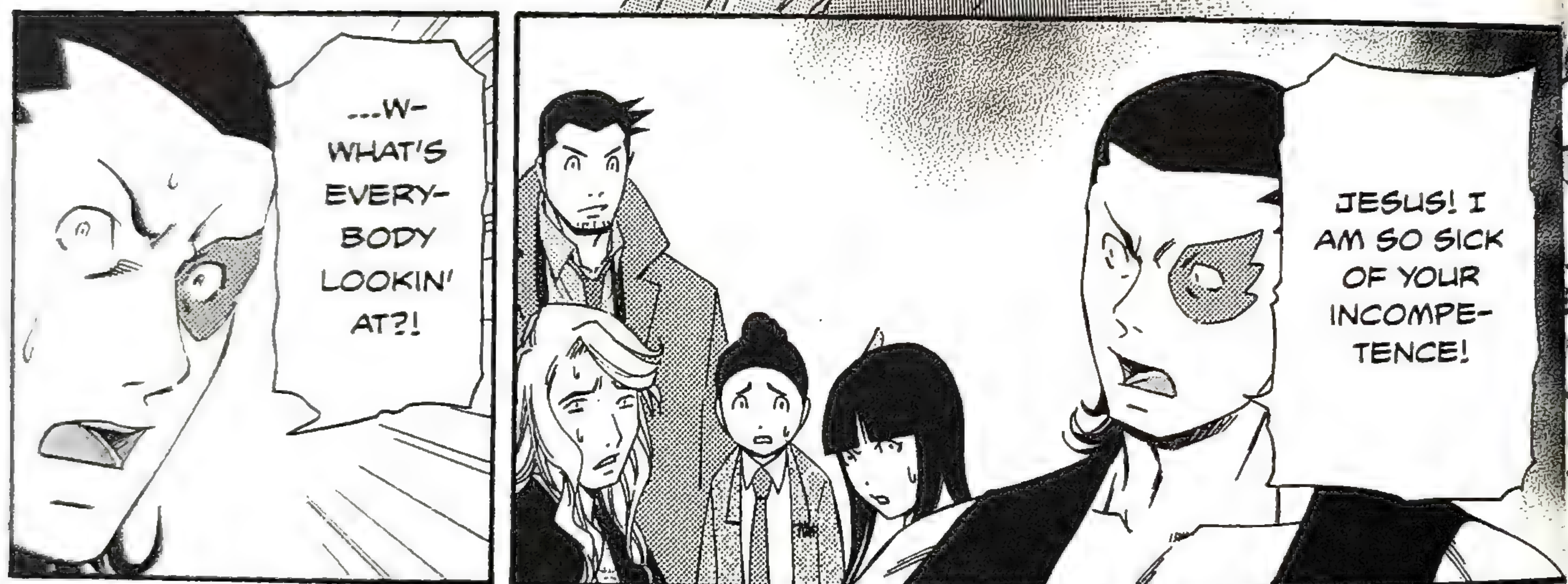
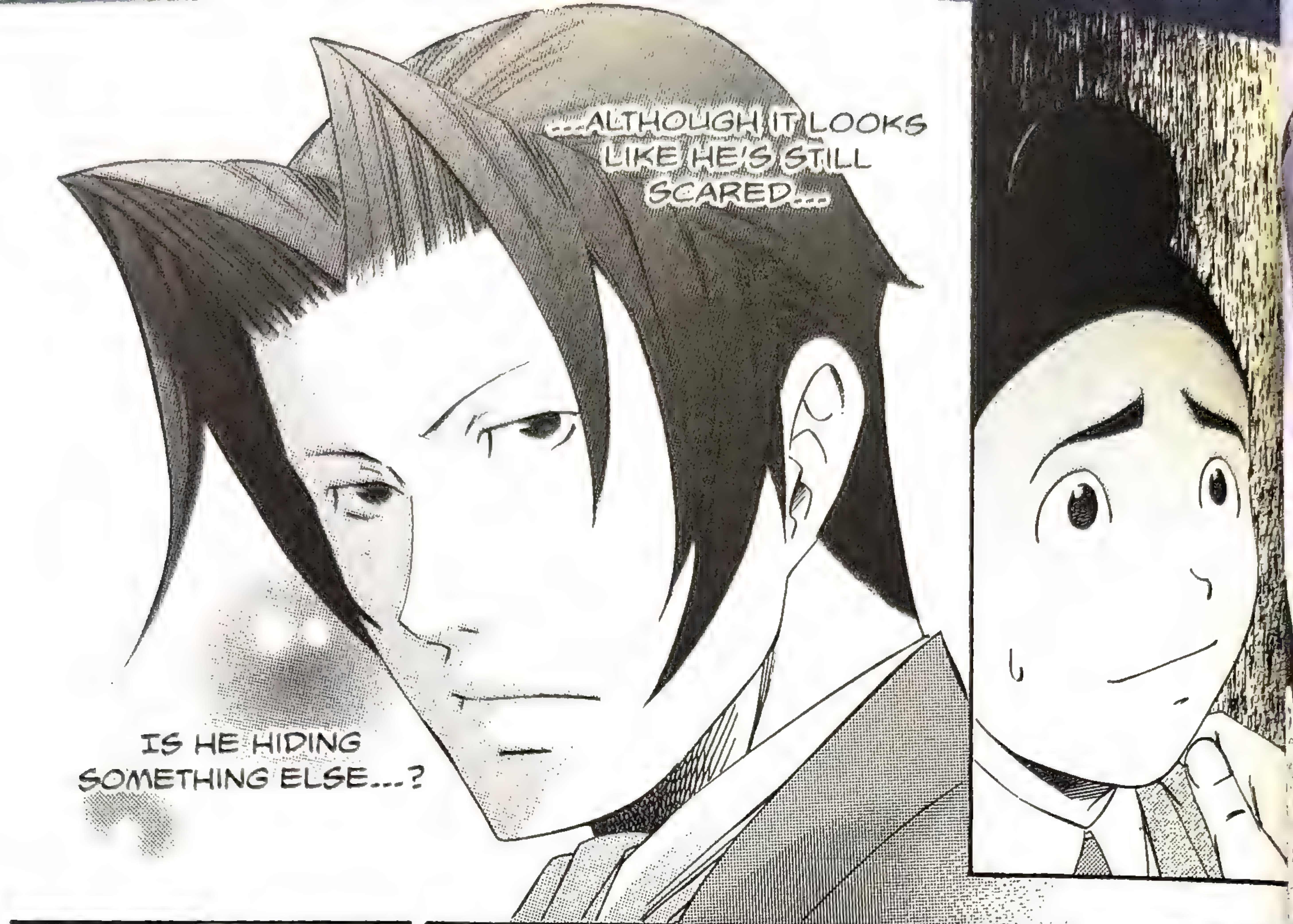


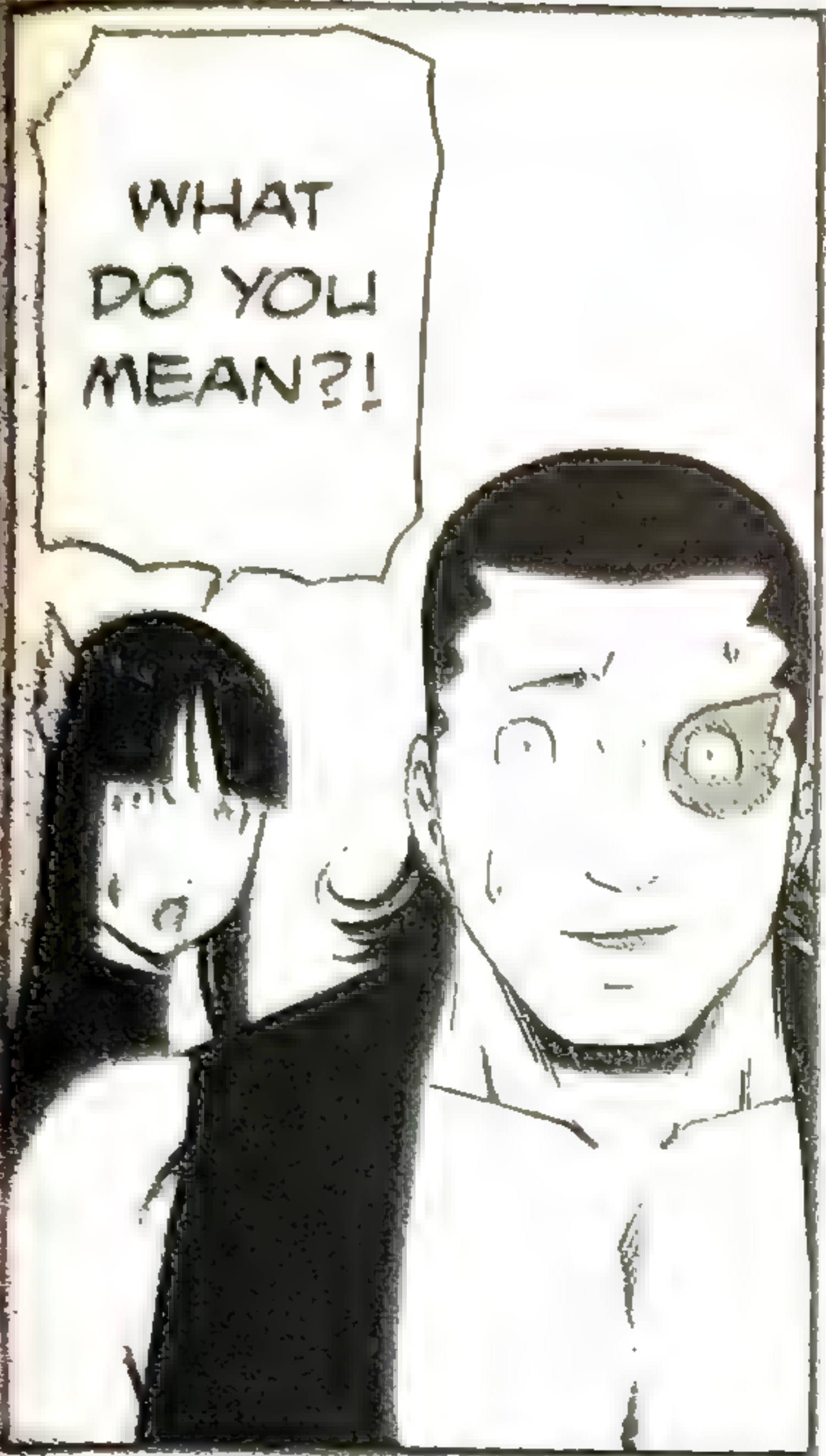




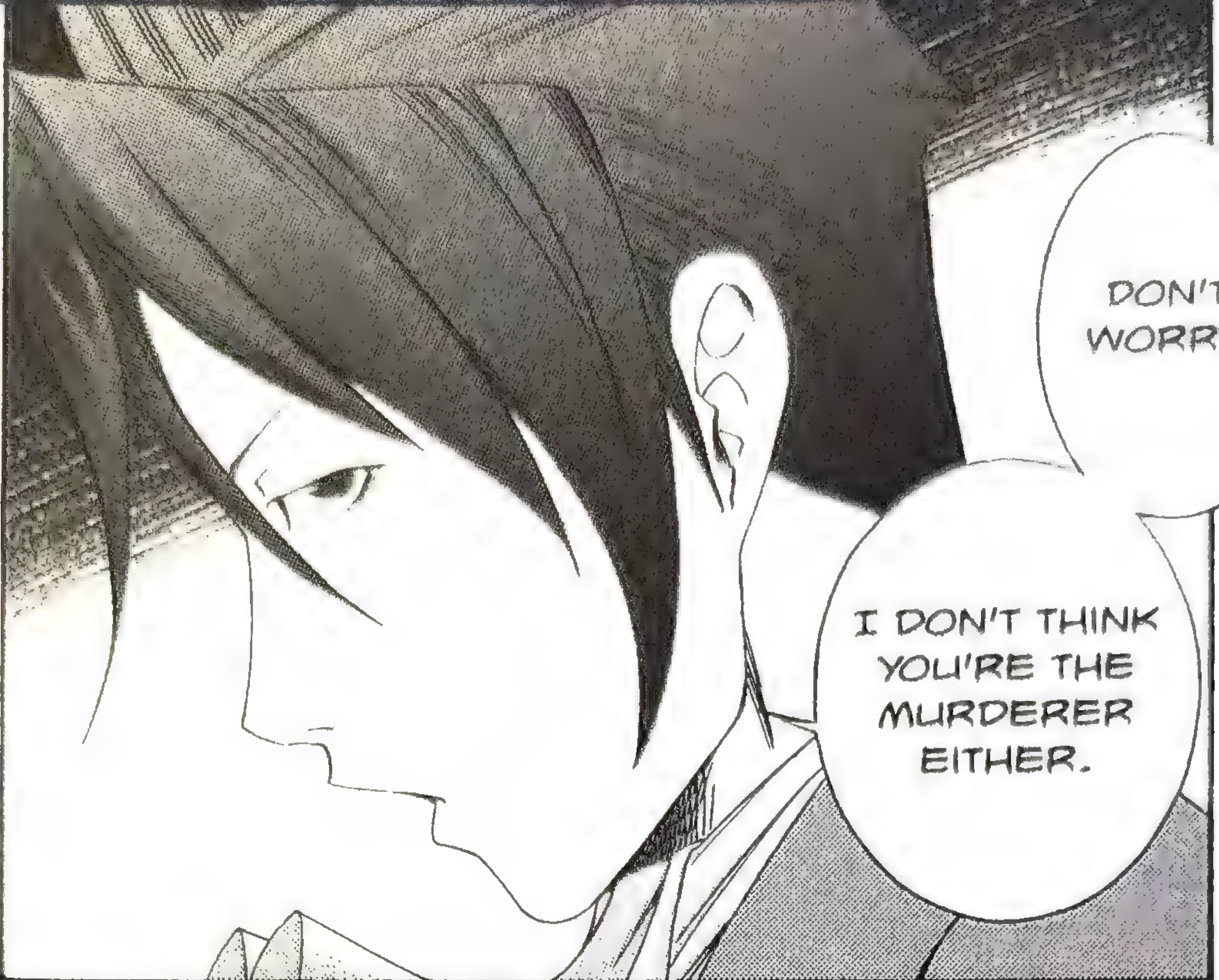
*\$2,578







WHAT
DO YOU
MEAN?!



DON'T
WORRY.

I DON'T THINK
YOU'RE THE
MURDERER
EITHER.



IN OTHER
WORDS,
TANNYN DIDN'T
GO NEAR THE
UNDERSTAGE!

A FEW
MINUTES
AGO,
CARMODY
TESTIFIED

...THAT IN THE TEN
MINUTES BEFORE
THE ENCORE
BEGAN, NO ONE
PASSED IN FRONT
OF THE SERVICE
ENTRANCE.

I'M SURE
THE **BENTO**
DELIVERY
MAN WHO
WAS WITH HIM
COULD BACK
THAT UP,
TOO.



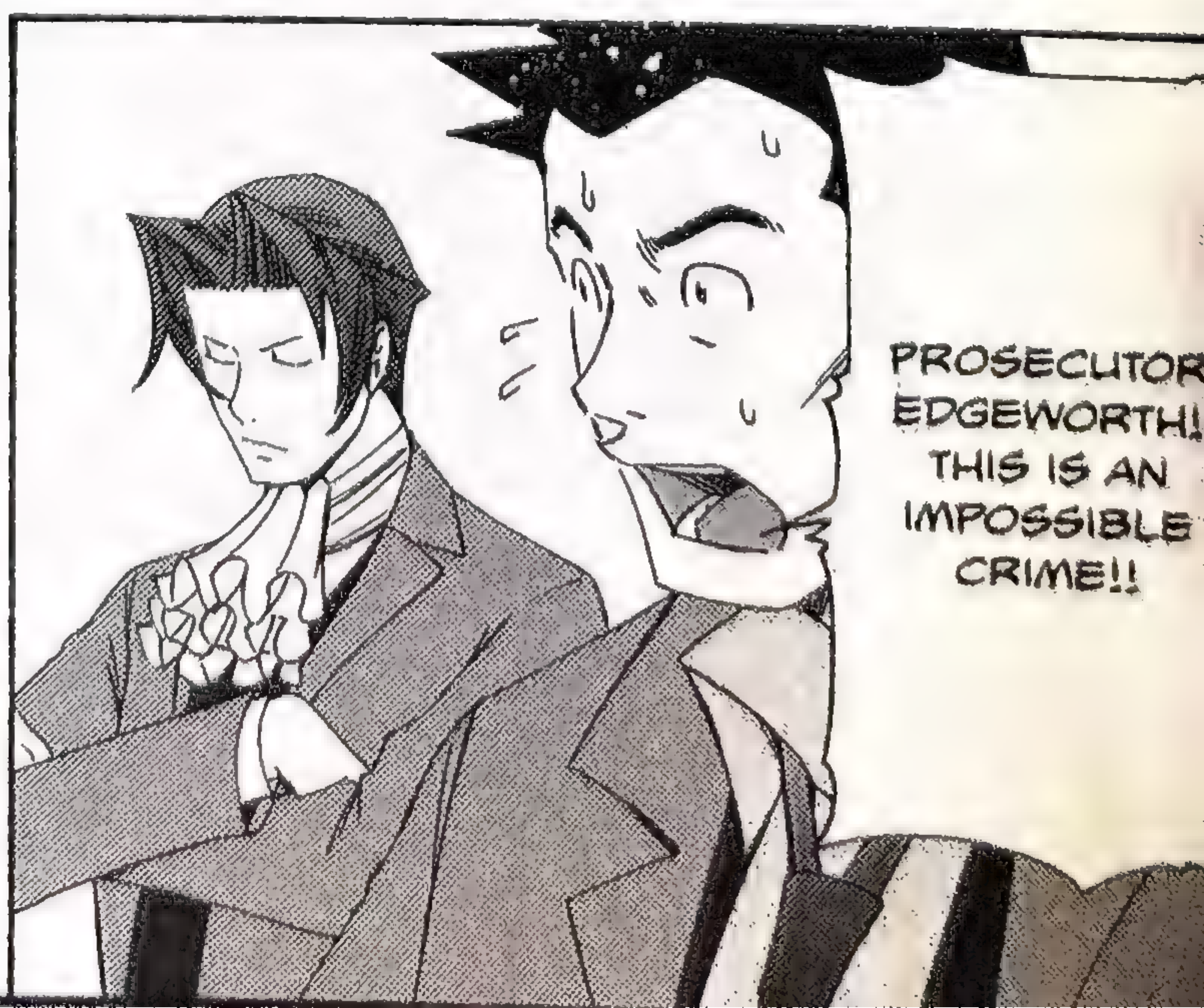
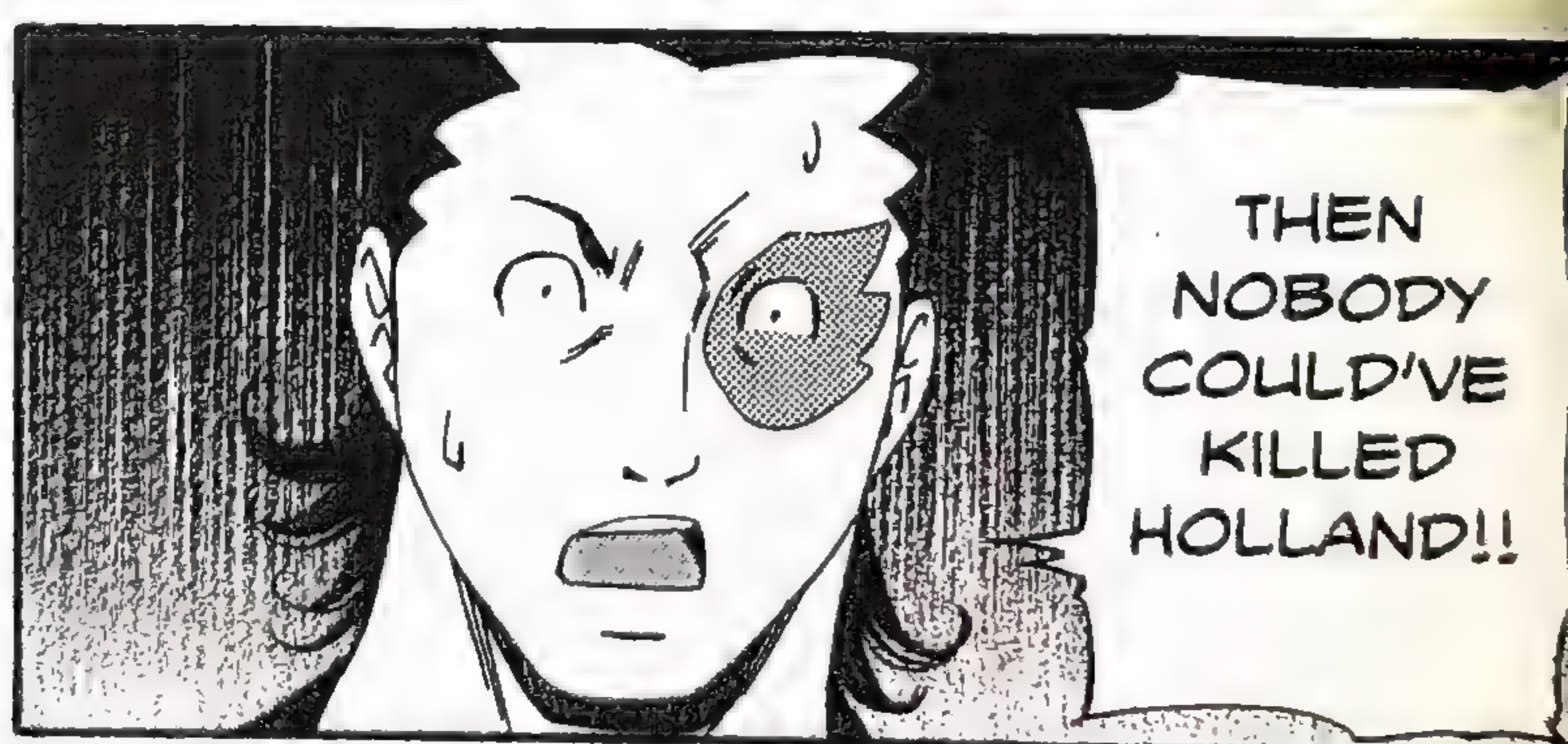
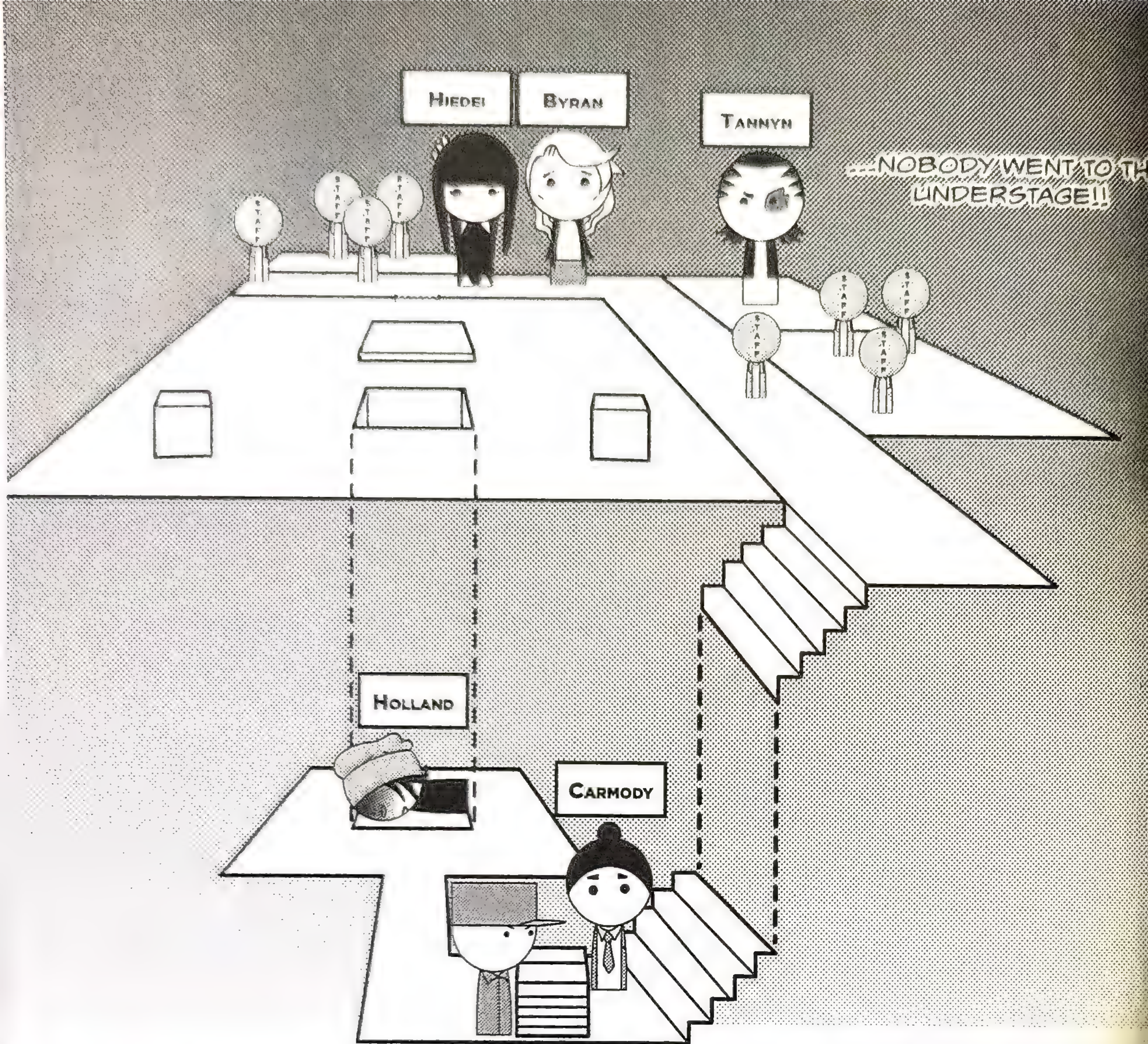
THEN IF
NOBODY
WENT PAST
THE SERVICE
ENTRANCE...

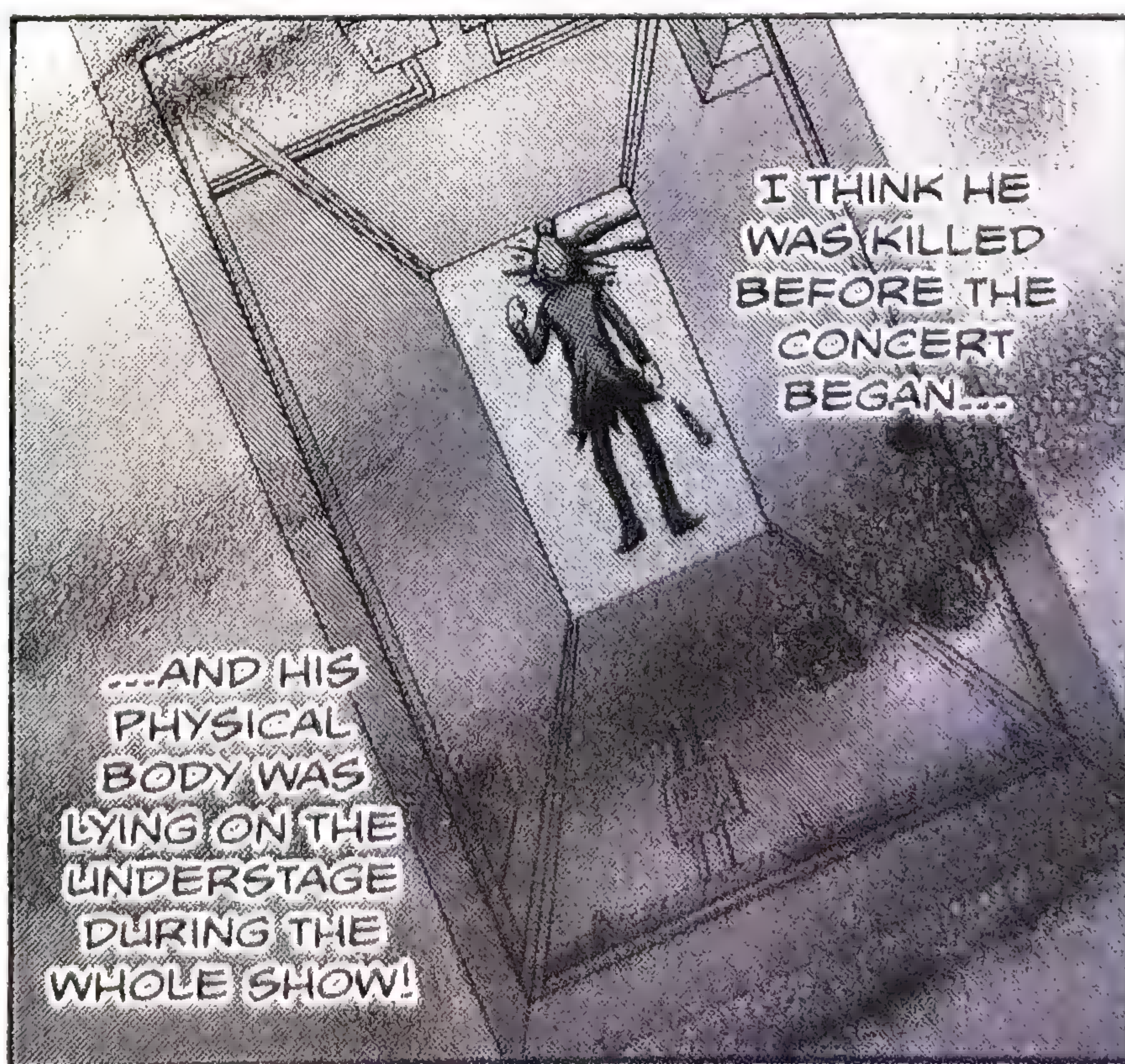
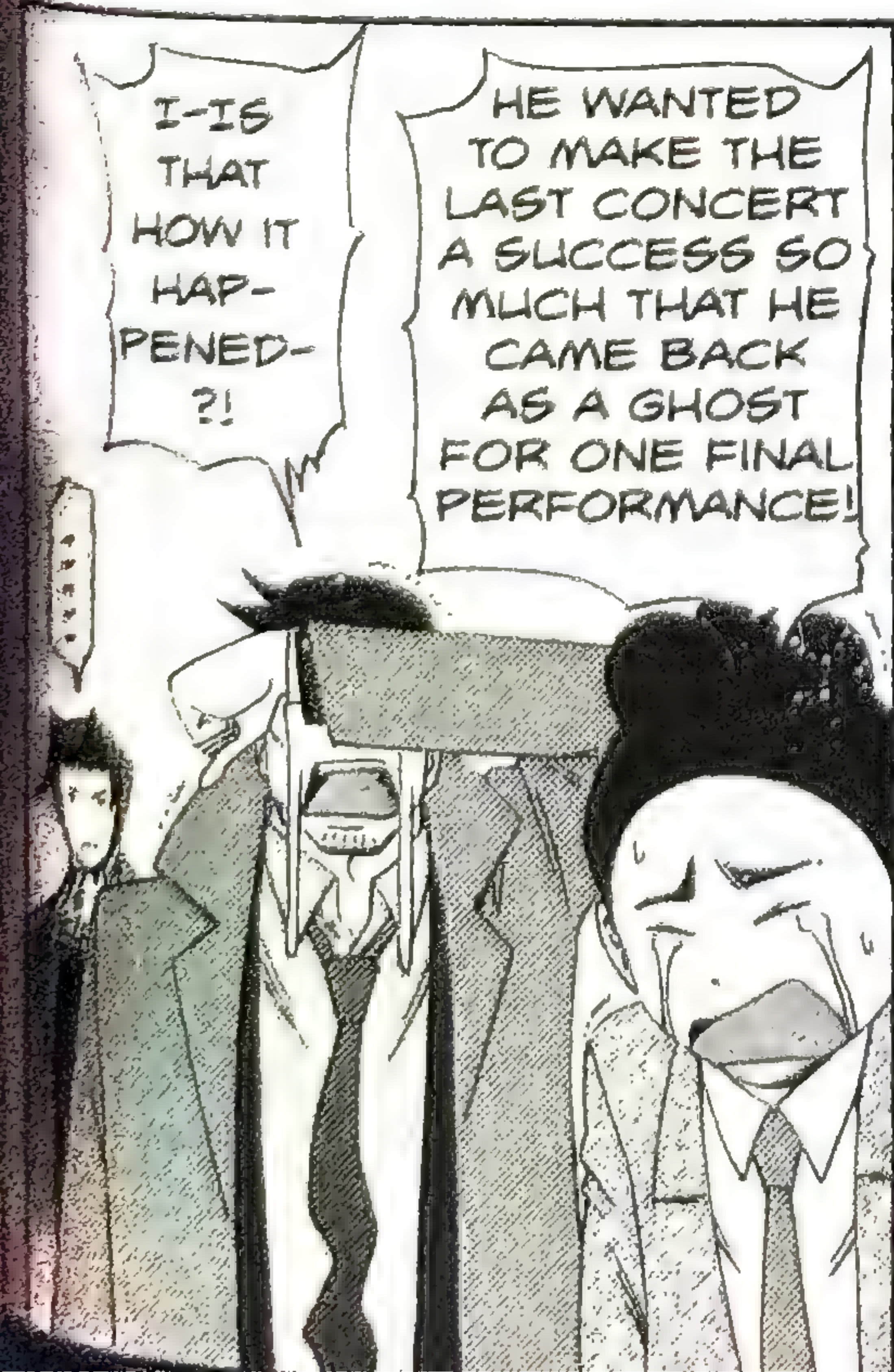
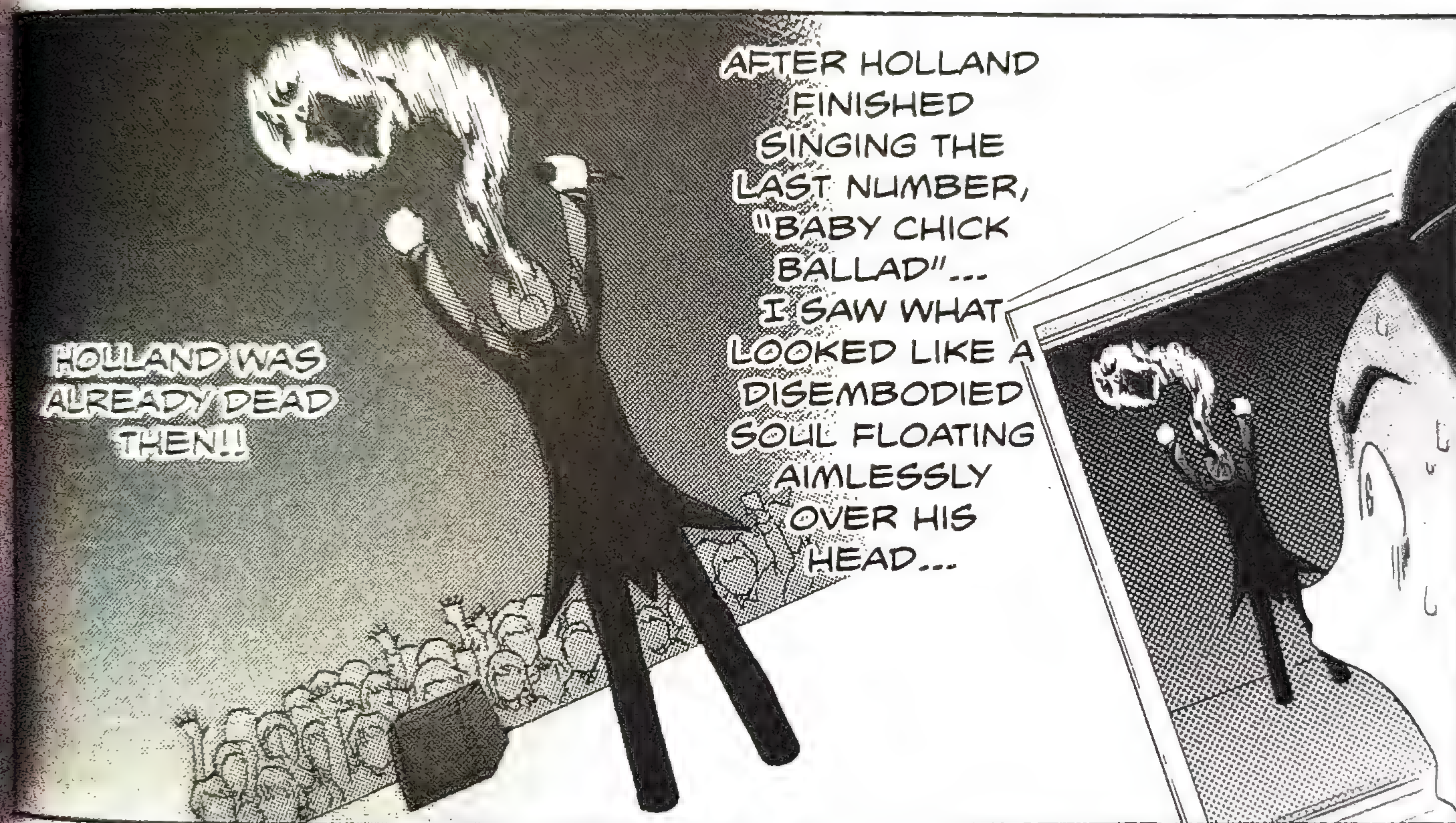
...
HUH?

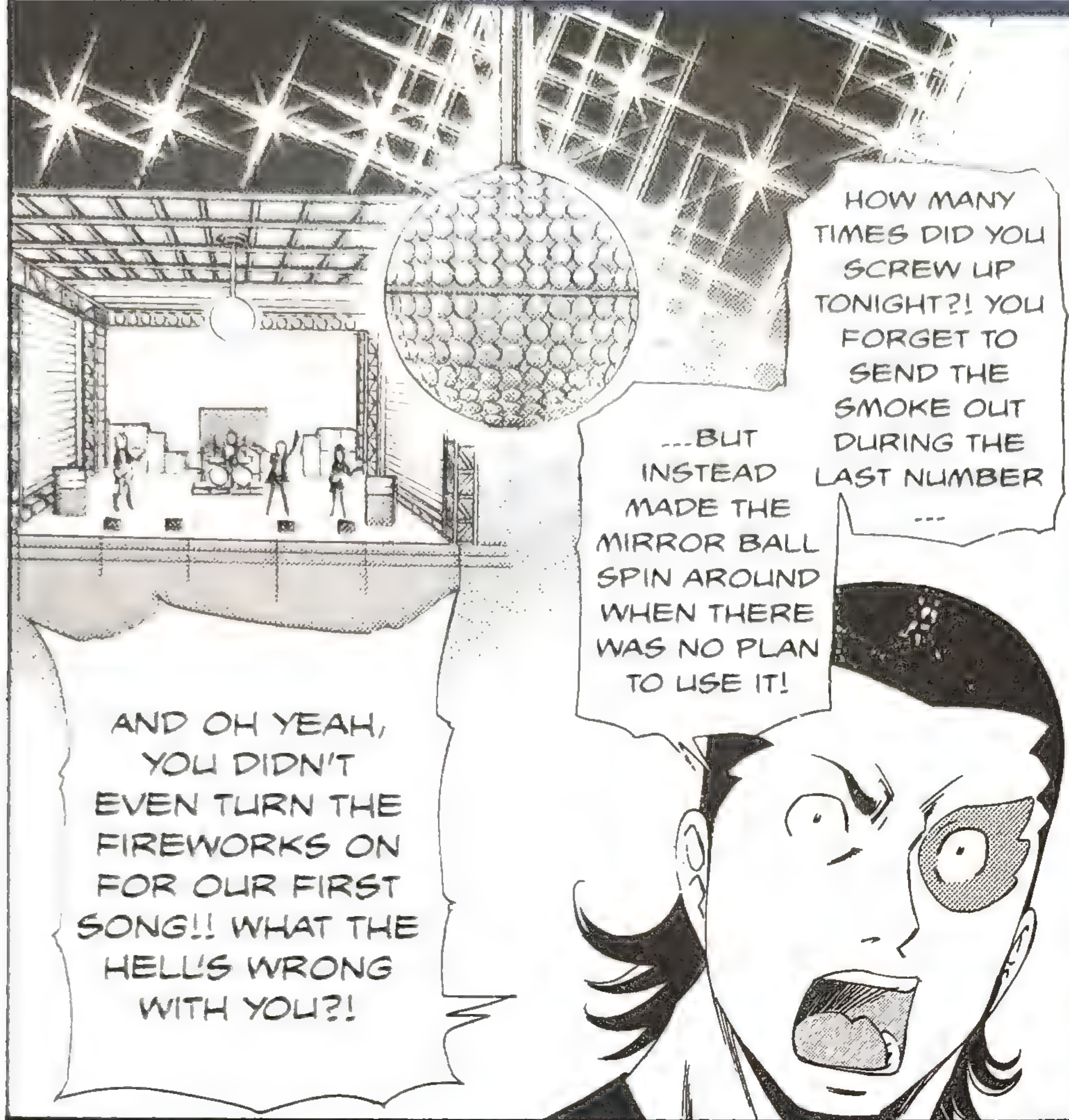


UNDERSTAGE

I GET IT!
YA CAN'T
GET TO THE
UNDERSTAGE
WITHOUT
PASSIN' IN
FRONT OF
THE SERVICE
ENTRANCE!







HOW MANY
TIMES DID YOU
SCREW UP
TONIGHT?! YOU
FORGET TO
SEND THE
SMOKE OUT
DURING THE
LAST NUMBER

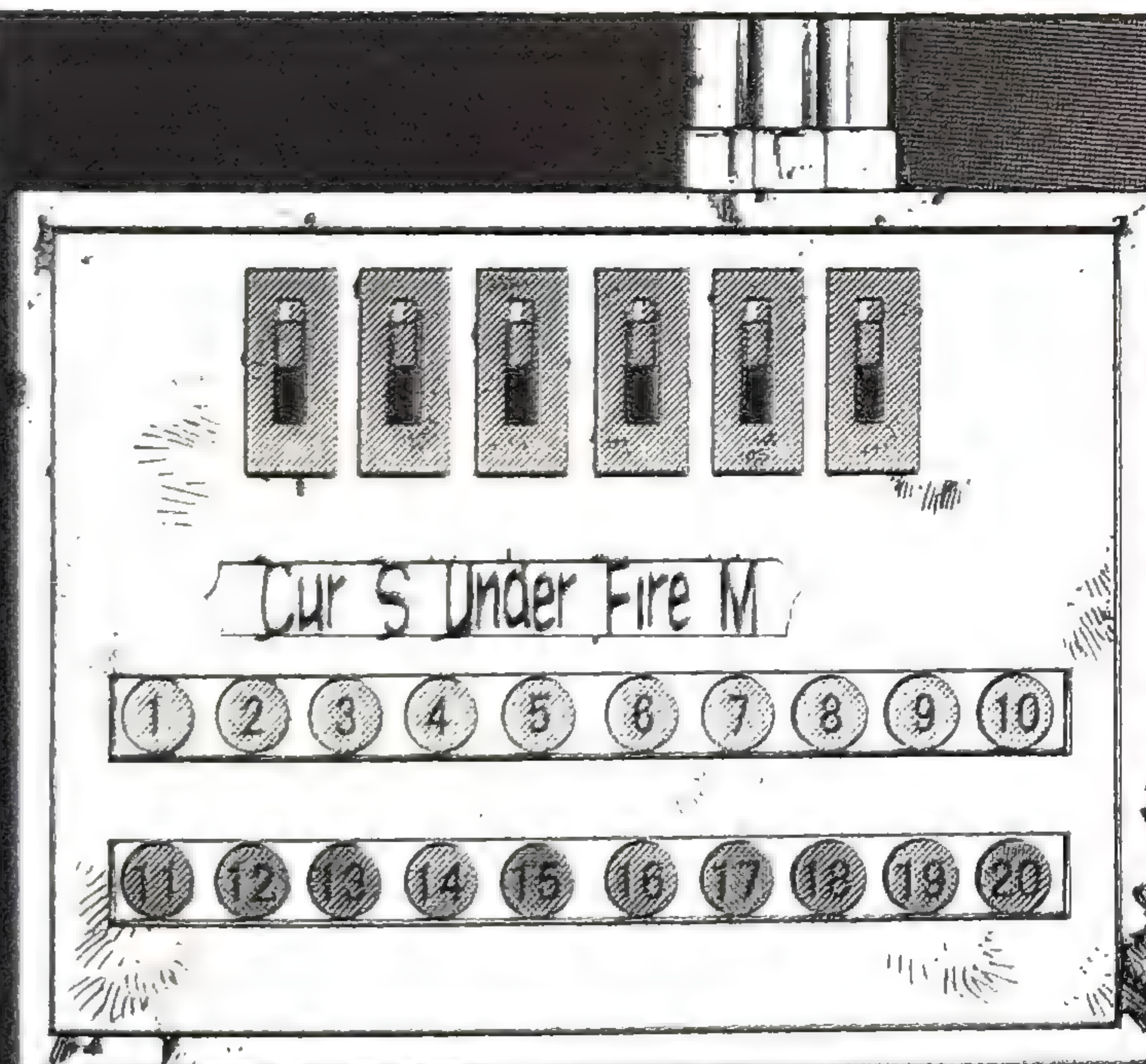
...BUT
INSTEAD
MADE THE
MIRROR BALL
SPIN AROUND
WHEN THERE
WAS NO PLAN
TO USE IT!

AND OH YEAH,
YOU DIDN'T
EVEN TURN THE
FIREWORKS ON
FOR OUR FIRST
SONG!! WHAT THE
HELL'S WRONG
WITH YOU?!



WHAT A LOAD
OF CRAP!
THAT KINDA
GHOST STORY
DOESN'T
HAPPEN IN
REAL LIFE!!

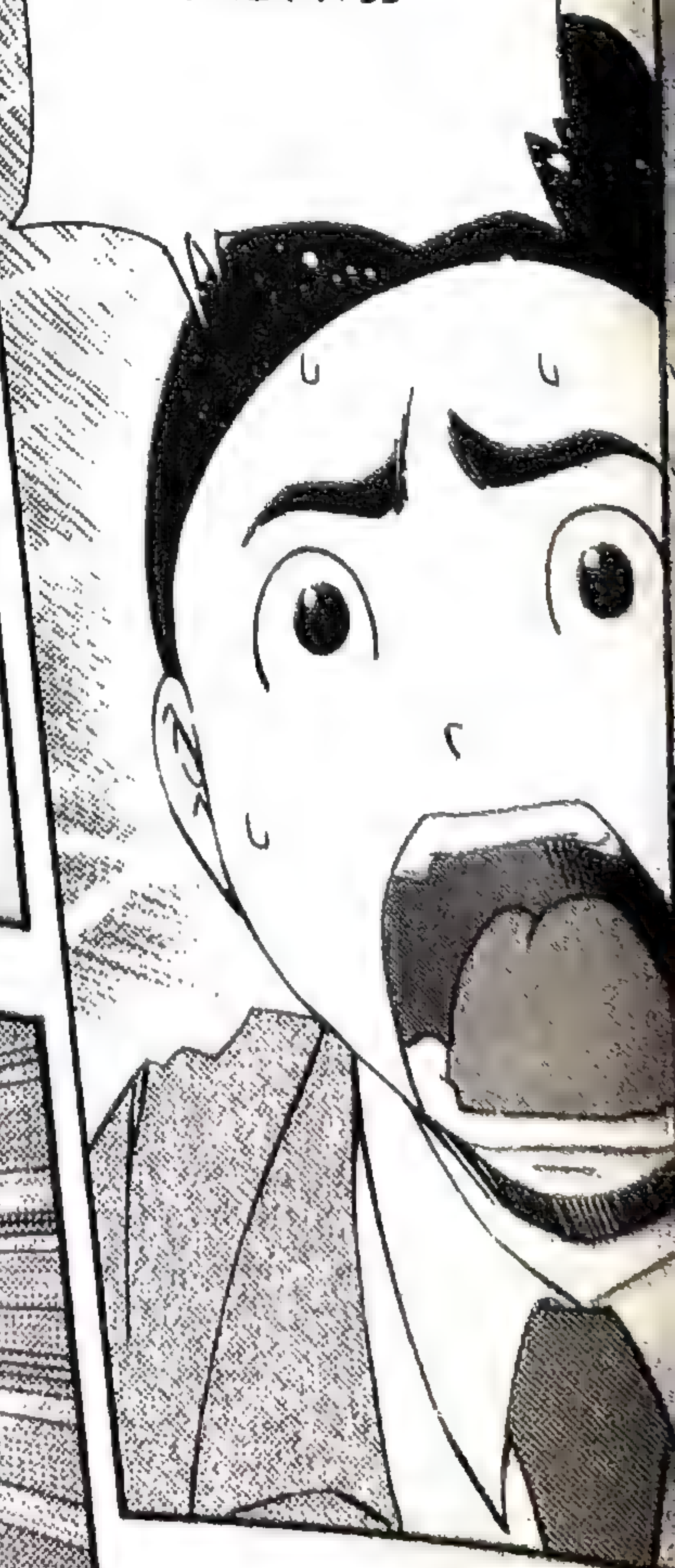
HE'S A
COMPLETE
KLUTZ AND
IS INTO THE
OCULT...
LO-SER
~!



THIS LAST
CONCERT WAS
IMPORTANT TO
ME, TOO! AND
SO I WOULDN'T
MAKE A MISTAKE
BY PUSHING THE
WRONG BUTTON...

...I TAPED A LABEL
OVER THEM!!

THAT'S NOT
MY FAULT!
THE CONTROL
PANEL WASN'T
WORKING
RIGHT!!



WHAT'S
THAT, YOU
LITTLE
TURD?!
YOU
STANDING
UP TO ME-
!?

I'M
POSITIVE
I DIDN'T
MAKE ANY
MISTAKES
THERE!!





...BUT
ARE THEY
REALLY?

AT FIRST
GLANCE,
THEY SEEM
LIKE TWO
ENTIRELY
SEPARATE
MATTERS...

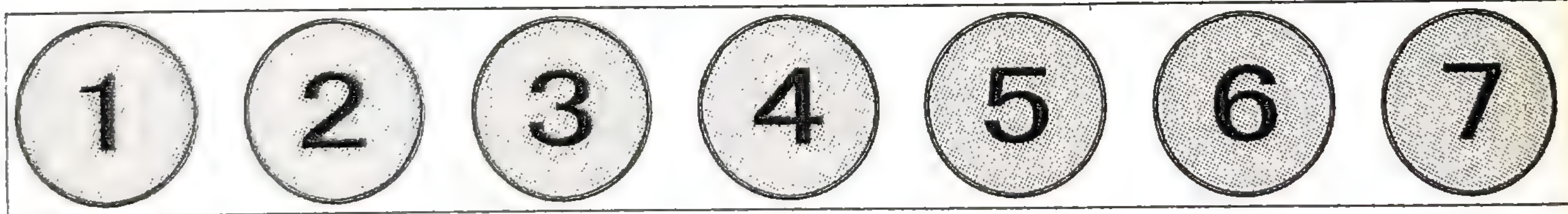


AN
IMPOSSIBLE
MURDER
WITHOUT A
KILLER...

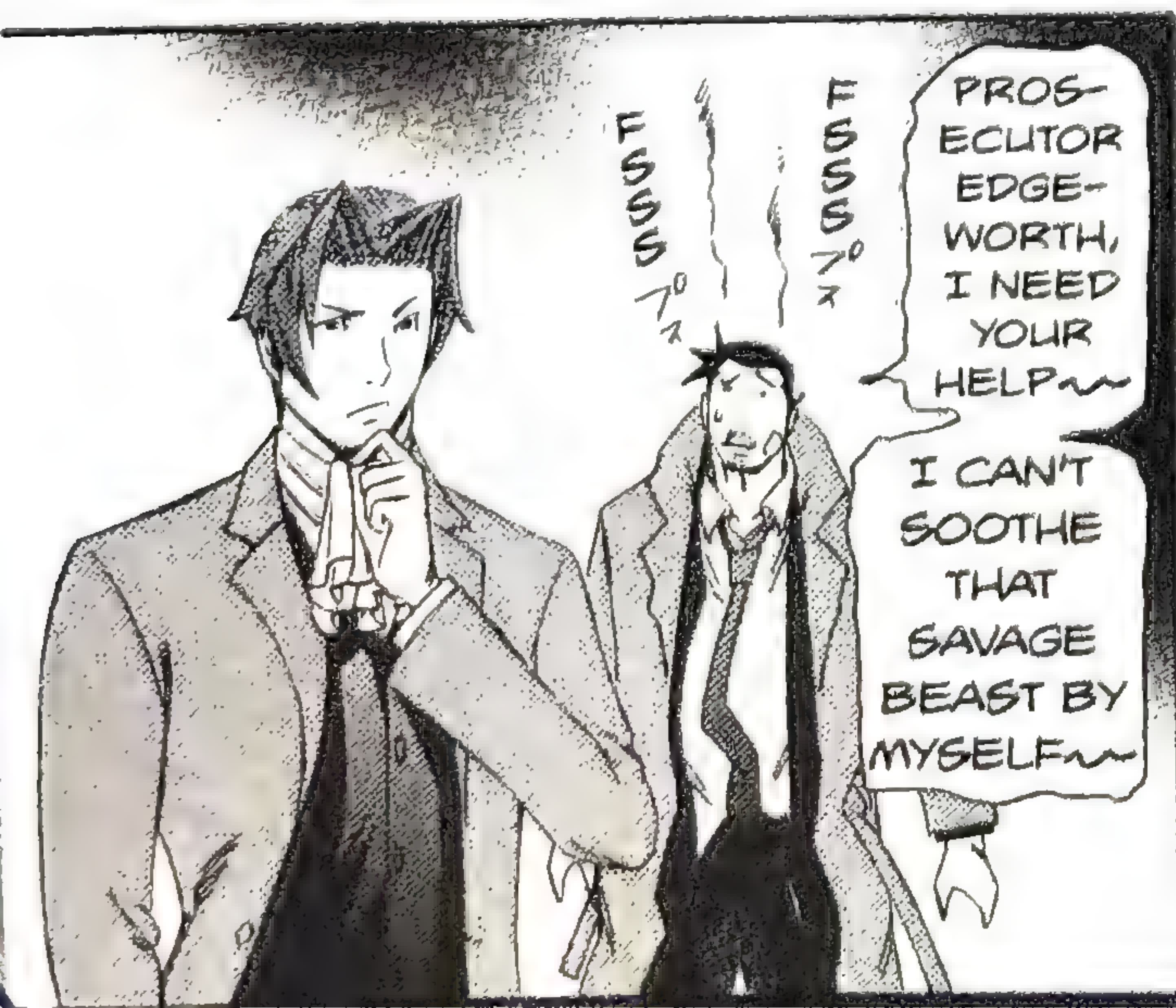
...AND A
SERIES OF
PUZZLING
MISTAKES
AT A FINAL
CONCERT.

THIS MUST BE THE LABEL CARMODY TAPED
UP...

Car S Under Fire M

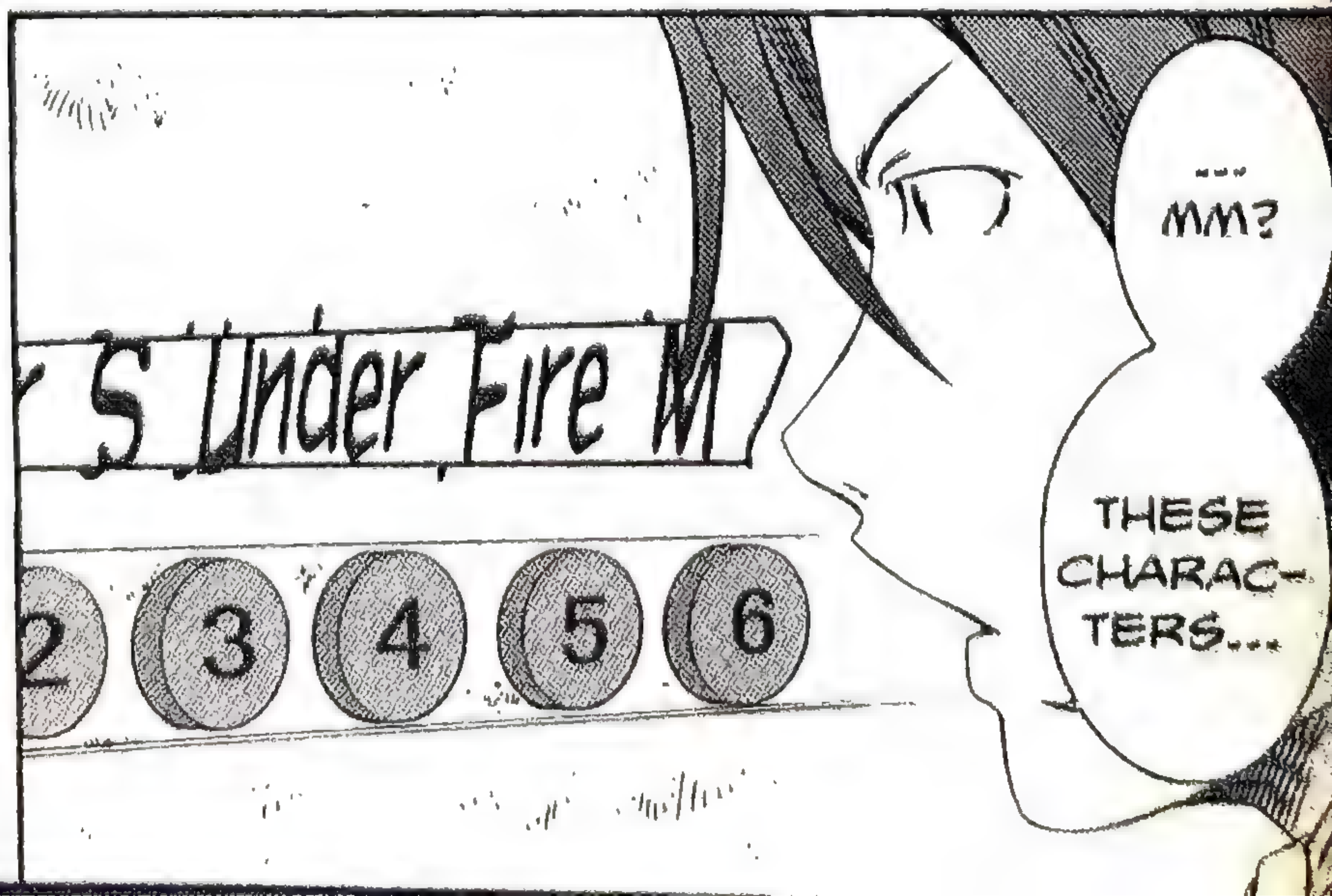


HE INSISTS HE DIDN'T MAKE ANY
MISTAKES HERE... AND IF HE ISN'T
LYING...



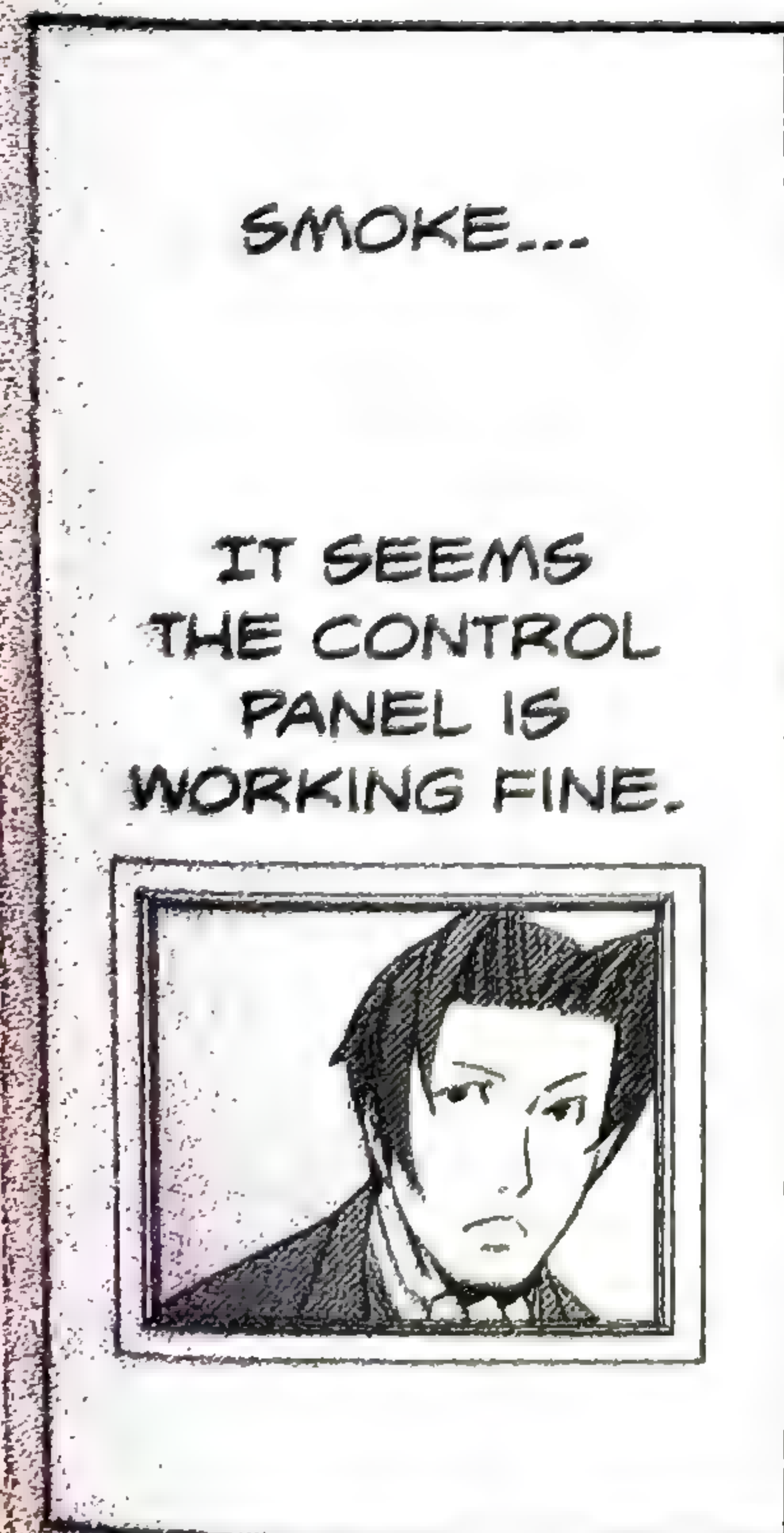
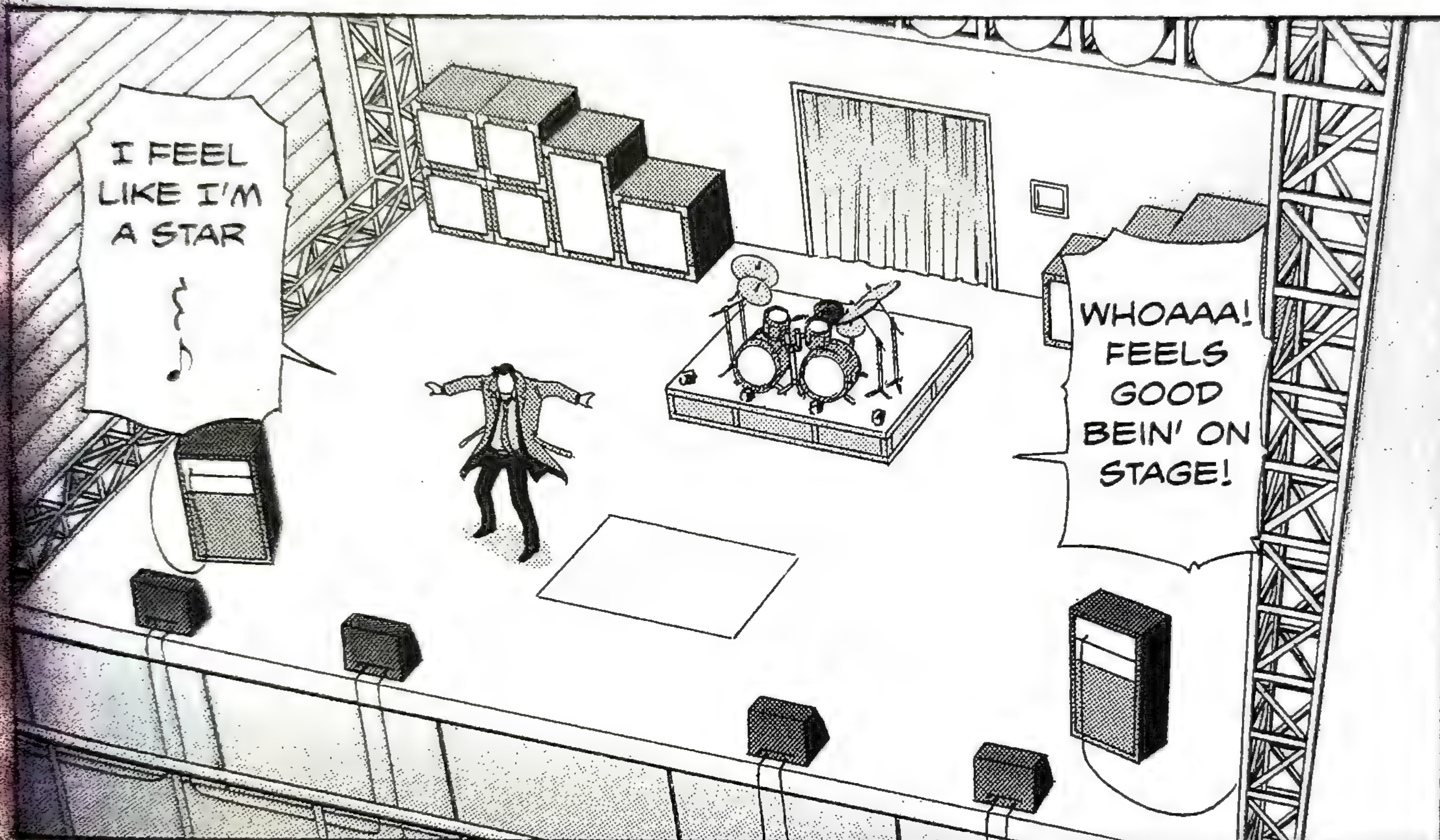
PROSECUTOR
EDGEWORTH,
I NEED YOUR
HELP...

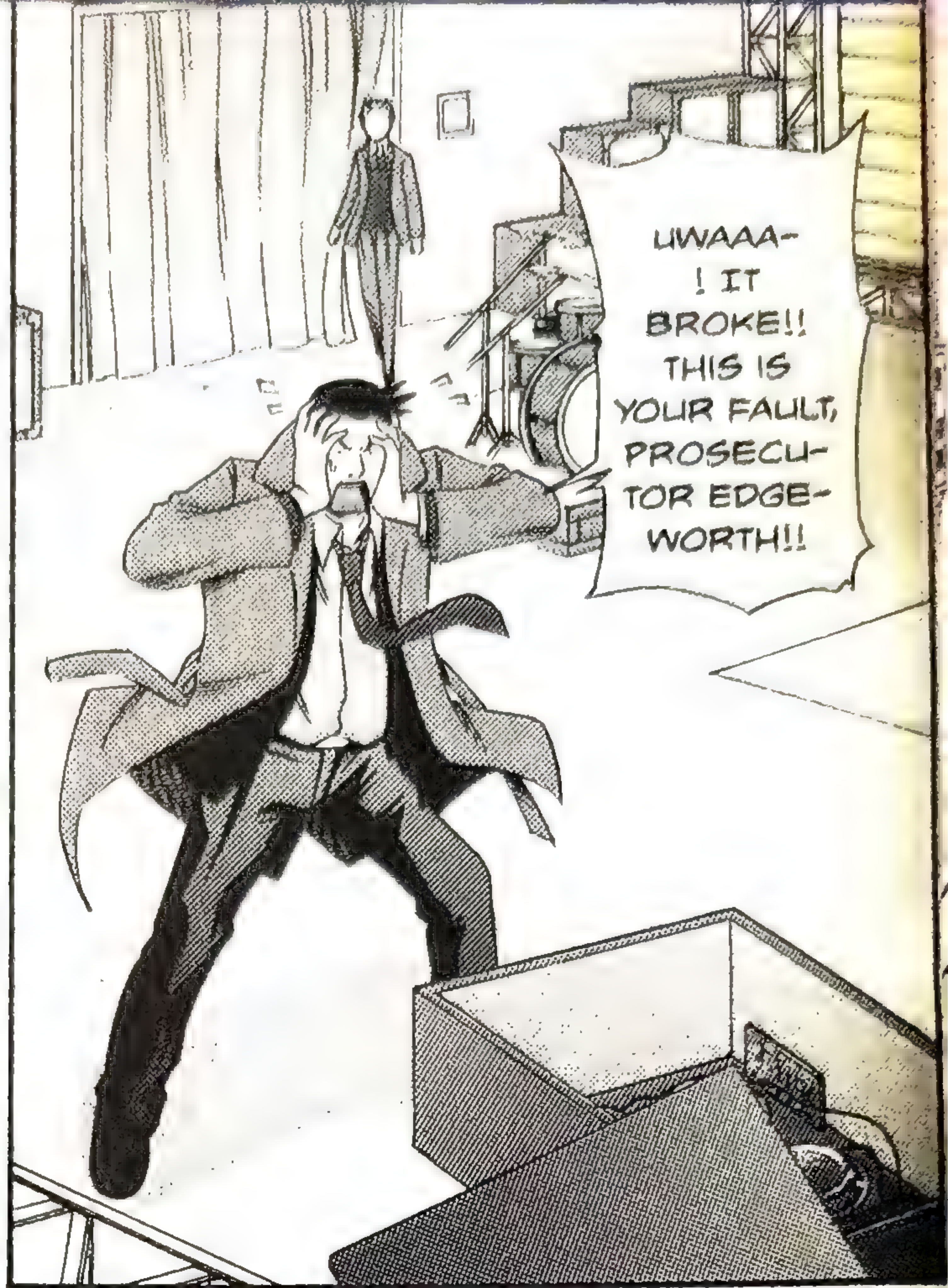
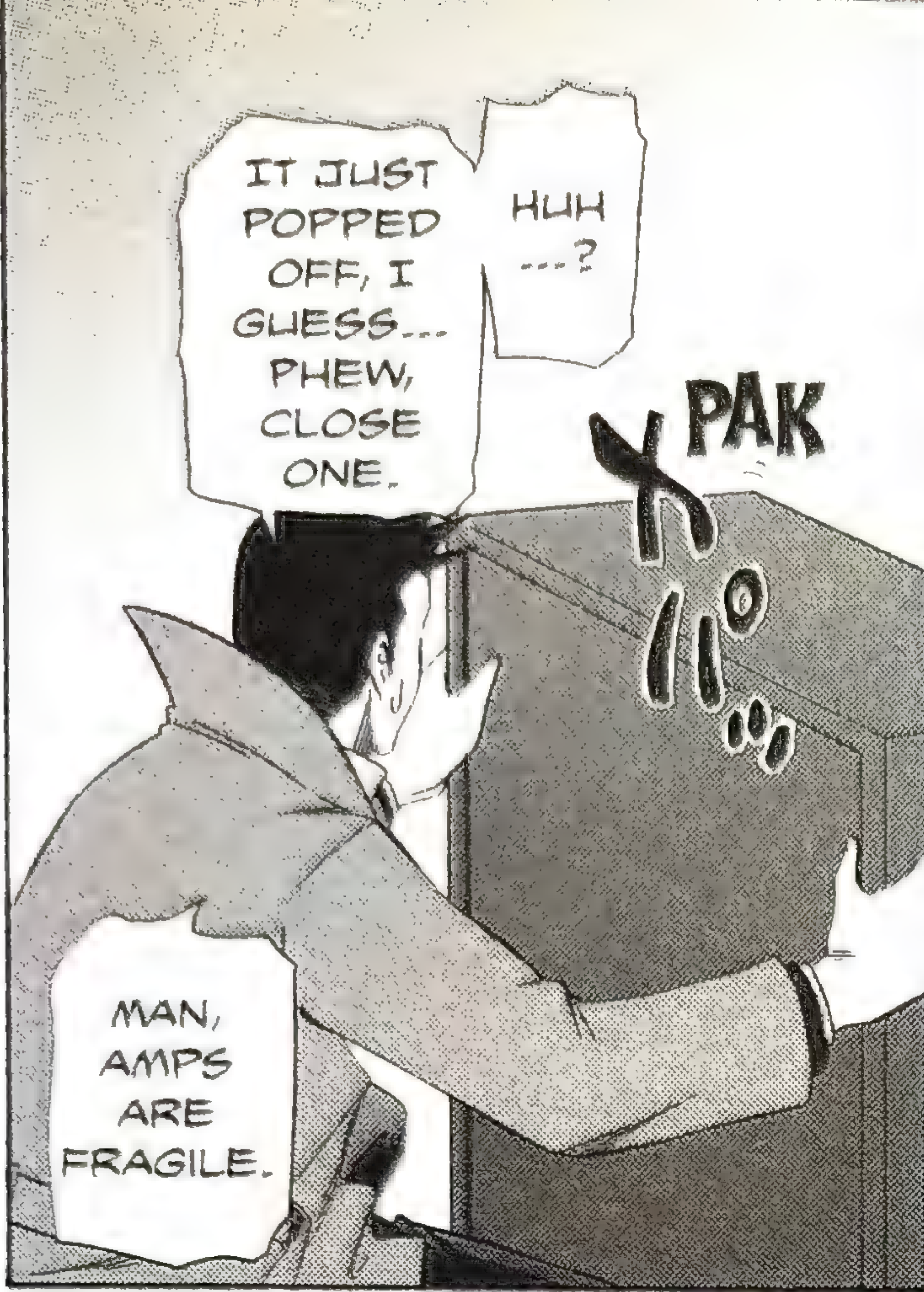
I CAN'T
SOOTHE
THAT
SAVAGE
BEAST BY
MYSELF...

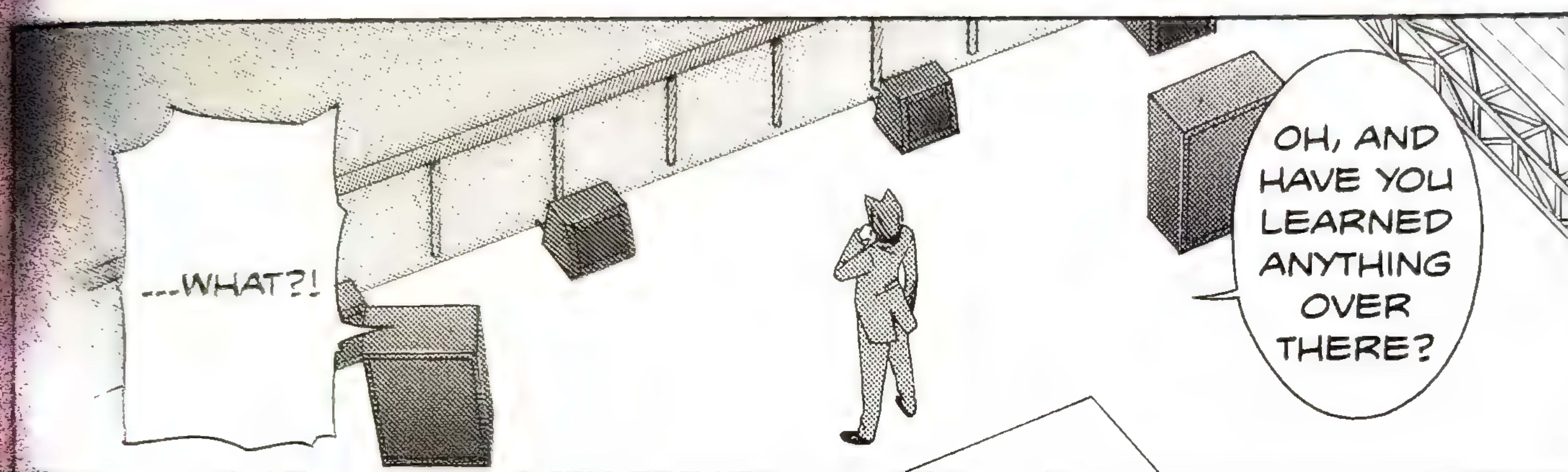
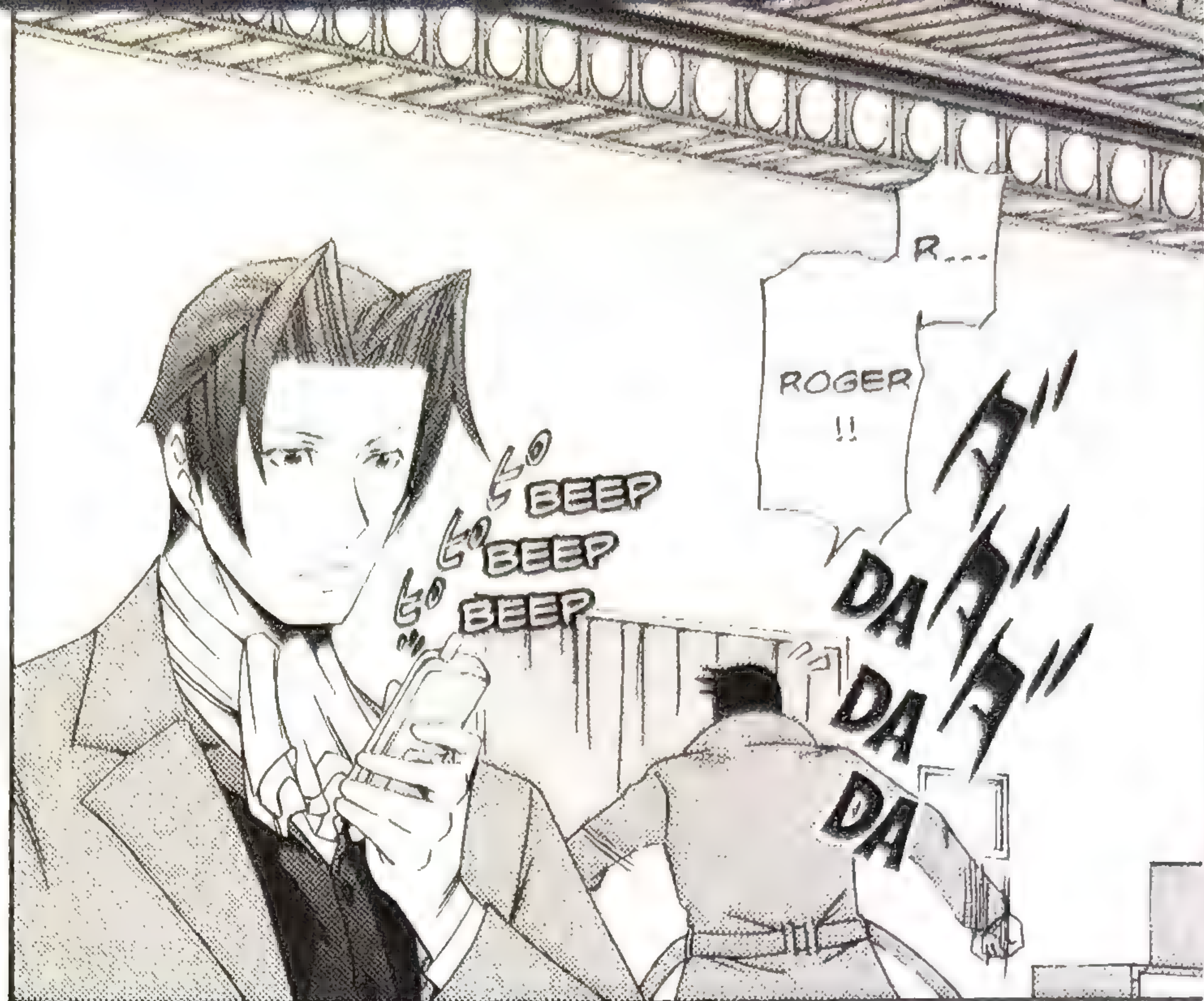


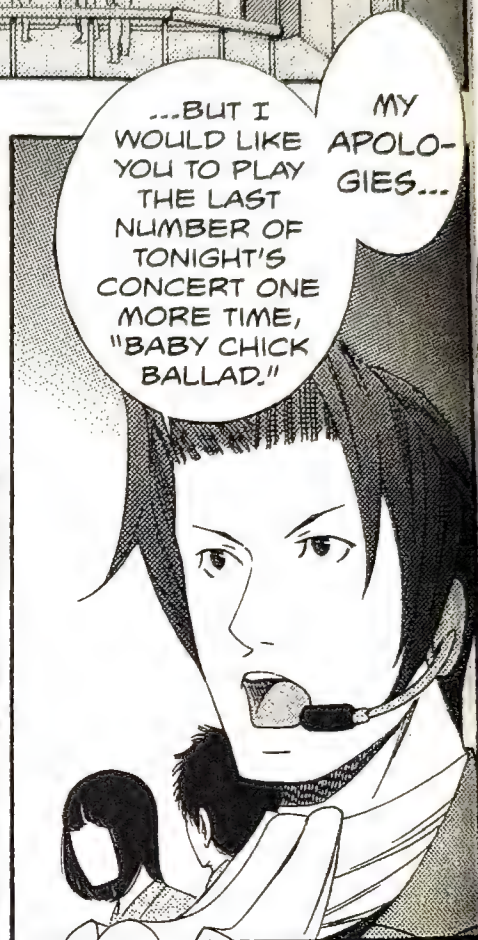
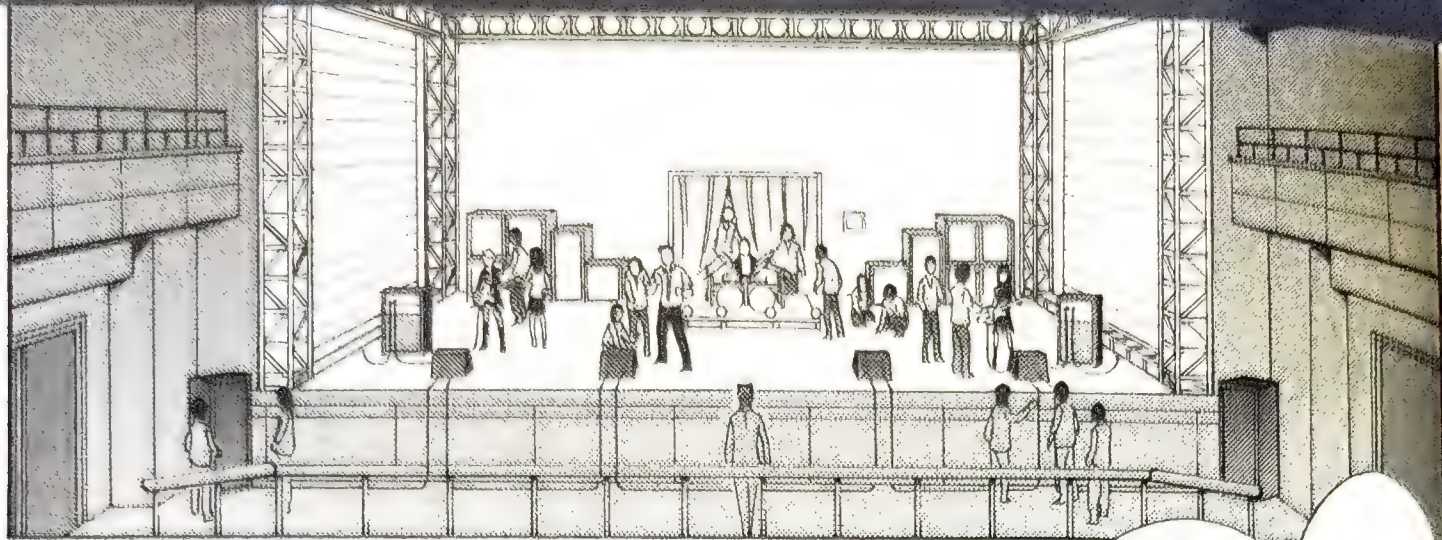
...
MM?

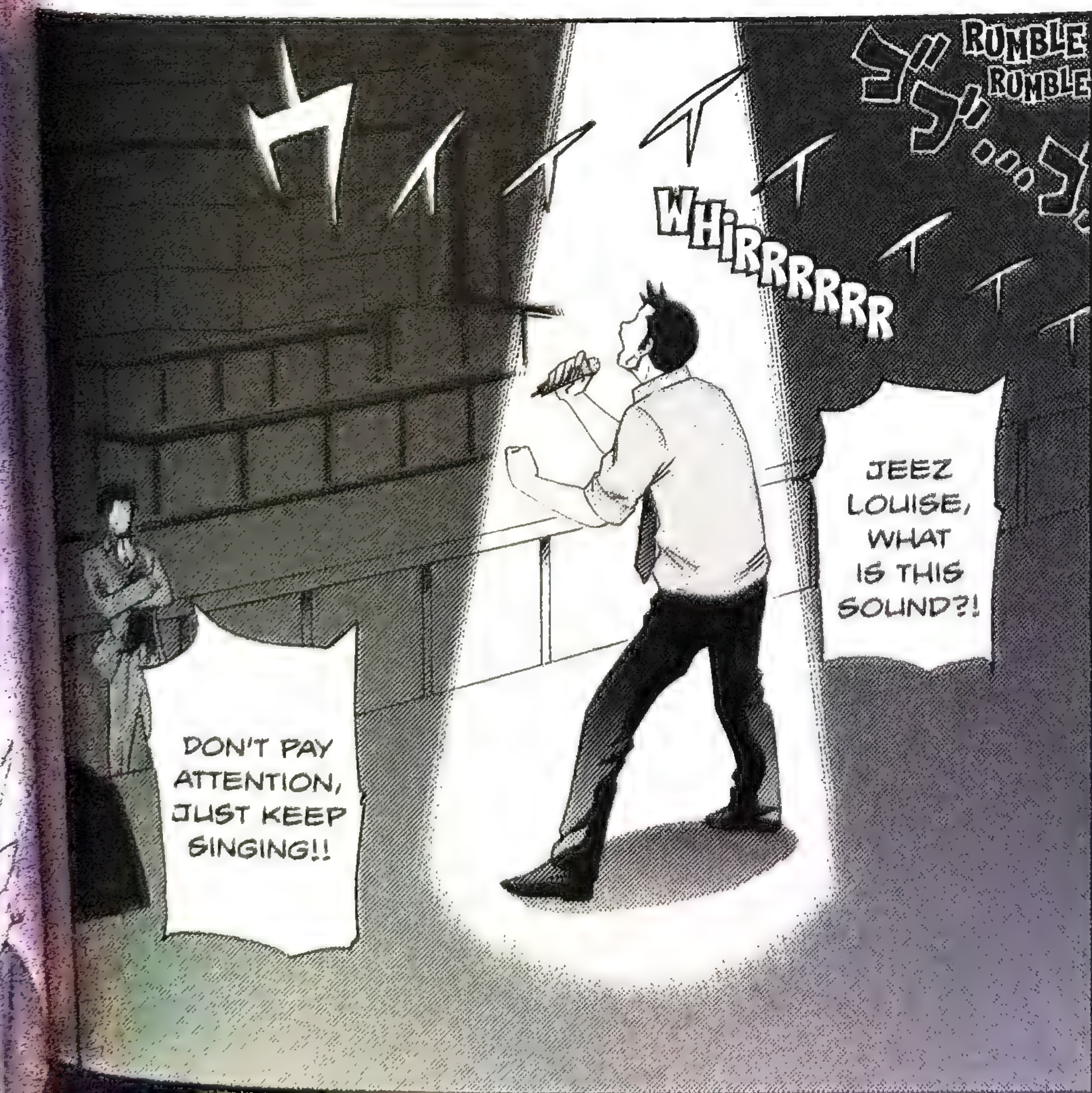
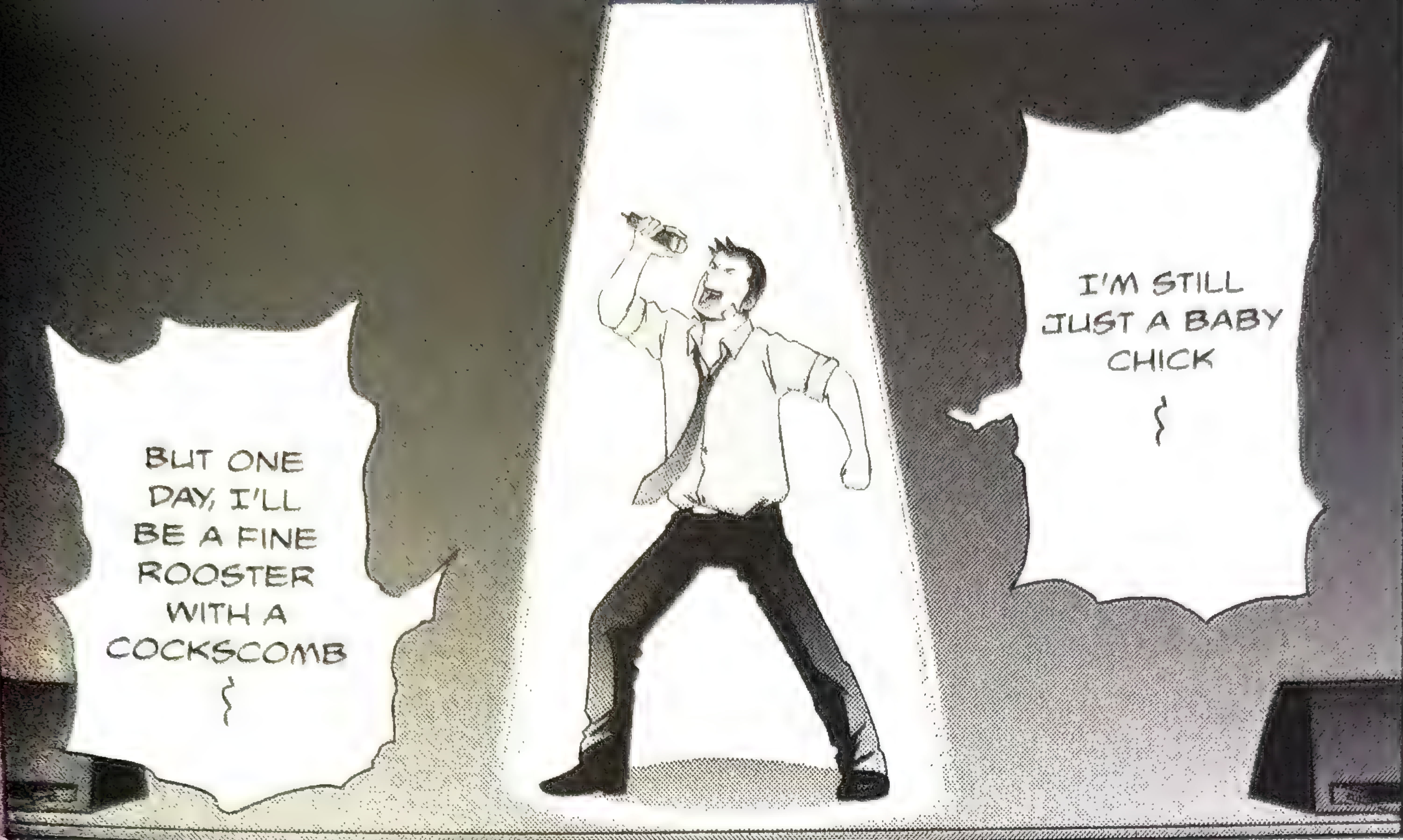
THESE
CHARAC-
TERS...

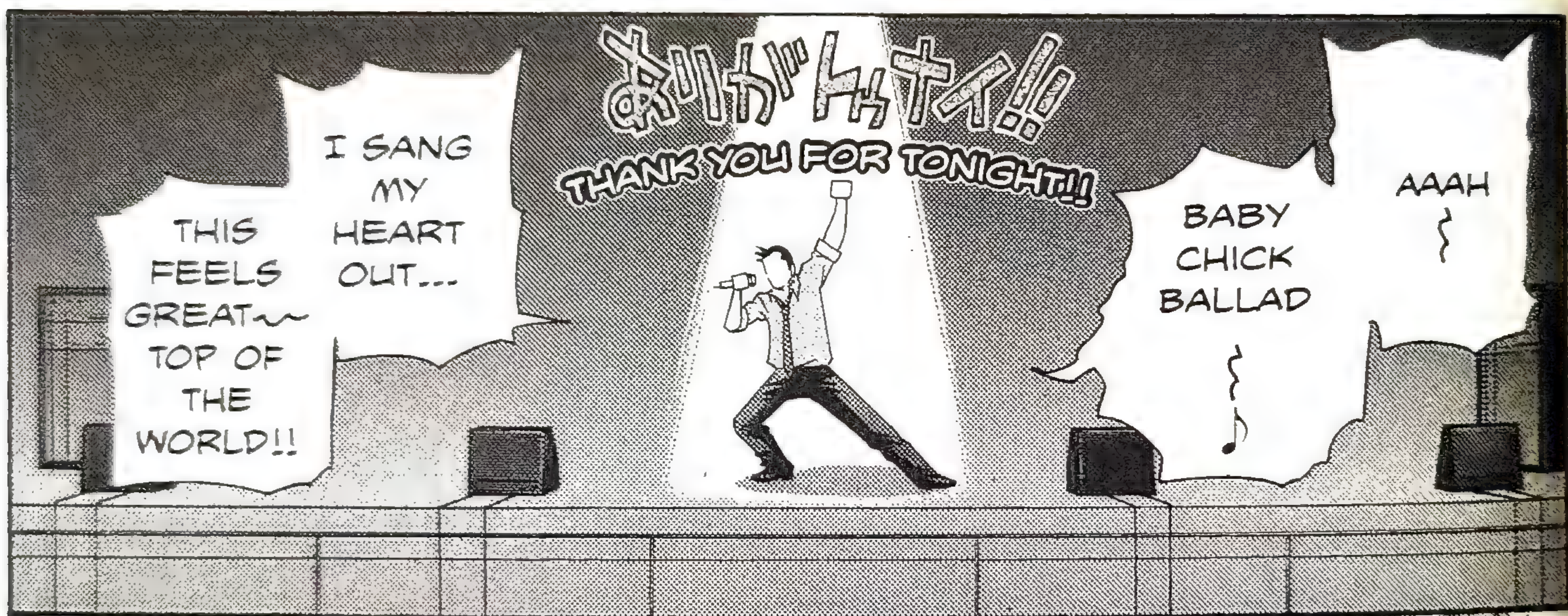
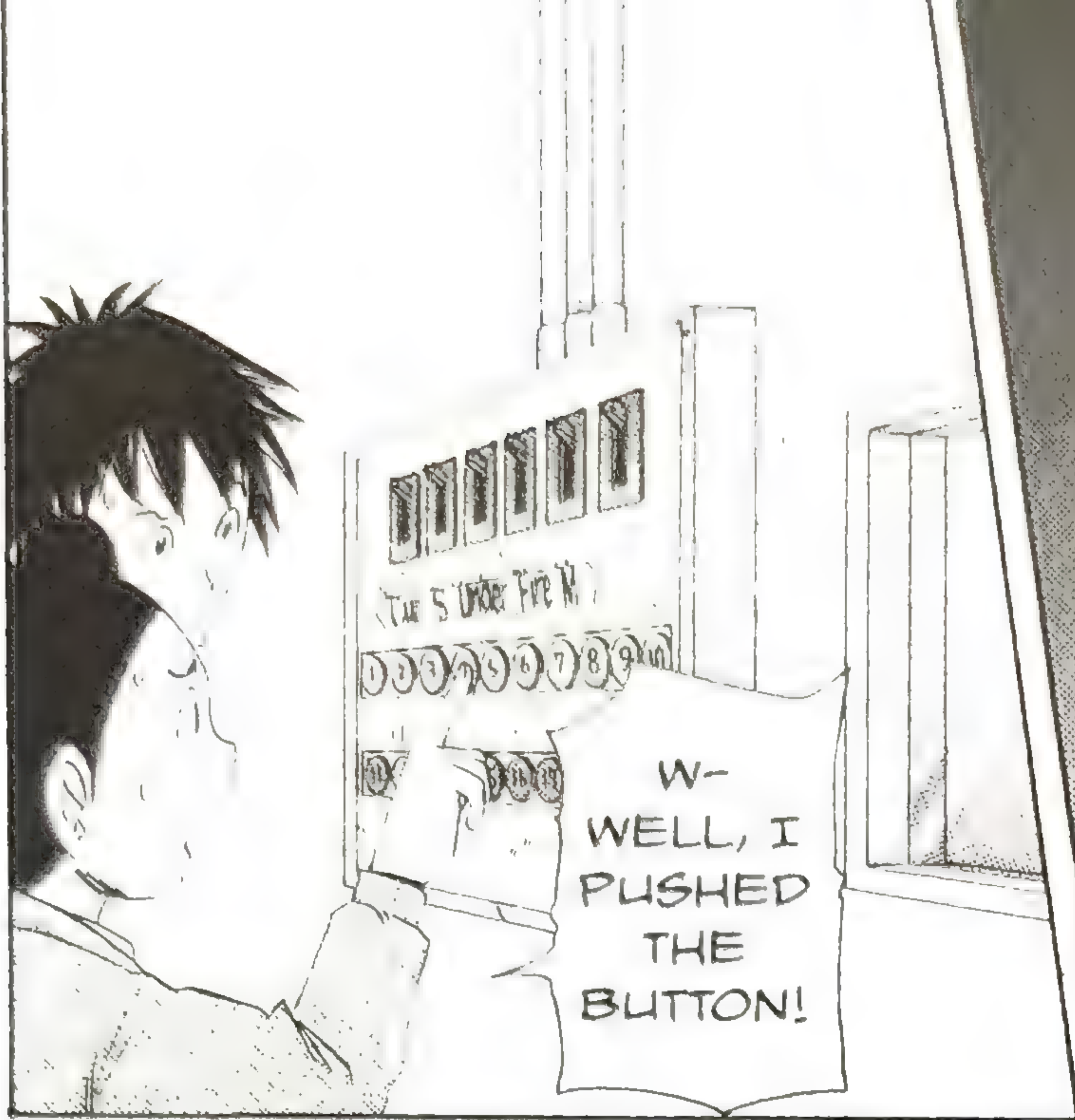












HUH?

YOUR
ANSWER IS
THERE!!

DETECTIVE
GUMSHOE,
TURN
AROUND!!

UWAAAAAA!





RIGHT AFTER THE ENCORE
BEGAN, THE UNDERSTAGE ROSE
UP, AND ON IT...

THE VOCALIST
FOR POPULAR
BAND BIRD
WING HAS BEEN
MURDERED.

...WAS THE DEAD AND COLD
BODY OF HOLLAND, THE
VOCALIST!!

Holland,
Vocalist

HE ORDERED
THE BAND
MEMBERS
AND STAFF
TO RECREATE
THE STAGE
AT THE TIME
THE INCIDENT
OCCURRED!

BASED ON THE
SITE AND THE
TESTIMONY
OF THE BAND
MEMBERS,
PROSECUTOR
EDGEWORTH
BECAME
CONFIDENT OF
ONE THING!

BUT WHAT IS PROSECUTOR
EDGEWORTH AFTER...?!

IT WAS
IMPOSSIBLE
FOR ANYONE TO
GET IN FROM
OUTSIDE... SO
THE KILLER
HAS TO BE ONE
OF THE BAND
MEMBERS OR
STAFF!!

Byran,
Guitarist

Hiedel,
Bassist

Tannyn,
Drummer

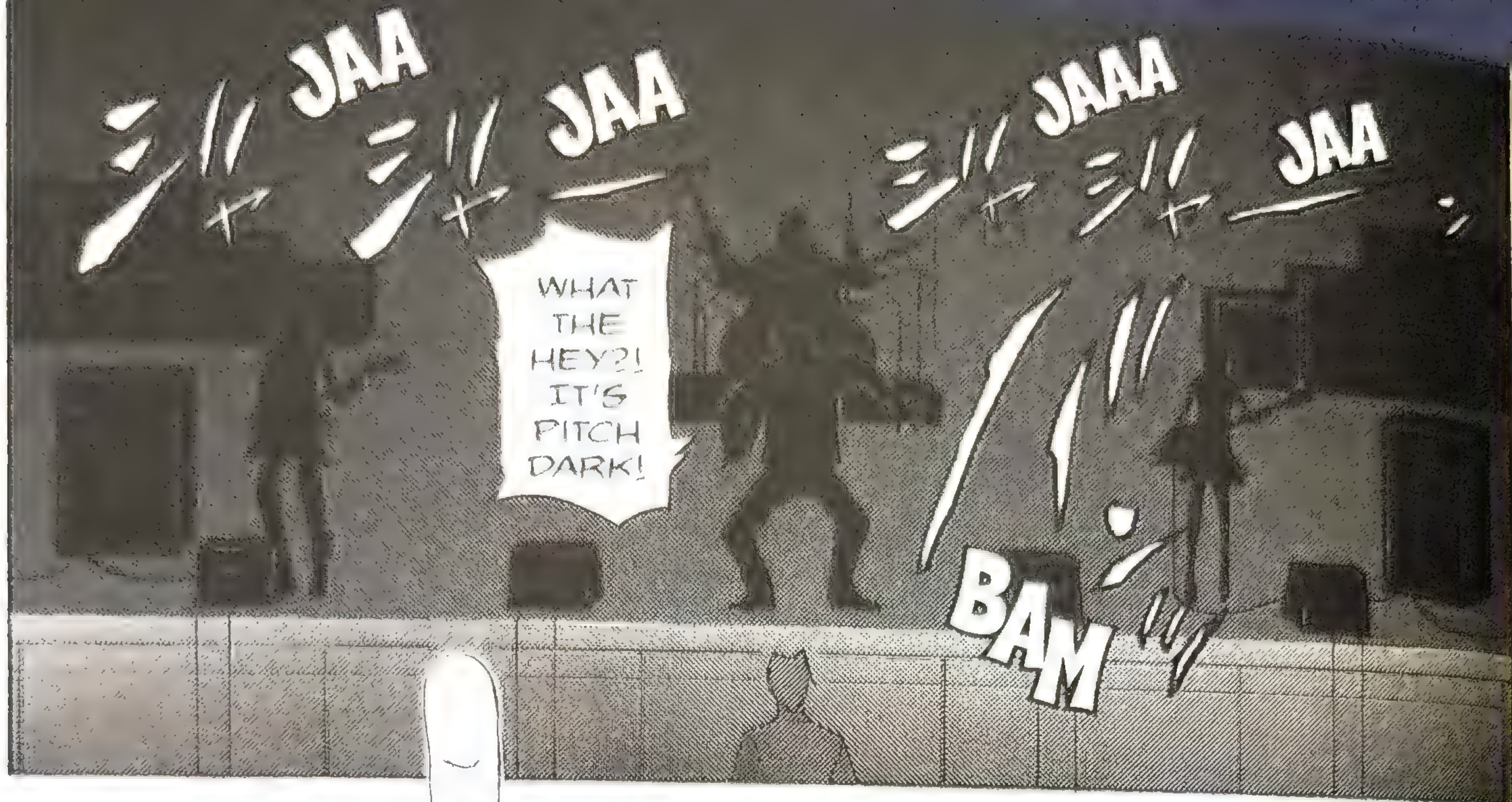
Clemmy Carmody,
Staff

Episode 4

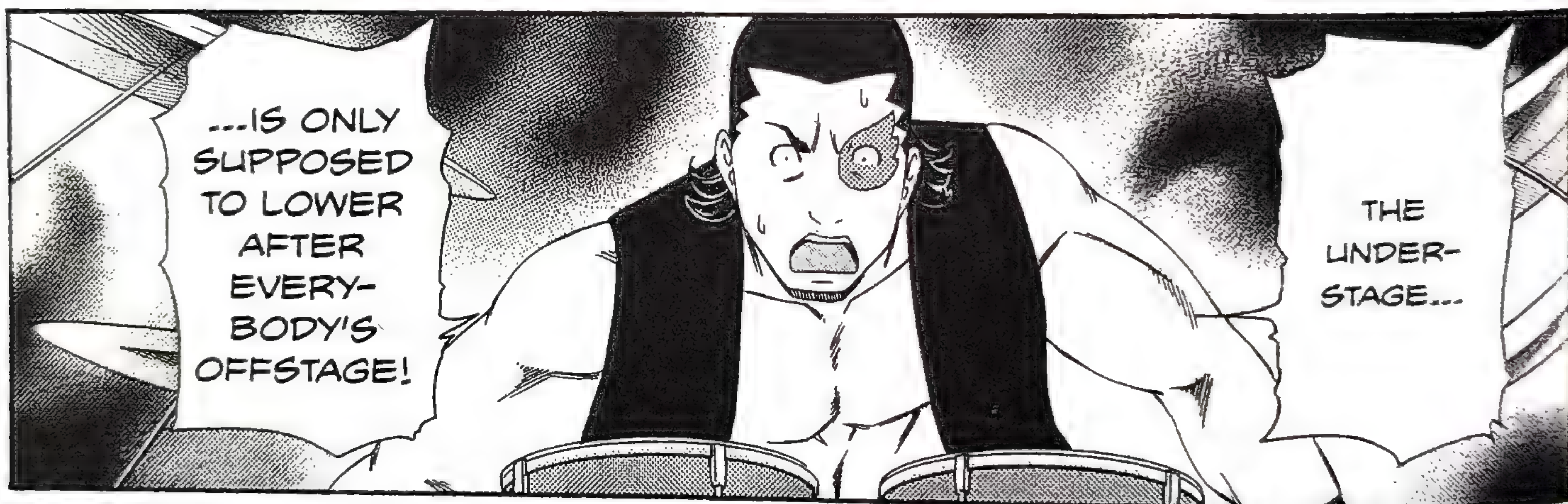
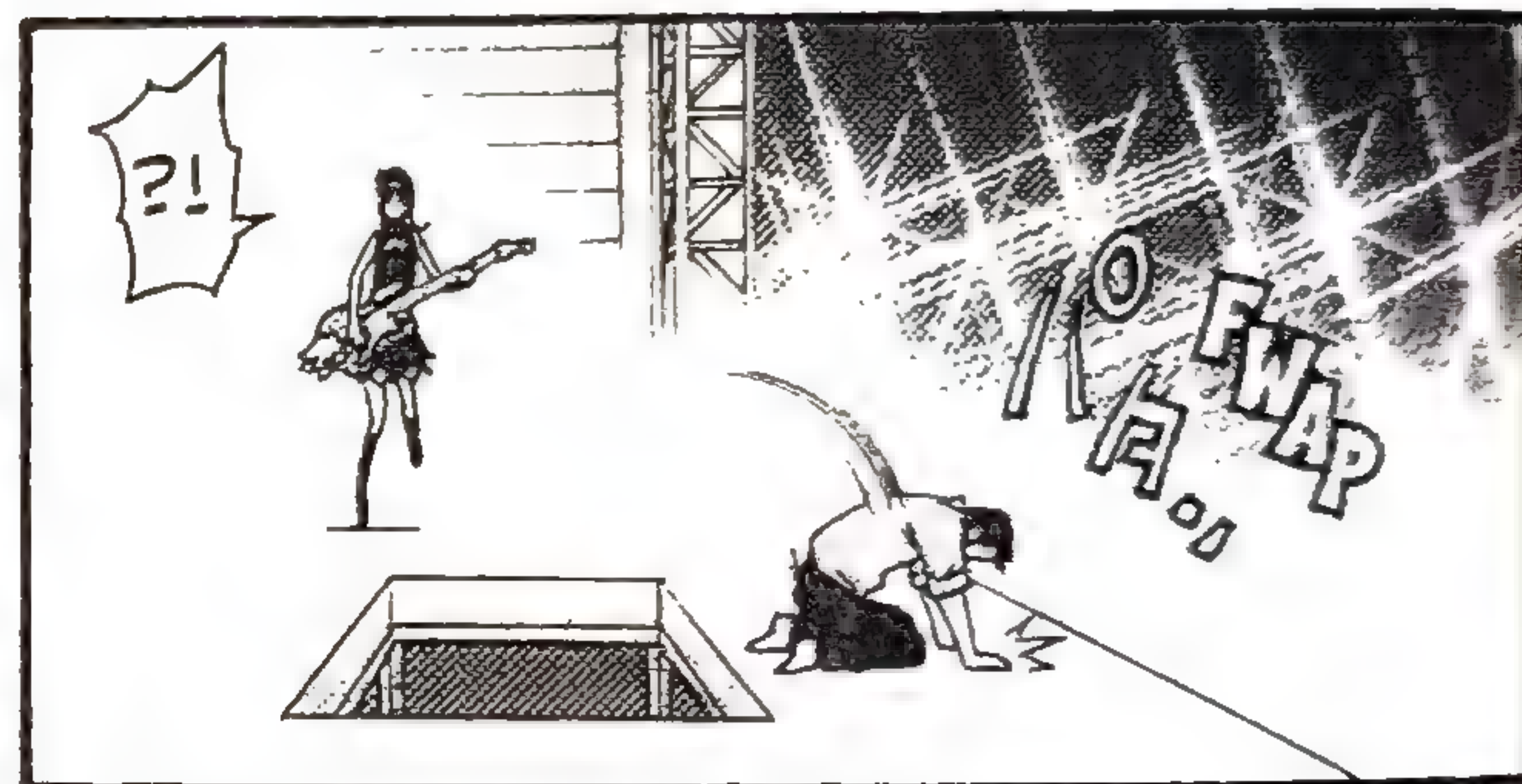
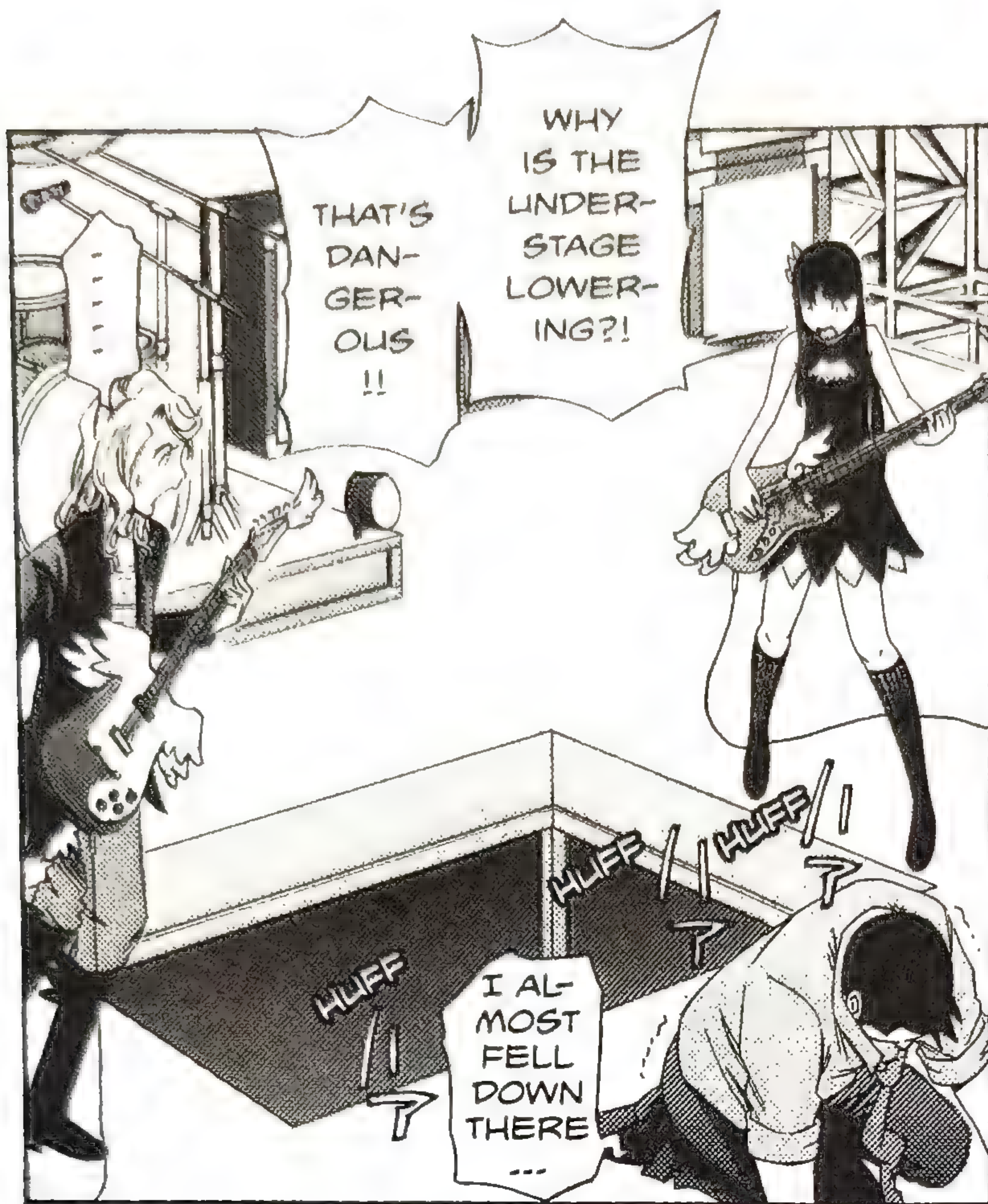
The Turnabout Last Number (Part Three)

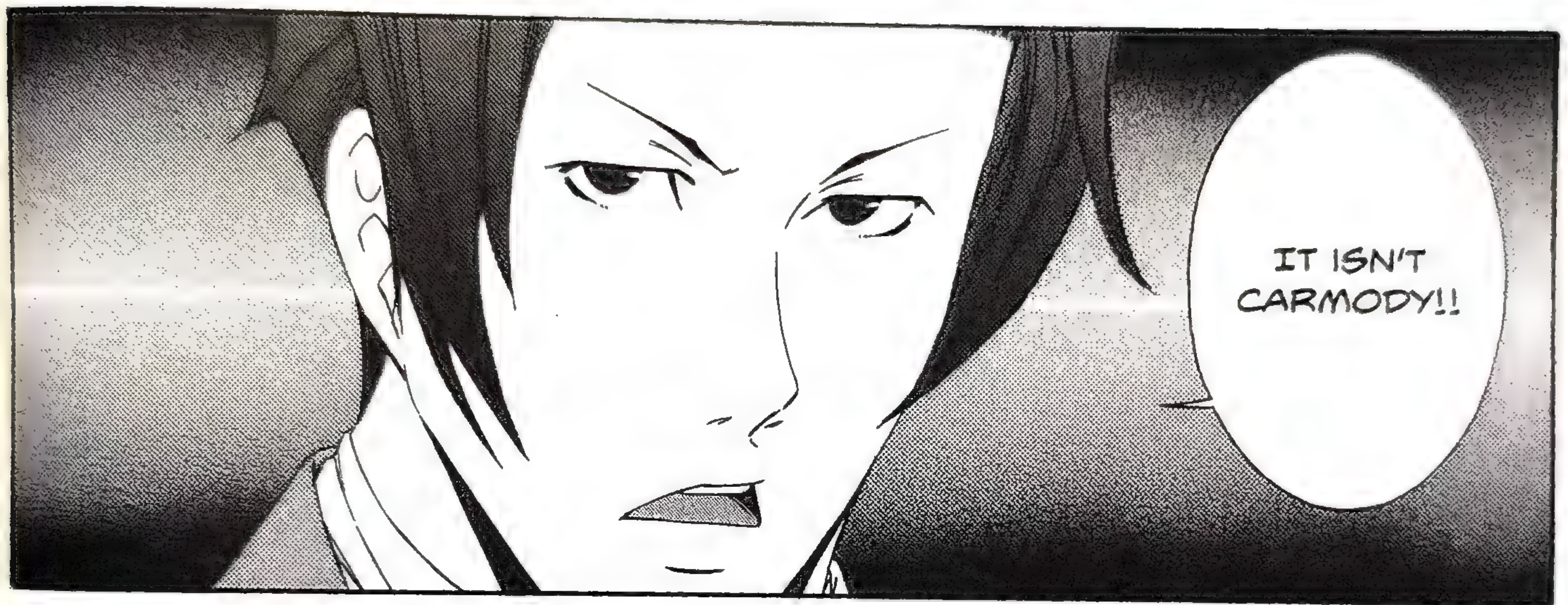
PROSECUTOR
EDGEWORTH,
THE
SONG'S
OVER!

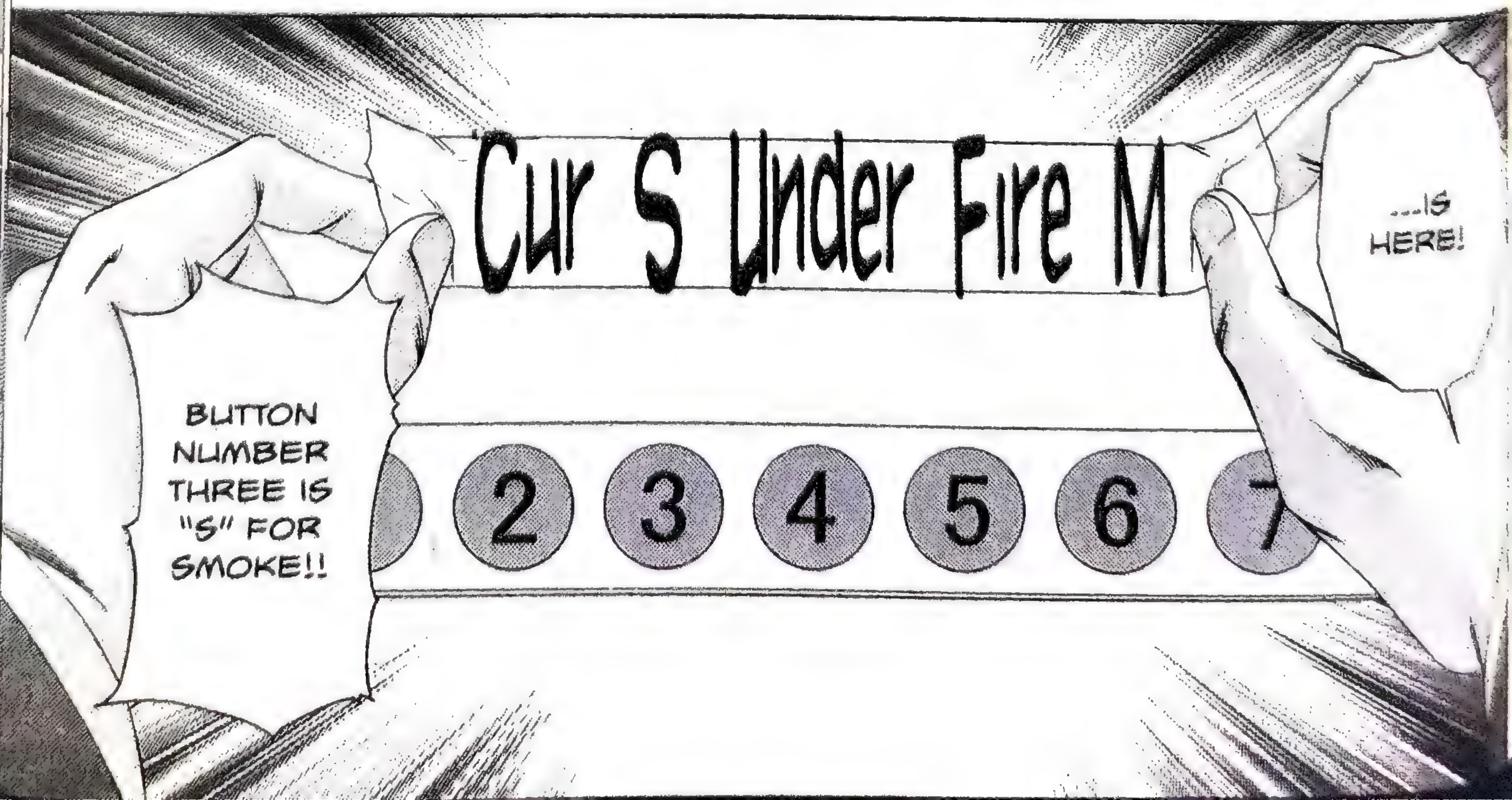
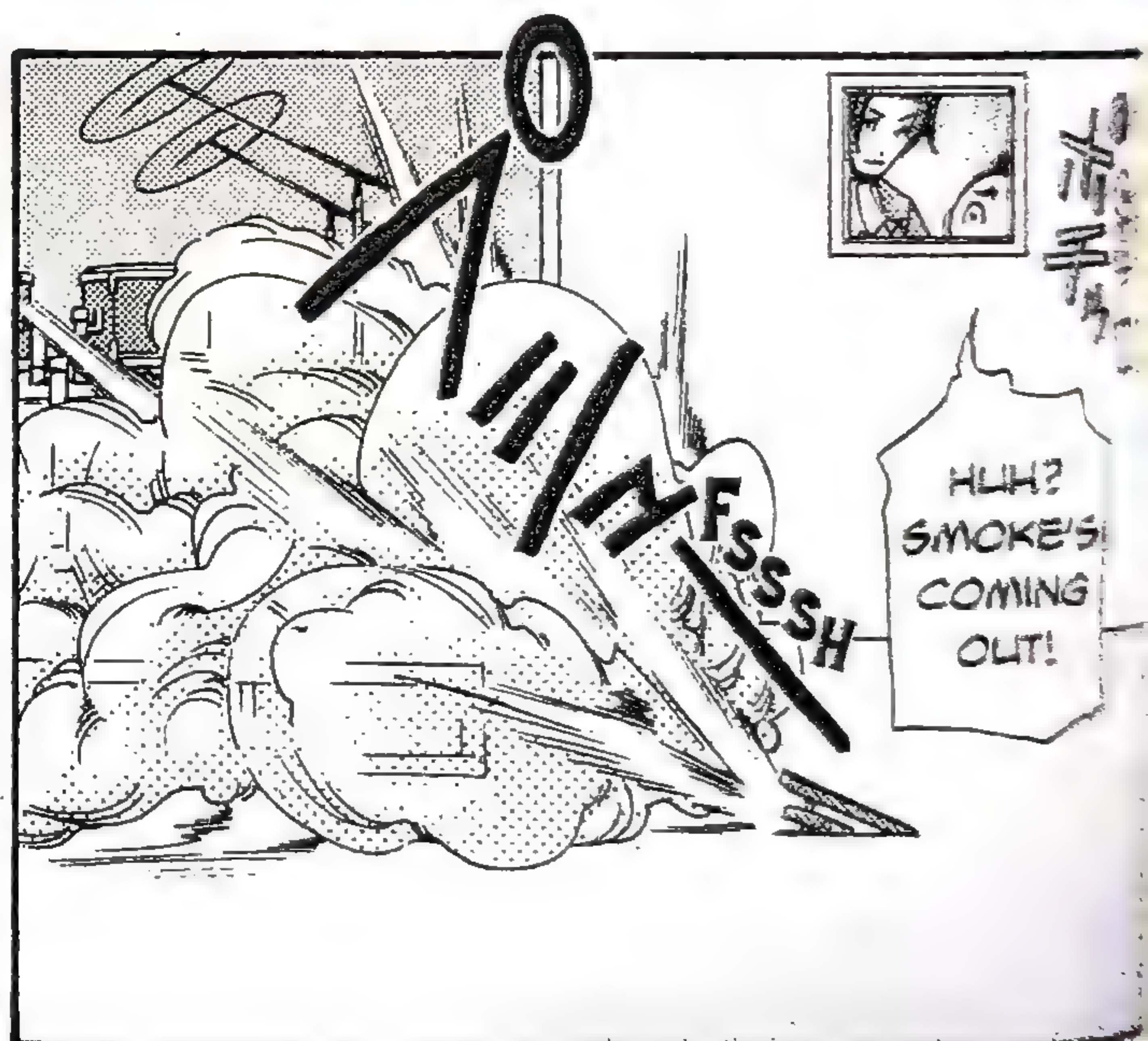
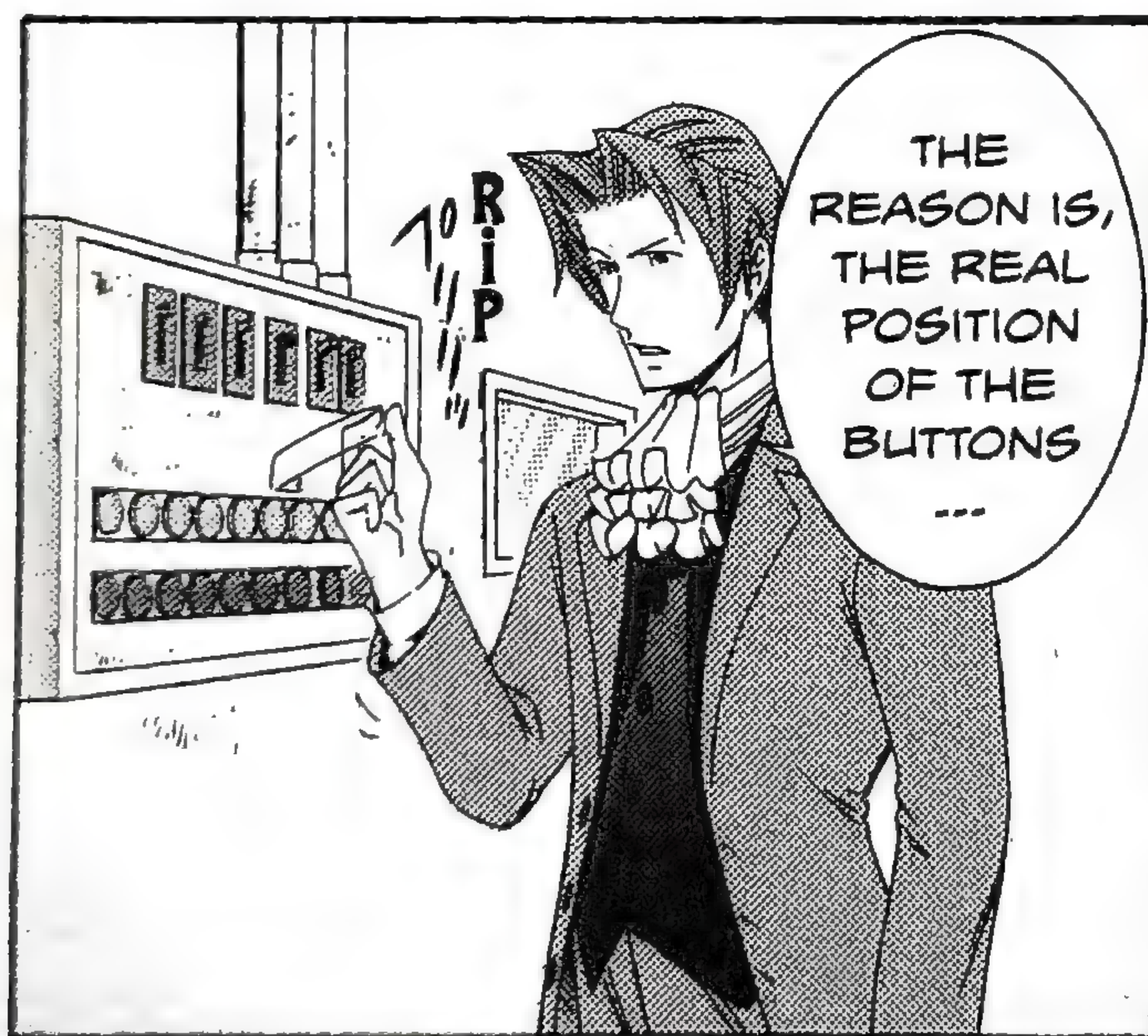
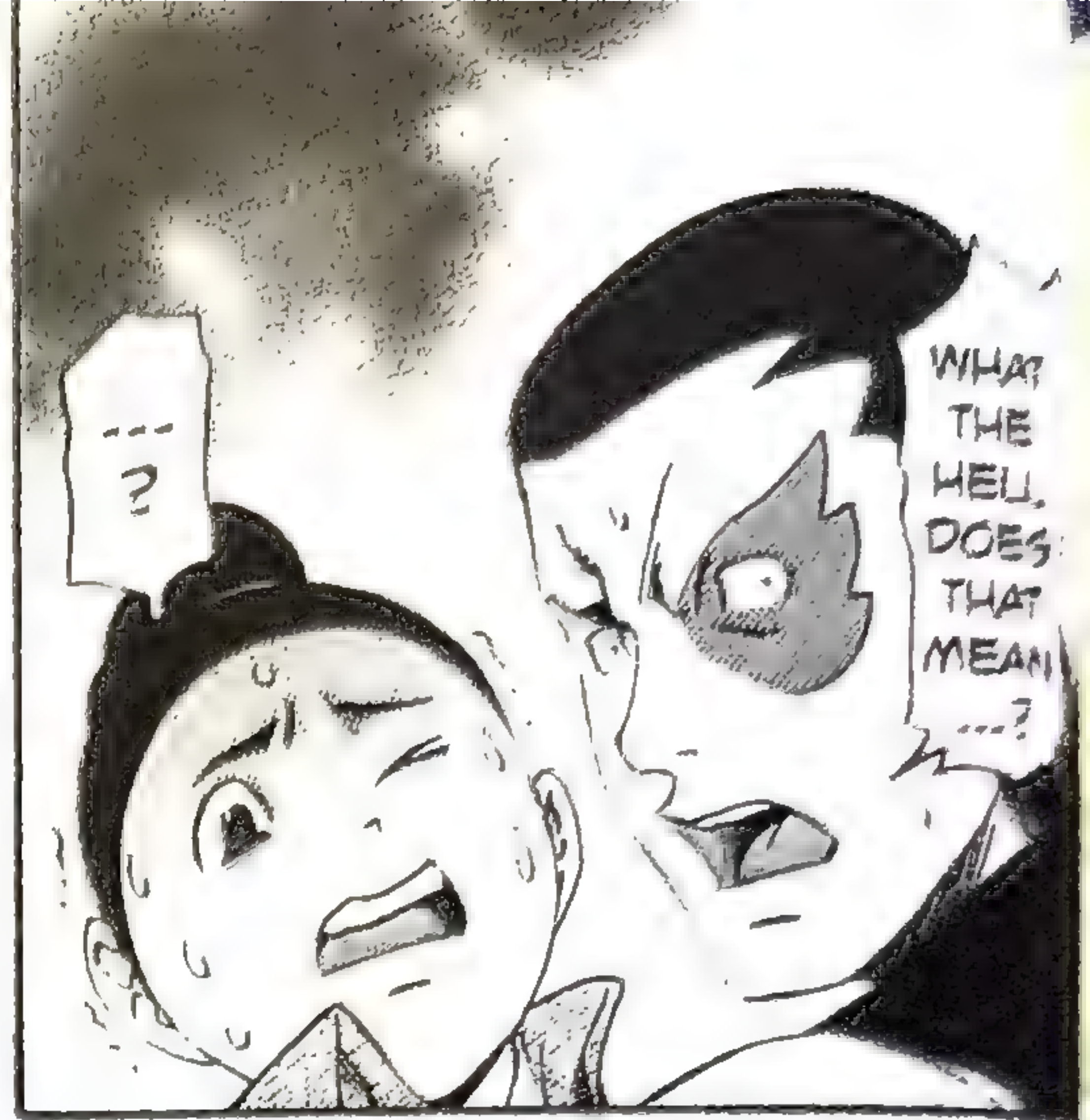
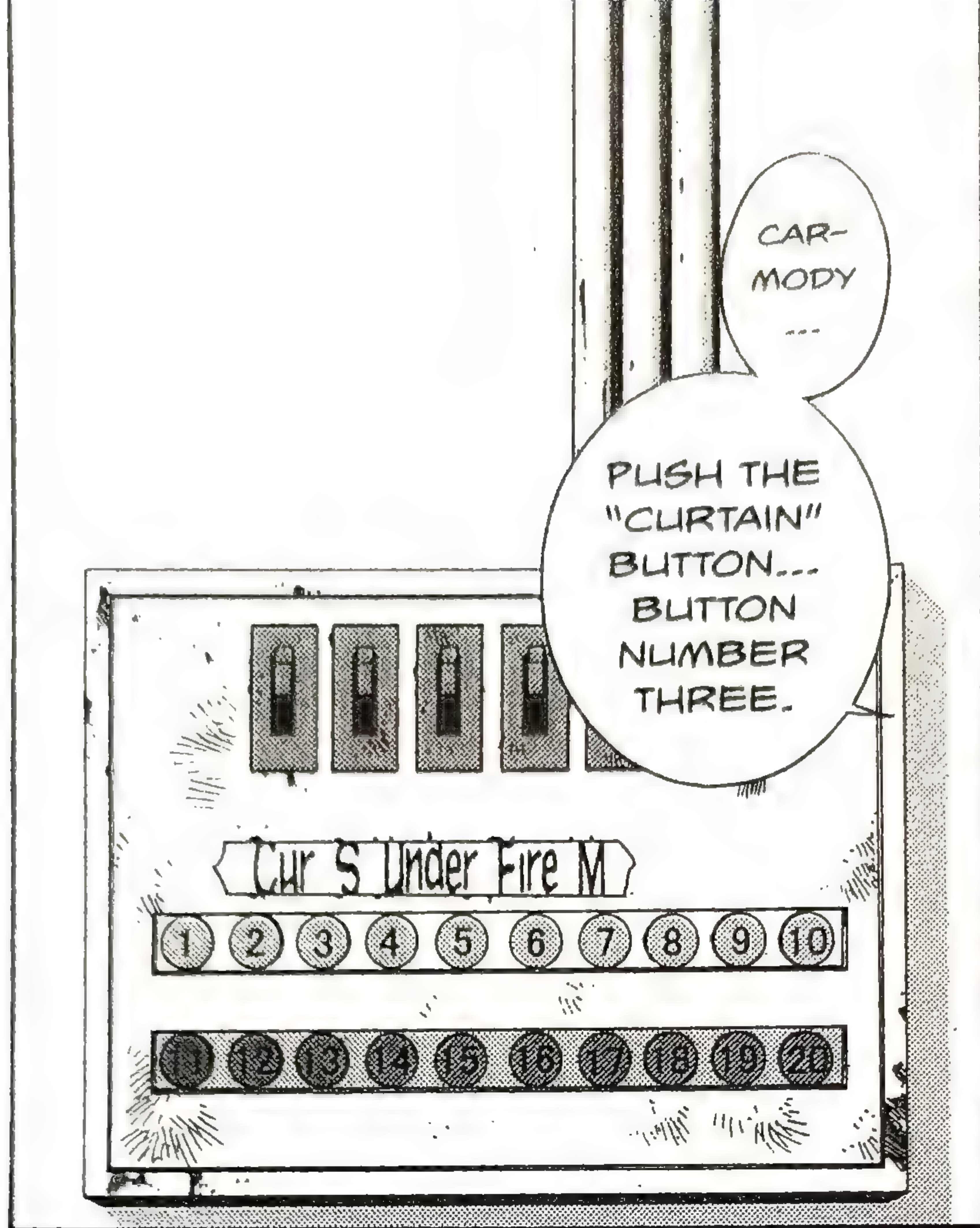












WHY THE HELL DID HE BRING OUT THE MIRROR BALL?!

STUPID CLUMSY!

THERE WERE A SERIES OF MISTAKES IN THIS EVENING'S CONCERT. FOR EXAMPLE, THE SMOKE AND FIREWORKS DIDN'T APPEAR.

HUH? THE FIREWORKS AREN'T COMING OUT!

BUT YOU, WHO WERE OPERATING THE PANEL, CLAIMED

THE CONTROL PANEL WASN'T WORKING RIGHT!

YOU SAID YOU'D TAPED UP A LABEL SO THERE WOULD BE NO MISTAKES

I'M POSITIVE I DIDN'T MAKE ANY MISTAKES THERE!

WHY WOULD YOU DO THAT? WASN'T THAT DANGEROUS?!

ACTUALLY, BEFORE BEGINNING THIS EXPERIMENT, I SECRETLY REPOSITIONED THE LABEL.

DURING THE CONCERT, THE LABEL WAS DEFINITELY IN THE WRONG POSITION AS WELL.

Chris Under Fire IV

2	3	4	5	6	7
ACTUAL BUTTONS →	(SMOKE)	(UNDER-STAGE)	(FIREWORKS)	(MIRROR BALL)	

...THEN IF YOU MEAN TO PUSH THE SMOKE BUTTON, YOU'LL ACTUALLY BE PUSHING...

BUT IF THE TAPED LABEL IS SHIFTED, AS IT WAS BEFORE...

CARMODY WROTE THE CHARACTERS ON THE TAPE...

H-HOW DID YOU REALIZE THE TAPE WASN'T IN THE RIGHT PLACE?

U-UNDER-STAGE!!



JUST BEFORE THE SHOW, THE CULPRIT SECRETLY SHIFTED

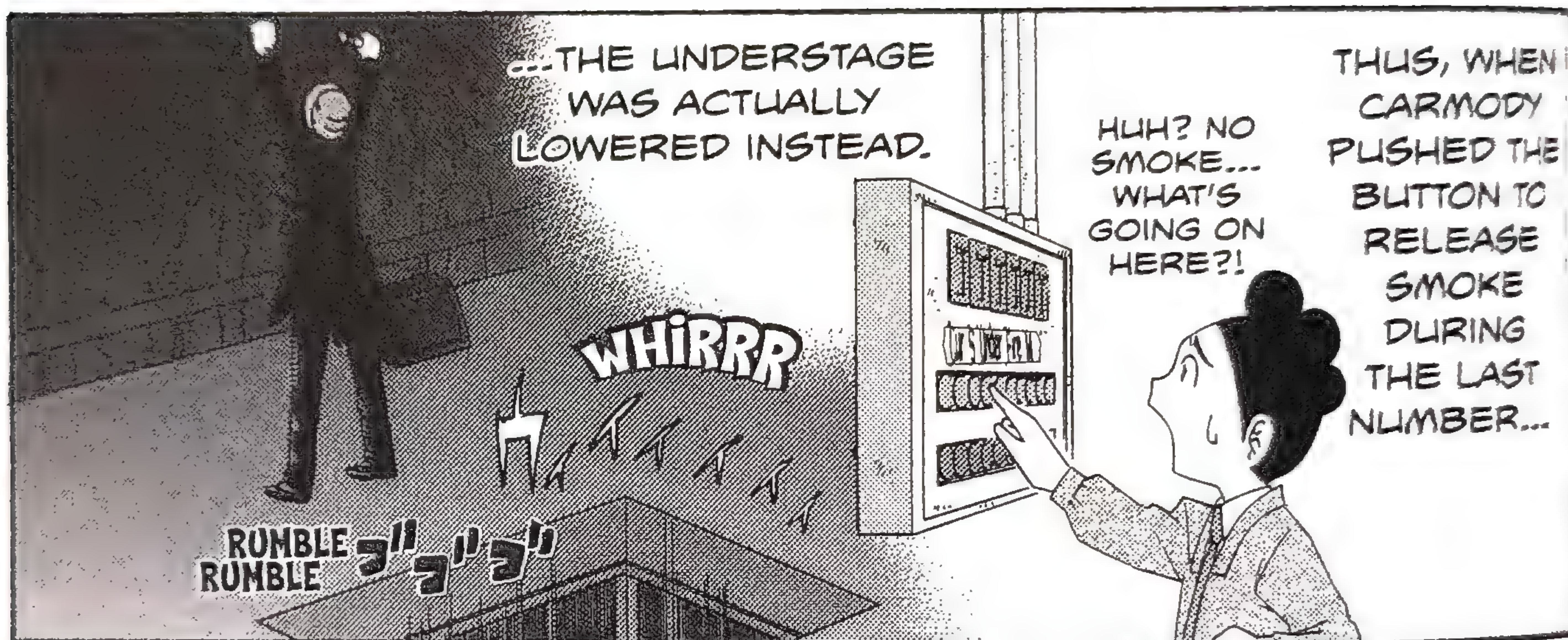
THE TAPE CARMODY PUT ON OVER TO THE RIGHT!

BEFORE, WHEN I CHECKED THE CONTROL PANEL, THE ENDS OF THE CHARACTERS THAT WERE OUTSIDE OF THE TAPE DIDN'T LINE UP EXACTLY WITH THE CHARACTERS.

Slinder

IT COULDN'T HAVE MOVED BY ITSELF...

...SO SOMEBODY HAD TO HAVE TAKEN THE TAPE OFF AND LATER REPLACED IT!



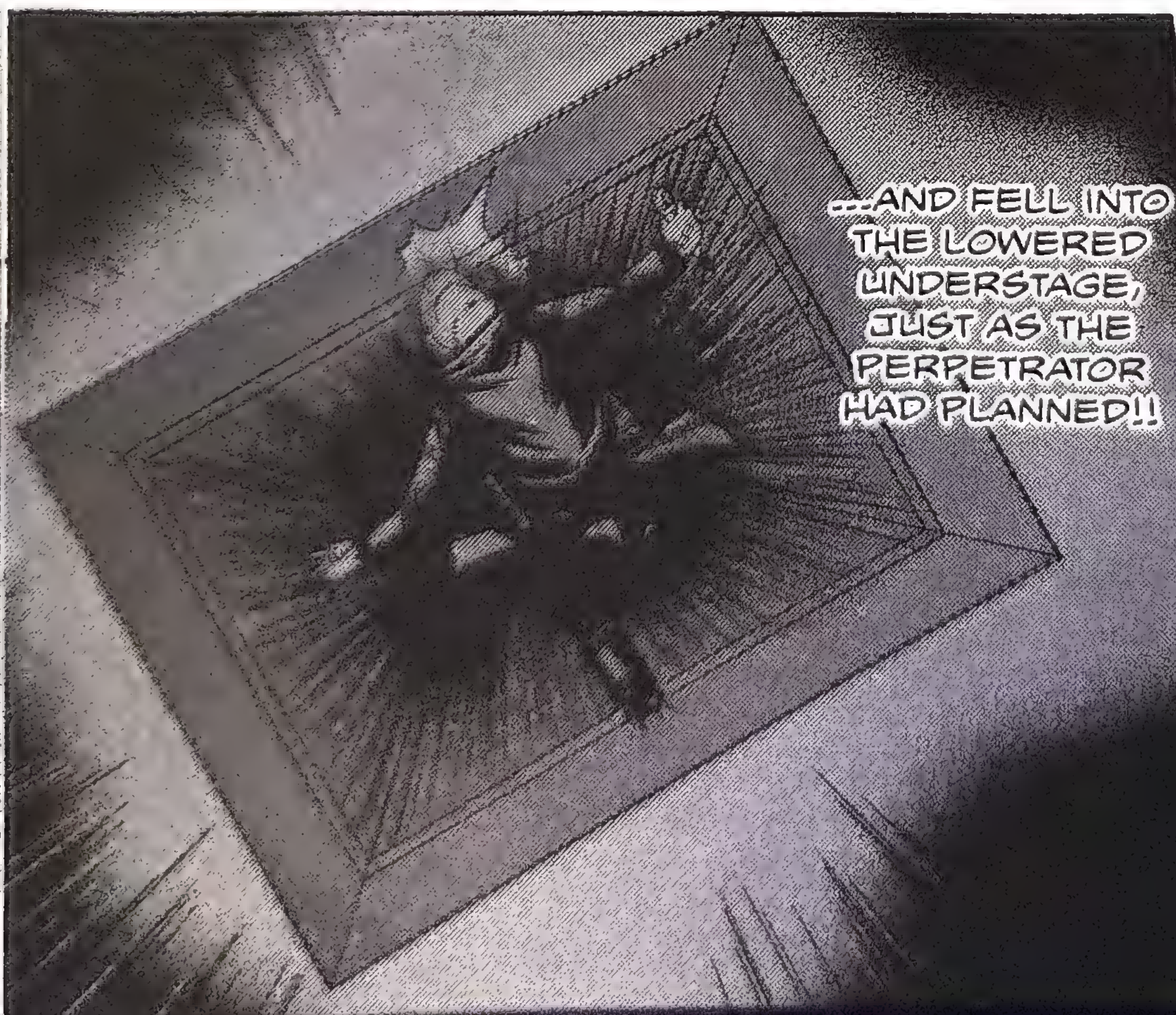
...THE UNDERSTAGE WAS ACTUALLY LOWERED INSTEAD.

WHIRRR

RUMBLE RUMBLE

HUH? NO SMOKE... WHAT'S GOING ON HERE?!

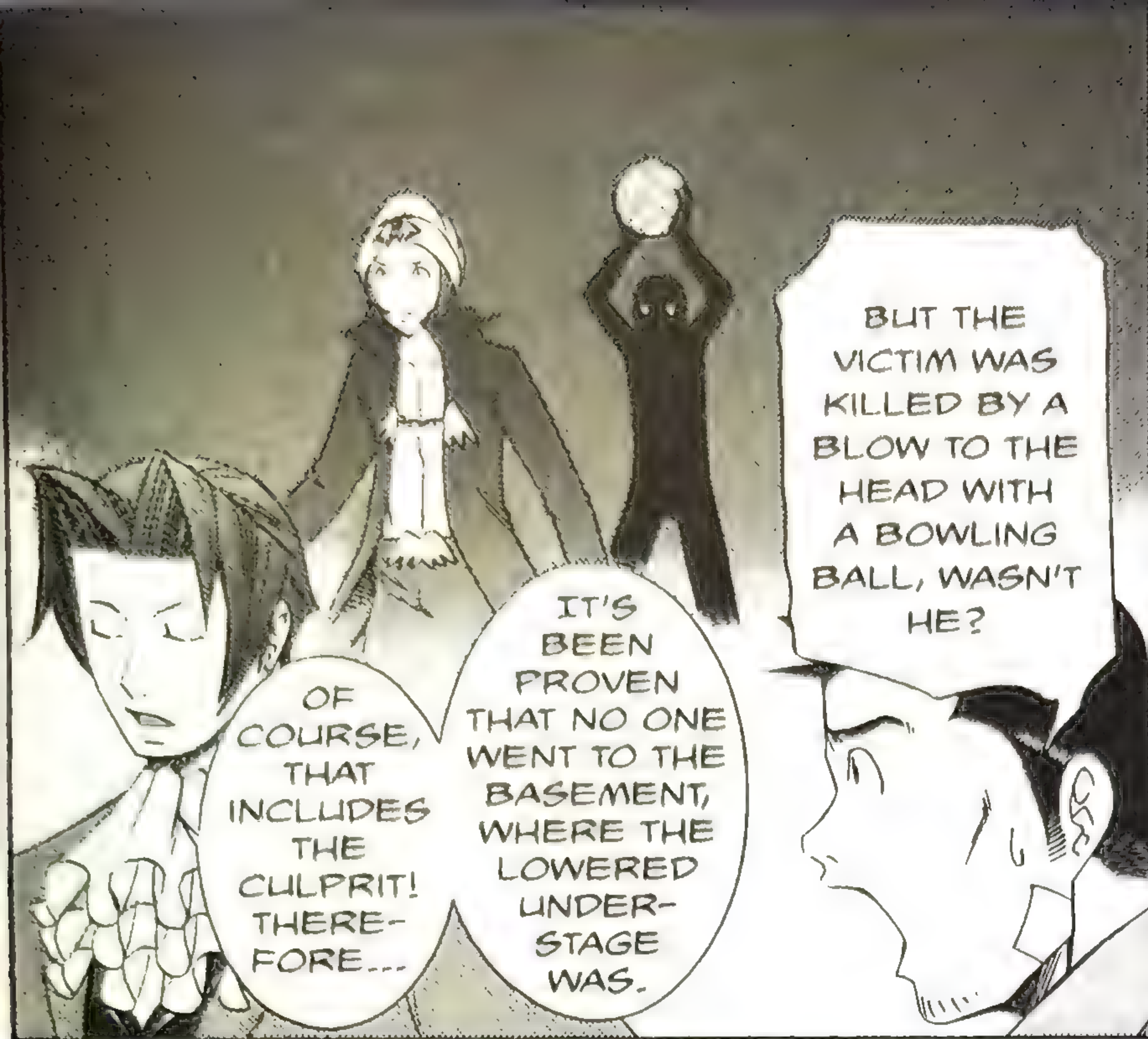
THUS, WHEN CARMODY PUSHED THE BUTTON TO RELEASE SMOKE DURING THE LAST NUMBER...



...AND FELL INTO THE LOWERED UNDERSTAGE, JUST AS THE PERPETRATOR HAD PLANNED!!



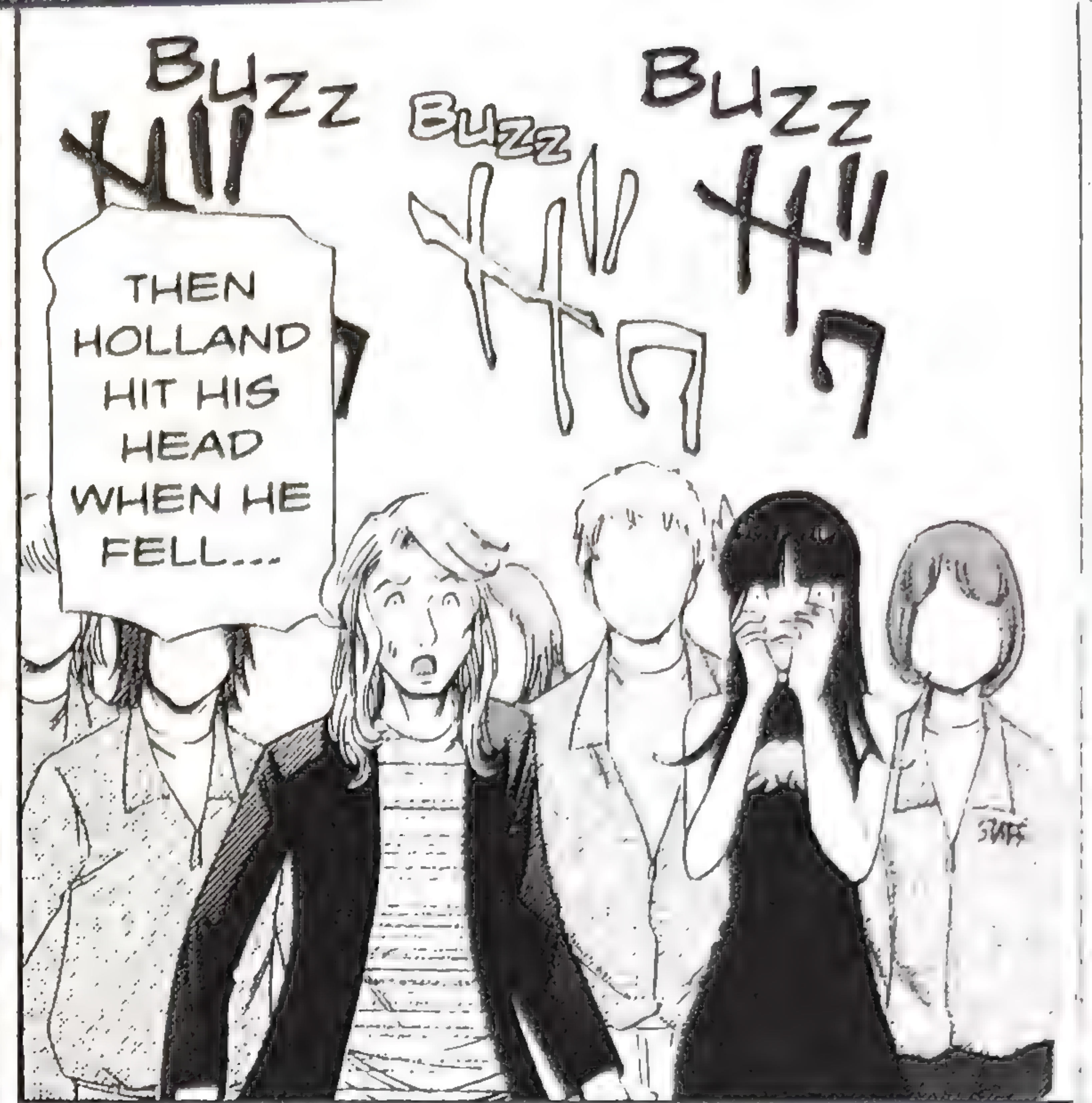
AFTER THE SONG, HOLLAND STARTED TO MAKE HIS EXIT OFF THE STAGE IN THE DARK...



OF COURSE, THAT INCLUDES THE CULPRIT! THEREFORE...

IT'S BEEN PROVEN THAT NO ONE WENT TO THE BASEMENT, WHERE THE LOWERED UNDERSTAGE WAS.

BUT THE VICTIM WAS KILLED BY A BLOW TO THE HEAD WITH A BOWLING BALL, WASN'T HE?



THEN HOLLAND HIT HIS HEAD WHEN HE FELL...

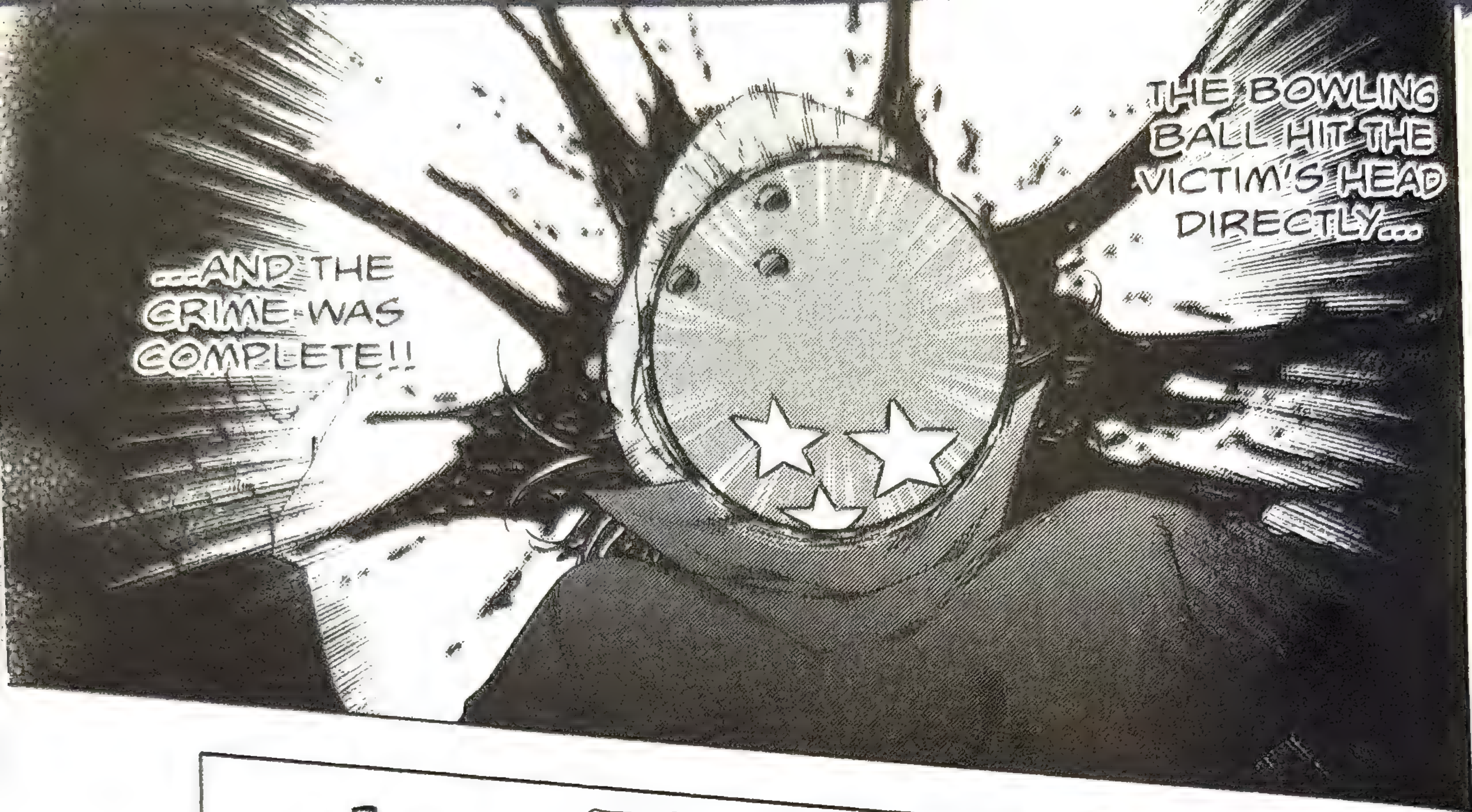


THE CULPRIT AIMED AT THE VICTIM'S HEAD FROM THE STAGE ABOVE...

...AND DROPPED THE BOWLING BALL ON HIM!!

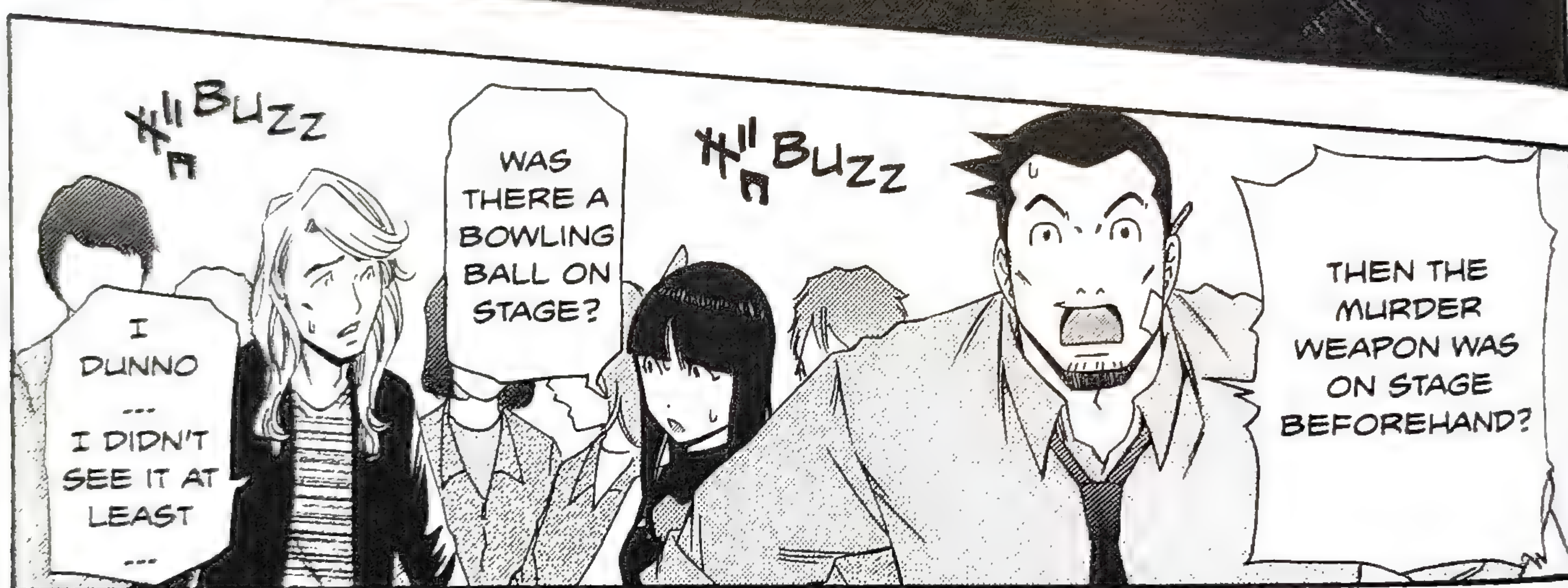
...THERE'S ONLY ONE POSSIBLE METHOD OF MURDER!

BWA



...AND THE
CRIME WAS
COMPLETE!!

THE BOWLING
BALL HIT THE
VICTIM'S HEAD
DIRECTLY...



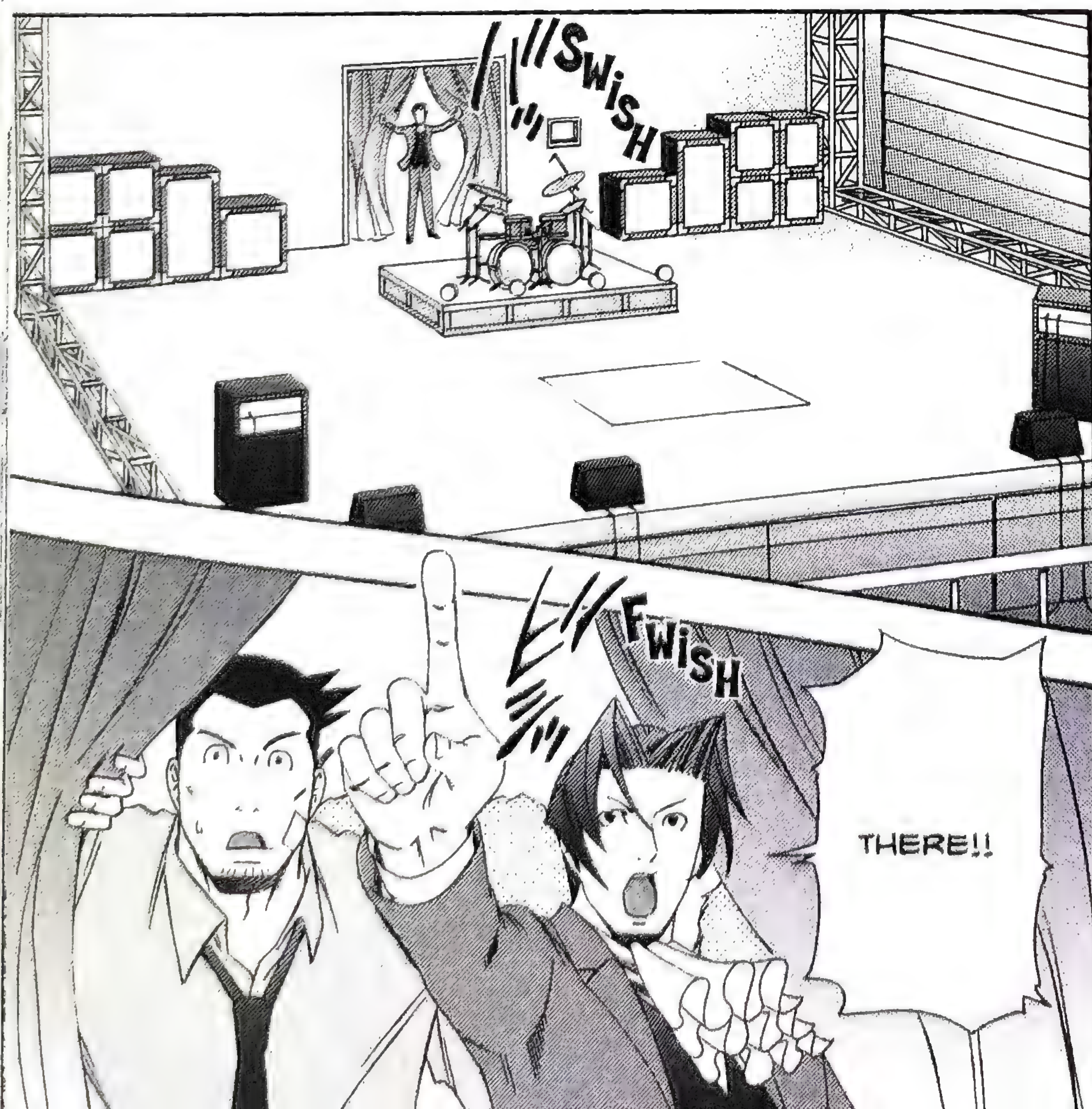
BUZZ

I DUNNO
...
I DIDN'T
SEE IT AT
LEAST
...

WAS
THERE A
BOWLING
BALL ON
STAGE?

BUZZ

THEN THE
MURDER
WEAPON WAS
ON STAGE
BEFOREHAND?



SWISH

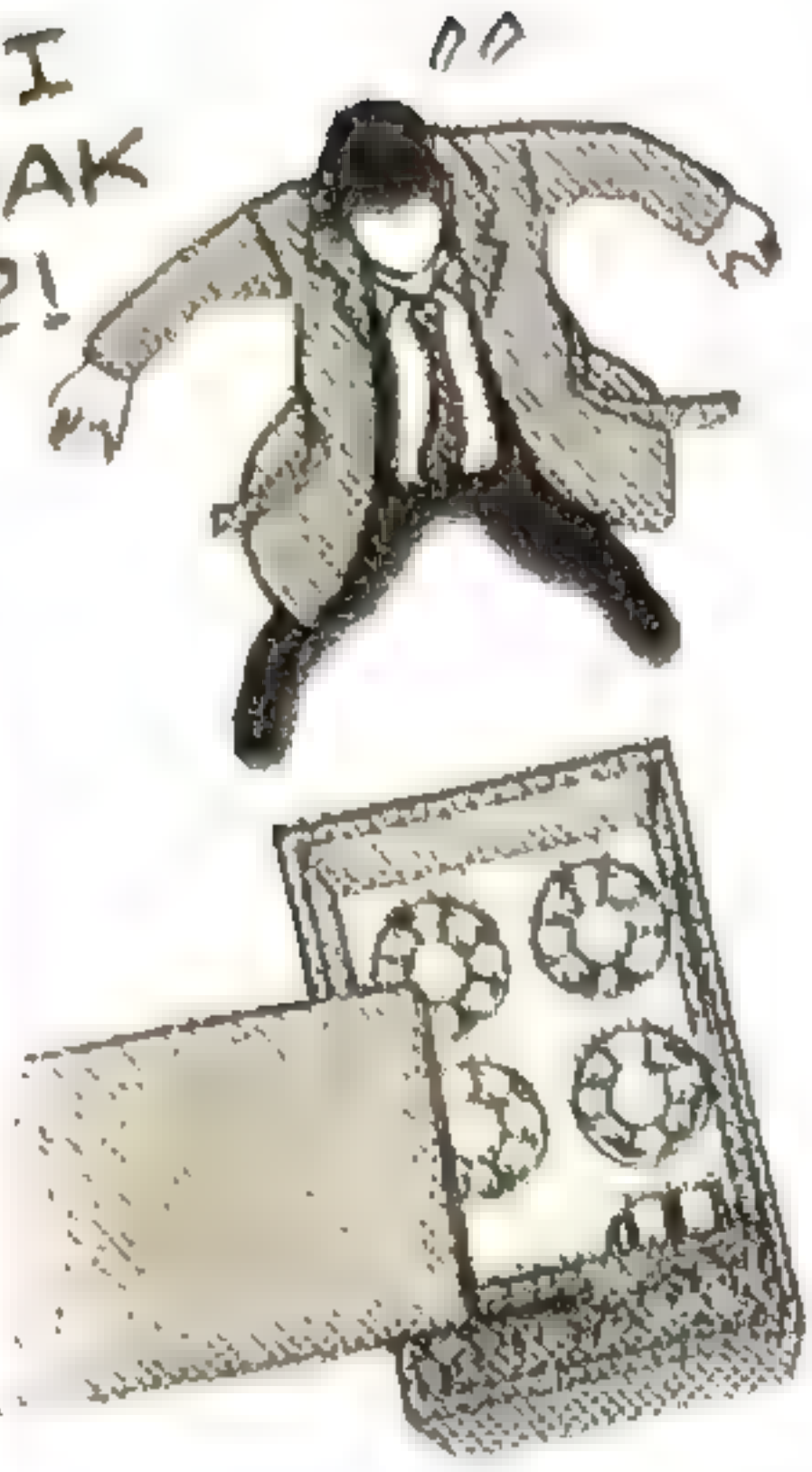
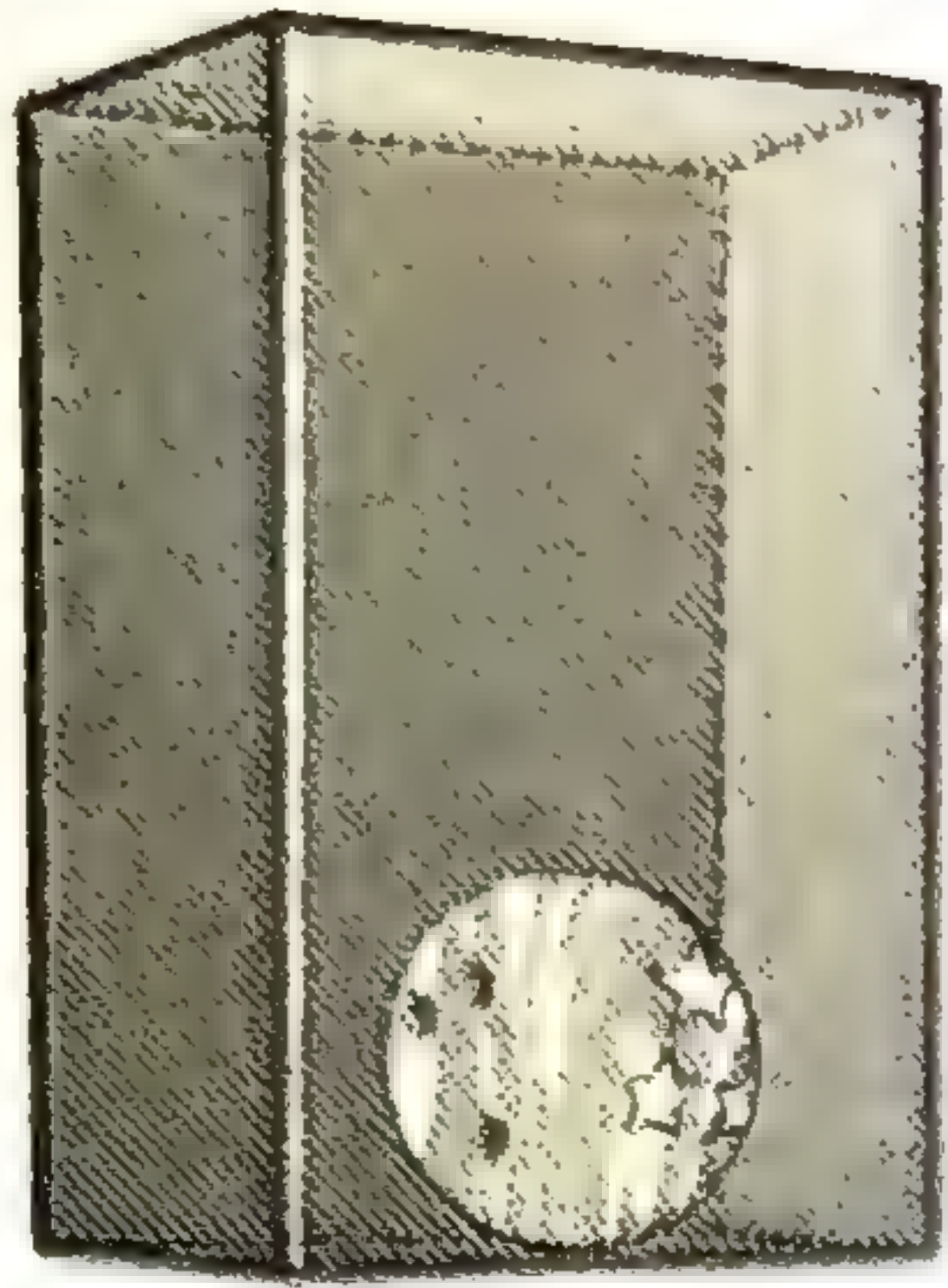
FWISH

THERE!!



IT WAS
MOST LIKELY
STASHED AWAY
IN THERE!

DID I
BREAK
IT?!



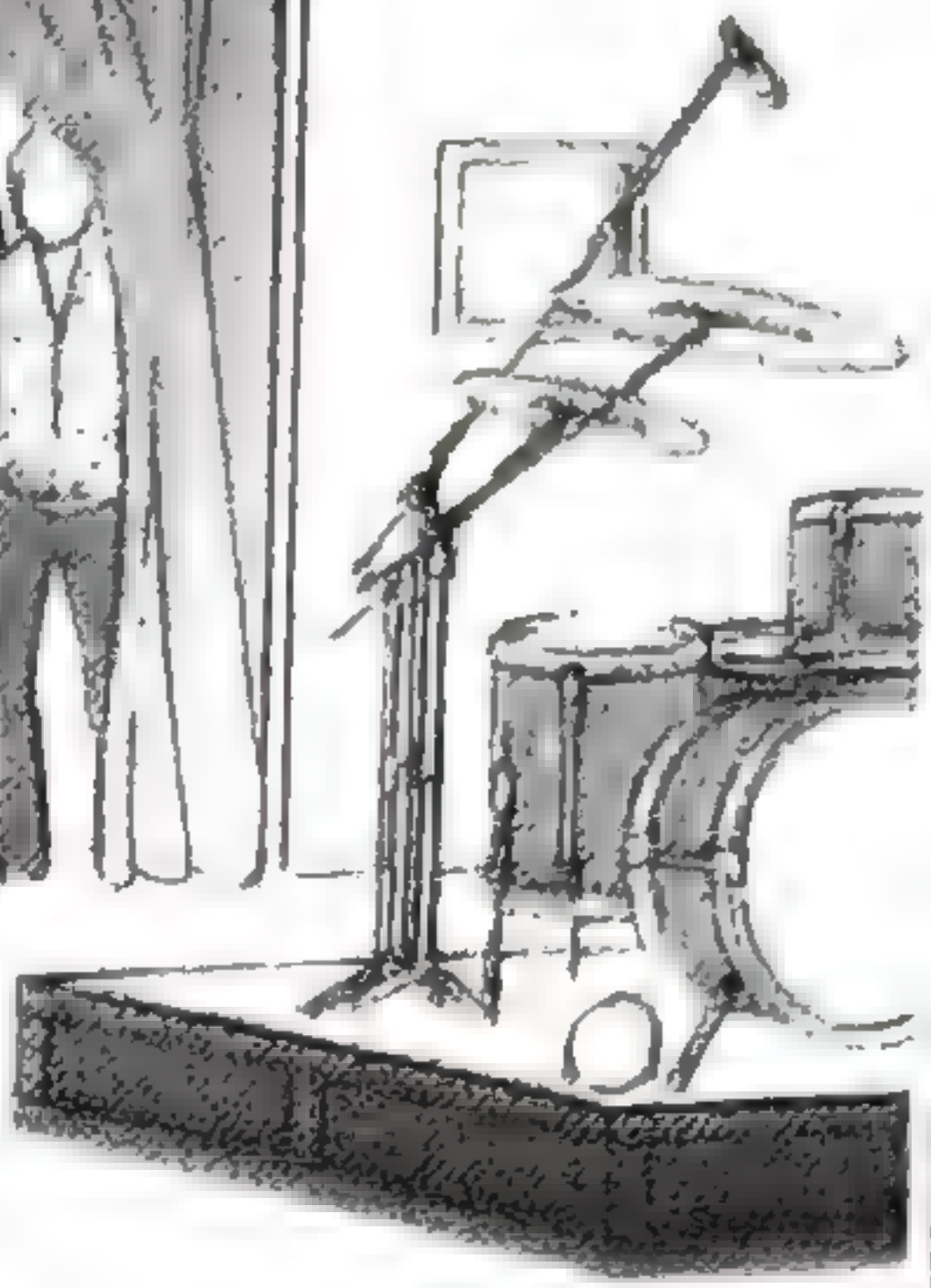
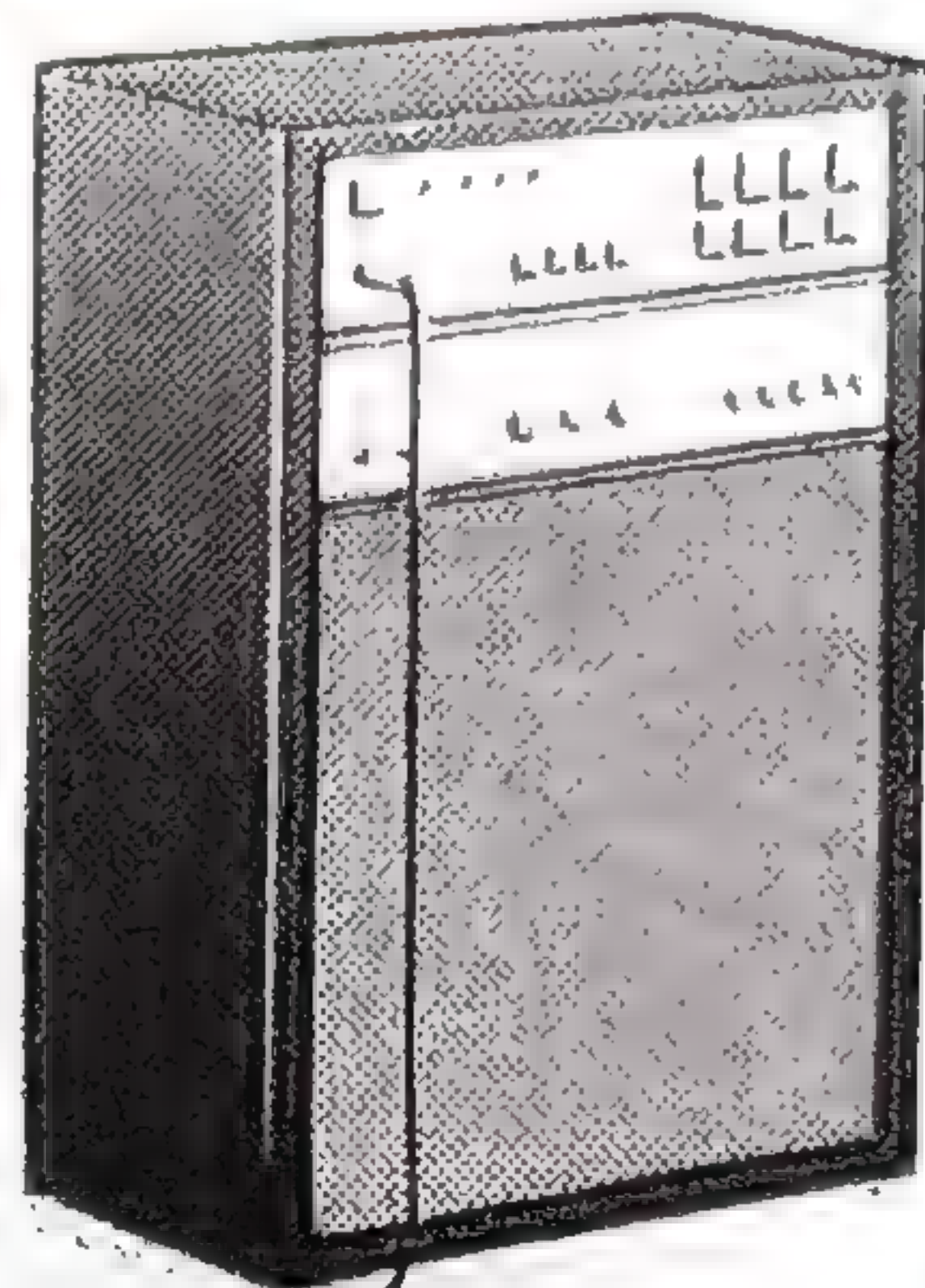
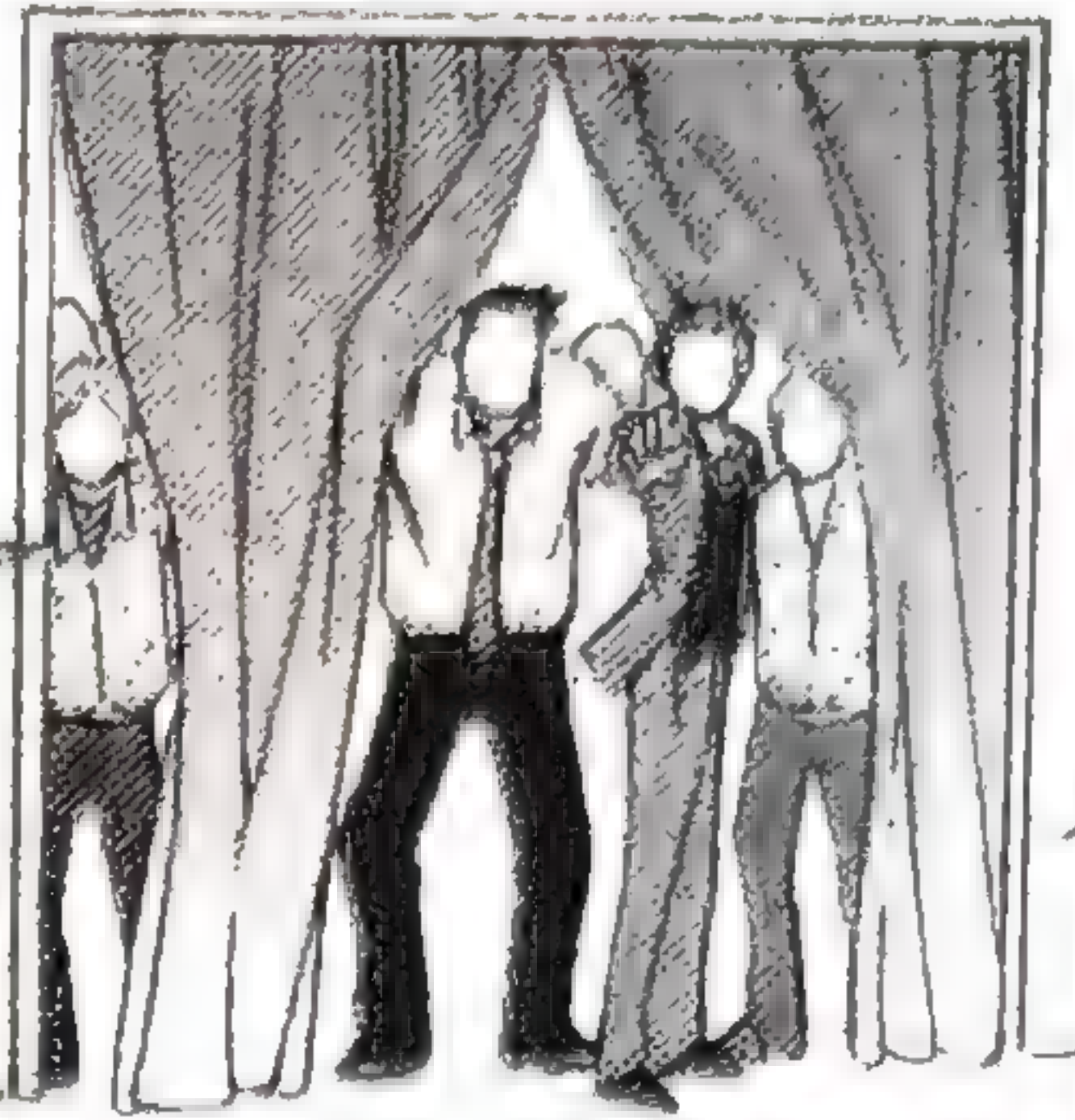
WHEN
DETECTIVE
GUMSHOE
KNOCKED
OVER THAT AMP,
THE BACK OF
IT CAME OFF
EXTREMELY
EASILY, WHICH I
THOUGHT WAS
ODD.

...
THE PER-
PETRATOR
LOOSENED
THE BACK
OF IT IN
ADVANCE.

IN ORDER
TO HIDE THE
MURDER
WEAPON
INSIDE THE
AMP...



THE
AMP
...?



...DO YOU
ALREADY
KNOW
WHO THE
KILLER
IS?!



THEN,
PROSECUTOR
EDGE-
WORTH...

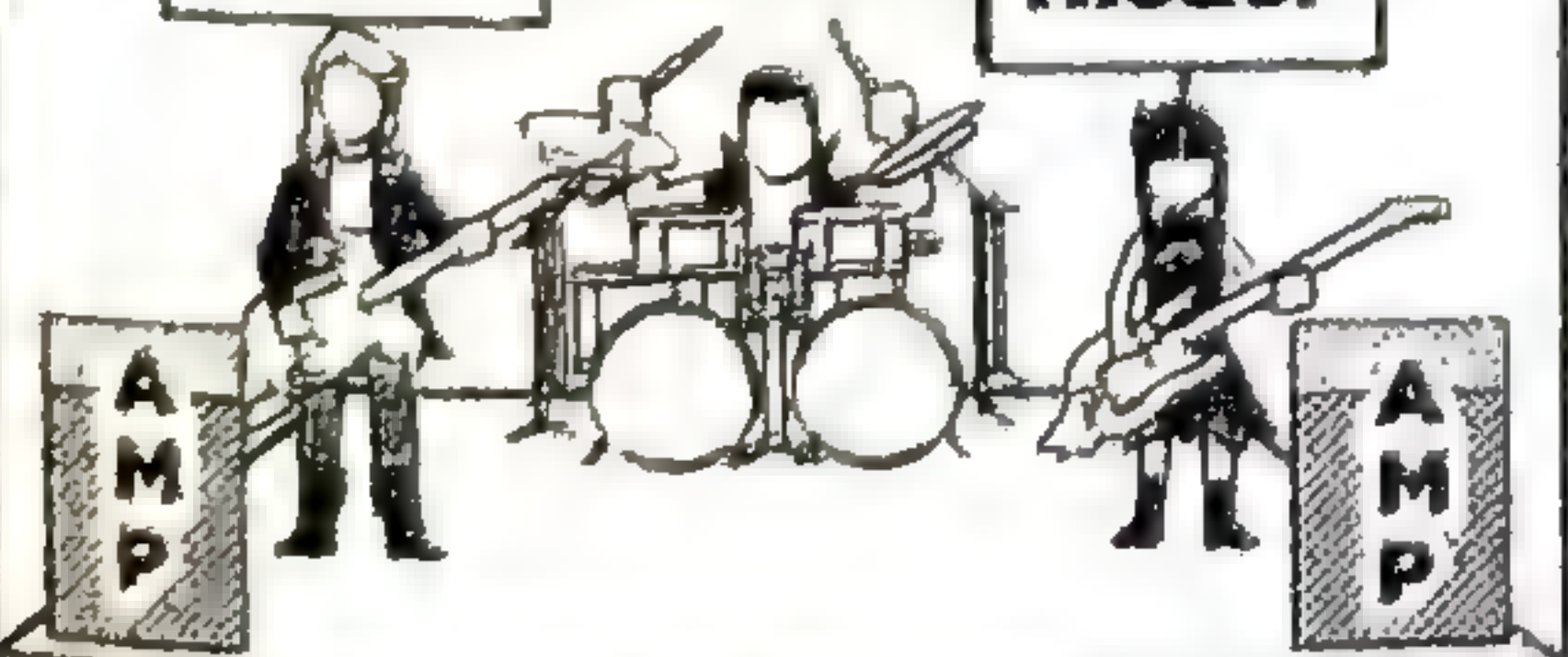
BUZZ
BUZZ
BUZZ



Byran

Tannyn

Hledel



...ONLY
SOMEONE
WHO WAS
ON STAGE
COULD HAVE
DROPPED
THE BOWLING
BALL ON
HIM!!

WHEN THE
VICTIM
FELL
TO THE
LOWERED
UNDER-
STAGE



IF THE
DISTANCE TO
THE AMP WITH
THE HIDDEN
BOWLING BALL
HAD BEEN
FAR...

BUT AT THE TIME,
RIGHT AFTER THE
END OF THE LAST
NUMBER...

...THE
STAGE WAS
COMPLETELY
DARK.

...THERE
WOULD'VE
BEEN THE
DANGER OF
THE *CRIMINAL*
FALLING INTO
THE PIT.

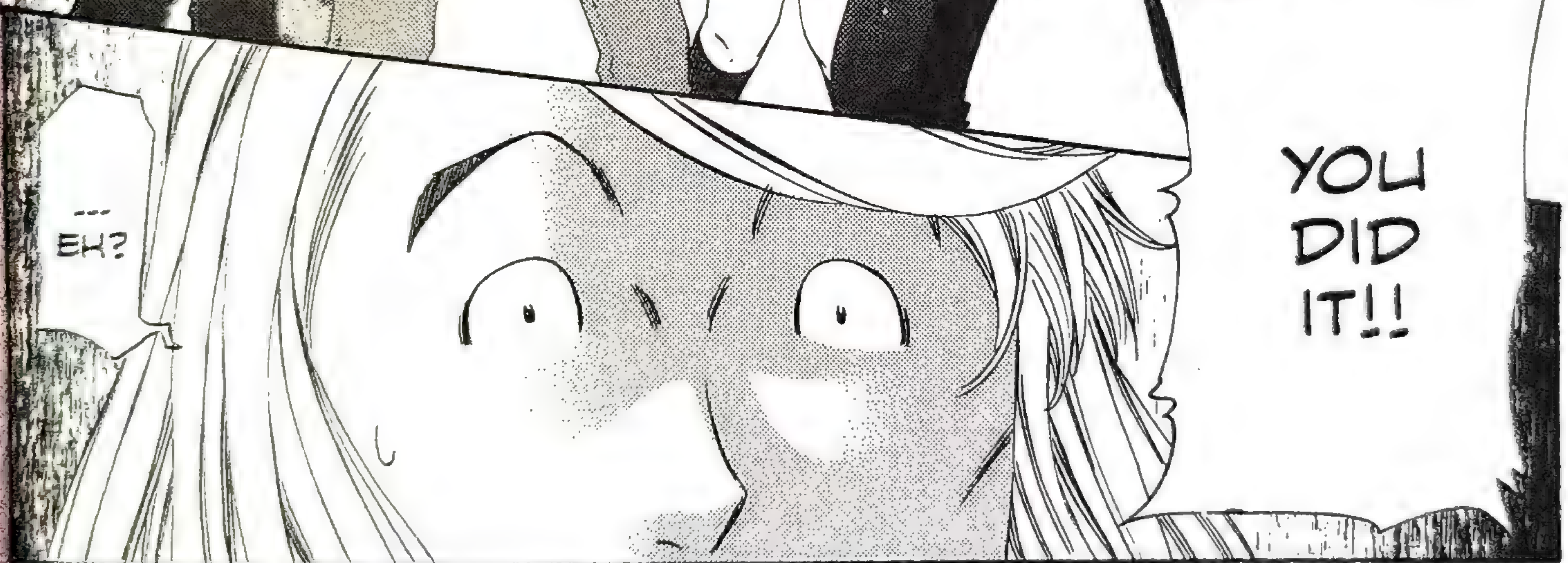
FWISH

IN SHORT,
THE
MURDERER
...

...
IS THE
PERSON WHO
WAS STANDING
RIGHT NEXT TO
THAT GUITAR
AMP...



...THE
GUITARIST,
BYRAN!



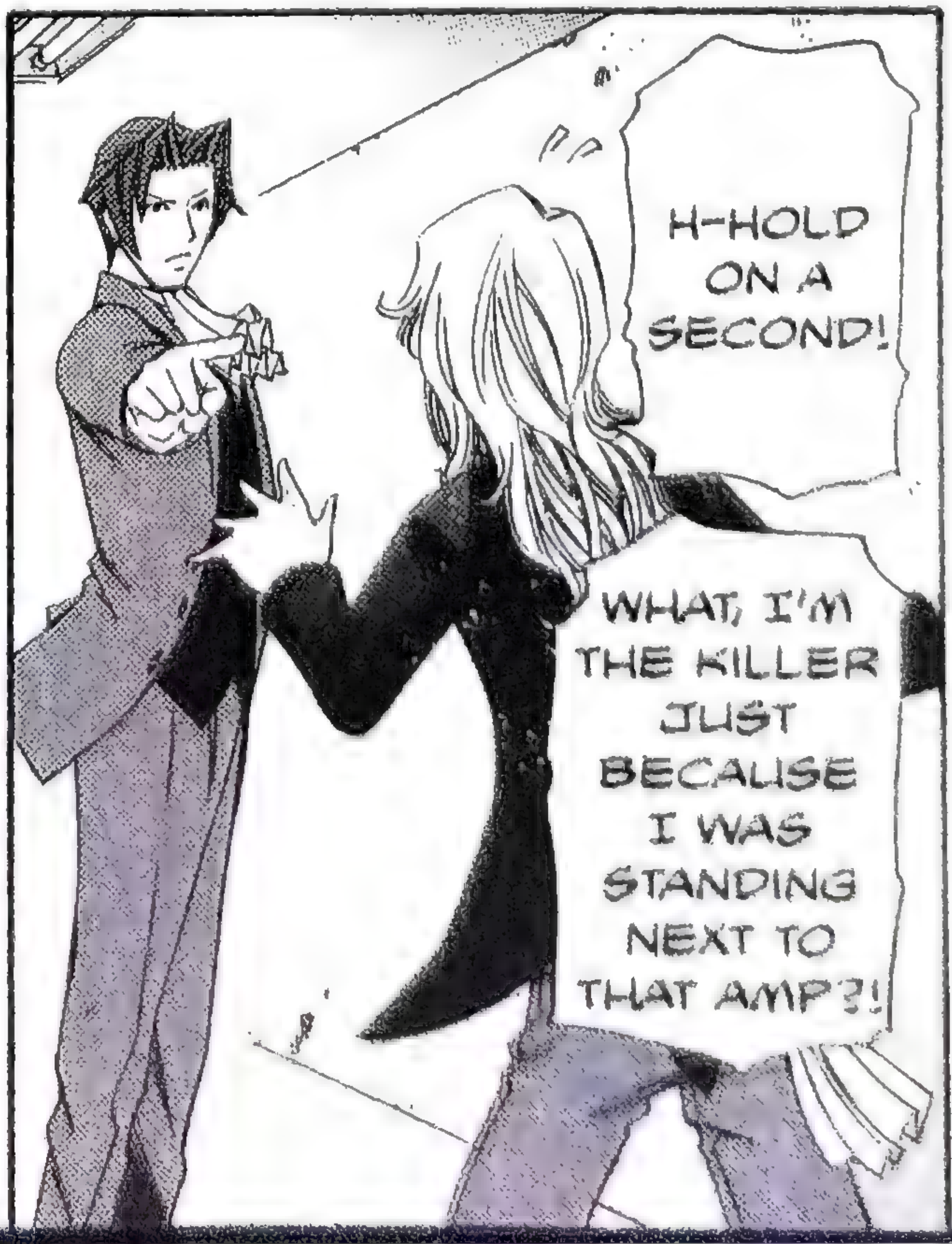
EH?

YOU
DID
IT!!



THERE'S
NO WAY I
COULD'VE
ACCURATELY
AIMED AND
DROPPED
A BOWLING
BALL ON HIS
HEAD!!

BESIDES,
THE
STAGE
WAS
PITCH-
BLACK.

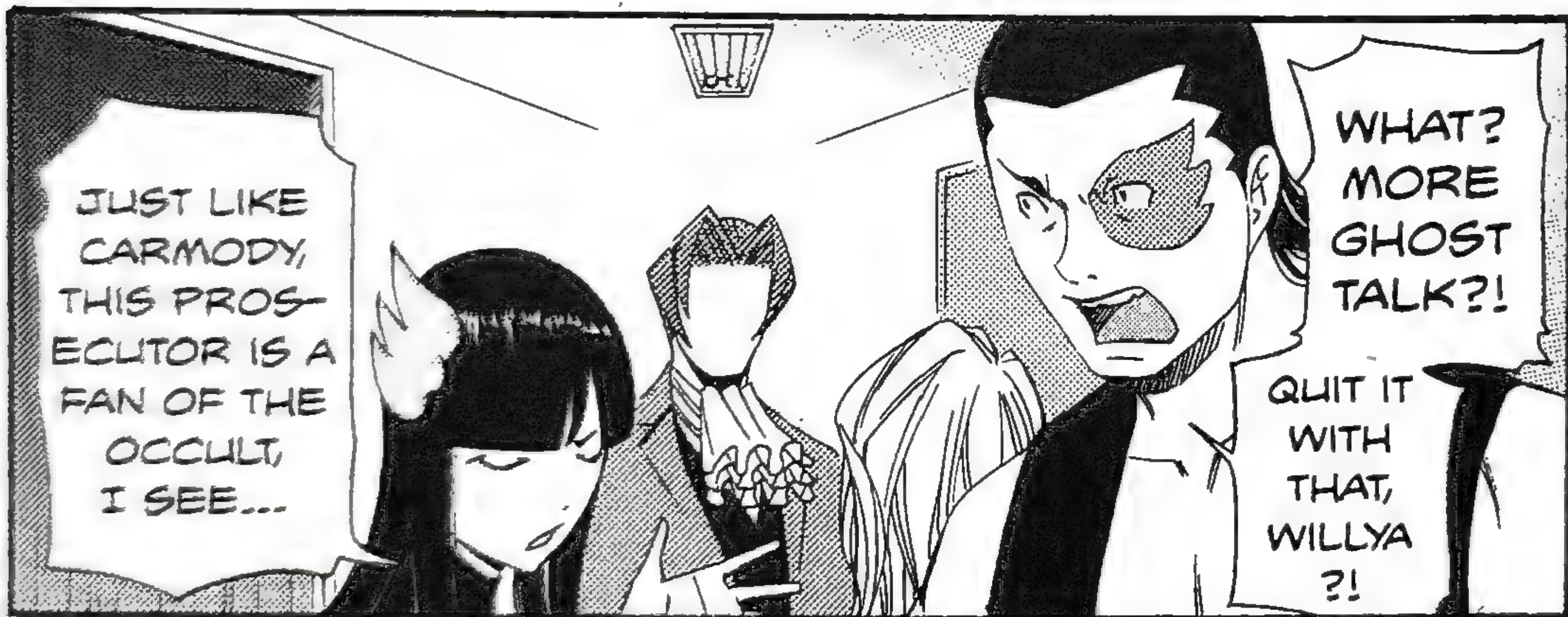


H-HOLD
ON A
SECOND!

WHAT, I'M
THE KILLER
JUST
BECAUSE
I WAS
STANDING
NEXT TO
THAT AMP?!



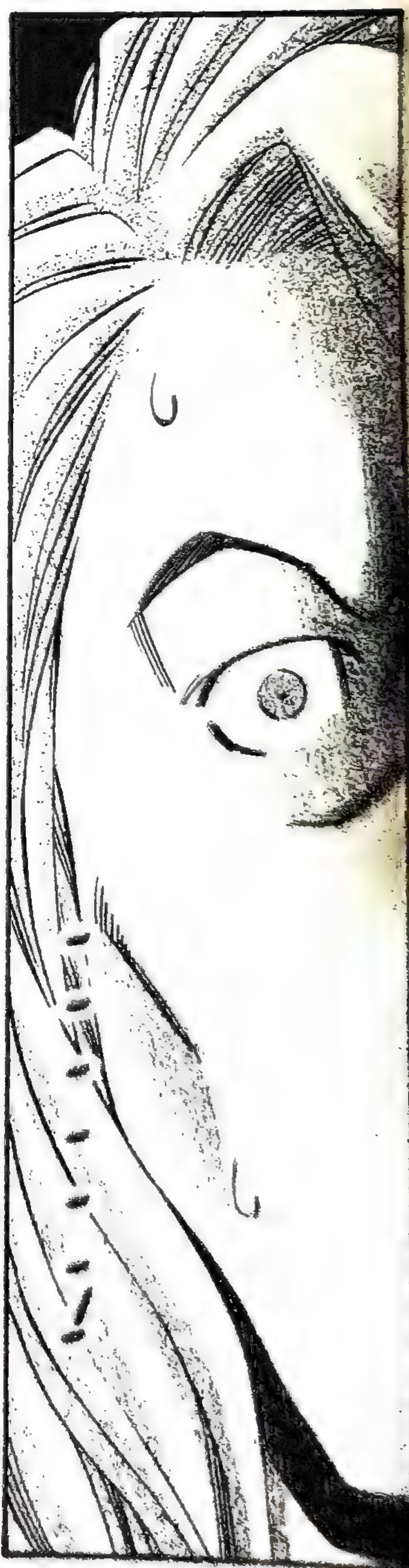
THE GHOST
GUIDED YOU,
DIDN'T IT?



JUST LIKE
CARMODY,
THIS PROS-
ECUTOR IS A
FAN OF THE
OCCULT,
I SEE...

WHAT?
MORE
GHOST
TALK?!

QUIT IT
WITH
THAT,
WILLYA
?!



IN
OTHER
WORDS

W-W-
WHA
---?!
HOLLAND
IS A
GHOST
?!!

...A SMALL
AMOUNT OF
LUMINOUS
PAINT STUCK TO
THE VICTIM'S
CAP.

A LITTLE
EARLIER,
WHEN I WAS
TALKING TO
FORENSICS,
I WAS TOLD
THAT...

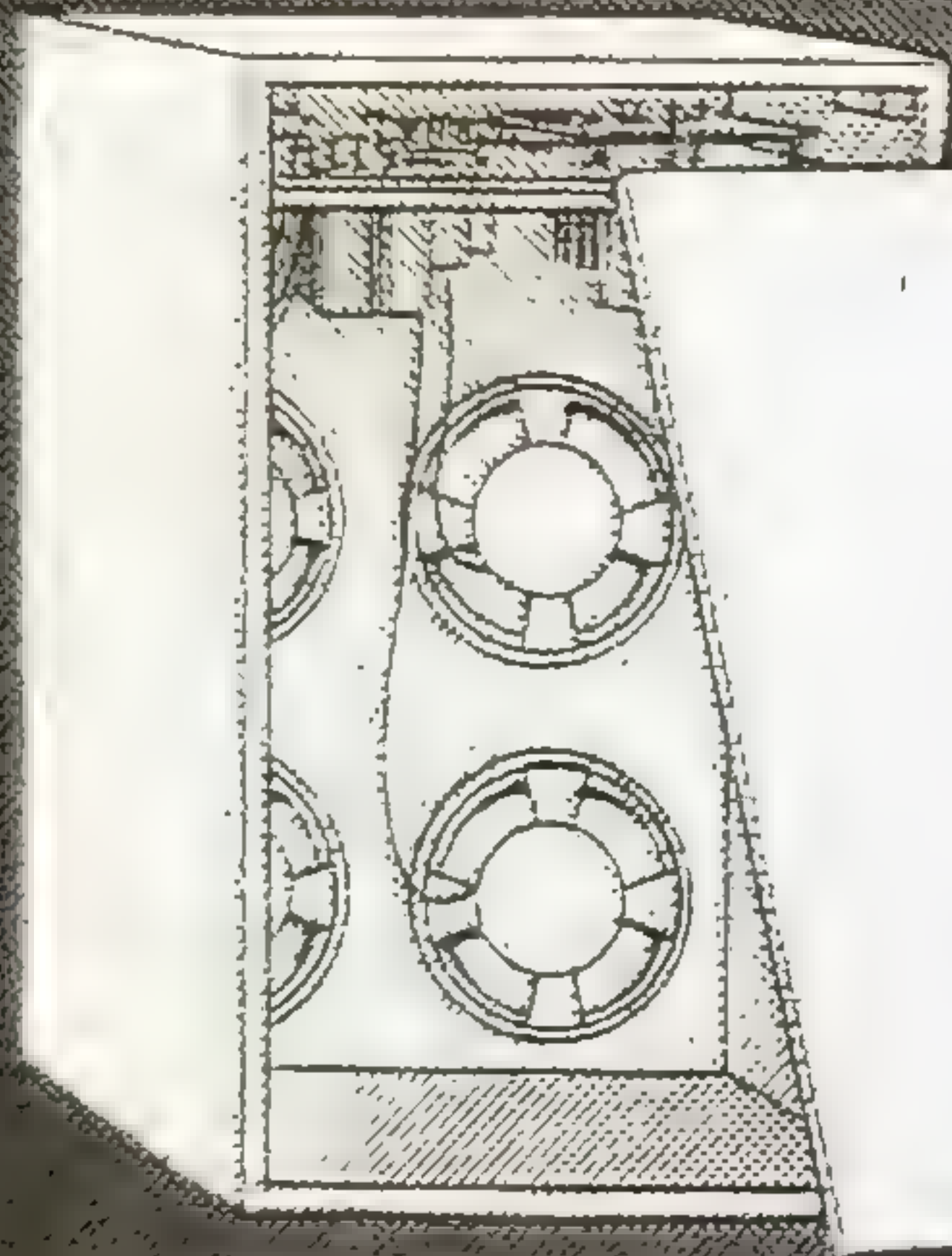
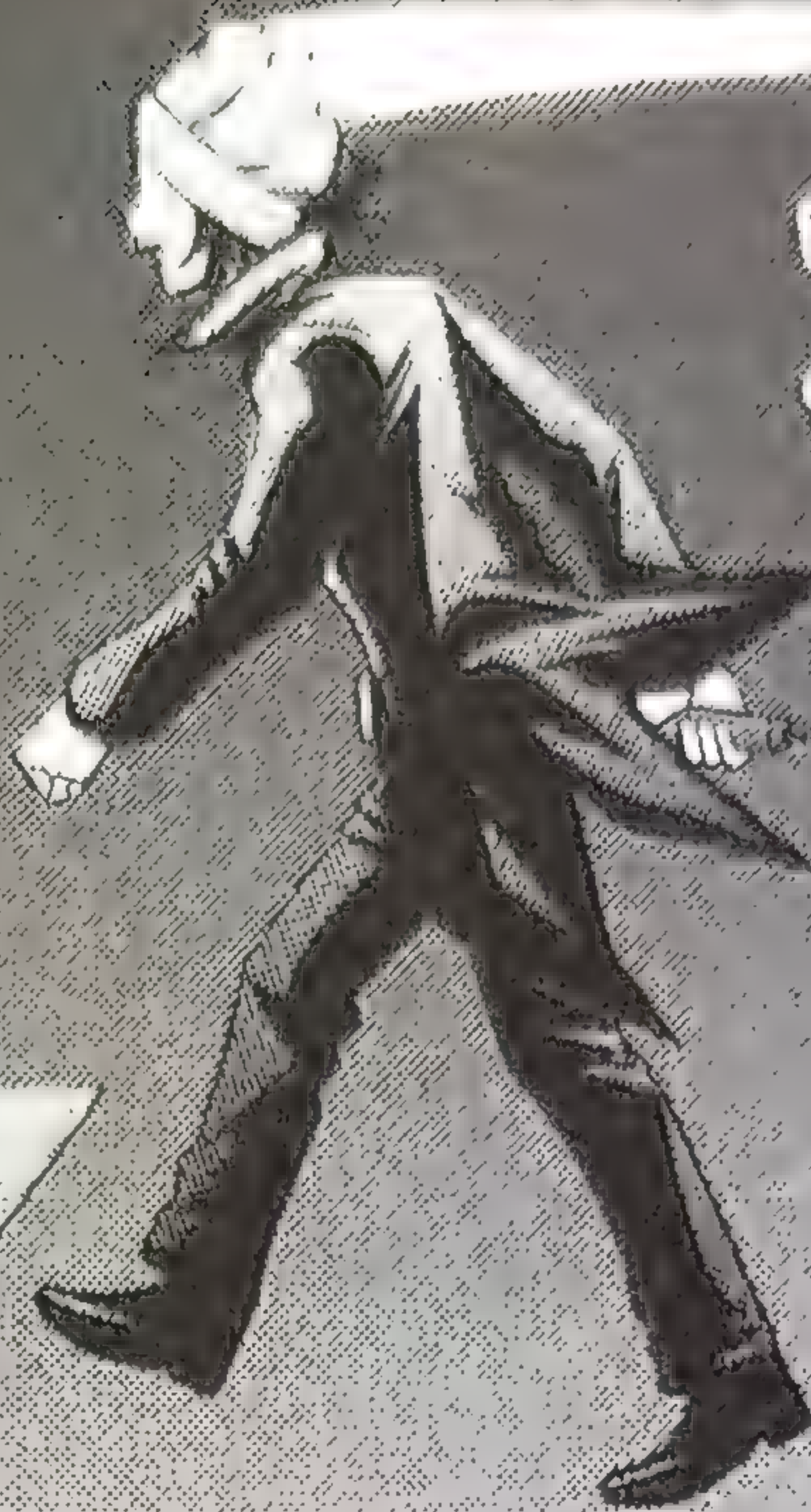
I'M SURE
THAT WAS THE
TRUE IDENTITY
OF THE
"GHOST" THAT
CARMODY
SAW.



AND WHEN
YOU SAW THAT
THE GLOW
HAD FALLEN
INTO THE
"PIT"...



EVEN ON A
PITCH-BLACK
STAGE, THE
VICTIM'S CAP
COULD BE
SEEN AS IT
GAVE OFF A
DIM GLOW!!



BYRAN... YOU
TOOK THE
BOWLING BALL
OUT OF THE
AMP...

...AIMED
FOR
WHERE THE
LUMINOUS
PAINT WAS
GLOWING...



---AND DROPPED---

YOU PUT
LUMINOUS
PAINT ON THE
VICTIM'S HAT
BEFOREHAND,
IN THE
DRESSING
ROOM OR
SOMEWHERE

---SO THAT YOU
WOULD KNOW
WHERE HE IS,
EVEN IN THE
DARK!

FIST!

---THE BOWLING
BALL ON IT!!

H! BUZZ H! BUZZ

EVERYONE
JUST WOULD
HAVE THOUGHT
THAT CARMODY
HAD MADE A
MISTAKE WITH
THE CONTROL
BOARD.

H-
HELP!

IT WAS
A VERY
ELABO-
RATE
PLAN.

I TAKE IT THAT
IF THE VICTIM
CLIMBED BACK
OUT OR SHOUTED
FOR HELP YOU
WOULD HAVE
CALLED THE
MURDER OFF.

GIVE ME A
BREAK! THIS
ALL JUST
COMING
FROM YOUR
IMAGINATION,
PROSECU-
TOR...

BUT IF THE
MURDER
WENT
SMOOTHLY
...

...TANNYN
WOULD BE
SUSPECTED, AS
HIS BOWLING
BALL WAS
THE MURDER
WEAPON.

SIGH

THEN LET ME
ASK YOU ONE
THING.

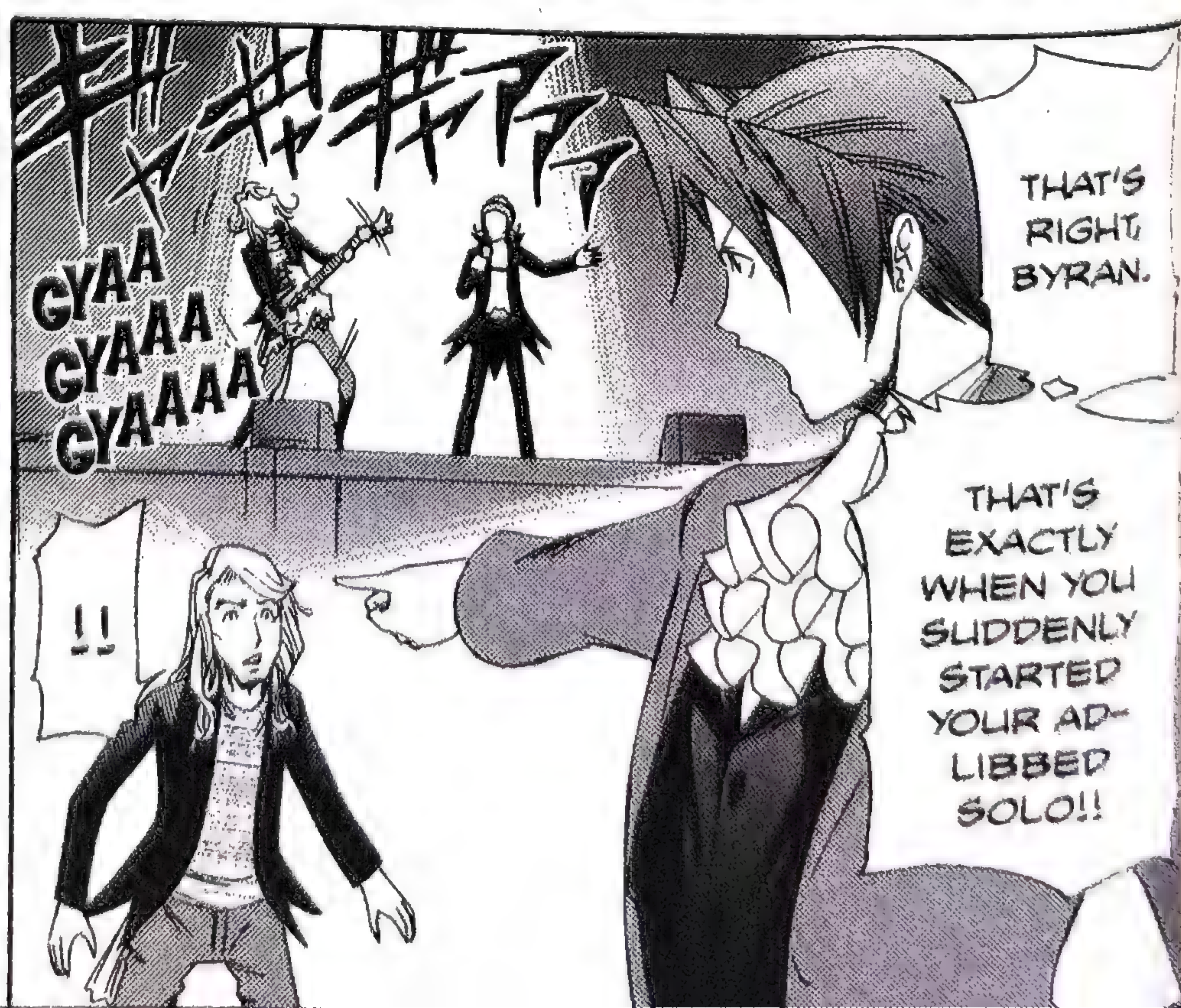
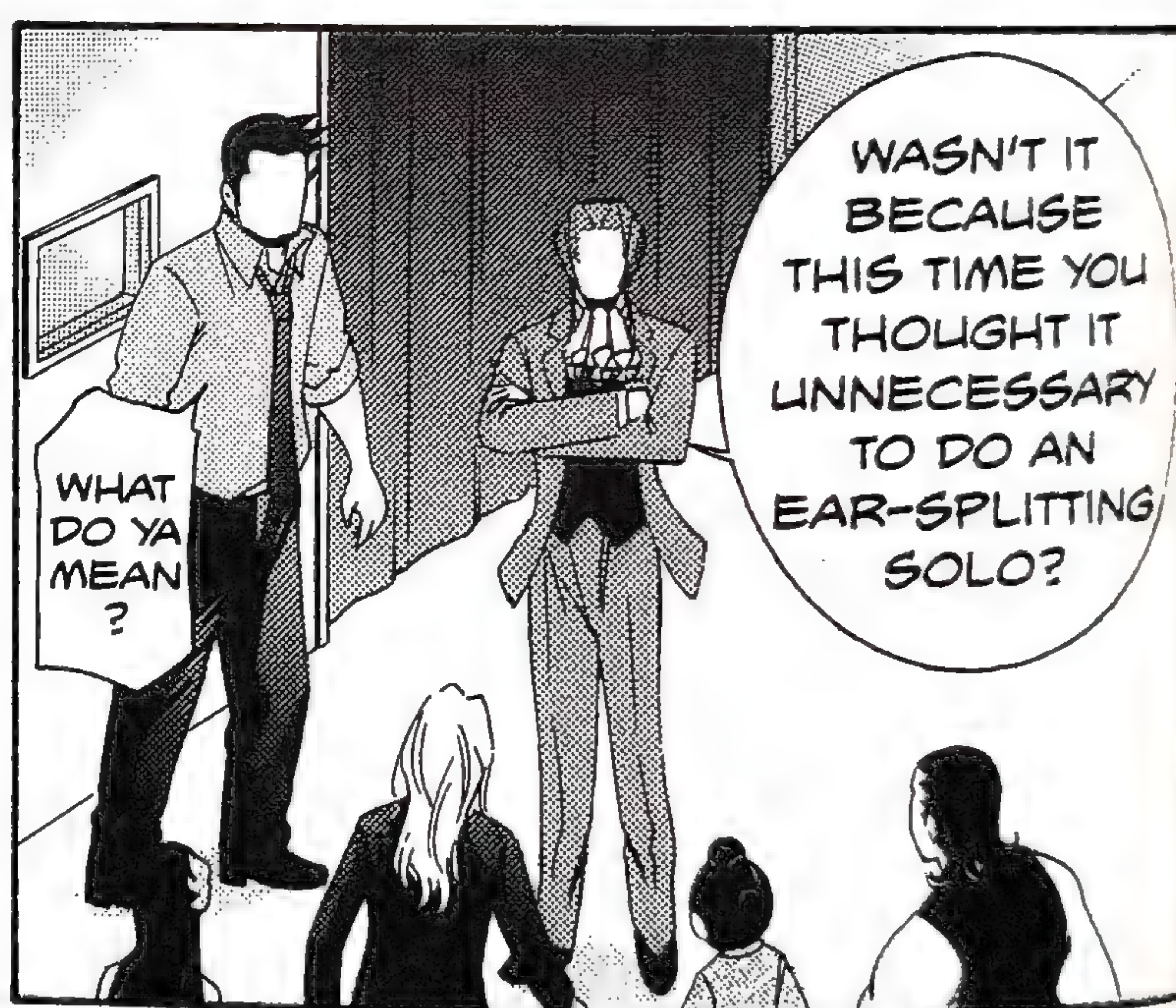
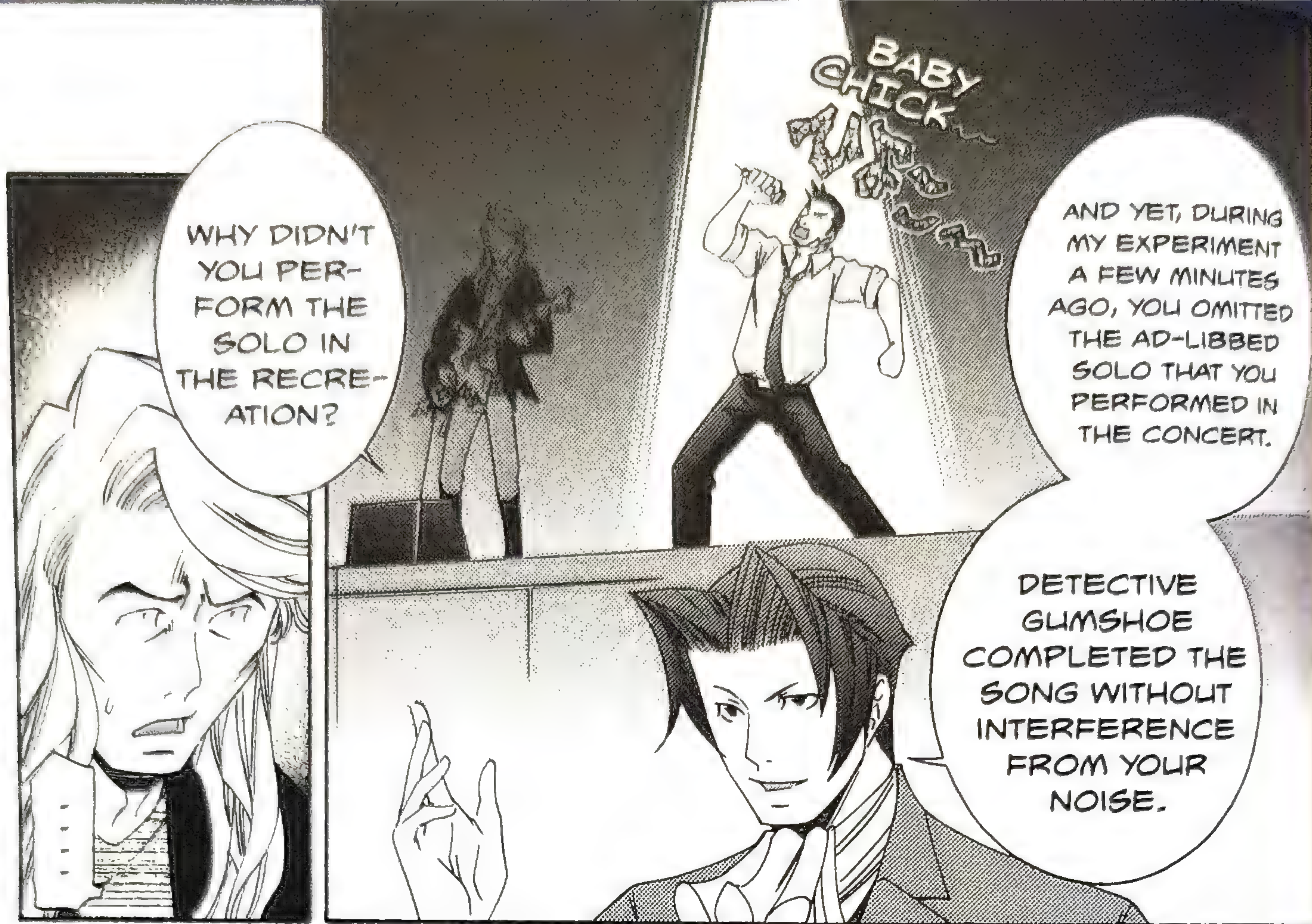
I WANTED
TO GET THE
AUDIENCE
FIRED
UP EVEN
MORE!!

I WAS
JUST PER-
FORM-
ING!

WHAT
DOES
THAT HAVE
TO DO
WITH THE
MURDER?!

DURING THE
LAST NUMBER,
YOU SUDDENLY
LAUNCHED INTO
AN UNPLANNED,
AD-LIBBED
SOLO...

WHY?



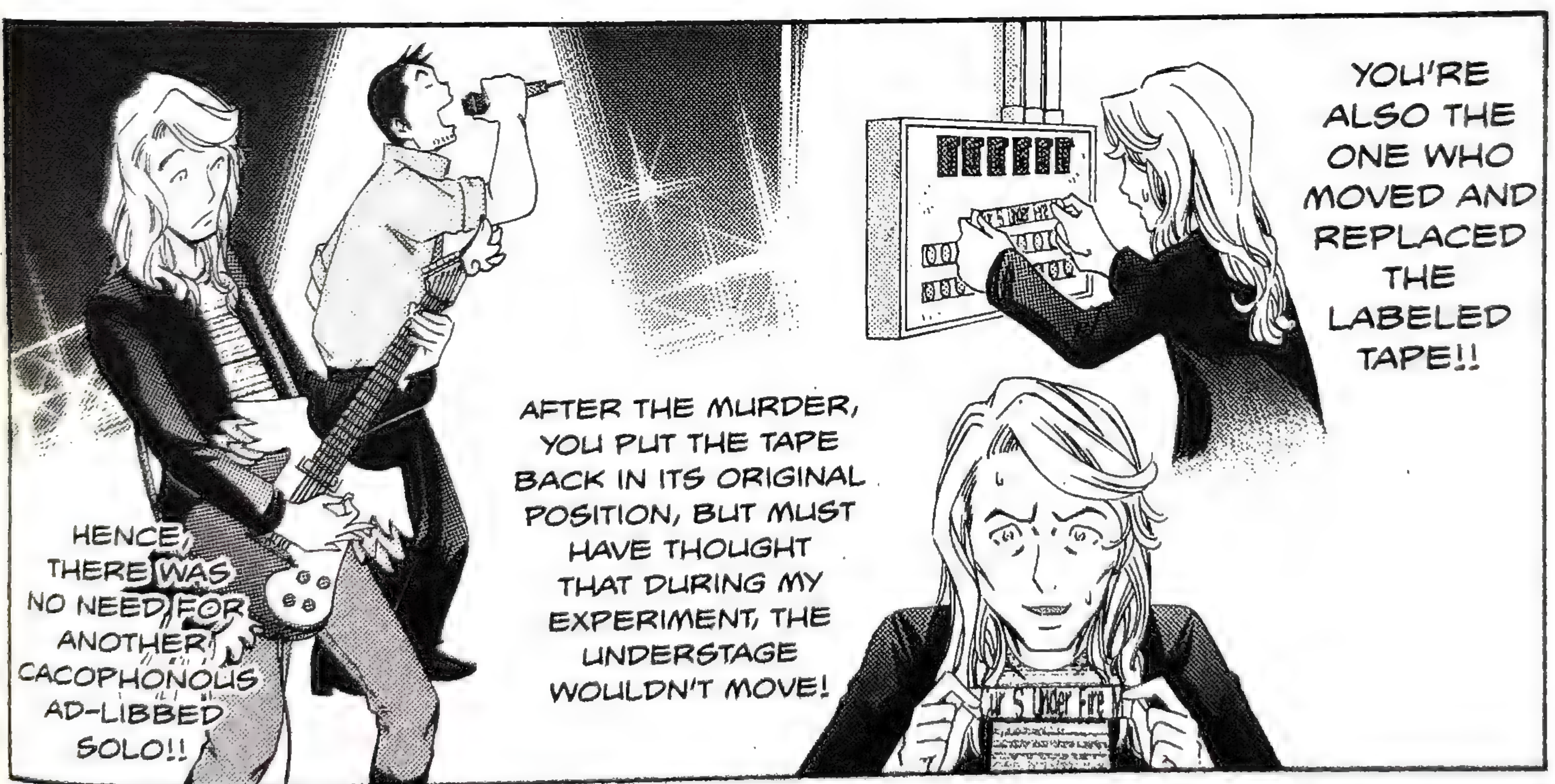


...TO DROWN
OUT THE
VIBRATING
SOUNDS OF THE
UNDERSTAGE AS
IT LOWERED!!

...YOU
PLAYED THE
GUITAR AS
LOUD AS YOU
COULD...

WHIRRRRR
TAAAAA

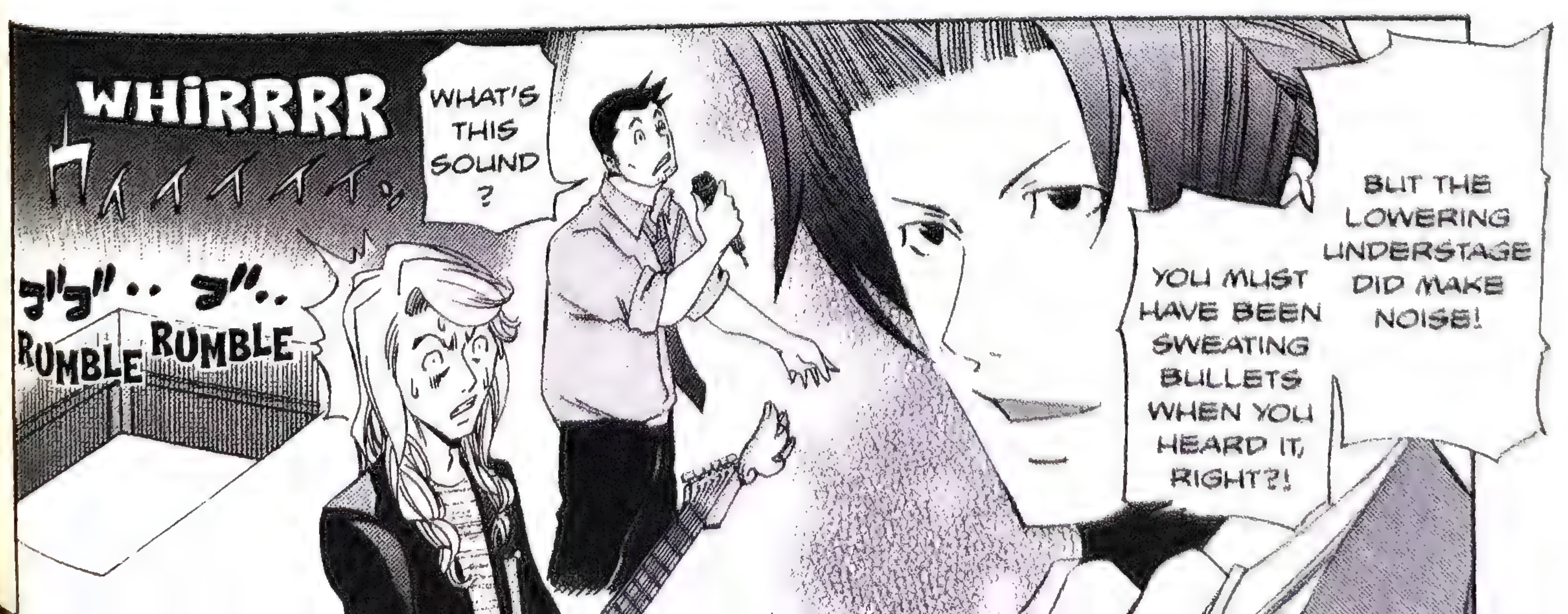
フ"フ"..
RUMBLE
RUMBLE



HENCE,
THERE WAS
NO NEED FOR
ANOTHER
CACOPHONOUS
AD-LIBBED
SOLO!!

AFTER THE MURDER,
YOU PUT THE TAPE
BACK IN ITS ORIGINAL
POSITION, BUT MUST
HAVE THOUGHT
THAT DURING MY
EXPERIMENT, THE
UNDERSTAGE
WOULDN'T MOVE!

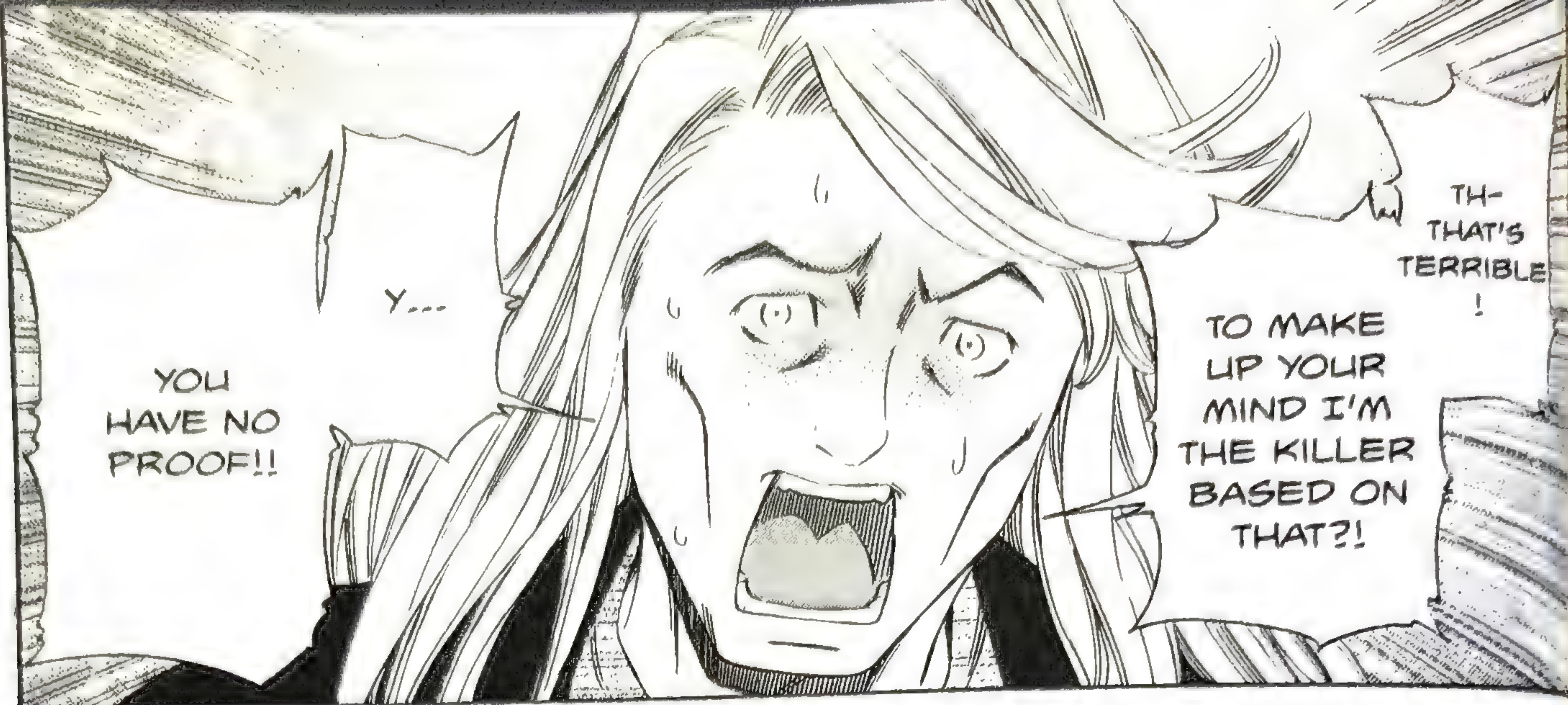
YOU'RE
ALSO THE
ONE WHO
MOVED AND
REPLACED
THE
LABELED
TAPE!!



WHIRRRRR
TAAAAA
フ"フ"..
RUMBLE RUMBLE

WHAT'S
THIS
SOUND
?

BUT THE
LOWERING
UNDERSTAGE
DID MAKE
NOISE!
YOU MUST
HAVE BEEN
SWEATING
BULLETS
WHEN YOU
HEARD IT,
RIGHT?!

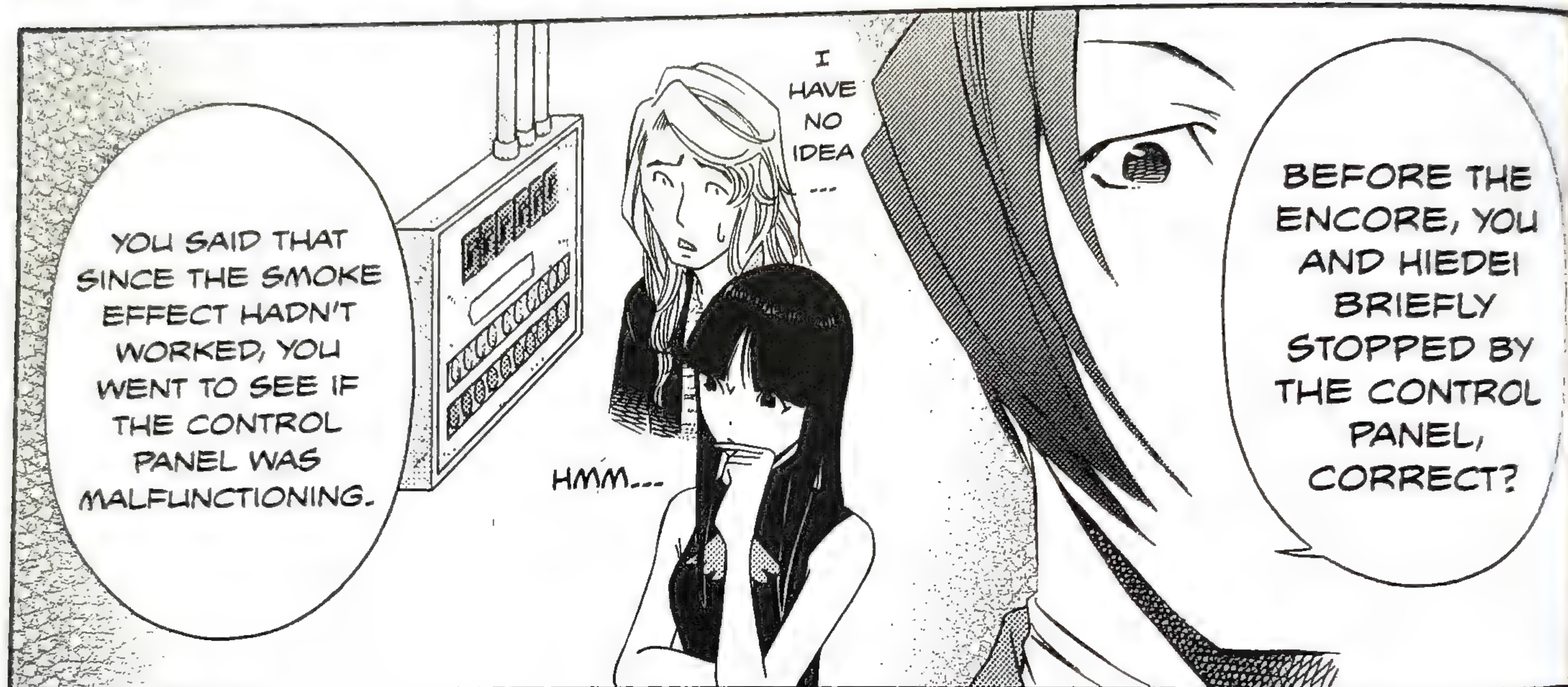


Y...

YOU HAVE NO PROOF!!

TH-
THAT'S
TERRIBLE
!

TO MAKE
UP YOUR
MIND I'M
THE KILLER
BASED ON
THAT?!



YOU SAID THAT
SINCE THE SMOKE
EFFECT HADN'T
WORKED, YOU
WENT TO SEE IF
THE CONTROL
PANEL WAS
MALFUNCTIONING.

I
HAVE
NO
IDEA

HMM---

BEFORE THE
ENCORE, YOU
AND HIEDEI
BRIEFLY
STOPPED BY
THE CONTROL
PANEL,
CORRECT?



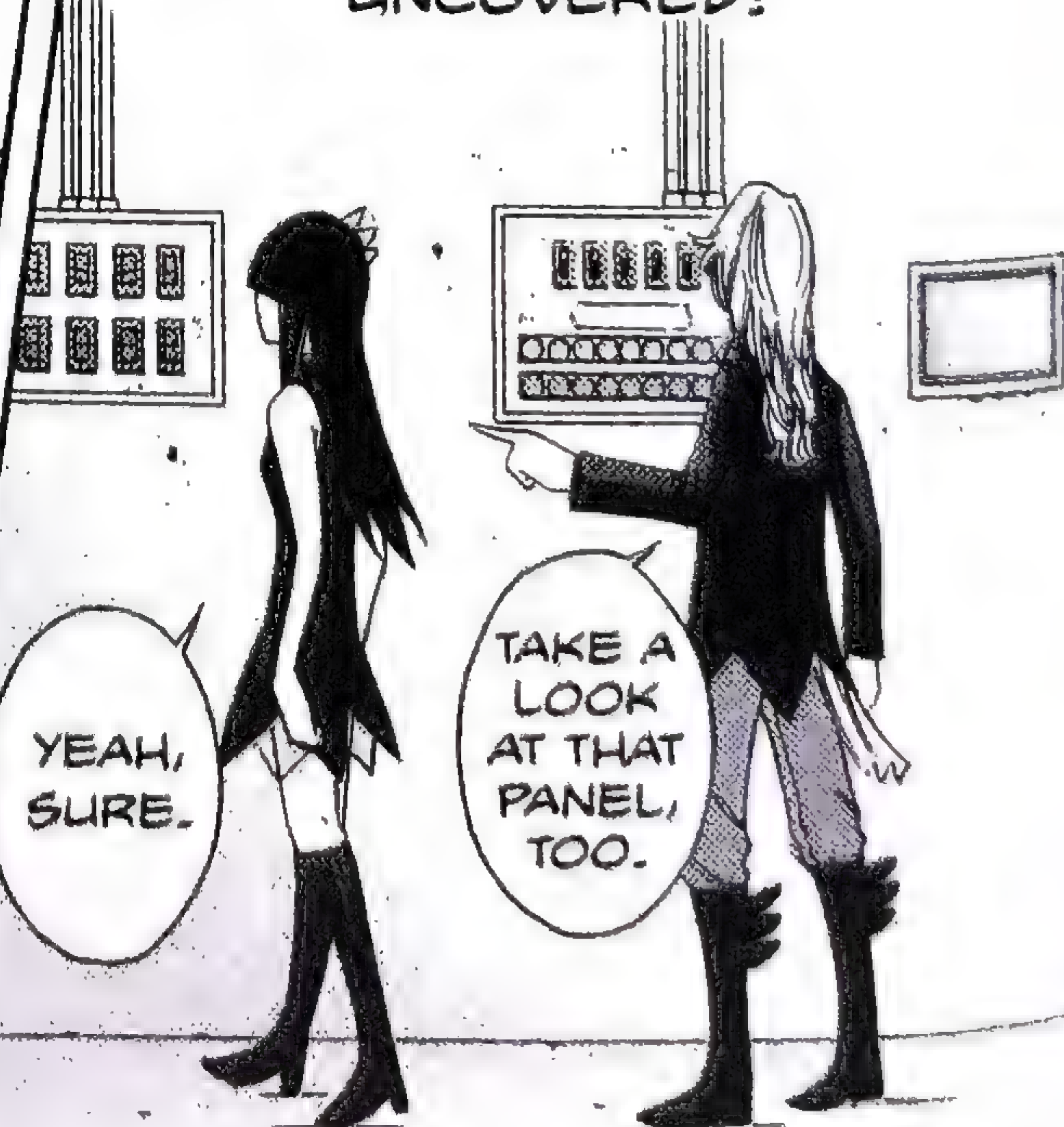
YOU DIDN'T
HAVE TIME
TO PUT ON
GLOVES
OR USE
TWEEZERS

...AND
THEREFORE,
THE TAPE-

BUT THE TRUTH IS YOU USED
THE OPPORTUNITY TO PUT THE
LABELED TAPE BACK IN ITS
ORIGINAL PLACE!

EXCEPT HIEDEI WAS NEXT TO
YOU, SO YOU HAD TO DO IT
QUICKLY.

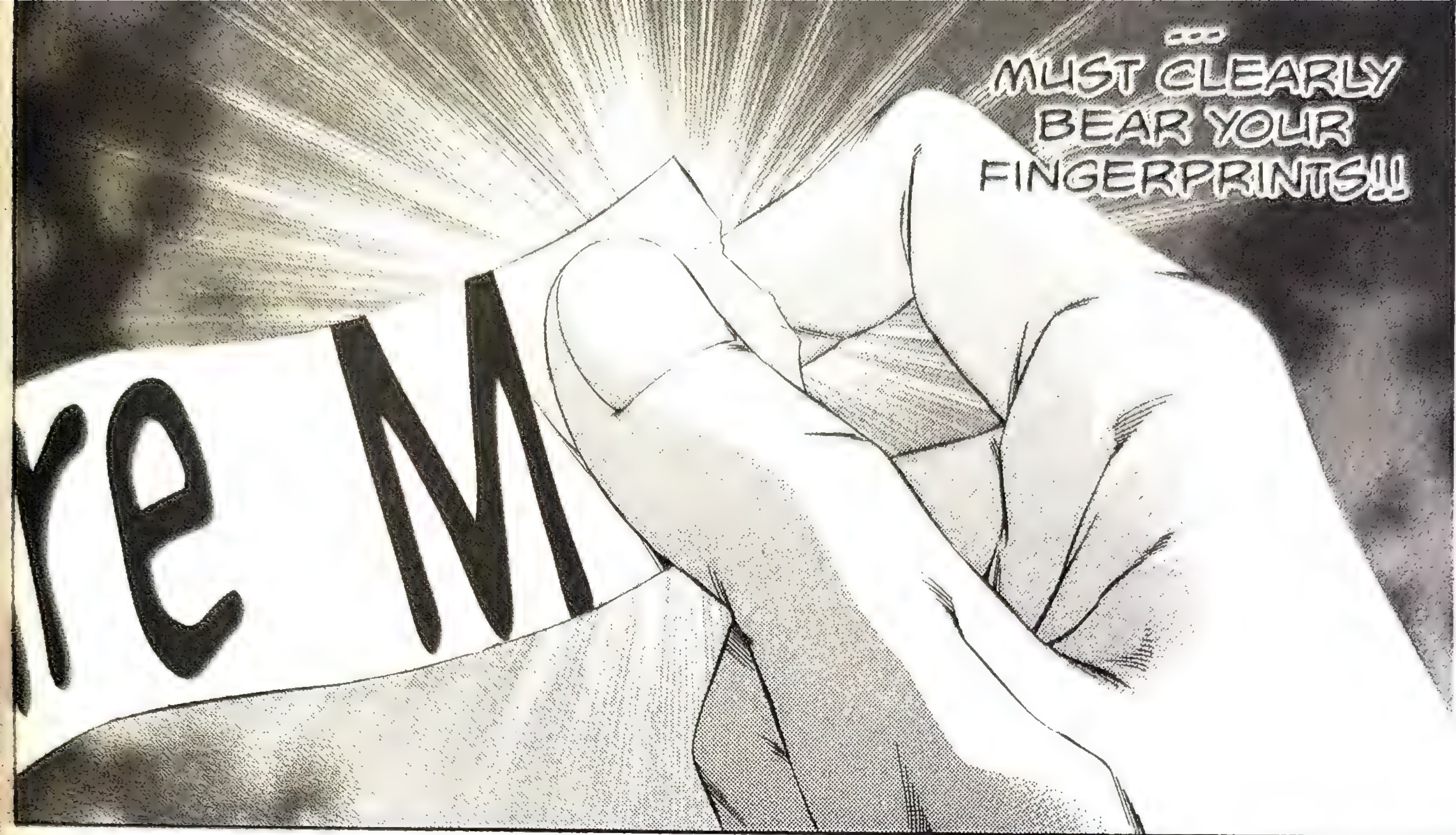
IF YOU HADN'T DONE THAT,
THERE WAS A POSSIBILITY
YOUR TRICK WOULD BE
UNCOVERED!



YEAH,
SURE.

TAKE A
LOOK
AT THAT
PANEL,
TOO.

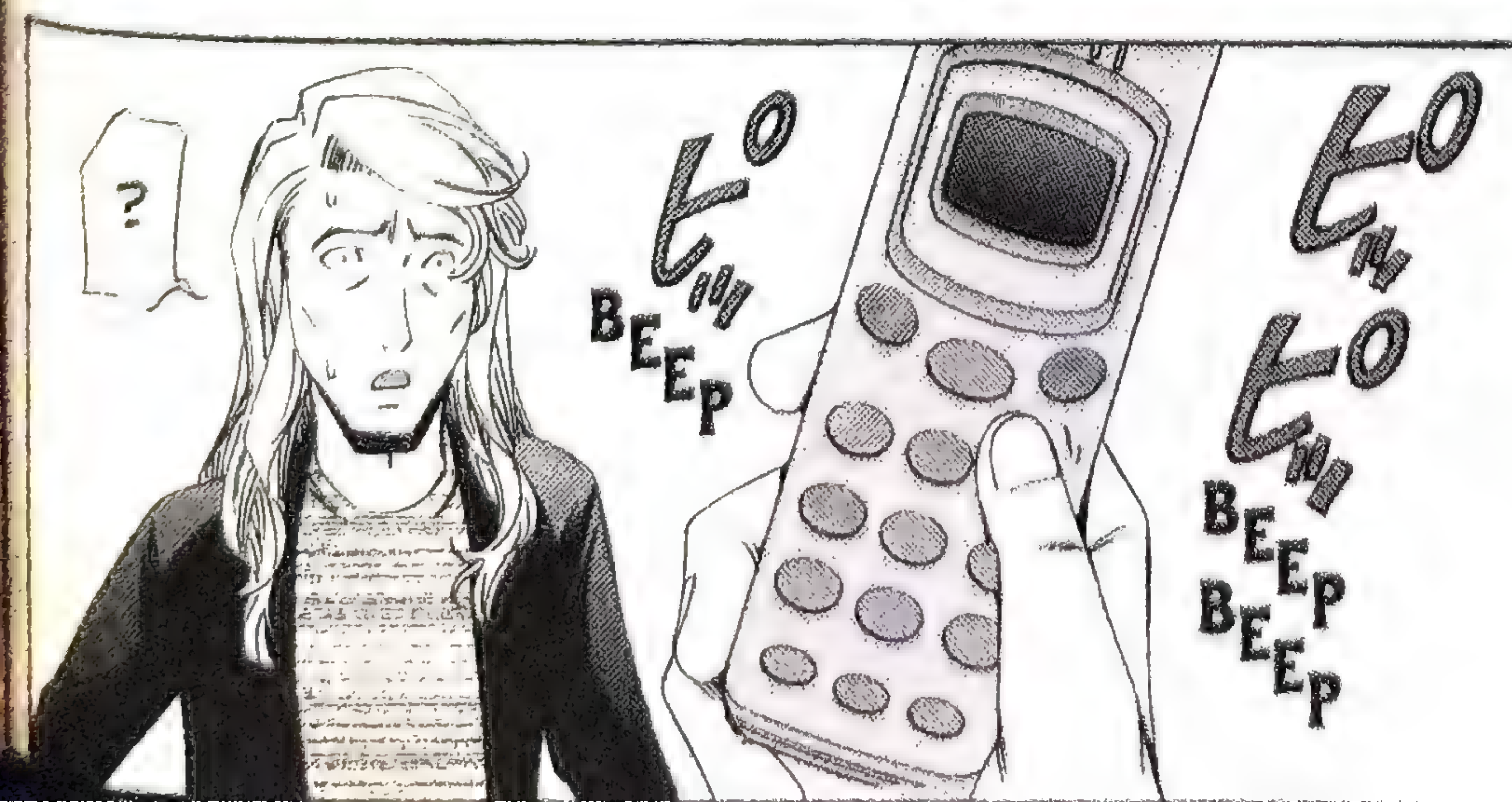
MUST CLEARLY
BEAR YOUR
FINGERPRINTS!!



TH-
THERE'S
NO WAY!!



GET THAT
TAPE
CHECKED
OUT!!





I
APOLOGIZE
FOR
DECEIVING
YOU.

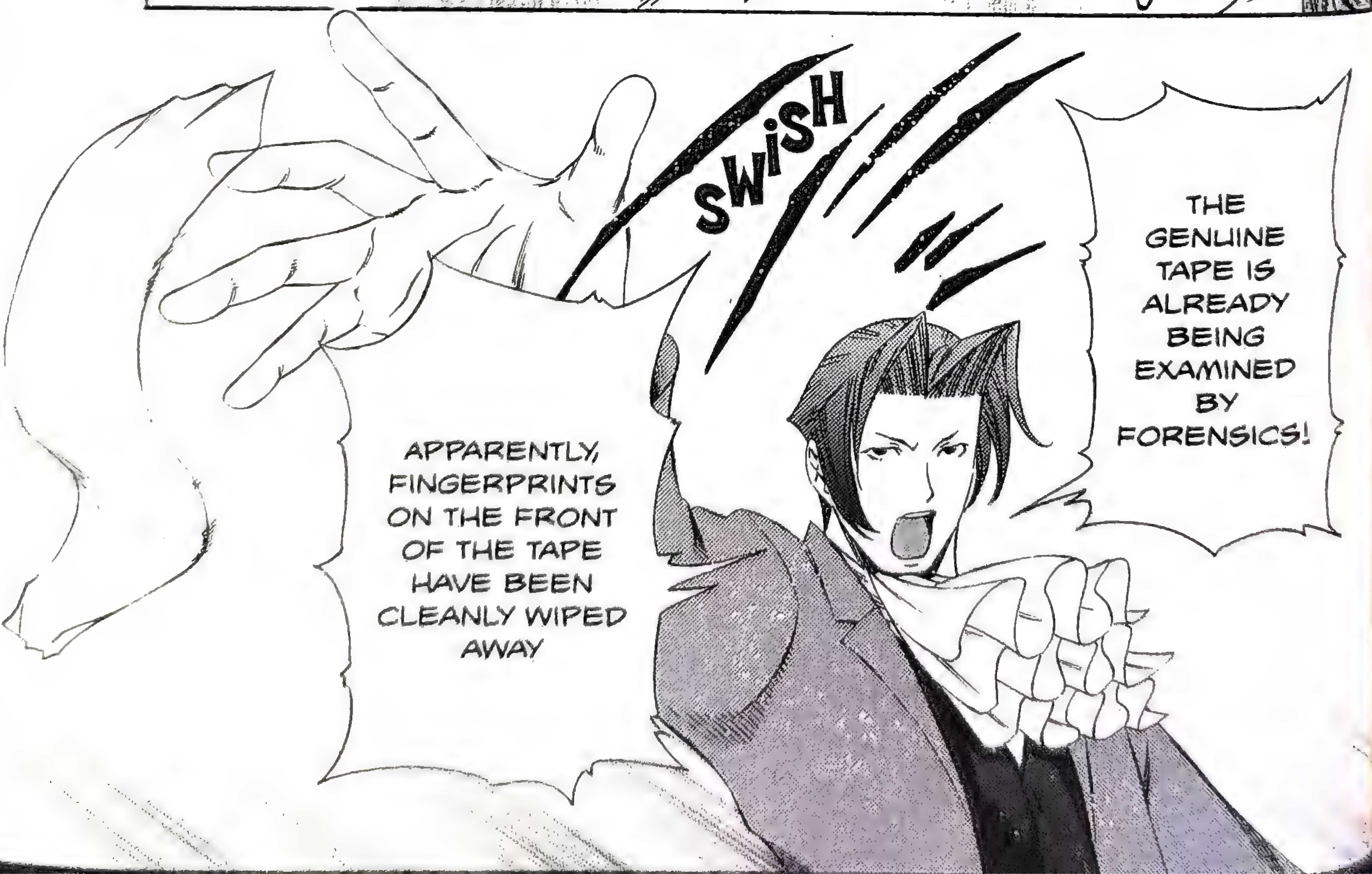
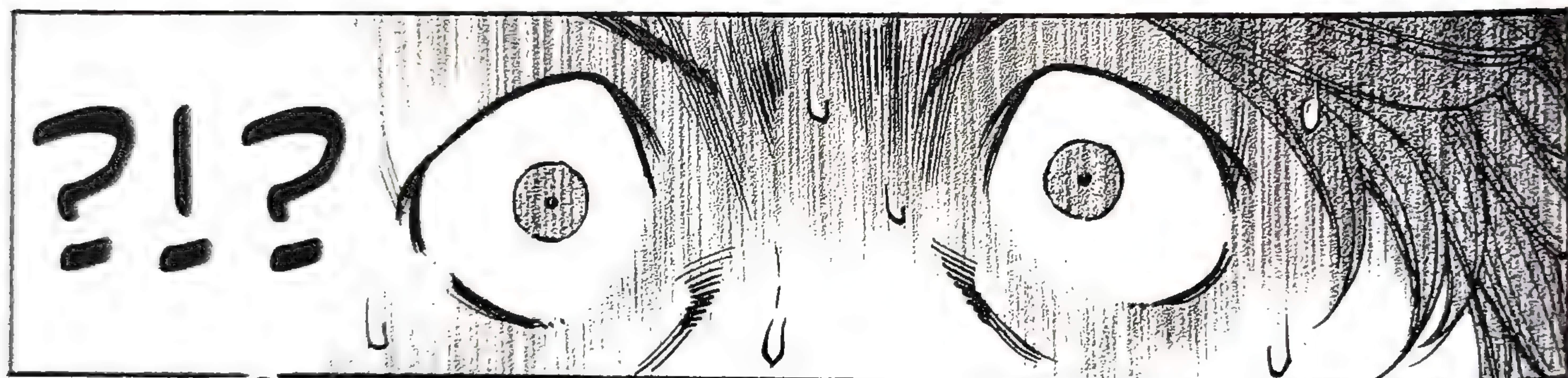
ACTUALLY, THIS
TAPE IS A COPY
THAT I MADE
EARLIER.



...
IT'S
ME
...

MM-
HM
...

...
I SEE.
UNDER-
STOOD.



APPARENTLY,
FINGERPRINTS
ON THE FRONT
OF THE TAPE
HAVE BEEN
CLEANLY WIPED
AWAY

THE
GENUINE
TAPE IS
ALREADY
BEING
EXAMINED
BY
FORENSICS!

**RUMBLE
RUMBLE**

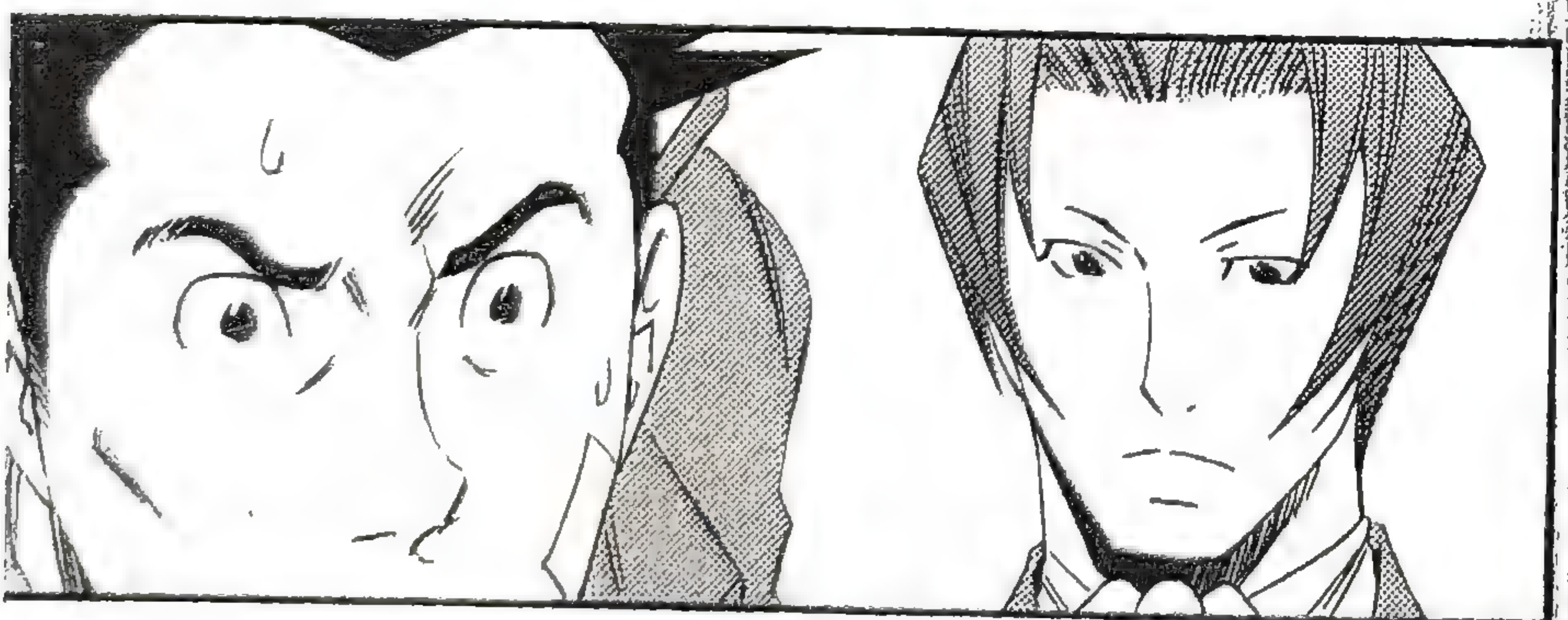
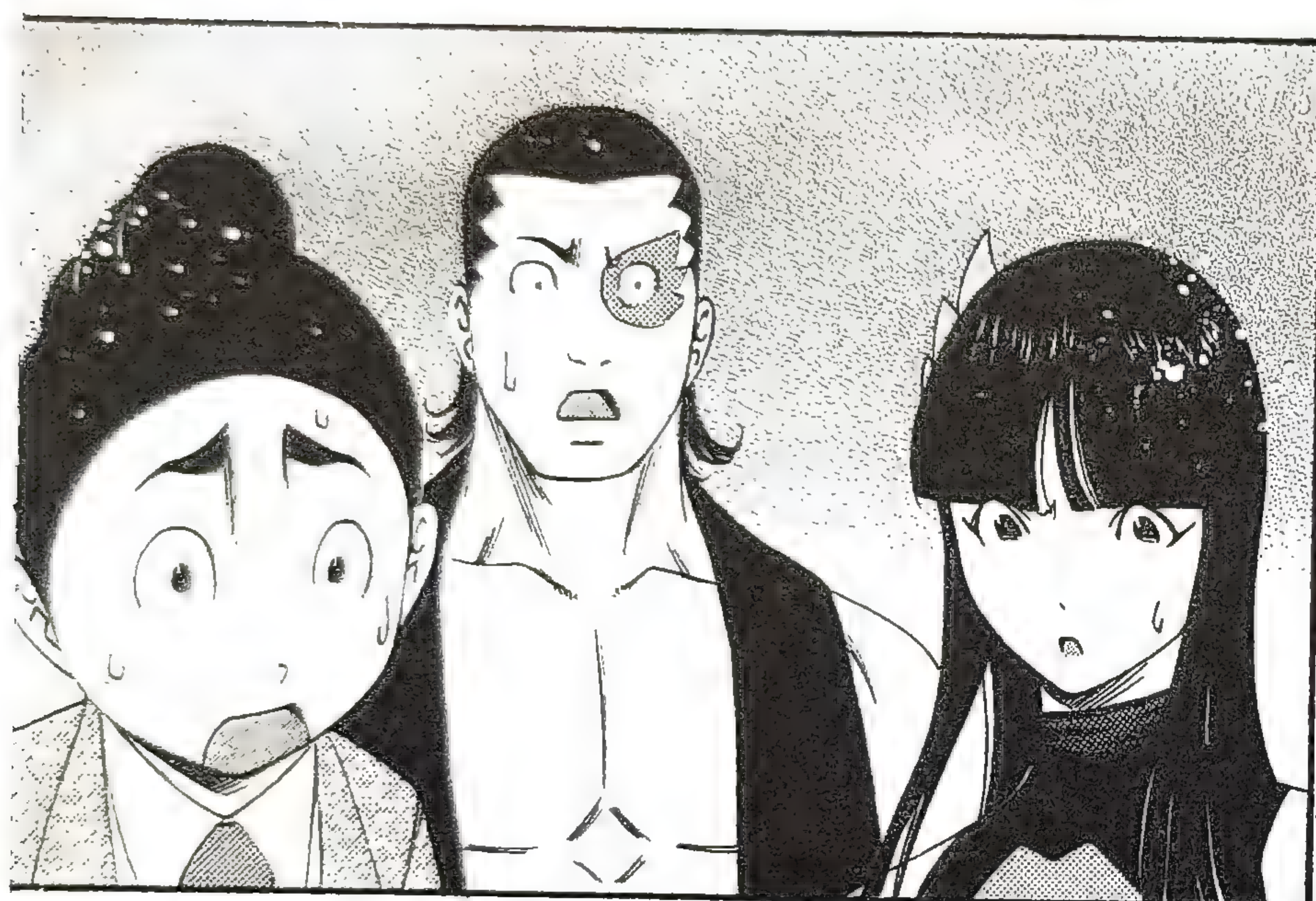
...
BUT THE
BACK
SIDE OF
THE TAPE
...

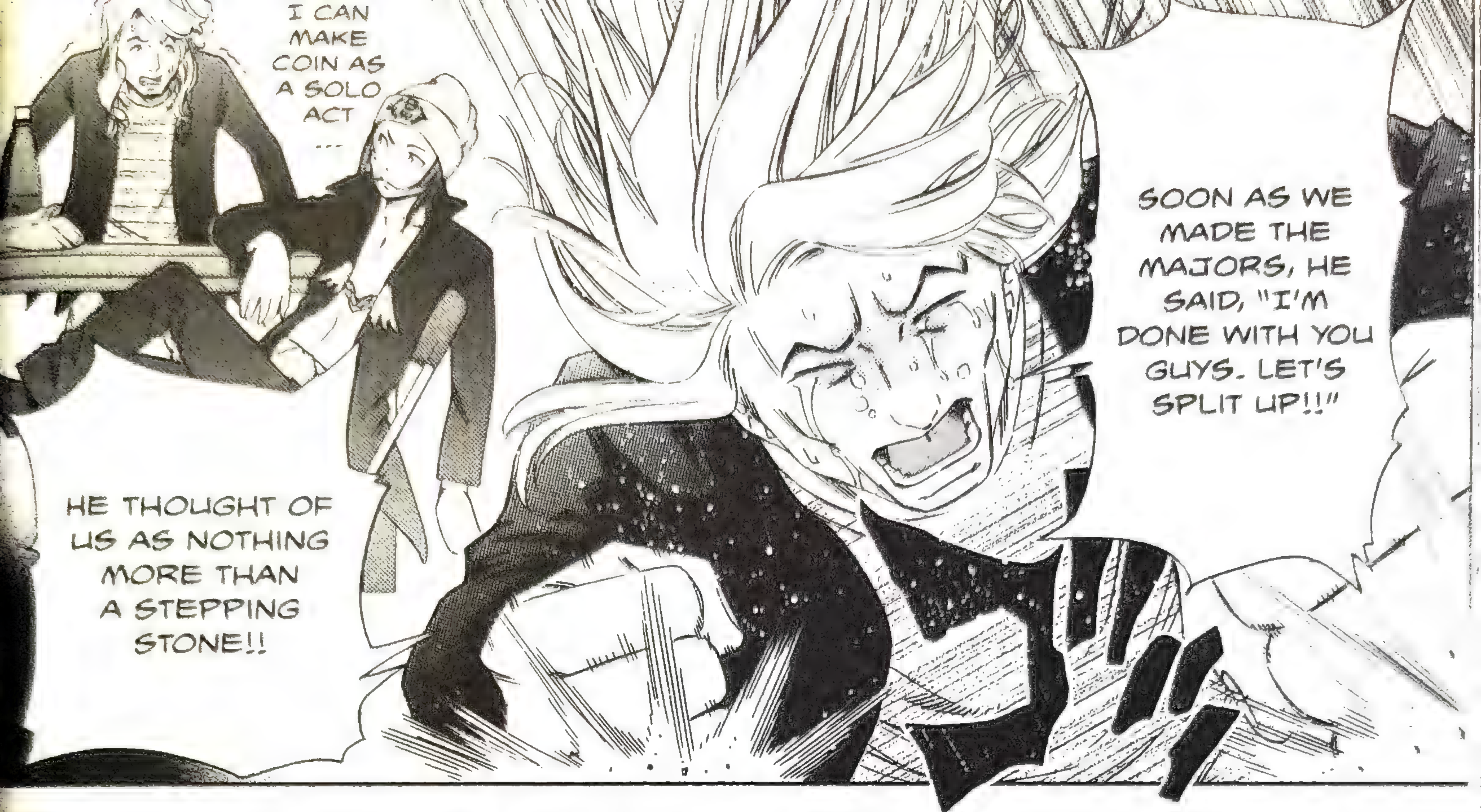
**RUMBLE
RUMBLE**

...THE
ADHESIVE
FACE,
RETAINS
A CLEAR
PRINT!

**YOUR
FINGER-
PRINT!!**



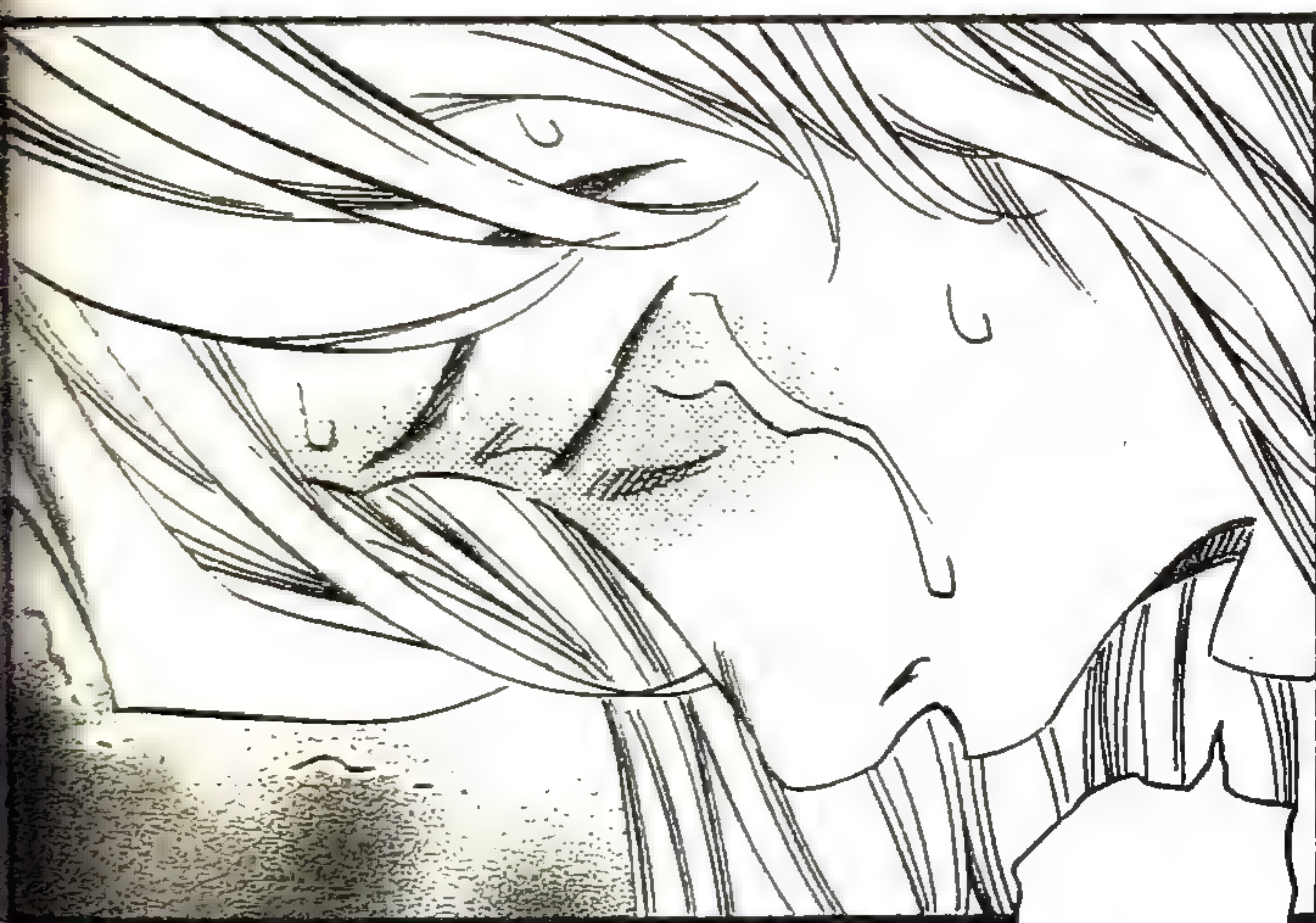




I CAN
MAKE
COIN AS
A SOLO
ACT

SOON AS WE
MADE THE
MAJORS, HE
SAID, "I'M
DONE WITH YOU
GUYS. LET'S
SPLIT UP!!"

HE THOUGHT OF
US AS NOTHING
MORE THAN
A STEPPING
STONE!!



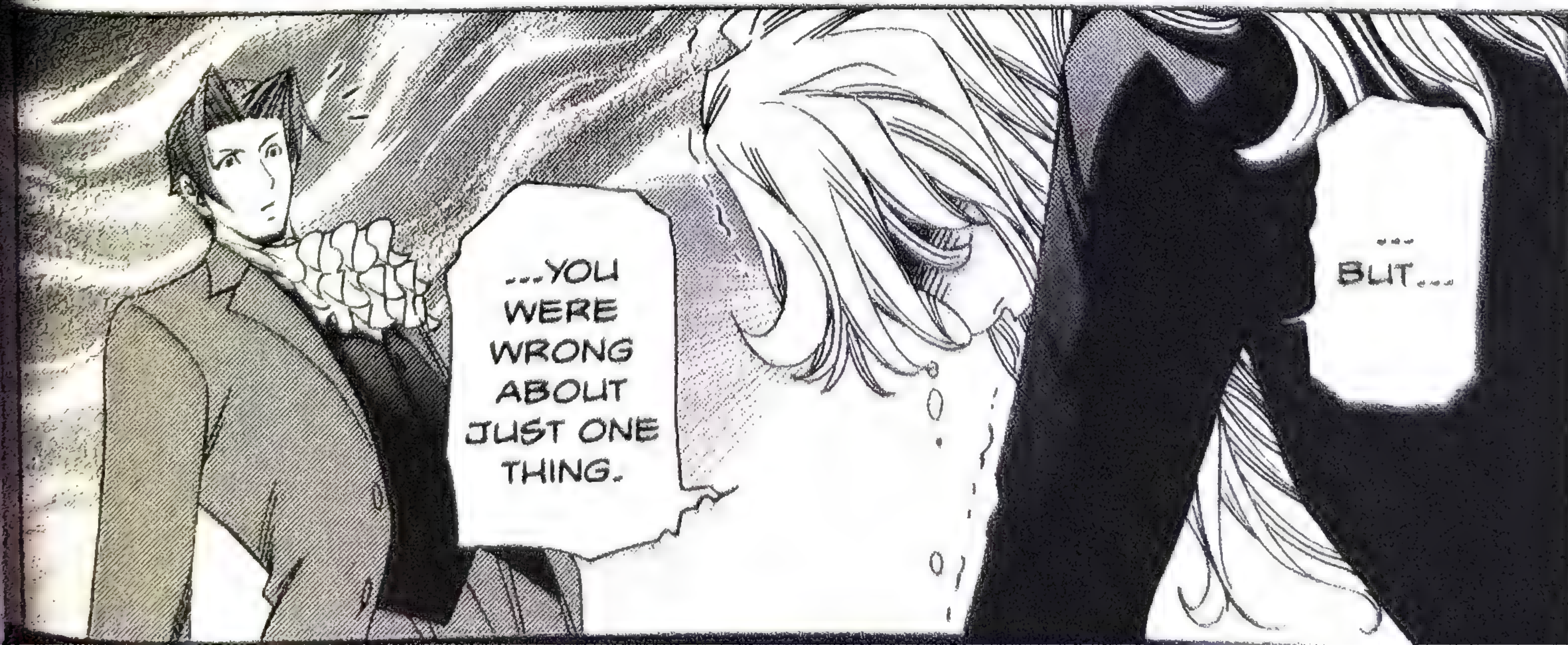
PROS-
ECUTOR

ALL OF
YOUR DE-
DUCTIONS
WERE
RIGHT
ON...



I
SACRIFICED
EVERYTHING
FOR THE
BAND...

I PUT ALL
OF MY
PASSION
INTO BIRD
WING!!



...YOU
WERE
WRONG
ABOUT
JUST ONE
THING.

...
BUT...



THE LAST
GUITAR
SOLO I
PLAYED AT
THE END...

THAT WAS
NEITHER AN
AD-LIBBED
PERFORMANCE
NOR JUST
NOISE...!!

IT WAS A PIECE
HAD COMPOSED FOR
TODAY...

...AS A REQUIEM FOR
HOLLAND...



...WE'VE
ALWAYS
REALLY BEEN
APART.

EVEN
THOUGH
THE BAND
HAS BEEN
TOGETHER
FOR
NEARLY
TEN
YEARS...



...IT WAS A
PERFECT LAST
NUMBER?

SO DON'T
YOU
THINK...

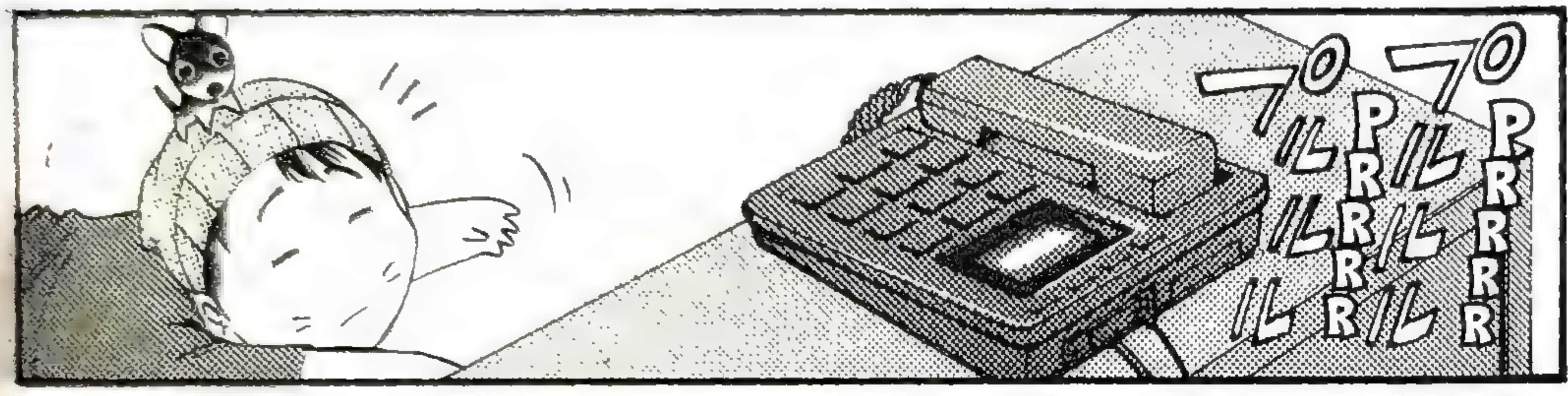


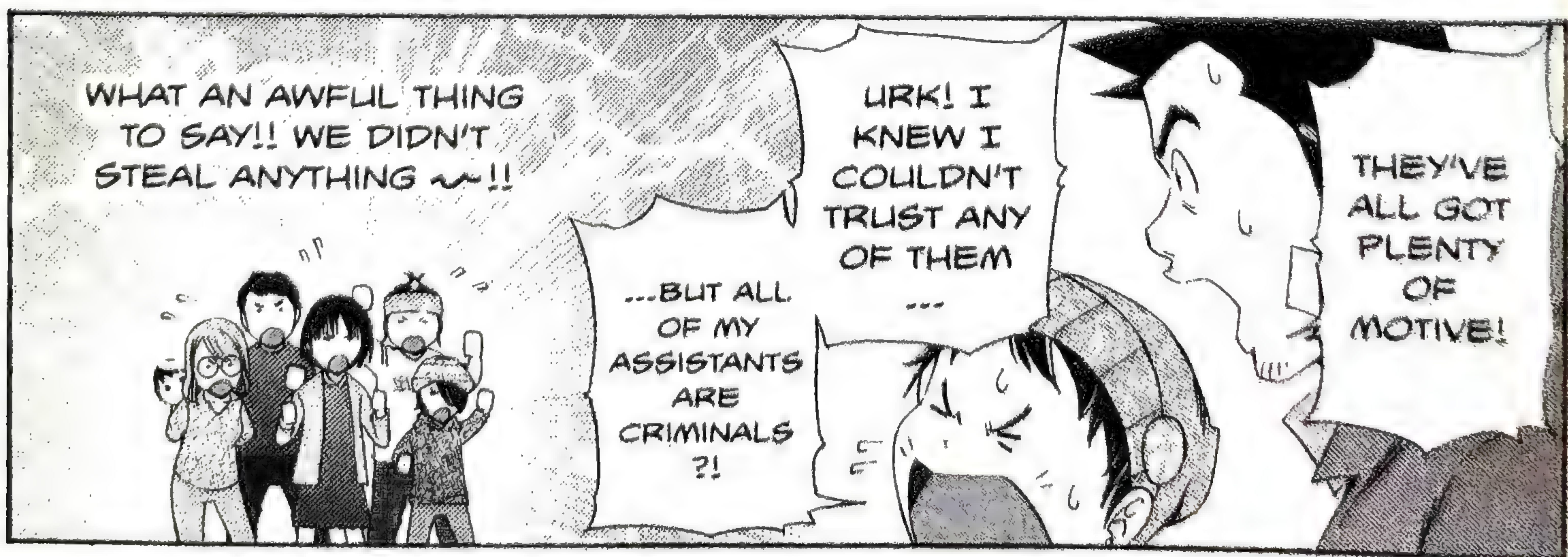
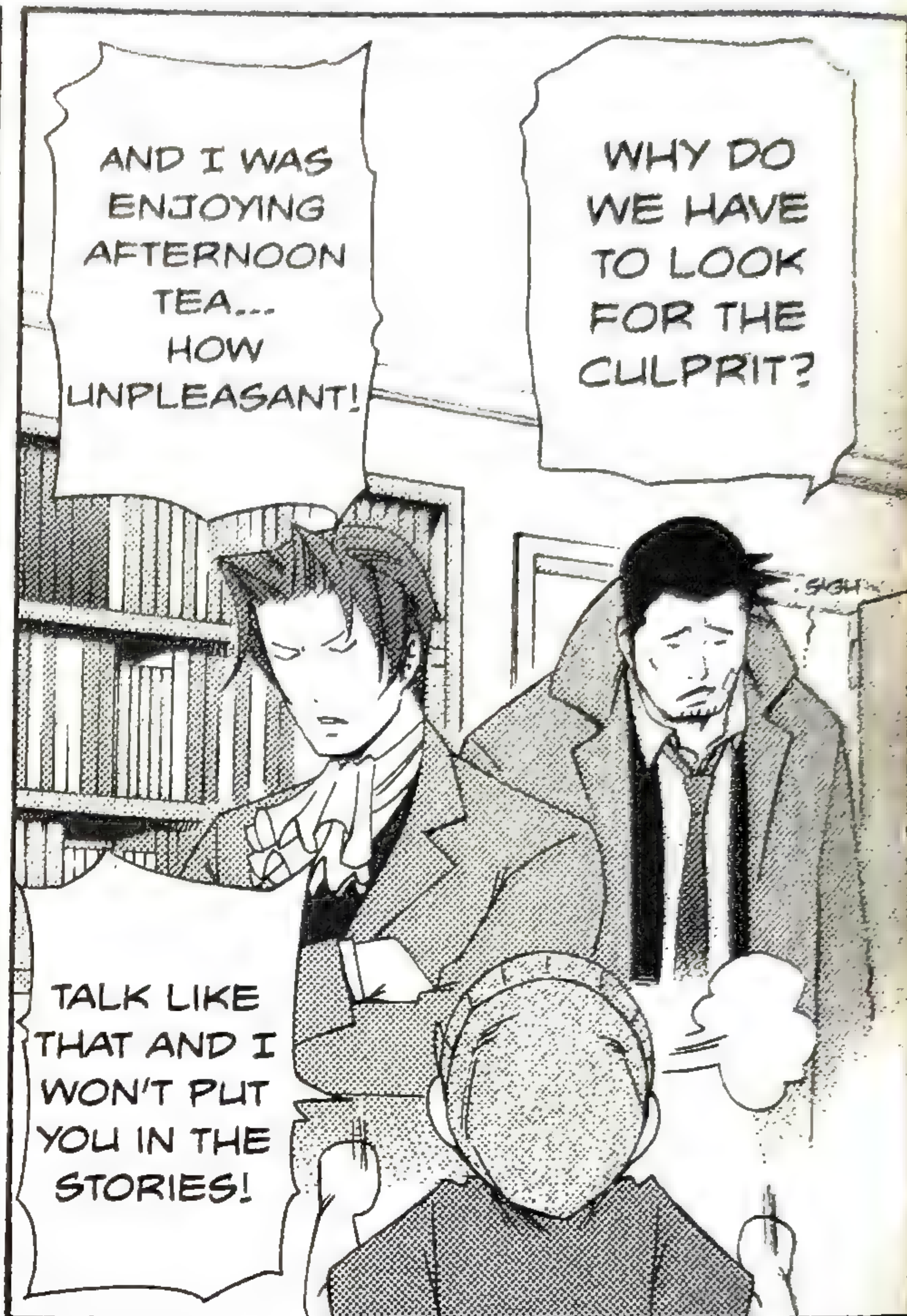


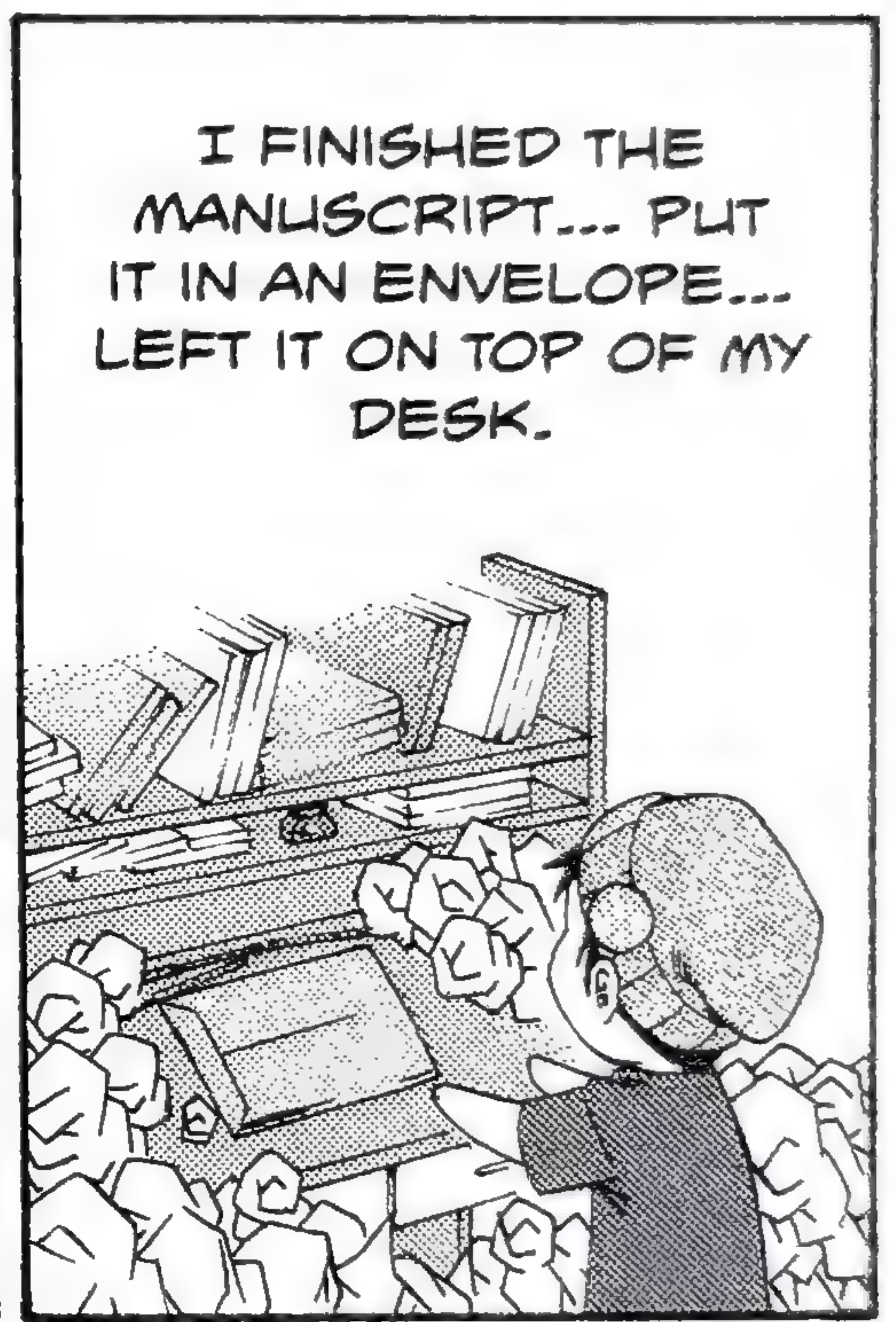
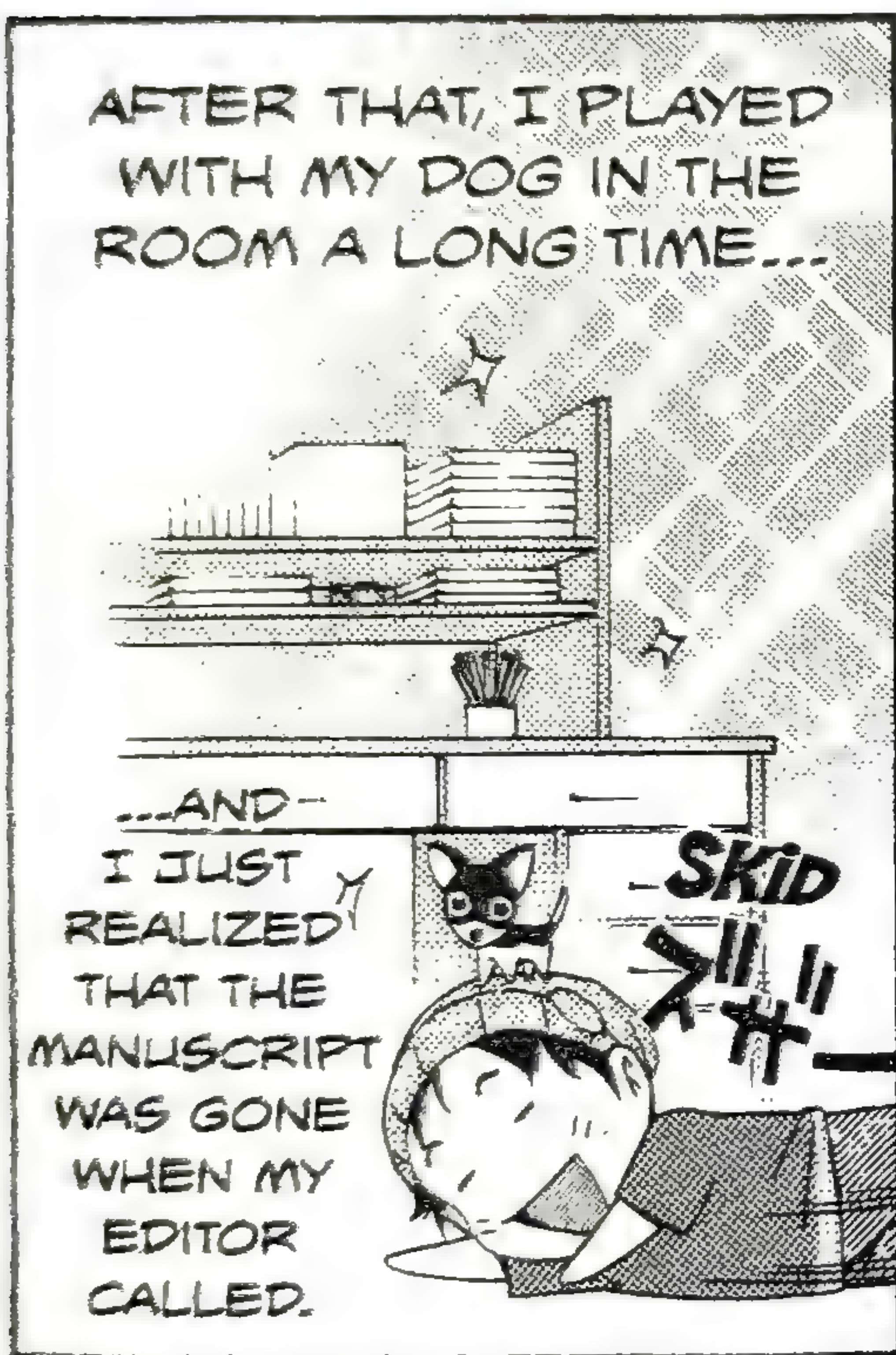
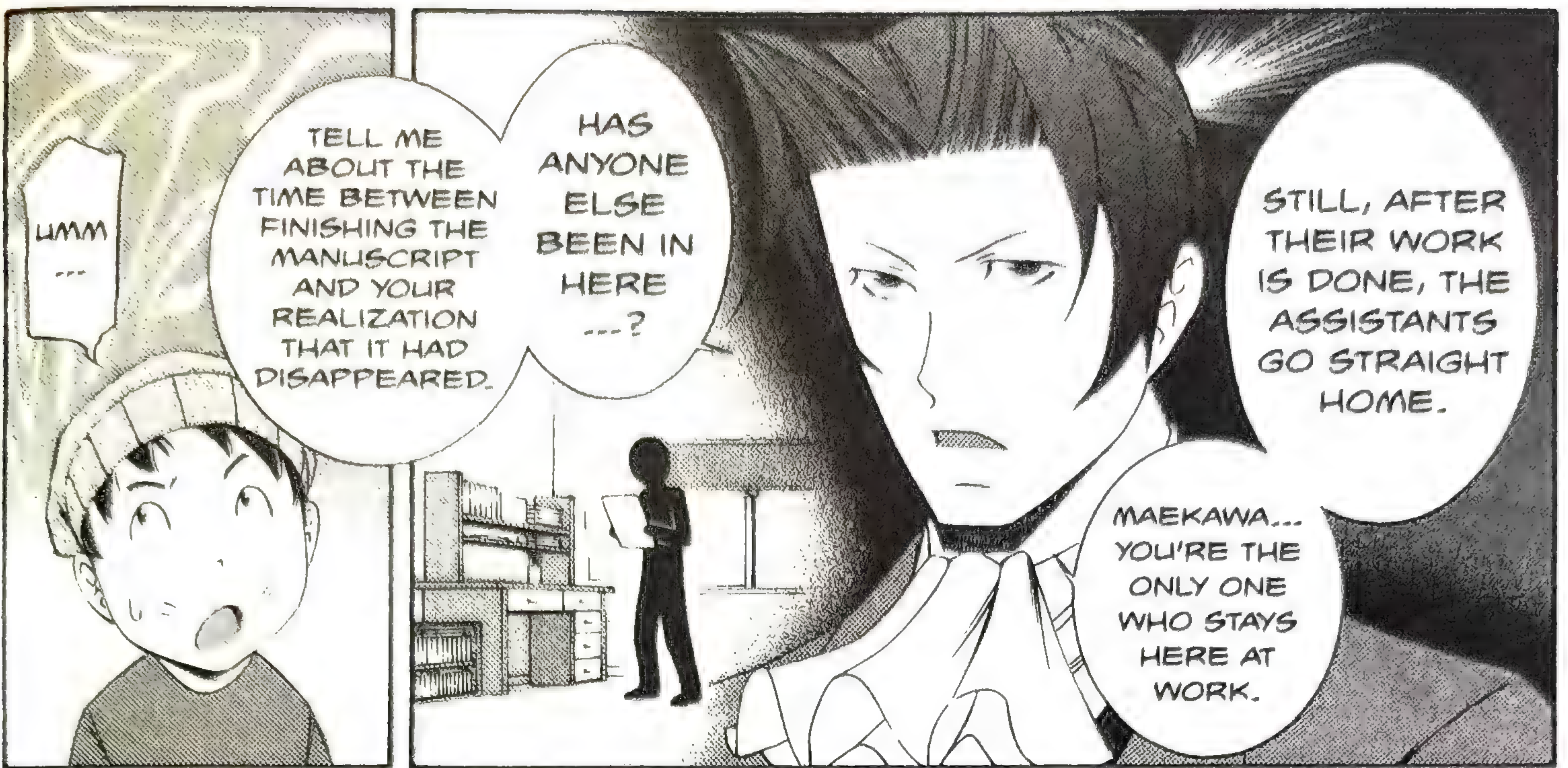


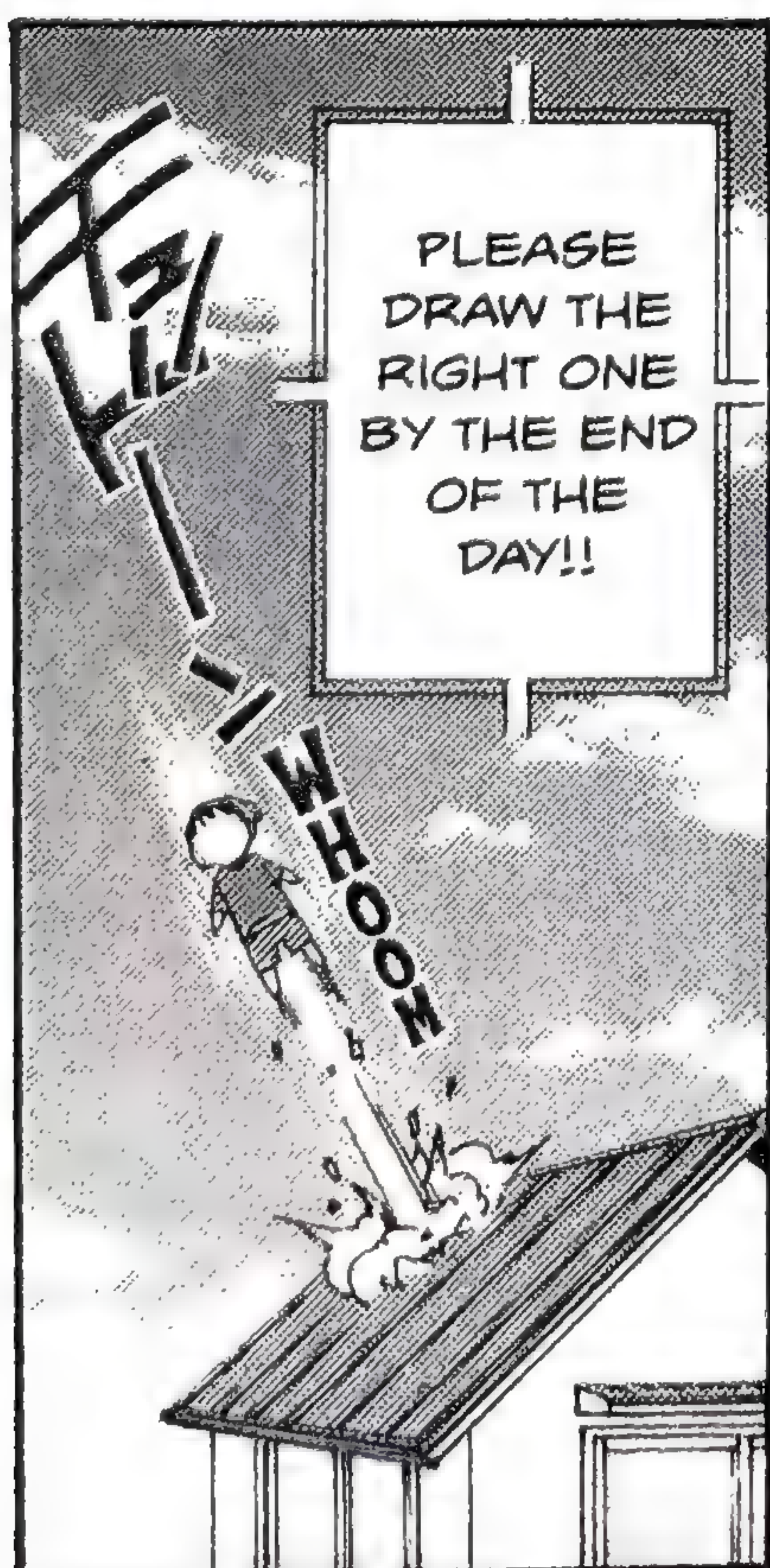
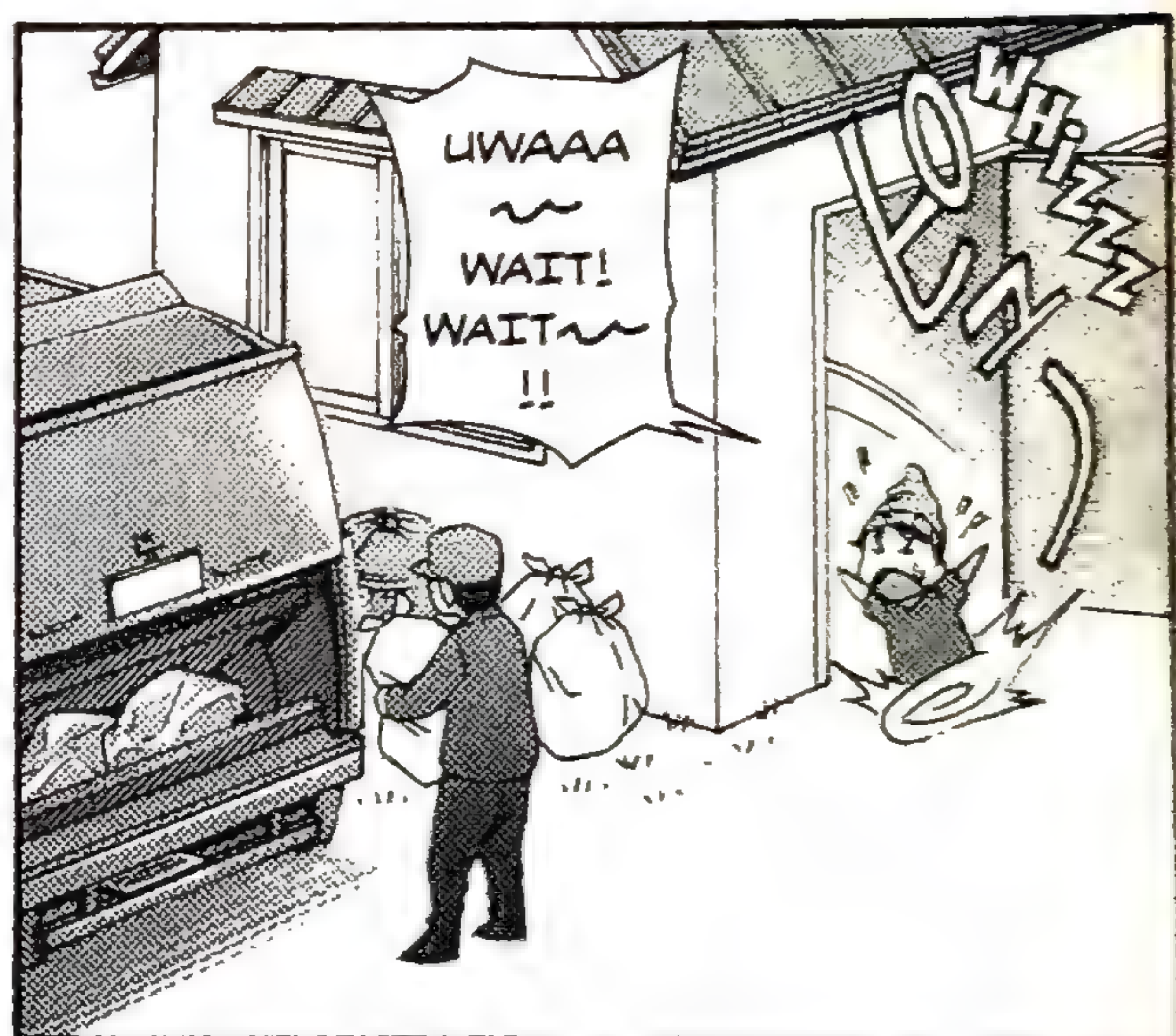
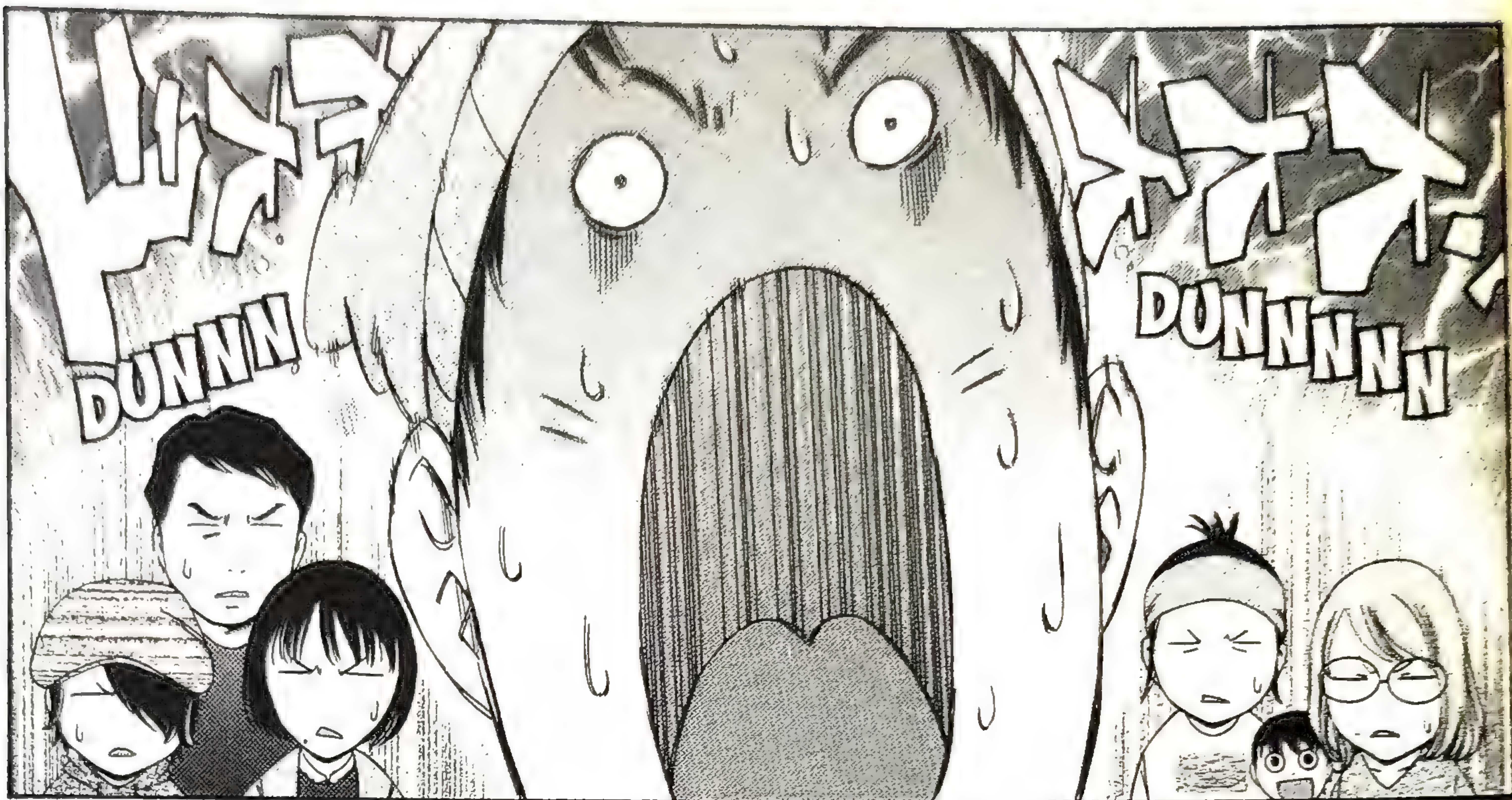


The Residence of Maekawa, Manga Artist









TRANSLATION NOTES

Japanese is a tricky language for most Westerners, and translation is often more art than science. For your edification and reading pleasure, here are notes on some of the places where we could have gone in a different direction with our translation of the work, or where a Japanese cultural reference is used.

Names, page 15

[15.3]

Though in the original Japanese, all of the characters have normal Japanese names, including the main characters, they've been Westernized here. Of course, Miles and Dick have already gone through the process, but I'm happy to get the chance to think up names for these new characters. I just wish I could've come up with a name for the murderer in this story...

Gender-bender, page 48

[48.2]

Since pronouns aren't used in Japanese as nearly as much as we use them in English, it's easier to conceal a "gender-switch" trick like this. So as a translator, I had to go through mental gymnastics to make sure all of the dialogue was gender-neutral up until the reveal... or at least up until the murderer calls the witch a "woman". I did slip in the "her", as in "her underpants", but figured I could get away with it at that point.

Writing postcards, page 62

[62.3]

It's common in Japan to send postcards for a chance to win prizes advertised on TV shows and in magazines.

Doji, page 95

[95.5]

"Doji" means a blunderer or to commit a blunder. Although this guy's original Japanese name is "Douji", it's similar enough that the detective calls him the not-complimentary "Doji" by mistake. And of course, the joke is that the guy is a blunderer after all. Even though the joke is much more of a strained one in English, I gave it a shot. I mean, what other name is closer to "clumsy" or "blunderer"?

The right to remain silent, page 97

[97.4]

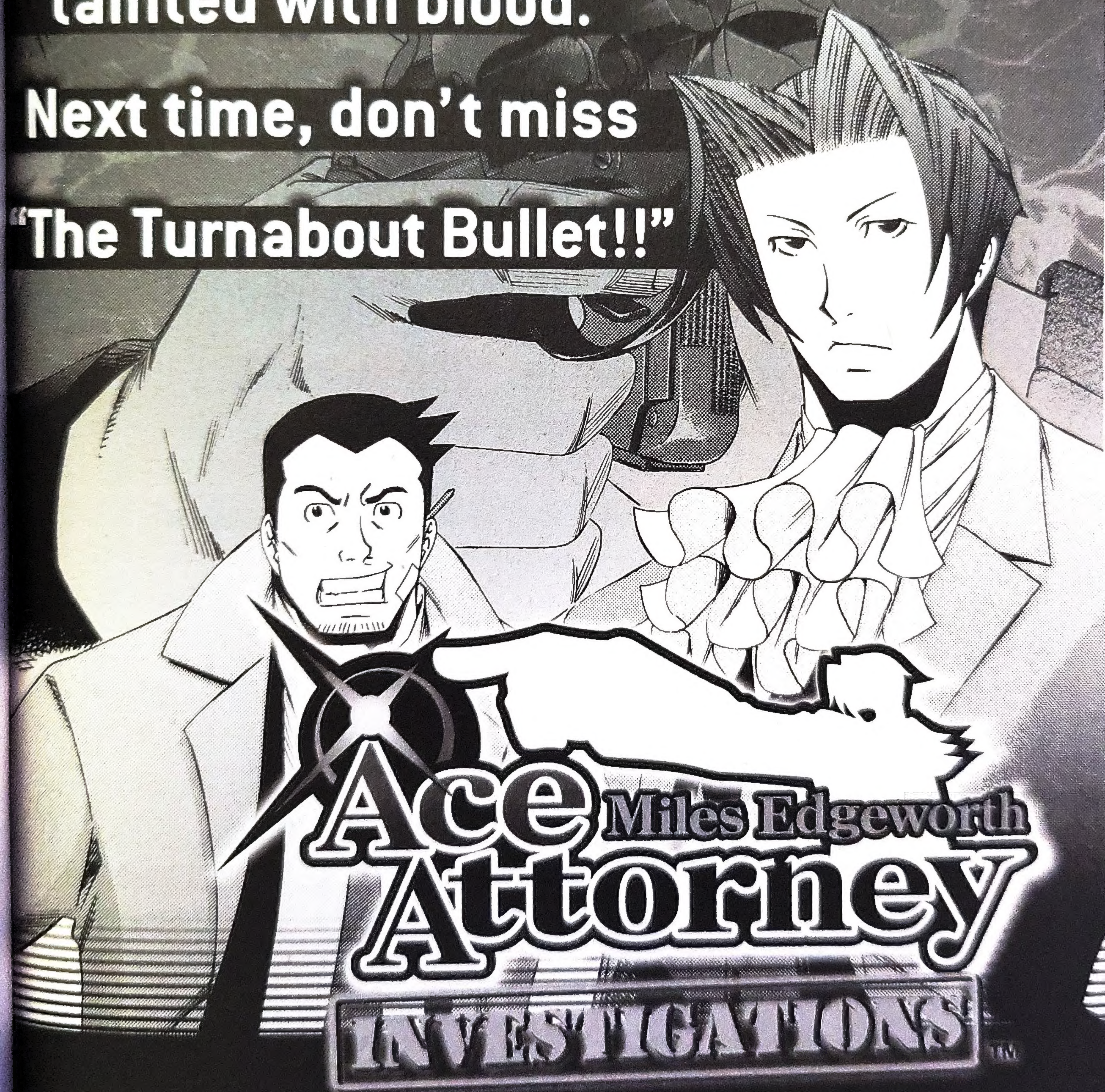
While there is no Fifth Amendment in Japan, people there do have the right against self-incrimination.

Bento, page 102

[102.3]

Bento is a Japanese boxed lunch usually consisting of a portion of white rice along with two or three side dishes. They're sold in convenience stores, at train stations, **bento** specialty shops or just made at home. Rather than having catered meals, behind-the-scenes staff in the entertainment industry often order **bento** for cast and crew, though naturally, these are of a higher quality than convenience store **bento**.

A gunshot and a scream
echoing in the darkness
Hidden behind them is the truth,
tainted with blood.
Next time, don't miss
"The Turnabout Bullet!!"



VOLUME 2, COMING SOON!!

LET THE GAMES BEGIN

Stop the performance—murder is afoot! It will take all of genius prosecutor Miles Edgeworth's cunning powers of deduction to uncover the truth behind a murder at a masquerade and a rocker's riotous on-stage demise in this volume of original stories based on the hit Capcom video game!

Includes special extras after the story!



**KODANSHA
COMICS**

T AGES
13+

USA \$10.99
CAN \$11.99